

РУКОВОДСТВО ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ 2013

Разделы А, В, С, К, L и М,
а также
добавления 1 и 3-8

ТОМ 1, КНИГА 1

Пересмотренный вариант 2:1 января 2017 года



РУКОВОДСТВО ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ 2013 ГОДА

ПО

**КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ,
ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ
ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ
И О ЕГО УНИЧТОЖЕНИИ**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

Пересмотренный вариант 1: 10 июня 2014 года

Выпущено: декабрь 2013 года

ПРЕДИСЛОВИЕ

Руководство по объявлениям служит руководством для подготовки объявлений, представляемых государствами-участниками согласно требованиям Конвенции. Руководство по объявлениям является не обязательным к соблюдению документом, который обеспечивает практическую поддержку государствам-участникам в предоставлении информации о подлежащих объявлению объектах и деятельности, тем самым обеспечивая эффективное применение в их отношении режима проверки согласно Конвенции.

Следует отметить, что Третья конференция по рассмотрению действия Конвенции с удовлетворением отметила, что в ноябре 2008 года Секретариат выпустил в значительной степени пересмотренное Руководство по объявлениям, и подчеркнула, что любые дальнейшие изменения Руководства по объявлениям должны учитывать мнения государств-участников (пункт 9.86 документа RC-3/3* от 19 апреля 2013 года).

Рассмотрев мнения и замечания, полученные от государств-участников с 2008 года, Секретариат обновил предыдущий вариант Руководства по объявлениям и опубликовал версию декабря 2013 года, которая включает соответствующие решения и доклады, согласованные Секретариатом и директивными органами ОЗХО.

В варианте Руководства по объявлениям 2013 года обновлены разделы руководства, касающиеся объявлений по статье VI Конвенции, т.е. раздел А, раздел В и раздел С, а также соответствующие добавления. В данном варианте также содержатся более подробные инструкции по каждой форме и два новых приложения: приложение С относительно решения проблем, связанных с расхождением в данных о передачах, и приложение D относительно соответствующих решений и докладов, согласованных Секретариатом и директивными органами ОЗХО. Кроме того, этот вариант 2013 года включает примеры, касающиеся общих проблем, выявленных в области объявлений по статье VI, а также рекомендации для государств-участников относительно избежания этих проблем.

Руководство по объявлениям является справочным документом, тем не менее государствам-участникам настоятельно рекомендуется широко использовать его. Универсальное представление объявлений на основе единых форматов будет способствовать дальнейшему повышению эффективности обработки касающейся объявлений информации и позволит дополнительно усовершенствовать планирование и осуществление режима проверки по Конвенции.

Прикладная программа электронных объявлений для Национальных органов (ЭОНО) стала основным инструментом, используемым для подготовки электронных объявлений. В ходе последних раундов представления объявлений было получено самое большое количество электронных объявлений и при этом ряд государств-участников воспользовались этим инструментом впервые. Государства-участники получают регулярные обновления прикладной программы ЭОНО, и им рекомендуется обновлять ее, устанавливая последние версии при их появлении.

После ее внедрения в июле 2014 года все больше государств-участников используют систему безопасного обмена информацией (SIX). Несколько государств-участников используют эту систему в качестве основного средства для обмена конфиденциальной

информацией с Секретариатом. Ведется работа по расширению использования этой системы и содействию ее использованию еще большим числом государств-участников.

Секретариат будет продолжать и далее совершенствовать программы и системы для электронных объявлений на основе отзывов, полученных от государств-участников. Информация об этих проектах будет предоставляться через посредство внешнего сервера ОЗХО, а также на соответствующих мероприятиях. Кроме того, Секретариат будет продолжать проводить подготовку кадров и оказывать поддержку государствам-участникам.

Руководство по объявлениям будет обновляться и пересматриваться на более регулярной основе для отражения всех новых решений и договоренностей, которые периодически согласовываются Секретариатом и директивными органами ОЗХО. Государствам-участникам предлагается представлять отзывы в отношении данного варианта Руководства по объявлениям, которые будут учитываться при подготовке будущих обновленных вариантов. Подобная обратная связь с пользователями Руководства имеет большое значение для обеспечения того, чтобы данное Руководство оставалось полезным справочным документом для всех, кто связан с подготовкой объявлений.

ФИЛИПП ДЕНЬЕ

Директор Отдела проверки

ИЗМЕНЕНИЯ, ВНЕСЕННЫЕ В ВАРИАНТ РУКОВОДСТВА ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ 2013 ГОДА

Изменения внесены в разделы А, В и С и в добавления 1 и 4.

Раздел А

Был добавлен отдельный подраздел относительно проекта создания безопасной системы передачи объявлений (подраздел 3.4).

Разделы В и С

Следующие решения и доклады, согласованные Секретариатом и директивными органами ОЗХО, были включены в текст раздела В и раздела С:

1. решение Конференции об основных принципах, касающихся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2А и 2А* (документ [C-14/DEC.4](#) от 2 декабря 2009 года);
2. рекомендация Научно-консультативного совета относительно определения токсина рицина, относящегося к Списку 1, в целях проверки (доклад четырнадцатой сессии Научно-консультативного совета, документ [SAB-14/1](#) от 11 ноября 2009 года);
3. понимание относительно объявления солей химикатов Списка 1, которые непосредственно не перечислены в Приложении по химикатам (доклад о работе шестьдесят седьмой сессии Исполнительного совета (документ ЕС-67/3 от 27 марта 2012 года); доклад координатора о результатах консультаций относительно солей списочных химикатов от 8 февраля 2012 года (документ ЕС-67/WR.1 от 8 февраля 2012 года)).

Были добавлены новые разделы относительно общих проблем, касающихся объявлений по Списку 1 (подраздел 5 раздела С), объявлений совокупных национальных данных (СНД) и объявлений производственных зон Списка 2 и Списка 3 (подразделы 2.1.4 и 2.5 раздела В соответственно) для обозначения этих вопросов и предоставления рекомендаций относительно избежания таких проблем. В варианте 2013 года был обновлен раздел относительно общих проблем в области объявления других химических производственных объектов (ДХПО), который уже был включен в предыдущий вариант (подраздел 3.4 раздела В).

Следующие изменения были внесены в приложения к разделу В:

Приложение В заменяет бывшее приложение А по форматам данных в варианте Руководства по объявлениям 2008 года. Формы объявлений и инструкции по каждому элементу были объединены в качестве приложения В таким образом, чтобы каждая форма сразу сопровождалась инструкциями по данной форме.

Приложение С было добавлено в качестве нового приложения раздела В с рекомендациями относительно решения проблем в области расхождений в данных о передачах. В этом приложении приведены примеры источников расхождений и

содержатся предложения относительно их устранения. Там также содержатся контрольные перечни для Национальных органов, промышленности, торговых организаций и других заинтересованных сторон для использования с целью выявления потенциальных расхождений.

Приложение D. Решения и доклады, согласованные Секретариатом и директивными органами ОЗХО, были объединены в новое приложение D к разделу B.

Добавления 1 и 4

Добавление 1: Коды стран

Добавление 1 было обновлено, для того чтобы соответствовать самому последнему варианту стандарта ISO по кодам стран (ISO 3166-1:2006). Код SSD был добавлен в отношении Южного Судана, и названия Боливии, Венгрии и Ливии изменены.

Добавление 4: Коды групп продуктов

Список кодов групп продуктов был заменен на новый согласованный список, о чем было сообщено в ходе семьдесят четвертой сессии Исполнительного совета (документ EC-74/WP.1 от 8 октября 2013 года).

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ДОБАВЛЕНИЙ

АКРОНИМЫ И СОКРАЩЕНИЯ	viii	
Раздел А	Общее предисловие.....	1
1.	Предназначение данного Руководства по объявлениям.....	4
2.	Первоначальные требования к объявлениям.....	4
3.	Передача объявлений	4
3.1	Общие требования	4
3.2	Представление документальных копий.....	5
3.3	Представление электронных носителей данных	6
3.4	Защищенное электронное представление объявлений	6
4.	Описания кодов для объявлений.....	6
Приложение А: Формы для представления общих справочных данных и Первичная идентификация объявлений		7
Раздел В	Объявления промышленности.....	15
(см. части VII, VIII и IX Приложения по проверке)		
1.	Объявления в соответствии с данным разделом	19
1.1	Обзор объявлений в соответствии с данным разделом и сроков представления.....	19
1.2	Первичная идентификация объявлений	21
1.3	Разъяснение относительно объявлений.....	22
1.4	Поправки к объявлениям	23
1.5	Общие определения и пояснения	23
2.	Требования к объявлениям химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами	27
2.1	Объявления совокупных национальных данных о химикатах Списка 2 и Списка 3	28
2.2	Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками КХО	34
2.3	Объекты Списка 2.....	38
2.4	Объекты Списка 3.....	43
2.5	Общие проблемы при объявлении объектов Списка 2 и Списка 3	46
3.	Объявления "других химических производственных объектов" (ДХПО)	47
3.1	Требования к объявлениям ДХПО	47
3.2	Определения и разъяснения, касающиеся ДХПО	48

3.3	Сроки представления объявлений и формы, подлежащие использованию	49
3.4	Общие проблемы при объявлении ДХПО.....	51
4.	Описание списочных химикатов.....	53
5.	Описания кодов.....	54
6.	Степени конфиденциальности	56
Приложение А:	Схемы	57
Приложение В:	Формы объявлений промышленности	71
Приложение С:	Устранение расхождений в данных о передачах	141
Приложение D:	Решения и доклады, касающиеся частей VI-IX Приложения по проверке.....	167
Раздел С	Объявления химикатов и объектов Списка 1.....	227
	(см. часть VI Приложения по проверке)	
1.	Объявления в соответствии с данным разделом	230
2.	Требования к объявлениям и уведомлениям по Списку 1 и сроки их представления	230
2.1	Обзор.....	230
2.2	Основные требования к объявлениям.....	231
3.	Определения и разъяснения в связи с требованиями к объявлениям	236
3.1	Определения.....	236
3.2	Конкретные разъяснения	237
4.	Степени конфиденциальности	240
5.	Типичные проблемы в связи с объявлениями по Списку 1	240
5.1	Типичные проблемы в связи с объявлениями объектов Списка 1	240
5.2	Типичные проблемы в связи с объявлениями передач по Списку 1 и представлением уведомлений о них	242
Приложение А:	Схемы	243
Приложение В:	Формы объявлений по Списку 1	253
Раздел К	Химические средства борьбы с беспорядками	297
	(Объявления, подлежащие представлению в соответствии с подпунктом 1 Е) Статьи III Конвенции)	
1.	Объявления в соответствии с данным разделом	300
2.	Требования к объявлениям и сроки их представления.....	300
Раздел L	Национальная программа защиты	309
Раздел M	Добавление по конфиденциальности	319

ДОБАВЛЕНИЕ

Добавления 1	Коды стран.....	333
Добавления 2 (*)	Руководство по химикатам	----
Добавления 3	Коды основной деятельности	338
Добавления 4	Коды групп продуктов.....	339
Добавления 5	Коды целей производства для химического производственного объекта Списка 3	342
Добавления 6	Коды диапазонов производства химикатов Списка 3	343
Добавления 7	Коды диапазонов производства для производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты.....	344
Добавления 8	Коды для цели производства, потребления и передачи химикатов Списка 1	345
Добавления 9 (*)	Общая система передачи файлов (*).....	---

(*) содержится в отдельной брошюре

АКРОНИМЫ И СОКРАЩЕНИЯ

СНД	совокупные национальные данные
регистрационный номер по КАС	индивидуальный номер, присвоенный химикату "Кемикл абстрактс сервис" Американского химического общества
ХО	химическое оружие
КХО	Конвенция о химическом оружии
КОХ	конкретный органический химикат
ЭОНО	прикладная программа электронных объявлений для Национальных органов
ВВС (ГУ)	вступление в силу Конвенции для государства-участника
Химическое наименование ЮПАК	систематическое химическое наименование, основанное на номенклатурной системе, разработанной Международным союзом чистой и прикладной химии
ДХПО	другой химический производственный объект
ФСФ-химикат	неписочный конкретный органический химикат, содержащий элементы фосфора, серы или фтора
ФСФ-предприятие	предприятие, на котором было произведено путем синтеза в течение предыдущего календарного года более 30 тонн ФСФ-химиката
ЕММО	Единственный маломасштабный объект
ПП	Приложение по проверке (к Конвенции о химическом оружии)
КГ	календарный год (с 1 января по 31 декабря)

РАЗДЕЛ А

ОБЩЕЕ ПРЕДИСЛОВИЕ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА А

1.	Предназначение данного Руководства по объявлениям.....	4
2.	Первоначальные требования к объявлениям	4
3.	Передача объявлений	4
3.1	Общие требования	4
3.2	Представление документальных копий	5
3.3	Представление электронных носителей данных	6
3.4	Защищенное электронное представление объявлений	6
4.	Описания кодов для объявлений	6
Приложение А:	Формы для общих справочных данных и Первичная идентификация объявлений.....	7

1. Предназначение данного Руководства по объявлениям

Предназначение Руководства по объявлениям состоит в представлении рекомендаций Национальным органам государств - участников Конвенции о химическом оружии (КХО) для соблюдения обязательств по представлению объявлений согласно КХО. В руководстве содержатся подробные разъяснения относительно заполнения первоначального, ежегодного и других объявлений согласно требованиям КХО, а также решениям и договоренностям, согласованным директивными органами ОЗХО.

Руководство по объявлениям является не обязательным для исполнения документом, содержащим резюме требований по объявлениям согласно КХО, которые должны выполняться государствами-участниками. Секретариат также учитывает имеющееся национальное законодательство и положения государств-участников, касающиеся требований к объявлениям согласно КХО.

2. Первоначальные требования к объявлениям

В Конвенции о химическом оружии (КХО) предусмотрен ряд требований по представлению первоначальных и ежегодных объявлений.

Согласно пункту 1 статьи III Конвенции каждое государство-участник не позднее чем через 30 дней после того, как Конвенция вступит для него в силу, представляет Организации первоначальное объявление в отношении химического оружия, старого и оставленного химического оружия, объектов, касающихся химического оружия, а также химических средств борьбы с беспорядками.

В соответствии с пунктом 7 статьи VI каждое государство-участник не позднее чем через 30 дней после того, как Конвенция вступит для него в силу, делает первоначальное объявление о соответствующих химикатах и объектах согласно соответствующим частям Приложения по проверке к Конвенции.

Для представления этих первоначальных объявлений каждому государству-участнику предлагается заполнить основанную на вопроснике форму объявлений А-2 для первичной идентификации объявлений и дополнение к форме А-2 (контрольный перечень ОЗХО для объявлений), после чего, при необходимости, должны быть представлены соответствующие объявления (приложение А к разделу А).

Каждому Национальному органу предлагается представить общую справочную информацию о Национальном органе и, на добровольной основе, информацию об отдельных лицах для контактов в рамках Национального органа, используя форму А-1 (приложение А к разделу А).

3. Передача объявлений

3.1 Общие требования

- а) Неклассифицированные документы следует направлять по следующему адресу: Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons, Declarations

Branch, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, The Netherlands или по электронной почте по адресу: deb@opcw.org. Классифицированные документы следует доставлять в Секретариат по дипломатическим каналам.

- b) Каждая страница документа должна быть пронумерована - стр. n из n стр. (например, стр. 1 из 20).
- c) Изменения к документу следует направлять путем направления целой новой страницы, которая должна заменить старую страницу. Если одна страница оригинала заменяется несколькими страницами, то эти новые страницы должны быть дополнительно пронумерованы (например, если страница 45 заменяется двумя другими страницами, эти две новые страницы должны быть пронумерованы 45/a и 45/b).
- d) Каждое приложение должно быть особо идентифицировано в объявлении. Идентификация должна содержать, по крайней мере, код и наименование страны, дату представления, раздел объявления (А-К) и код производственной зоны, к которой относится приложение.
- e) Дата должна указываться (тсдг-мм-дд), например (2013-12-01).

3.2 Представление документальных копий

- a) Документы должны быть отпечатаны на одной стороне листа бумаги размера А4 или американского письма. Для особых целей (карты, изображения и т.д.), когда невозможно или нецелесообразно представить документы в таком формате, будут приниматься другие форматы, однако отправитель должен стремиться свести количество таких страниц к минимуму.
- b) Документы должны распечатываться на бумаге весом от 60 г/м² до 200 г/м² (обычная фотокопировальная бумага весит примерно 80 г/м²).
- c) Документы должны распечатываться на бумаге и с чернилами, которые позволяют осуществить сканирование документа приемлемого качества при помощи обычного черно-белого планшетного сканера (по возможности следует использовать белую бумагу с черной краской и избегать любых цветных красок, а также ни при каких обстоятельствах не использовать красную бумагу).
- d) На каждой стороне каждой страницы следует оставлять поля размером 2 см.
- e) Не следует переплетать страницы (скрепление кольцами допускается).
- f) Отдельные разделы объявлений должны быть четко указаны (например, если вы используете цветные разделительные страницы, эти страницы не являются частью объявления и, соответственно, содержащаяся на них информация не будет обрабатываться).
- g) Страницы, касающиеся одного и того же объекта, должны размещаться в непосредственной близости друг от друга.

- h) Страницы, содержащие совокупные национальные данные, должны размещаться в непосредственной близости друг от друга.

3.3 Представление электронных носителей данных

- a) ОЗХО способна обрабатывать следующие электронные носители информации:

- КД-ПЗУ (ISO/IEC 10149).

- b) Электронный файл должен соответствовать одной из спецификаций, указанных в добавлении 9:

- 1) общая система передачи файлов, вариант 2.01 или более поздний вариант;
- 2) система файлов XML, вариант 1.3 или более поздний вариант¹.

- c) Для каждого файла данных должно предоставляться контрольное число MD5.

- d) В случае представления объявления в виде документальной копии и электронного файла, информация, содержащаяся в документальной копии, имеет преимущественную силу.

3.4 Защищенное электронное представление объявлений

- a) Секретариат также работает над проектом создания защищенной электронной системы передачи объявлений в качестве варианта для представления электронных объявлений. После создания этой системы государства-участники будут соответствующим образом проинформированы об этом и смогут использовать ее в качестве альтернативного механизма для представления электронных объявлений.

4. Описания кодов для объявлений

Государствам-участникам предлагается использовать описания кодов для конкретных данных, указанных в различных формах объявлений. Все эти описания кодов прилагаются к Руководству по объявлениям в качестве добавлений. В тех случаях, когда должны использоваться коды, в формах объявлений приводятся инструкции по их применению.

¹ Имеется только на КД-ПЗУ, содержащем вариант Руководства по объявлениям 2008 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ А

ФОРМЫ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ
ОБЩИХ СПРАВОЧНЫХ ДАННЫХ
И
ПЕРВИЧНАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ А К РАЗДЕЛУ А

формы для представления общих справочных данных и первичная идентификация объявлений

Форма А-1	Общие справочные данные о Национальном органе в отношении данного объявления	10
Форма А-2	Первичная идентификация объявлений для представления первоначальных объявлений	11
Дополнение к форме А-2	Контрольный перечень ОЗХО для объявлений	12



Форма А-1

**Общие справочные данные о
Национальном органе в отношении
данного объявления**

Код страны:
Раздел: А
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Название страны:

Наименование Национального органа/организации:

Почтовый адрес:

Номер телефона:

Номер факса:

Адрес электронной почты (если применимо):

Телекс (если применимо):

*(Следующее может быть сообщено на добровольной
основе: список всех лиц для контактов в
Национальном органе/организации)*

Лицо для контактов: Фамилия:

Имя:

Должность:

Номер телефона:

Лицо для контактов: Фамилия:

Имя:

Должность:

Номер телефона:

Лицо для контактов: Фамилия:

Имя:

Должность:

Номер телефона:



Форма А-2

Первичная идентификация объявлений для представления первоначальных объявлений

Код страны:

Раздел: А

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Представляет ли ваше государство какое-либо из следующих первоначальных **объявлений** в отношении:*

Название страны

Химического оружия?

Да Нет

(Статья III 1 а); Приложение по проверке, часть IV А))

Старого химического оружия, произведенного до 1925 года?

Да Нет

(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV B))

Старого химического оружия, произведенного
в период между 1925 и 1946 годами?Да Нет

(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV B))

Оставленного химического оружия?

Да Нет

(Статья III 1 b) ii), iii); Приложение по проверке, часть IV B))

Объектов по производству химического оружия?

Да Нет

(Статья III 1 c); Приложение по проверке, часть V)

Других объектов, связанных с химическим оружием?

Да Нет

(Статья III 1 d))

Химических средств борьбы с беспорядками?

Да Нет

(Статья III 1 e))

Химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами?

Да Нет

(Приложение по проверке, часть VI, раздел D)

Химикатов Списка 2 и объектов, связанных с такими химикатами?

Да Нет

(Приложение по проверке, часть VII, раздел А)

Химикатов Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами?

Да Нет

(Приложение по проверке, часть VIII, раздел А)

Других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)?

Да Нет

(Приложение по проверке, часть IX, раздел А)



Дополнение к форме А-2

Контрольный перечень ОЗХО для объявлений

Код страны:

Раздел: А

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

Просьба ответить на все вопросы.

Имеет ли ваше государство в собственности или владении или обладает ли оно любым из нижеследующего в любом месте под его юрисдикцией или контролем?

Химическое оружие?

(Статья III 1 а); Приложение по проверке, часть IV А))

Да Нет

Старое химическое оружие, произведенное до 1925 года?

(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV B))

Да Нет

Старое химическое оружие, произведенное

в период между 1925 и 1946 годами?

(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV B))

Да Нет

Оставленное химическое оружие?

(Статья III 1 b) ii), iii); Приложение по проверке, часть IV B))

Да Нет

Химические средства борьбы с беспорядками?

(Статья III 1 е))

Да Нет

Если **ДА**, включают ли эти средства любое из нижеследующего?

CS - пропандинитрил, [(2-хлорфенил) метилен]

Да Нет

CN - этанон, 2-хлор-1-фенил-

Да Нет

CR - дибенз[b,f] [1,4] оксазепин

Да Нет

Химикаты Списка 1 и объекты, связанные с такими химикатами

(Приложение по проверке, часть VI, раздел А)

Да Нет

Продолжение на следующей странице



Дополнение к форме А-2

Контрольный перечень ОЗХО для объявлений (продолжение)

Код страны:

Раздел: А

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

<input type="checkbox"/>	Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими химикатами? (Приложение по проверке, часть VII, раздел А)	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими химикатами? (Приложение по проверке, часть VIII, раздел А)	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Другие химические производственные объекты (КОХ/ФСФ)? (Приложение по проверке, часть IX, раздел А)	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
Ваше государство:			
<input type="checkbox"/>	Оставляло химическое оружие на территории другого государства? (Статья III 1 b) iii); Приложение по проверке, часть IV B))	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
После 1 января 1946 года в любое время ваше государство имело или имеет в своей собственности или владении:			
<input type="checkbox"/>	Объект по производству химического оружия? (Статья III 1 c); Приложение по проверке, часть V)	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Объект или учреждение, предназначенные, построенные или использовавшиеся преимущественно для разработки, испытания или оценки химического оружия? (Статья III 1 d); Приложение по проверке, часть V)	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
Ваше государство:			
<input type="checkbox"/>	Участвовало в передаче химического оружия? (Статья III 1 a) iv); Приложение по проверке, часть V)	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Участвовало в передаче оборудования по производству химического оружия? (Статья III 1 c) iv); Приложение по проверке, часть V)	Да <input type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>

Государства-участники, ответившие "НЕТ" на все из приведенных выше вопросов, могут использовать данный контрольный перечень в качестве своего официального первоначального объявления.

Государства-участники, ответившие "НЕТ" на все из приведенных выше вопросов, кроме вопросов, касающихся химических средств борьбы с беспорядками, также могут использовать данный контрольный перечень в качестве своего официального первоначального объявления при условии, что химикаты, находящиеся в их собственности в качестве химических средств борьбы с беспорядками, ограничиваются химикатами, приведенными в перечне. Если же химикаты, находящиеся в их собственности в качестве химических средств борьбы с беспорядками, не ограничиваются химикатами, приведенными в перечне, следует представить дополнительную информацию об их химическом наименовании, структурной формуле и номере по КАС, если таковой присвоен.

Государства-участники, ответившие "ДА" на любой из приведенных выше вопросов в дополнение к вопросам, касающимся химических средств борьбы с беспорядками, могут использовать данный контрольный перечень в качестве ПРИЛОЖЕНИЯ к их первоначальному объявлению.

РАЗДЕЛ В

ОБЪЯВЛЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

**(ОБЪЯВЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ
В СООТВЕТСТВИИ С ЧАСТЯМИ VII, VIII И IX
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ)**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА В

1.	Объявления в соответствии с данным разделом.....	18
1.1	Обзор объявлений в соответствии с данным разделом и сроков представления.....	19
1.2	Первичная идентификация объявлений.....	21
1.3	Разъяснение относительно объявлений.....	22
1.4	Поправки к объявлениям.....	23
1.5	Общие определения и пояснения.....	23
1.5.1	Общие определения.....	23
1.5.2	Конкретные пояснения и решения Конференции государств-участников, касающиеся подготовки большинства или всех объявлений промышленности.....	25
2.	Требования к объявлениям химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами.....	27
2.1	Объявления совокупных национальных данных о химикатах Списка 2 и Списка 3.....	28
2.1.1	Требования к объявлениям.....	28
2.1.2	Основные принципы, касающиеся объявлений СНД.....	30
2.1.3	Формы, подлежащие использованию.....	33
2.1.4	Общие проблемы при объявлении СНД.....	33
2.2	Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками КХО.....	34
2.2.1	Передачи химикатов Списка 2.....	35
2.2.2	Передачи химикатов Списка 3.....	35
2.3	Объекты Списка 2.....	38
2.3.1	Объявления производственных зон, производящих, перерабатывающих или потребляющих химикаты Списка 2.....	38
2.3.2	Объявления производственных зон, в которых производились химикаты Списка 2 для целей химического оружия.....	42
2.4	Объекты Списка 3.....	43
2.4.1	Объявления производственных зон, производящих химикаты Списка 3.....	43
2.4.2	Объявления прошлого производства химикатов Списка 3 для целей химического оружия.....	45
2.5	Общие проблемы при объявлении объектов Списка 2 и Списка 3.....	46
2.5.1	Отсутствие предыдущих объявлений для вновь объявленных производственных зон.....	46

2.5.2	Отсутствие ежегодных объявлений производственных зон, объем деятельности которых сокращается ниже порога для объявлений (нулевые объявления).....	46
2.5.3	Отсутствие или позднее представление объявлений запланированной дополнительно деятельности	47
3.	Объявления "других химических производственных объектов" (ДХПО)	47
3.1	Требования к объявлениям ДХПО	47
3.2	Определения и разъяснения, касающиеся ДХПО.....	48
3.2.1	Определения, касающиеся объявлений ДХПО.....	48
3.2.2	Конкретные разъяснения, касающиеся объявлений ДХПО	48
3.3	Сроки представления объявлений и формы, подлежащие использованию	49
3.4	Общие проблемы при объявлении ДХПО	51
3.4.1	Объявление производственных зон, не подлежащих объявлению.....	51
3.4.2	Отсутствие своевременных обновлений объявлений ДХПО.....	52
3.4.3	Вопросы, относящиеся к определению предприятия.....	52
3.4.4	Использование кодов групп продуктов для объявления основной деятельности производственной зоны.....	53
3.4.5	Другие общие проблемы, характерные для объявлений ДХПО	53
4.	Описание списочных химикатов	53
5.	Описания кодов.....	54
6.	Степени конфиденциальности	56
Приложение А:	Схемы	57
Приложение В:	Формы объявлений промышленности.....	71
Приложение С:	Устранение расхождений в данных о передачах	141
Приложение D:	Решения и доклады, касающиеся частей VI-IX Приложения по проверке	167

ИНДЕКС ТАБЛИЦ

Таблица 1:	Требования к объявлениям и сроки их представления	19
Таблица 2:	Деятельность, подлежащая объявлению	20
Таблица 3:	Химикаты и объекты Списка 2	27
Таблица 4:	Химикаты и объекты Списка 3	28
Таблица 5:	Ограничения в торговле химикатами Списка 2 и Списка 3 с государствами, не являющимися участниками Конвенции.....	34
Таблица 6:	Другие химические производственные объекты	51
Таблица 7:	Описания кодов.....	54

1. Объявления в соответствии с данным разделом

1.1 Обзор объявлений в соответствии с данным разделом и сроков представления

Настоящий раздел Руководства применяется к объявлениям деятельности и объектов, связанных с химикатами Списка 2 и Списка 3, а также других химических производственных объектов, производящих несписочные конкретные органические химикаты (КОХ), включая КОХ, содержащие элементы фосфора, серы и фтора (ФСФ-химикаты).

В приводимой ниже таблице 1 содержится краткое резюме обязательств государств-участников, касающихся объявлений промышленности.

Таблица 1: Требования к объявлениям и сроки их представления

ВИД	ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЯВЛЕНИЯМ И СРОКИ ИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ		
	Список 2	Список 3	ДХПО
Первоначальные объявления	Совокупные национальные данные ВВС(ГУ) + 30 дней	Совокупные национальные данные ВВС(ГУ) + 30 дней	
	Объявления производственных зон ВВС(ГУ) + 30 дней	Объявления производственных зон ВВС(ГУ) + 30 дней	Объявления производственных зон ВВС(ГУ) + 30 дней
Ежегодные объявления прошлой деятельности*	Совокупные национальные данные конец года + 90 дней	Совокупные национальные данные конец года + 90 дней	
	Объявления производственных зон конец года + 90 дней	Объявления производственных зон конец года + 90 дней	Обновление конец года + 90 дней
Ежегодные объявления предполагаемой деятельности**	Объявления производственных зон начало года - 60 дней	Объявления производственных зон начало года - 60 дней	
Первоначальное объявление прошлого производства списочных химикатов для целей ХО	Объявления производственных зон ВВС(ГУ) + 30 дней	Объявления производственных зон ВВС(ГУ) + 30 дней	
Запланированная дополнительно деятельность	Изменение после ежегодных объявлений предполагаемой деятельности изменение - 5 дней	Изменение после ежегодных объявлений предполагаемой деятельности изменение - 5 дней	

* Выполнение обязательства представлять ежегодные объявления прошлой деятельности начинается в календарный год, следующий за годом вступления Конвенции в силу для государства-участника.

** Ежегодные объявления предполагаемой деятельности подлежат представлению за 60 дней до начала календарного года, следующего за годом вступления Конвенции в силу для государства-участника.

Сокращения:

ВВС(ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года (т.е. 90 дней после окончания года, который охватывается объявлением).

Начало года - 60 дней: Не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года (т.е. 60 дней до начала года, который охватывается объявлением).

Изменение - 5 дней:	Не позднее чем за 5 дней до начала любой деятельности, запланированной дополнительно после представления ежегодного объявления предполагаемой деятельности.
КОХ:	Несписочные конкретные органические химикаты (см. определение в подпункте 3.2 данного раздела).
ФСФ:	КОХ, содержащие фосфор, серу или фтор (см. определение в подпункте 3.2 данного раздела).

В приведенной ниже таблице 2 содержится краткое резюме деятельности, подлежащей объявлению. Следует иметь в виду, что для получения полной информации, в том числе исключений, следует смотреть соответствующий подраздел.

Таблица 2: Деятельность, подлежащая объявлению

	Основание для объявления ²	Пороги по весу ³	Пороги по концентрации ^{3,4}	Временной период ⁵
Химикаты Списка 2				
Совокупные национальные данные по химикатам	Производство, обработка, потребление, импорт или экспорт, превышающие порог на национальном уровне	<ul style="list-style-type: none"> 1 кг химиката Сп. 2А* 100 кг химиката Сп. 2А 1 тонна химиката Сп. 2В 	<ul style="list-style-type: none"> 1% химиката Сп. 2А* 1% химиката Сп. 2А 30% химиката Сп. 2В 	Предыдущий календарный год
Производственные зоны	Предприятие или предприятия с производством, переработкой или потреблением, превышающими порог	<ul style="list-style-type: none"> 1 кг химиката Сп. 2А* 100 кг химиката Сп. 2А 1 тонна химиката Сп. 2В 	<ul style="list-style-type: none"> 1% химиката Сп. 2А* 1% химиката Сп. 2А 30% химиката Сп. 2В 	Предыдущие три календарных года или следующий календарный год
Производственные зоны с прошлым производством для целей ХО	Производство для целей ХО	Порог отсутствует	Порог низкой концентрации отсутствует	Любой временной период с 1 января 1946 года

² Основание для объявления - это деятельность, которая служит основанием для выполнения требования о представлении объявления объекта или химиката.

³ Только деятельность, превышающая эти пороги по весу и концентрации (для предприятия, производственной зоны или страны, когда применимо), подлежит объявлению.

⁴ См. раздел 2 для получения полной информации о порогах низкой концентрации и исключениях для химикатов Списка 2А/2А*.

⁵ Показанные временные периоды обозначают период, учитываемый при принятии решения относительно того, подлежит ли объявлению та или иная производственная зона или деятельность.

	Основание для объявления ²	Пороги по весу ³	Пороги по концентрации ^{3,4}	Временной период ⁵
Химикаты Списка 3				
Совокупные национальные данные по химикатам	Производство, импорт или экспорт, превышающие порог на национальном уровне	30 тонн химиката Списка 3	30%	Предыдущий календарный год
Производственные зоны	Предприятие или предприятия с производством, превышающими порог	30 тонн химиката Списка 3	30%	Предыдущий или следующий календарный год
Производственные зоны с прошлым производством для целей ХО	Производство для целей ХО	Порог отсутствует	Порог низкой концентрации отсутствует	Любой временной период с 1 января 1946 года
Конкретные органические химикаты				
Другие химические производственные объекты	Производство путем синтеза, превышающее порог	<ul style="list-style-type: none"> Совокупное значение для производственной зоны составляет 200 тонн КОХ 30 тонн отдельного химиката КОХ на одном или нескольких предприятиях 	Порог низкой концентрации отсутствует	Предыдущий календарный год

В соответствии с решением Совета [EC-51/DEC.1](#) от 27 ноября 2007 года государствам-участникам следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы их объявления представлялись в сроки, предусмотренные в Конвенции (см. таблицу 1). Государства-участники, предполагающие возникновение трудностей со своевременным представлением своих объявлений в установленные сроки, должны как можно раньше информировать Секретариат об обстоятельствах, связанных с такими трудностями, и должны указать, будут ли они приветствовать помощь со стороны Секретариата в своевременном выполнении их обязательств.

1.2 Первичная идентификация объявлений

Каждому государству-участнику предлагается использовать **формы В, В-1, В-2 и В-3** для идентификации конкретных видов объявлений промышленности (первоначальные объявления, ежегодные объявления прошлой деятельности, ежегодные объявления предполагаемой деятельности и объявления запланированной дополнительно деятельности). Объявления химикатов Списка 2 и Списка 3 и связанных с ними объектов содержат три подкатегории: совокупные национальные данные, производственные зоны и прошлое производство этих списочных химикатов для целей химического оружия.

Государство-участник, в котором ведется любая деятельности, на которую распространяются требования КХО к объявлениям, должно соответствующим образом использовать одну из следующих форм В.

- Форма В: для первоначальных объявлений (в течение 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника)
- Форма В-1: для ежегодных объявлений прошлой деятельности (не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года)
- Форма В-2: для ежегодных объявлений предполагаемой деятельности (не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года)
- Форма В-3: для объявлений запланированной дополнительно деятельности (не позднее чем за 5 дней до начала подлежащей объявлению деятельности, которая запланирована дополнительно после представления ежегодного объявления предполагаемой деятельности). Если дополнительная подлежащая объявлению деятельность запланирована на нескольких производственных зонах, рекомендуется использовать отдельную форму В-3 для каждой производственной зоны с указанием самой ранней даты начала первой деятельности в данной производственной зоне. Если не используется форма В-3, самую раннюю дату начала первой деятельности в каждой производственной зоне следует указать в качестве примечания в ЭОНО для внесения поправок в электронное объявление или в сопроводительном письме к объявлениям.

Следует иметь в виду, что лишь одна форма (В, В-1 и В-2) должна использоваться для первоначальных объявлений, ежегодных объявлений о прошлой деятельности и ежегодных объявлений о предполагаемой деятельности.

1.3 Разъяснение относительно объявлений

В соответствии с решением Совета [ЕС-36/DEC.7](#) от 26 марта 2004 года ко всем государствам-участникам обращается настоятельный призыв ускорить представление ответов на запросы Секретариата о разъяснении относительно их объявлений. В случае, когда эти объявления не касаются других государств-участников (т.е. расхождения относительно передач), к государствам-участникам обращается настоятельный призыв направлять первоначальный ответ в течение 90 дней после официальной передачи запроса Секретариата, содержащий либо полный ответ на запрос, либо указание того, какие шаги предпринимаются ими для подготовки и направления полного ответа.

В случае, когда Секретариат направляет запрос о разъяснении относительно возможных ошибок или отсутствия информации в представленном объявлении, что не позволяет Секретариату установить, подлежит объект инспекции или нет, и не получает ответ от соответствующего государства-участника в течение 90 дней после официального направления запроса Секретариата, Секретариат информирует Совет о конкретном запросе заблаговременно до его следующей очередной сессии, как это рекомендовано согласно документу [ЕС-36/DEC.7](#). Через 60 дней после направления запроса о разъяснении Секретариат направляет соответствующему государству-участнику напоминание, если к

этой дате ответ еще не получен. Просьба учитывать, что в таких случаях Секретариат будет считать точкой отсчета применительно к этим периодам времени ("официальное направление") отправление сообщения, в котором соответствующее государство-участник информируется о том, что имеется запрос о разъяснении, который ему следует получить. В этом сообщении будет четко указано, что данный запрос о разъяснении касается вопроса о том, подлежит объект инспекции или нет, и в нем будет содержаться ссылка на решение [ЕС-36/DEC.7](#).

1.4 Поправки к объявлениям

При внесении поправок в ранее объявленные данные государствам-участникам следует представлять новую копию страницы, на которой содержались первоначально объявленные и подлежащие изменению данные, причем желательно указывать, какие данные изменены, посредством подчеркивания измененных данных.

В сопроводительном письме к поправкам следует указать, к какому объявлению относится поправка, а в случаях, когда внесение поправки является результатом выводов инспекции, следует указать код инспекции, что будет способствовать быстрейшему закрытию инспекционного досье.

Следует иметь в виду, что при внесении поправок в ежегодные объявления о прошлой деятельности для производственных зон Списка 2 и Списка 3 необходимо учитывать их влияние (если таковое имеется) на соответствующее объявление совокупных национальных данных и следует внести надлежащие поправки в эти объявления.

1.5 Общие определения и пояснения

1.5.1 Общие определения

Следующие определения КХО относятся к большинству или ко всем видам объявлений промышленности:

"Производство" химиката означает его образование посредством химической реакции (*пункт 12 а) статьи II КХО*). Применительно к списочным химикатам термин "производство" следует понимать как включающий производство списочного химиката (т.е. химиката Списка 1, Списка 2 или Списка 3), образованного посредством биохимической реакции или реакции на биологической основе (*см. документ [C-II/DEC.6](#) от 5 декабря 1997 года*).

"Переработка"⁶ химиката означает физический процесс, например составление, экстракцию и очистку, в ходе которого химикат не превращается в другой химикат (*пункт 12 b) статьи II КХО*).

⁶ Следует иметь в виду, что обработка включает растворение.

"Потребление" химиката означает его превращение в другой химикат посредством химической реакции (*пункт 12 с) статьи II КХО*).

"Производственная зона" (завод, фабрика) означает локальную интеграцию одного или более предприятий с любыми промежуточными административными звеньями, которые находятся под единым оперативным контролем, и имеет общую инфраструктуру, а именно:

- a) административные и иные службы;
- b) цеха по ремонту и техническому обслуживанию;
- c) медицинский пункт;
- d) коммуникации;
- e) центральную аналитическую лабораторию;
- f) опытно-исследовательские лаборатории;
- g) участок централизованной очистки стоков и отходов; и
- h) складское хранилище (*пункт б а) части I Приложения по проверке (далее "ПП")*).

"Предприятие" (производственный объект, цех) означает относительно автономный участок, структуру или сооружение, содержащие одну или несколько установок со вспомогательной и связанной инфраструктурой, например:

- a) небольшой административный отдел;
- b) участки для хранения/обработки сырья и продукции;
- c) участок обработки/очистки стоков/отходов;
- d) контрольная/аналитическая лаборатория;
- e) служба первой медицинской помощи/соответствующее медицинское подразделение; и
- f) учетные документы соответственно о поступлении в зону, движении по зоне и вывозе из зоны объявленных химикатов и их исходного сырья или произведенных из него готовых химикатов (*пункт б b) части I ПП*).

"Тонна" означает метрическую тонну, т.е. 1 000 кг (*пункт 26 части I ПП*).

1.5.2 Конкретные пояснения и решения Конференции государств-участников, касающиеся подготовки большинства или всех объявлений промышленности

а) Количество

"Количество" означает фактическое количество химиката, т.е. чистый вес за вычетом веса любых контейнеров или упаковки. Любое количество следует объявлять по весу, а не по объему. При объявлении любого количества следует применять приводимые ниже правила округления. В тех случаях, когда содержание химиката в продуктах составляет менее 100 процентов, объявляется количество химиката, содержащееся в продукте, см. примеры ниже.

Пример 1: При представлении информации об импорте 100 тонн смеси химикатов, содержащей 40 процентов триэаноламина - химиката Списка 3, - количество триэаноламина, подлежащее включению в совокупные национальные данные, должно составлять **40 тонн** (40 процентов от 100 тонн).

Пример 2: В течение предыдущего календарного года в производственной зоне Списка 2 было потреблено 12 тонн 65-процентного раствора химиката Списка 2В - 2-(N,N-диметиламино)хлорэтилгидрохлорид. При представлении ежегодного объявления о прошлой деятельности потребленное количество этого химиката должно быть указано как составляющее **7,80 тонны** (65 процентов от 12 тонн).

б) Правила округления (см. документ [EC-XIX/DEC.5](#) от 7 апреля 2000 года)

В отношении объявления списочных химикатов количества будут объявляться путем указания трех цифр:

- i) количества с более чем тремя цифрами округляются до трех цифр;
- ii) количества, имеющие менее трех цифр, увеличиваются до трех цифр путем добавления нулей; и
- iii) нули перед первой цифрой, не являющейся нулем, не считаются.

Количества могут объявляться только в следующих единицах:

пикограмм	пг	10^{-12} г
нанограмм	нг	10^{-9} г
микрограммы	мкг	10^{-6} г
миллиграммы	мг	10^{-3} г
граммы	г	г
килограммы	кг	10^3 г
тонны	т	10^6 г
килотонны	кт	10^9 г

Данные по производственной зоне/объекту для химикатов Списка 1, Списка 2 и Списка 3 должны объявляться в единицах, которые относятся к порогу для объявления, указанному в соответствующей части ПП для объявляемого списочного химиката.

с) **Смешанные производственные зоны** (см. документ [C-I/DEC.34](#) от 16 мая 1997 года)

"Смешанными производственными зонами" являются производственные зоны, в которых содержатся:

- i) предприятие или предприятия, каждое из которых в отдельности подпадает под действие положений более чем одной части ПП, связанной со статьей VI ("смешанные предприятия"); или
- ii) различные предприятия, подпадающие под действие положений различных частей ПП, связанных со статьей VI.

Смешанные производственные зоны должны объявляться согласно соответствующим частям ПП, связанным со статьей VI.

d) **Смешанные предприятия** (см. документ [C-I/DEC.40](#) от 16 мая 1997 года)

"Смешанные предприятия" - это предприятия, каждое из которых в отдельности подпадает под действие положений более чем одной части ПП, связанной со статьей VI. Этот термин охватывает, например, многоцелевое предприятие, которое производит на одной и той же технологической линии, но в разные моменты времени или параллельно на нескольких технологических линиях химикаты Списка 2 и Списка 3 и/или КОХ. Однако данный термин не охватывает случай, когда предприятие производит химикат Списка 3 методом многоступенчатой реакции, связанной с производством КОХ на начальных этапах, или случай, когда во время производства химиката Списка 3 одновременно производится химикат Списка 2 низкой концентрации (такое предприятие было бы классифицировано в качестве предприятия либо Списка 3, либо Списка 2, в зависимости от применимых правил для низких концентраций).

"Смешанные предприятия" должны объявляться согласно соответствующим частям ПП, связанным со статьей VI.

2. Требования к объявлениям химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами

Для удобства пользователей в таблице 3 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при представлении каждого вида объявлений по Списку 2. Аналогичная информация применительно к объявлениям Списка 3 содержится в таблице 4.

Таблица 3: Химикаты и объекты Списка 2

Объявления	Применяемые формы	Сроки объявлений
Совокупные национальные данные		
Первоначальные объявления	В; 2.1 и 2.1.1	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодные объявления прошлой деятельности	В-1; 2.1 и 2.1.1	Конец года + 90 дней
Объявления производственных зон		
Первоначальные объявления	В; 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.4	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодные объявления прошлой деятельности	В-1; 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.4	Конец года + 90 дней
Ежегодные объявления предполагаемой деятельности	В-2; 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.5	Начало года - 60 дней
Запланированная дополнительно деятельность	В-3 (для каждой производственной зоны); 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.5, если требуется	Изменение - 5 дней
Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности	2.9	Представляется на добровольной основе как можно скорее после прекращения деятельности
Объявление прошлого производства химикатов Списка 2 для целей ХО	В; 2.6; 2.7; 2.7.1; 2.7.2, 2.8 и 2.8.1	ВВС (ГУ) + 30 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

Начало года - 60 дней: Не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года.

Изменение - 5 дней: Не позднее чем за 5 дней до начала запланированной дополнительно деятельности.

Таблица 4: Химикаты и объекты Списка 3

Объявления	Применяемые формы	Сроки объявлений
Совокупные национальные данные		
Первоначальные объявления	В; 3.1 и 3.1.1	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодные объявления прошлой деятельности	В-1; 3.1 и 3.1.1	Конец года + 90 дней
Объявления производственных зон		
Первоначальные объявления	В; 3.2; 3.3 и 3.4	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодные объявления прошлой деятельности	В-1; 3.2; 3.3 и 3.4	Конец года + 90 дней
Ежегодные объявления предполагаемой деятельности	В-2; 3.2; 3.3 и 3.4	Начало года - 60 дней
Запланированная дополнительно деятельность	В-3 (для каждой производственной зоны); 3.2; 3.3 и 3.4, если требуется	Изменение - 5 дней
Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности	2.9	Представляется на добровольной основе как можно скорее после прекращения деятельности
Объявление прошлого производства химикатов Списка 3 для целей ХО	В; 3.5; 3.6; 3.7 и 3.7.1	ВВС (ГУ) + 30 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

Начало года - 60 дней: Не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года.

Изменение - 5 дней: Не позднее чем за 5 дней до начала любой деятельности, запланированной дополнительно после представления ежегодного объявления.

2.1 Объявления совокупных национальных данных о химикатах Списка 2 и Списка 3

2.1.1 Требования к объявлениям

Первоначальные и ежегодные объявления, представляемые каждым государством-участником согласно пунктам 7 и 8 статьи VI, включают совокупные национальные данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 2 за предыдущий календарный год, а также количественные параметры импорта и экспорта по каждой соответствующей стране (*пункт 1 части VII PPP*).

Первоначальные и ежегодные объявления, представляемые государством-участником согласно пунктам 7 и 8 статьи VI, включают совокупные национальные данные о произведенных, импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 3 за предыдущий календарный год, а также количественные параметры импорта и экспорта по каждой соответствующей стране (*пункт 1 части VIII PPP*).

Каждое государство-участник представляет объявления совокупных национальных данных (СНД) в соответствии со сроками представления, указанными в таблице 3 и таблице 4.

Таким образом, каждое государство-участник обязано предоставить для каждого химиката Списка 2 совокупные данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах для страны в целом и, аналогичным образом, представить для каждого химиката Списка 3 совокупные данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах для страны в целом. Для импорта и экспорта также необходимо представлять информацию о странах, с которыми ведется торговля, и об объемах продаж (т.е. сколько объявляющее государство-участник импортировало из страны А или сколько объявляющее государство-участник экспортировало в страну В в предыдущем году). В СНД не требуется никакая информация об отдельных партиях груза или о деятельности индивидуальных компаний.

Общие принципы для химикатов Списка 2 и Списка 3 не содержат рекомендаций относительно того, как и на какой основе государствам-участникам следует собирать информацию, в них скорее говорится о том, как следует сообщать собранную информацию (см. документы [C-7/DEC.14](#) от 10 октября 2002 года и [C-13/DEC.4](#) от 3 декабря 2008 года).

а) Решения, влияющие на подлежащую объявлению в СНД деятельность

Для того чтобы избежать необходимости предоставлять объявления СНД исключительно по причине проведения деятельности на низком уровне, например, в случаях производства или импорта нескольких граммов химиката Списка 2 для исследовательских целей, в 2012 году были приняты общие принципы, в которых были установлены пороги, ниже которых не требуется объявление деятельности (см. раздел 2.1.2 а) ниже). Данные пороги применяются к деятельности на национальном уровне, а не на уровне компании, производственной зоны или товарной партии.

Смеси низкой концентрации:

Объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 2В или Списка 3 (см. документ [C-V/DEC.19](#) от 19 мая 2000 года).

Для смесей, содержащих химикаты Списка 2А и Списка 2А*, не требуются объявления смесей, содержащих 1% или менее химиката Списка 2 А или 2А*. Кроме того, применительно к СНД не требуется объявлять производство, переработку и потребление смесей, содержащих от 1 до 10% химиката Списка 2А и 2А*, при условии, что ежегодное произведенное, переработанное или потребленное количество не превышает соответствующего порога для проверки для производственных зон Списка 2, установленного в пункте 12 части VI ПП (т.е. 10 кг для химикатов Списка 2А* или 1 тонна для химикатов Списка 2А) (см. документ [C-14/DEC.4](#) от 2 декабря 2009 года).

Расфасовка и упаковка: Деятельность по расфасовке и упаковке не считается переработкой химикатов Списка 2 и, следовательно, не подлежит объявлению (см. документ [C-I/DEC.36](#) от 16 мая 1997 года).

Понимание производства: Для целей объявления, в том числе объявлений СНД, понимается, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Этапы переработки, которые являются частью объявленного производства, не объявляются отдельно в качестве переработки (см. документ [C-8/DEC.7](#) от 23 октября 2003 года). Любые такие этапы переработки, которые тем не менее осуществляются на отдельном предприятии, следует рассматривать в качестве переработки для целей представления объявления (в том числе объявлений СНД).

Группы (производные) алкилированных химикатов, содержащиеся в Приложении по химикатам к Конвенции (см. документ C-I/DEC.35 от 16 мая 1997 года)

Термины "алкил", "циклоалкил", "алкилированный" или "Me" (метил), "Et" (этил), "n-Pr" (n-пропил) или "i-Pr" (изопропил), следует понимать буквально, то есть как не включающие замещенные алкил, метил, этил и т.д. Например, это означает, что для химикатов Списка 2, которые имеют углероднофосфорную группу (Список 2B04), критерием для включения в список является то, что независимо от структуры оставшейся части молекулы алкил (Me, Et, n-Pr, i-Pr), связанный с фосфором, не подлежит замещению.

Промежуточное использование: Для целей объявления понимается также, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-9/DEC.6](#) от 30 ноября 2004 года).

2.1.2 Основные принципы, касающиеся объявлений СНД

а) **Основные принципы, касающиеся объявлений совокупных национальных данных применительно к производству, переработке, потреблению, импорту и экспорту химикатов Списка 2 и импорту и экспорту химикатов Списка 3 (документ [C-7/DEC.14](#))**

В ходе седьмой сессии Конференции государств-участников были согласованы основные принципы, касающиеся объявления СНД, ключевые элементы которых вместе с дополнительными пояснениями, указанными курсивом, изложены ниже:

- i) что совокупные данные об импорте и экспорте, подготавливаемые каждым государством-участником во исполнение обязательств по объявлению согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII ПП, включают деятельность физических и юридических лиц, передающих подлежащий объявлению химикат между территорией объявляющего государства-участника и территорией других государств, как указано ниже (*это означает, что подлежит включению деятельность отдельных лиц, компаний и организаций, в том числе трейдеров, передающих химикаты Списка 2 или Списка 3*);

- ii) что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VII ПП включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, произведенные, переработанные, потребленные, импортированные и экспортированные количества конкретного химиката Списка 2, если общее количество за год применительно к такой деятельности превышает порог, указанный для такого химиката в подпунктах 3 а), 3 б) или 3 с) части VII ПП (*это означает, что тот или иной вид деятельности подлежит включению, если общее количество применительно к данному государству-участнику составляет более:*
- *1 кг химиката, отмеченного знаком "*" в части А Списка 2;*
 - *100 кг любого другого химиката, включенного в часть А Списка 2; или*
 - *1 тонны химиката, включенного в часть В Списка 2);*
- iii) что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VIII ПП включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, импортированные и экспортированные количества химиката Списка 3, если общее количество за год применительно к такой деятельности превышает порог, указанный в пункте 3 части VIII ПП (*это означает, что тот или иной вид деятельности подлежит включению, если общее количество используемого химиката Списка 3 применительно к данному государству-участнику составляет более 30 тонн);*
- iv) что, кроме этого, в тех случаях, когда объявления, представляемые государствами-участниками согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII ПП, содержат информацию об импорте или экспорте химиката Списка 2 или Списка 3 в соответствии с пунктами 2 или 3 постановляющей части выше, отдельные объявления также включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, совокупные количества каждого импортированного или экспортированного химиката и указание каждого конкретного передающего или получающего государства. В тех случаях, когда количество, указанное в таком конкретном объявлении, меньше порога, предусмотренного для данного химиката в пункте 3 части VII или в пункте 3 части VIII ПП, такое количество следует показывать как "< (соответствующее пороговое количество)" (*это означает, что при представлении информации о совокупных количествах импортированного или экспортированного химиката указываются количества импортированного или экспортированного химиката по каждому передающему или получающему государству и что в случае, когда это количество ниже соответствующего порога объявления, нет необходимости указывать точное количество, а следует лишь отметить, что оно ниже соответствующего порога объявления, приведенного выше. Например, экспорт 25 тонн химиката Списка 3 в конкретное государство следует указывать как <30 тонн);*

- v) данное решение не содержит рекомендаций относительно того, как и на какой основе государствам-участникам следует собирать информацию, в нем скорее говорится о том, как собранную государствами-участниками информацию следует сообщать в Технический секретариат.

Просьба учитывать, что основные принципы объявлений совокупных национальных данных о химическом производстве по Списку 3 еще не согласованы.

b) Добровольные основные принципы объявления данных импорта и экспорта химикатов Списка 2 и Списка 3 (документ [C-13/DEC.4](#))

Для оказания помощи в дальнейшей гармонизации метода передачи информации государствами-участниками об импорте и экспорте и посредством этого - для сокращения числа расхождений в тех случаях, когда количество, объявленное импортирующим и экспортирующим государствами-участниками, не совпадает, тринадцатая сессия Конференции государств-участников в 2008 году согласовала добровольные основные принципы. Эти добровольные основные принципы были предназначены исключительно в целях предоставления объявлений об импорте и экспорте в качестве части объявлений СНД согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII ПП, а также объявлений импорта и экспорта производственных зон Списка 2 (согласно пунктам 8 b) и 8 c) части VII). Основные элементы этих основных принципов изложены ниже:

- i) термин "импорт" означает физическое перемещение списочных химикатов на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок;
- ii) термин "экспорт" означает физическое перемещение списочных химикатов с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем государства-участника на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок;
- iii) транзитные перевозки, упомянутые выше, означают физическое перемещение, при котором списочные химикаты провозятся через территорию государства по пути в намеченное государство назначения. Транзитные перевозки включают изменения в средствах транспорта, включая временное хранение только с этой целью;
- iv) в целях объявления импорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 c) части VII и пункту 1 части VIII ПП объявляющее государство-участник указывает государство, из которого были отправлены списочные химикаты, кроме государств, через которые осуществлялась перевозка списочных химикатов, и вне зависимости от того, в каком государстве списочные химикаты были произведены;
- v) в целях объявления экспорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 c) части VII и пункту 1 части VIII ПП объявляющее государство-участник указывает намеченное государство назначения, кроме государств, через которые осуществлялась транзитная перевозка списочных химикатов;

- vi) основные принципы для химикатов Списка 2 и Списка 3 не содержат рекомендаций о том, как и на какой основе государствам-участникам следует собирать информацию, а скорее о том, как следует передавать собранную информацию.

2.1.3 Формы, подлежащие использованию

Все формы можно найти в приложении В. Пояснительные записки о наиболее часто используемых формах можно найти вместе с соответствующей формой.

По каждому химикату Списка 2, произведенному, переработанному, потребленному, импортированному или экспортированному в количестве свыше порога объявления, государство-участник представляет совокупные национальные данные за предыдущий календарный год. **Форма 2.1** должна использоваться для объявления совокупных национальных данных при представлении как первоначальных, так и ежегодных объявлений. **Форма 2.1.1** должна использоваться для объявления количественных параметров импорта и экспорта по каждой соответствующей стране.

По каждому химикату Списка 3, произведенному, импортированному или экспортированному в количестве свыше порога объявления, государство-участник представляет совокупные национальные данные за предыдущий календарный год. **Форма 3.1** должна использоваться для объявления совокупных национальных данных при представлении как для первоначальных, так и ежегодных объявлений. **Форма 3.1.1** должна использоваться для объявления количественных параметров импорта и экспорта по каждой соответствующей стране.

2.1.4 Общие проблемы при объявлении СНД

Проблемы при объявлении СНД о производстве, переработке или потреблении, помимо простых ошибок в расчетах или опечаток, сравнительно редки. С другой стороны, проблемы с объявлениями СНД импорта и экспорта весьма серьезны, и проблемы, связанные с расхождениями между объявленными экспортом и импортом (расхождения в данных о передачах), существовали в течение долгого времени, и предпринимались различные попытки для их решения. Несмотря на некоторые улучшения в последние годы, примерно по трети всех данных о передачах имеются расхождения, на которые приходится более половины мировой торговли этими химикатами (т.е. более 160 000 тонн в 2010 году, в качестве примера). Для получения более подробной информации см. документ ЕС-67/S/1 от 16 января 2012 года.

Был выявлен ряд следующих факторов, которые потенциально могут быть причиной возникновения расхождений⁷ в данных о передачах:

- a) отсутствие эффективного национального законодательства, позволяющего Национальным органам собирать всю необходимую информацию;
- b) отсутствие информированности у трейдеров/промышленности и среди сотрудников таможни;

⁷ В качестве примера см. документ ЕС-XXIII/S/1 от 12 января 2001 года и документ ЕС-67/S/1 от 16 января 2012 года.

- c) различные подходы к объявлению торговли смесями - в частности, использование порогов низкой концентрации, отличных от тех, которые были согласованы Конференцией (см. раздел 2.1.1);
- d) отсутствие гармонизации в порядке представления данных по причине различного понимания терминов "импорт" и "экспорт" (рассматривается в добровольных основных принципах, изложенных в пункте 2.1.2 выше);
- e) торговые данные регистрируются до конца года (в тех случаях, когда экспорт осуществляется в конце одного года, а импорт осуществляется в начале следующего года);
- f) простые опечатки или путаница в единицах веса.

В качестве части анализа данных СНД Секретариат сравнивает данные по импорту и экспорту для выявления расхождений и в письменной форме обращается к государствам-участникам, у которых выявлены расхождения, с просьбой пересмотреть свои данные и провести совместные консультации для устранения проблемы расхождений. Подробные рекомендации о том, как устранять расхождения в данных о передачах, в том числе примеры индикаторов причин расхождений и контрольные списки для Национальных органов и промышленности приведены, в приложении С.

2.2 Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками КХО

Краткое резюме ограничений в торговле химикатами Списка 2 и Списка 3 с государствами, не являющимися участниками КХО, содержится в таблице 5 и подробно рассматривается в разделах 2.2.1 и 2.2.2.

Таблица 5: Ограничения в торговле химикатами Списка 2 и Списка 3 с государствами, не являющимися участниками Конвенции

Список	Ограничения	Исключения
Список 2	Запрещается передача любого количества химиката Списка 2 государству, не являющемуся участником Конвенции, и получение химикатов от него	Передача химикатов государствам, не являющимся участниками Конвенции, разрешается для: <ul style="list-style-type: none"> • продуктов, содержащих: <ul style="list-style-type: none"> • $\leq 1\%$ химиката Списка 2A/2A* • $\leq 10\%$ химиката Списка В • продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления

Список	Ограничения	Исключения
Список 3	Передача любого количества химиката Списка 3 государству, не являющемуся участником Конвенции, может только осуществляться при получении государством-участником надлежащего удостоверения конечного потребителя (см. раздел 2.2.2) от компетентного правительственного органа в государстве, не являющемся участником Конвенции	Удостоверение конечного потребителя не требуется для: <ul style="list-style-type: none"> • продуктов, содержащих $\leq 30\%$ химиката Списка 3 • продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления

2.2.1 Передачи химикатов Списка 2

В соответствии с пунктом 31 части VII ПП с 29 апреля 2000 года передача или получение химикатов Списка 2 осуществляются только между государствами-участниками, т.е. запрещаются как передача химикатов Списка 2 государствам, не являющимся участниками Конвенции, так и получение химикатов Списка 2 от государств, не являющихся участниками Конвенции, с учетом изложенных ниже исключений.

На своей пятой сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-V/DEC.16](#) от 17 мая 2000 года) в отношении применения положений о передачах химикатов Списка 2 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получения таких химикатов от таких государств, что пункт 31 части VII ПП не применяется к:

- a) продуктам, содержащим 1 процент или менее химиката Списка 2A или 2A*;
- b) продуктам, содержащим 10 процентов или менее химиката Списка 2B; и
- c) продуктам, определенным в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления.

2.2.2 Передачи химикатов Списка 3

В соответствии с пунктом 26 части VIII ПП при передаче химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, каждое государство-участник принимает необходимые меры к обеспечению того, чтобы такие передаваемые химикаты использовались только в целях, не запрещаемых по Конвенции. Среди прочего, государство-участник требует от государства-получателя удостоверение, в котором в связи с передаваемыми химикатами указывается следующее:

- a) они будут использоваться только в целях, не запрещаемых по Конвенции;
- b) они не будут подвергаться дальнейшей передаче;
- c) их виды и количества;
- d) их конечное использование; и
- e) наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей).

На своей третьей сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-III/DEC.6](#) от 17 ноября 1998 года), что термины "d) их конечное использование; и e) наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей)" в случаях передач импортерам в государствах, не являющихся участниками Конвенции, которые не являются фактическими конечными потребителями (например, торговые фирмы), следует понимать как означающие, что в этих случаях до санкционирования передач должно быть получено в соответствии с пунктом 26 части VIII ПП к Конвенции и с национальным законодательством и практикой заявление импортера, на основании которого импортер будет обязан указать наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей).

На своей третьей сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-III/DEC.7](#) от 17 ноября 1998 года), что термин "требует от государства-получателя удостоверение", используемый в пункте 26 части VIII ПП, следует понимать как означающий "удостоверения конечного потребителя, выдаваемые компетентным государственным органом государств, не являющихся участниками настоящей Конвенции", и в них должна содержаться вся необходимая информация, указанная в подпунктах а)-е) вышеупомянутых пунктов.

На своей шестой сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-VI/DEC.10](#) от 17 мая 2001 года) в отношении применения обязательства требовать удостоверение конечного потребителя применительно к передачам химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и без ущерба для права любого государства-участника принять более ограничительный подход, что удостоверения конечного потребителя не требуются в отношении:

- a) продуктов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 3;
- b) продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления.

Стороной, инициирующей удостоверение конечного потребителя, должен являться экспортер, импортер или конечный потребитель. Оно должно быть удостоверено конечным(и) потребителем(ями) и ответственным должностным лицом государственного органа в получающем государстве, который отвечает за конечное использование каждого химиката Списка 3, подлежащего экспорту в государство, не являющееся участником Конвенции.

Важно, чтобы конечные потребители в государствах, не являющихся участниками Конвенции, учитывали, что удостоверения конечного потребителя, надлежащим образом удостоверенные ответственным должностным лицом государственного органа в получающем государстве, который отвечает за конечное использование, должны находиться на ответственном хранении либо в Национальном органе, отвечающем за осуществление КХО в экспортирующем государстве-участнике, либо в государственном ведомстве, ответственном за экспортный контроль, до того как соответствующий химикат Списка 3 будет экспортирован.

Представлять удостоверения конечного потребителя в Секретариат не требуется.

Образец удостоверения конечного потребителя

В приложении В приведен образец формы удостоверения конечного потребителя (**форма Т30**). Эта форма должна быть заполнена перед передачами химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции.

Содержащаяся в начале формы Т30 идентификация передачи экспортером должна быть получена от Национального органа экспортирующего государства-участника по осуществлению КХО или от его государственного ведомства, ответственного за экспортный контроль:

- a) код страны, подлежащий указанию, является кодом экспортирующего государства-участника, а не государства-получателя (см. добавление 1 к Руководству по объявлениям);
- b) "год" означает календарный год, в течение которого, как предполагается, фактически произойдет передача соответствующего химиката Списка 3; и
- c) "номер передачи" означает порядковый номер, которым обозначается каждая и только одна передача химиката Списка 3.

Каждый химикат Списка 3, подлежащий передаче, должен быть обозначен с помощью его химического наименования по ЮПАК и регистрационного номера по КАС. Должно быть указано общее количество (в килограммах) каждого передаваемого химиката Списка 3.

Конечное использование (виды конечного использования) каждого химиката Списка 3, подлежащего передаче, должно быть указано с помощью кодов групп продуктов, содержащихся в добавлении 4 к Руководству по объявлениям.

По каждому конечному потребителю, который будет перерабатывать или потреблять соответствующий химикат Списка 3, должна быть представлена следующая информация:

- a) фамилия уполномоченного представителя конечного потребителя;
- b) местоположение уполномоченного представителя конечного потребителя;
- c) современное полное название организации конечного потребителя;

- d) современный полный адрес конечного потребителя, включая, если применимо, почтовый код, номер почтового ящика, номер факса и адрес электронной почты;
- e) количество (в килограммах) химиката Списка 3, подлежащего передаче конечному потребителю.

Если одна экспортная операция будет связана с более чем тремя конечными использованиями или более чем с тремя конечными потребителями, должны быть заполнены дополнительные формы с использованием одного и того же идентификационного номера передачи.

2.3 Объекты Списка 2

2.3.1 Объявления производственных зон, производящих, перерабатывающих или потребляющих химикаты Списка 2

a) Требования к объявлениям

В соответствии с пунктом 3 части VII ПП первоначальные и ежегодные объявления требуются по производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение любого года из трех предыдущих календарных лет производилось, перерабатывалось или потреблялось или предполагается произвести, переработать или потребить в следующем календарном году более:

- i) 1 кг химиката, помеченного знаком "*" в части А Списка 2;
- ii) 100 кг любого другого химиката, включенного в часть А Списка 2; или
- iii) 1 тонны химиката, включенного в часть В Списка 2.

Следует иметь в виду, что, если производственная зона в течение любого из предыдущих трех календарных лет ТОЛЬКО импортировала и/или экспортировала или предполагалось ТОЛЬКО импортировать и/или экспортировать в следующем году химикат Списка 2, эта производственная зона не подлежит объявлению.

b) Решения, влияющие на объявление производственных зон Списка 2

Смеси с низкой концентрацией:

Объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 2В (см. документ [C-V/DEC.19](#)).

Для смесей, содержащих химикаты Списка 2А и 2А*, не требуется объявления смесей, содержащих 1% или менее химиката Списка 2А или Списка 2А*. Кроме того, производственные зоны, в которых производятся, перерабатываются или потребляются смеси, содержащие от 1 до 10% химиката Списка 2А или Списка 2А*, не подлежат объявлению при условии, что годовое произведенное, переработанное или потребленное количество не превышает соответствующих порогов для проверки, указанных в пункте 12 части VII ПП (т.е. 10 кг для химикатов Списка 2А* или 1 тонны для химикатов Списка 2А) (см. документ [C-14/DEC.4](#) от 2 декабря 2009 года).

Расфасовка и упаковка: Деятельность по расфасовке и упаковке не считается переработкой химикатов Списка 2 и, следовательно, не подлежит объявлению (см. документ [C-1/DEC.36](#) от 16 мая 1997 года).

Удаление отходов: Производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 потребляется в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, объявляет такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII (см. документ [C-1/DEC.37](#) от 16 мая 1997 года).

Промежуточное использование: Для целей объявления понимается также, что производство химиката Списка 2 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-9/DEC.6](#)). Поскольку некоторые из этих промежуточных продуктов производятся и потребляются, но не осуществляется их непосредственная оценка или учет, объявления могут основываться на расчетной теоретической базе.

Понимание производства: Для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 2 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Конкретный характер любого связанного с этим процесса (например, очистки и т.д.) может не объявляться. Этапы переработки, которые являются частью объявленного производства, не объявляются отдельно в качестве переработки (см. документ [C-8/DEC.7](#)). Любые такие этапы переработки, которые тем не менее могут осуществляться на отдельном предприятии, следует рассматривать в качестве переработки для целей подготовки объявлений (в том числе объявлений СНД).

Группы (семейства) алкилированных химикатов, содержащихся в Приложении по химикатам к Конвенции (см. документ [C-1/DEC.35](#))

Термины "алкил", "циклоалкил", "алкилированный" или "Me" (метил), "Et" (этил), "n-Pr" (n-пропил) или "i-Pr" (изопропил) следует понимать буквально, то есть как не включающие замещенные алкил, метил, этил и т.д. Это означает, например, что для химикатов Списка 2, содержащих одну связь углерод-фосфор (Список 2B04), критерий для включения заключается в том, чтобы, независимо от структуры остальной молекулы, алкил (Me, Et, n-Pr, i-Pr), связанный с фосфором, являлся бы незамещенным.

Участвующие в циклах химикаты Списка 2 (см. документ [C-1/DEC.42](#) от 16 мая 1997 года)

Участвующий в цикле химикат Списка 2 является химикатом, который частично преобразован или потреблен в ходе технологического процесса, а затем извлечен и вновь введен в процесс на последующем этапе для участия в следующем цикле преобразования или потребления, за которым следует извлечение. Подобный процесс следует объявлять в качестве потребления, если фактически присутствующее первоначальное количество

химиката Списка 2 вместе с любым добавленным количеством для компенсации убыли по причине неполного извлечения в течение года превышает порог объявления. Подобные процессы, осуществляемые на уровнях, превышающих порог объявления, весьма редки, и в случае, если идентифицируется подобный процесс, необходимо для получения более подробной информации использовать документ [C-I/DEC.42](#) от 16 мая 1997 года или государству-участнику следует обратиться в Секретариат для обсуждения вопроса о том, как объявить данную производственную зону.

Определения и разъяснения, общие для большинства промышленных объявлений, см. в разделе 1.5.

с) **Формы, подлежащие использованию**

Все формы можно найти в приложении В. Пояснительные записки о наиболее часто используемых формах можно найти вместе с соответствующей формой.

По каждой подлежащей объявлению производственной зоне необходимо представлять следующую информацию с использованием следующих форм:

- i) информация о производственной зоне: **форма 2.2**;
- ii) информация о предприятии Списка 2: **формы 2.3, 2.3.1 и 2.3.2**; и
- iii) информация о химикате(ах) в производственной зоне. В случае первоначального объявления и ежегодных объявлений прошлой деятельности следует использовать **форму 2.4**. В случае ежегодных объявлений предполагаемой деятельности следует использовать **форму 2.5**.

В случае первоначальных объявлений государства-участники объявляют общий объем производства, переработки, потребления, импорта и экспорта производственной зоной за каждый год из трех предыдущих календарных лет, а в случае ежегодного объявления о прошлой деятельности это делается лишь за прошлый год. В случае ежегодных объявлений предполагаемой деятельности государства-участники объявляют общий объем предполагаемого производства, переработки или потребления производственной зоной в последующем календарном году.

Для каждого подлежащего объявлению предприятия форма 2.3.1 используется для объявления деятельности, связанной с химикатом(ами) Списка 2. Производственная мощность, если это применимо, по каждому объявленному химикату Списка 2 должна объявляться с использованием **формы 2.3.2**.

Следует иметь в виду, что, если это предприятие Списка 2 производит также химикаты Списка 3 в объемах, превышающих порог объявления, такое **смешанное предприятие** должно было также быть объявлено в объявлении производственной зоны Списка 3. Если предприятие также производит КОХ, данное предприятие и его производство КОХ также должно учитываться при любом объявлении согласно части IX ПП. (Определение "смешанного предприятия" см. в разделе 1.5).

По каждому подлежащему объявлению химикату **Списка 2**, произведенному, переработанному или потребленному в производственной зоне, каждое государство-участник заполняет **форму 2.4**.

В случае ежегодных объявлений предполагаемой деятельности периоды времени объявляются с использованием **формы 2.5**. Периоды времени предполагаемой деятельности, которая, как предполагается, произойдет, должны указываться как можно более точно, но желательно с точностью до трех месяцев. Требование к объявлению в связи с этими периодами не обязательно подразумевает, что необходимо обновлять индивидуально планируемые программы производства (переработки, потребления).

Объявления запланированной дополнительно деятельности

После представления ежегодного объявления предполагаемой деятельности КХО требует от каждого государства-участника объявить дополнительно запланированную деятельность на этот календарный год не позднее чем за 5 дней до начала такой деятельности. Самая ранняя дата начала первой деятельности в каждой производственной зоне предоставляется либо с использованием **формы В-3** для каждой производственной зоны, либо в качестве примечания в ЭОНО для внесения поправки в электронное объявление, либо в сопроводительном письме к объявлениям. Кроме того, следует предоставить соответствующие дополнительные или исправленные формы по Списку 2, перечисленные ниже.

Объявления запланированной дополнительно деятельности делаются в отношении (см. документ [C-I/DEC.38](#) от 16 мая 1997 года):

- i) любой запланированной дополнительно деятельности в течение года, охватываемого ежегодным объявлением предполагаемой деятельности, которая касается:
 - необъявленного предприятия, начинающего в течение данного года производство, переработку или потребление химиката Списка 2 в объеме, превышающем пороги объявления: **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5**;
 - дополнительного химиката Списка 2, который производится, перерабатывается или потребляется на объявленном предприятии в течение этого года: **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5**;
 - дополнительного вида деятельности, связанной с химикатом Списка 2 (переработка, потребление, прямой экспорт или продажа или передача) в объявленной производственной зоне: **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5**;
 - любого другого изменения незначительного характера по сравнению с объявлениями предполагаемой деятельности (за исключением названия производственной зоны или предприятия, имени владельца, наименования компании или предприятия, эксплуатирующих их, и адреса производственной зоны или предприятия - подобные изменения следует сообщать, когда наступает срок представления следующего объявления): **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5 в зависимости от конкретного случая**;

- ii) любого количественного увеличения, которое изменяет статус объявленного предприятия Списка 2 (превышение порога проверки): **форма 2.5**;
- iii) любого дополнительного периода времени, в течение которого ведется подлежащая объявлению деятельность, связанная с химикатом Списка 2. Любое изменение, связанное с объявленным периодом, должно объявляться, если дата начала или окончания объявленного предполагаемого производства, переработки или потребления выходит за рамки объявленного трехмесячного периода в ежегодном объявлении предполагаемой деятельности: **форма 2.5**; и
- iv) любого увеличения показателя объявленного предполагаемого годового производства, переработки или потребления химиката Списка 2: **форма 2.5**.

Прекращение подлежащей объявлению деятельности

В том случае, если объявленная производственная зона Списка 2 прекращает подлежащую объявлению деятельность, государствам-участникам рекомендуется добровольно информировать Секретариат о таком прекращении с использованием **формы 2.9** (см. пункт 9.62 документа [RC-2/4](#) от 18 апреля 2008 года).

2.3.2 Объявления производственных зон, в которых производились химикаты Списка 2 для целей химического оружия

Каждое государство-участник объявляет все производственные зоны, включающие предприятия, которые в любое время с 1 января 1946 года производили какой-либо химикат Списка 2 для целей химического оружия.

Следует отметить, что для объявления производственных зон с использованием **формы 2.6** порога объявления не существует. То же относится к информации о химикате(ах) Списка 2, произведенном(ых) в производственной зоне с 1 января 1946 года для целей химического оружия.

- a) **По каждой производственной зоне в этой категории** должна указываться следующая информация по каждому предприятию в производственной зоне: в случае производственных зон, производивших, перерабатывавших или потреблявших химикат Списка 2 в течение предыдущего календарного года, представляется информация о предприятиях в производственной зоне: **формы 2.7, 2.7.1 и 2.7.2**.
- b) **Для каждого химиката Списка 2**, который производился в производственной зоне для целей химического оружия в любое время с 1 января 1946 года, используется **форма 2.8**. Для объявления места, если оно известно, куда был доставлен химикат и где был произведен конечный продукт, если он известен, используется **форма 2.8.1**.

- с) Просьба иметь в виду, что в случае **форм 2.6, 2.7, 2.8 и 2.8.1** объявления требуются в связи с прошлой деятельностью (с 1 января 1946 года). Однако в **форме 2.7** пункт "Основная деятельность" относится к нынешней деятельности предприятия. Аналогичным образом, информация, требуемая в **формах 2.7, 2.7.1 и 2.7.2**, относится к нынешней деятельности подлежащих объявлению предприятий, которые в прошлом производили химикаты Списка 2 для целей химического оружия. По этой причине подобные предприятия также должны быть объявлены с использованием **форм 2.3, 2.3.1 и 2.3.2**.

2.4 Объекты Списка 3

2.4.1 Объявления производственных зон, производящих химикаты Списка 3

а) Требования к объявлениям и основные решения, влияющие на объявление производственных зон Списка 3

В соответствии с пунктом 3 части VIII ПП первоначальные и ежегодные объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года производилось или предполагается произвести в следующем календарном году более 30 тонн химиката Списка 3.

Смеси с низкой концентрацией: Объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 3 (см. документ [C-V/DEC.19](#)).

Промежуточное использование: Для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 3 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-9/DEC.6](#)).

Понимание производства: Для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 3 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Конкретный характер любого связанного с этим процесса (например, очистки и т.д.) может не объявляться (см. документ [C-8/DEC.7](#)).

Определения и разъяснения, общие для большинства промышленных объявлений, см. в разделе 1.5.

б) Формы, подлежащие использованию

Все формы можно найти в приложении В. Пояснительные записки о наиболее часто используемых формах можно найти вместе с соответствующей формой.

По каждой подлежащей объявлению производственной зоне должна объявляться следующая информация:

- i) информация о производственной зоне: **форма 3.2**;
- ii) информация о предприятии: **форма 3.3**; и
- iii) информация о химикатах Списка 3 в производственной зоне: **форма 3.4**.

Если объявленное предприятие Списка 3 также производит, перерабатывает или потребляет химикат(ы) Списка 2, в объеме, превышающем порог объявления, то это **смешанное предприятие** также должно объявляться в рамках объявления производственной зоны Списка 2. Если предприятие также производит КОХ, данное предприятие и его производство КОХ также должно учитываться в любом объявлении согласно части IX ПП. (Определение "смешанного предприятия" см. в разделе 1.5.)

Объявления запланированной дополнительно деятельности

После представления ежегодного объявления предполагаемой деятельности КХО требует от каждого государства-участника объявлять запланированную дополнительно деятельность в этой производственной зоне не позднее чем за 5 дней до начала такой деятельности. Самая ранняя дата начала первой деятельности в каждой производственной зоне предоставляется либо с использованием **формы В-3** для каждой производственной зоны, либо в качестве примечания в ЭОНО для внесения поправки в электронное объявление, либо в сопроводительном письме к объявлениям. Кроме того, следует предоставить соответствующие дополнительные или исправленные формы по Списку 3, перечисленные ниже.

"Запланированная дополнительно деятельность" означает (см. документ [C-I/DEC.38](#)):

- i) любую запланированную дополнительно деятельность в течение года, охватываемую ежегодным объявлением предполагаемой деятельности, которая касается:
 - необъявленного предприятия, начинающего в течение данного года производство химиката Списка 3 в объеме, превышающем пороги объявления: **формы 3.2 и 3.3**;
 - дополнительного химиката Списка 3, который производится на объявленном предприятии в течение этого года: **формы 3.3 и 3.4**;
 - изменения цели, с которой химикат(ы) Списка 3 будет(ут) производиться в объявленной производственной зоне: **форма 3.4**;
 - любого другого изменения не количественного характера по сравнению с объявлениями предполагаемой деятельности (за исключением названия производственной зоны или предприятия, имени владельца, наименования компании или предприятия, эксплуатирующих их, и адреса производственной зоны или предприятия - подобные изменения следует сообщать, когда наступает срок представления следующего объявления): **форма 3.4**;

- ii) любого количественного увеличения, которое изменяет статус объявленного предприятия Списка 3 (превышение порога проверки): **форма 3.4**; и
- iii) любого увеличения диапазона производства объявленного предполагаемого ежегодного производства химиката Списка 3: **форма 3.4**.

Следует иметь в виду, что при составлении объявления запланированной дополнительно деятельности дату, когда предполагается начать эту деятельность, следует сообщить либо в **форме В-3**, либо в сопроводительном письме, либо в качестве примечания в электронной поправке в ЭОНО.

Прекращение подлежащей объявлению деятельности

В том случае, если объявленная производственная зона Списка 3 прекращает подлежащую объявлению деятельность, государствам-участникам рекомендуется добровольно информировать Секретариат о таком прекращении с использованием **формы 3.8** (см. пункт 9.62 документа [RC-2/4](#)).

2.4.2 Объявления прошлого производства химикатов Списка 3 для целей химического оружия

Каждое государство-участник объявляет все производственные зоны, включающие предприятия, производившие в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 3 для целей химического оружия.

Следует отметить, что для этих объявлений порога объявления не существует.

- a) **По каждой производственной зоне** должна объявляться следующая информация:
 - i) информация о производственной зоне: **форма 3.5**;
 - ii) информация о предприятиях: **форма 3.6**.
- b) **Для каждого химиката Списка 3**, который производился для целей химического оружия в любое время с 1 января 1946 года в этой производственной зоне, используется **форма 3.7**. Для объявления места, если оно известно, куда был доставлен химикат и где был произведен конечный продукт, если он известен, используется **форма 3.7.1**.
- c) Просьба иметь в виду, что в случае **форм 3.5, 3.6, 3.7 и 3.7.1** объявления требуются в связи с прошлой деятельностью для целей химического оружия. Однако в **форме 3.6** пункт "Основная деятельность" относится к нынешней деятельности предприятия.

2.5 Общие проблемы при объявлении объектов Списка 2 и Списка 3

Многие из общих проблем, влияющих на объявление объектов Списка 2 и Списка 3, аналогичны; поэтому они будут рассмотрены вместе.

2.5.1 Отсутствие предыдущих объявлений для вновь объявленных производственных зон

Иногда производственные зоны Списка 2 и Списка 3 указываются и объявляются только после их эксплуатации в течение нескольких лет, тем не менее во многих случаях представляются только самые последние ежегодные объявления. Этот факт порой обнаруживается во время первоначальной инспекции производственной зоны. Если обнаруживается подобная производственная зона, следует внести поправки во все ежегодные объявления о прошлой деятельности (объявления объектов и объявления совокупных национальных данных), в отношении которых в данной производственной зоне осуществляется деятельность, подлежащая объявлению, насколько это позволяют сделать имеющаяся в наличии учетная документация, плюс самые последние ежегодные объявления о предполагаемой деятельности.

2.5.2 Отсутствие ежегодных объявлений производственных зон, объем деятельности которых сокращается ниже порога для объявлений (нулевые объявления)

Некоторые государства-участники не предоставляют объявлений для объектов, объем деятельности которых превышал порог для объявлений в предыдущих объявлениях, но которые либо прекратили деятельность, либо объем деятельности которых сократился ниже порога для объявлений в течение нынешнего года представления объявлений. В случаях, когда объявления отсутствуют, Секретариат не знает, сократился ли объем деятельности производственной зоны ниже порога или объявление не было представлено по ошибке. Поэтому настоятельно рекомендуется, чтобы государства-участники, по меньшей мере, предоставляли список производственных зон, по которым ожидается представление объявления⁸, но объем деятельности которых был ниже порога для объявлений. Для информирования Секретариата о положении дел с ранее объявленными производственными зонами Списка 3, в которых объем производства химиката(ов) Списка 3 сократился ниже порога для объявлений в течение нынешнего объявляемого года, можно представить формы 3.2, 3.3 и 3.4 с указанием <B21 (т.е. ниже порога для объявлений) в форме 3.4.

⁸ Для производственных зон Списка 2 ожидается предоставление объявления в том случае, если объем деятельности превышал порог для объявлений в любой из трех предыдущих календарных лет или подобный объем предполагается в следующем календарном году. Для производственных зон Списка 3 ожидается представление объявления, если объем производства в предыдущий календарный год превышал порог для объявлений и предполагается, что подобный объем будет достигнут в следующем календарном году.

2.5.3 Отсутствие или позднее представление объявлений запланированной дополнительно деятельности

В соответствии с пунктом 4 с) части VII ПП и пунктом 4 с) части VIII ПП любая деятельность, запланированная дополнительно после представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности, объявляется не позднее чем за пять дней до начала этой деятельности. На практике многие такие объявления запланированной дополнительно деятельности не представляются своевременно, и во многих случаях подобная деятельность обнаруживается только при получении соответствующего ежегодного объявления о прошлой деятельности либо в ходе инспекции. Отсутствие подобных своевременных объявлений может повлиять на планирование инспекций, поскольку любая такая запланированная дополнительно деятельность должна быть объявлена своевременно. Если запланированная дополнительная деятельность, которая уже началась, обнаруживается государством-участником, ее следует объявить без промедления.

3. Объявления "других химических производственных объектов" (ДХПО)

3.1 Требования к объявлениям ДХПО

В соответствии с пунктом 1 части IX ПП каждое государство-участник должно представить информацию о всех производственных зонах, которые:

- a) произвели путем синтеза в течение предыдущего календарного года более 200 тонн несписочных конкретных органических химикатов (КОХ); или
- b) включают одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года было произведено путем синтеза более 30 тонн КОХ, содержащего элементы фосфор, серу или фтор (ФСФ-химикат).

Вышеупомянутые требования в отношении объявлений не распространяются на производственные зоны, производившие исключительно взрывчатые вещества или углеводороды (см. пункт 2 части IX ПП). Следует, однако, иметь в виду, что взрывчатые вещества или углеводороды по-прежнему рассматриваются в качестве КОХ, если они соответствуют определению "конкретного органического химиката", изложенному ниже (см. раздел 3.2.1). Поэтому если в производственной зоне имеется какое-либо предприятие, которое производило путем синтеза другие КОХ в дополнение к производству углеводородов или взрывчатых веществ в этой производственной зоне, то эта производственная зона подлежит объявлению, а количества произведенных углеводородов или взрывчатых веществ должны засчитываться при рассмотрении вопроса о том, превышает ли эта производственная зона указанные выше пороги для объявления (см. раздел 3.4.5 для получения более подробной информации).

В отличие от химикатов Списка 2 и Списка 3 в Конвенции не содержится каких-либо исключений для смесей, содержащих низкую концентрацию КОХ.

3.2 Определения и разъяснения, касающиеся ДХПО

3.2.1 Определения, касающиеся объявлений ДХПО

Следующие определения, содержащиеся в КХО, имеют отношение к объявлениям ДХПО:

"**Конкретный органический химикат**"⁹ означает любой химикат, относящийся к классу химических соединений, включающему все соединения углерода за исключением его оксидов, сульфидов и металлокарбонатов, идентифицируемый при помощи химического наименования, структурной формулы, если она известна, и регистрационного номера по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен (*пункт 4 части I PPP*).

"**ФСФ-химикат**" означает несписочный конкретный органический химикат, содержащий один или более элементов - фосфор, серу или фтор (*пункт 1 b) части IX PPP*).

"**ФСФ-предприятие**" означает предприятие, на котором было произведено путем синтеза в течение предыдущего календарного года более 30 тонн ФСФ-химиката (*пункт 1 b) части IX PPP*).

Определения и разъяснения, общие для большинства промышленных объявлений, см. в разделе 1.5.

3.2.2 Конкретные разъяснения, касающиеся объявлений ДХПО

а) Химикаты, не подпадающие под определение "несписочных конкретных органических химикатов" (см. документ [C-I/DEC.39](#) от 16 мая 1997 года)

Термин "несписочный конкретный органический химикат", упоминаемый в подпункте 1 а) части IX PPP, и термин "ФСФ-химикат", упоминаемый в подпункте 1 b) этой же части, не охватывают:

- i) олигомеры и полимеры, независимо от того, содержат ли они фосфор, серу или фтор или нет; и
- ii) химикаты, содержащие лишь углерод и металл.

Следует иметь в виду, что, хотя исключаются олигомеры и полимеры, однако производство мономеров охватывается термином при условии, что мономер по иным причинам соответствует определению КОХ. Поэтому предприятия и производственные зоны могут подлежать объявлению по причине производства мономеров в производственной зоне, даже если их окончательный продукт является полимером. В этом контексте никакого определения олигомера не было согласовано государствами-участниками, однако рекомендуется, чтобы в целом молекулы, состоящие из трех или более повторяющихся фрагментов, рассматривались в качестве олигомеров, а не в качестве подлежащих объявлению КОХ. Молекулы, состоящие из трех повторяющихся фрагментов, не имеющих возможности преобразоваться посредством цепного удлинения

⁹ Следует иметь в виду, что соединения углерода, которые обычно рассматриваются неорганическими, но которые конкретным образом не исключаются из определения, например, цианиды, такие как цианистый натрий, все рассматриваются в качестве КОХ.

на основе прибавления дополнительного фрагмента мономера, тем не менее следует рассматривать в качестве подлежащих объявлению КОХ.

Оксиды и сульфиды углерода (плюс карбонаты металла) исключаются из определения КОХ. Термин "оксиды углерода" в определении КОХ относится к монооксиду углерода и диоксиду углерода. Термин "сульфиды углерода" в этом же определении относится к дисульфиду углерода. Оба термина относятся к сульфиду углерода. (См. документ [C-I/DEC.39](#).)

b) "Углеводород" (см. документ [C-I/DEC.39](#))

Термин "углеводород" при ссылках на производство, которое исключается из сферы охвата части IX, включает все углеводороды (т.е. химикаты, содержащие лишь углерод и водород) вне зависимости от количества атомов углеводорода в соединении.

c) "Приблизительное совокупное количество производства несписочных конкретных органических химикатов" (см. документ [C-I/DEC.39](#))

При расчете "приблизительного совокупного количества производства несписочных конкретных органических химикатов" в производственной зоне согласно подпункту 1 а) части IX ПП совокупные данные производства следует представлять таким образом, чтобы включались:

- i) в случае производства двух или более КОХ на одном и том же предприятии - совокупные данные по всем этим КОХ;
- ii) в случае многоступенчатых технологий - лишь количество конечного продукта, если он является КОХ, или количество последнего промежуточного продукта при многоступенчатом синтезе, который отвечает определению КОХ; и
- iii) в случае промежуточных продуктов, отвечающих определению КОХ, используемых другим предприятием в рамках производственной зоны для производства КОХ, - количество промежуточного продукта и продукт, производимый из него на упомянутом другом предприятии.

3.3 Сроки представления объявлений и формы, подлежащие использованию

Каждое государство-участник обязано представить **первоначальное объявление** о своих "других химических производственных объектах" не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для него (*пункт 3 части IX ПП*).

Каждое государство-участник обязано ежегодно **обновлять** информацию, представленную в первоначальном объявлении, не позднее чем через 90 дней после начала следующего календарного года (*пункт 3 части IX ПП*).

По каждой подлежащей объявлению производственной зоне информация о производственной зоне и ее подлежащей объявлению деятельности должна представляться с использованием **формы 4.1**. Данная форма вместе с подробными инструкциями по конкретным вопросам относительно заполнения формы 4.1 приведена в приложении В.

Секретариат рекомендует государствам-участникам ежегодно заменять весь их перечень подлежащих объявлению ДХПО и четко указывать в сопроводительном письме, что этот перечень заменяет все предыдущие перечни. Такой подход поможет обеспечить наличие в Секретариате самой последней информации о каждой производственной зоне и сведет к минимуму риск проведения инспекций в производственных зонах, которые прекратили свою деятельность, но по которым не получено обновленной информации (более подробные сведения об этой проблеме см. в разделе 3.4.2). В случае государств-участников, которые хотят продолжать обновлять конкретные объявления производственных зон, а не заменять их полный перечень, Секретариат будет придерживаться изложенной ниже процедуры при толковании представленных форм 4.1, если только представляющее их государство-участник не попросит об ином:

- a) если форма 4.1 представлена по производственной зоне, которая еще не указана в перечне объявленных производственных зон, эта производственная зона будет добавляться к перечню объявленных производственных зон;
- b) если форма 4.1 представлена по производственной зоне, которая уже указана в перечне объявленных производственных зон, информация об этой производственной зоне будет рассматриваться как обновленная информация, заменяющая любые ранее представленные данные;
- c) если форма 4.1 не представлена по производственной зоне, которая указана в перечне объявленных производственных зон, будет считаться, что ранее представленная информация остается без изменений, и производственная зона будет оставаться в перечне, если соответствующее государство-участник конкретно не попросит ее исключить.

Помимо ежегодных обновлений, государствам-участникам рекомендуется информировать Секретариат в письменном виде, как только это будет практически возможно, о любом ДХПО, который в течение года прекратил подлежащую объявлению деятельность, или о совокупном количестве производства несписочных конкретных органических химикатов (в том числе любом количестве ФСФ-химикатов), которое сократилось ниже порога для объявления. Для ранее объявленных ДХПО, на которых совокупное количество производства несписочных конкретных органических химикатов (в том числе любое количество ФСФ-химикатов) сократилось ниже порога для объявления в течение нынешнего года представления объявления, может быть представлена форма 4.1 с указанием < В31 (т.е. ниже порога для объявления).

Для удобства пользователей в таблице 6 ниже содержится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при представлении каждого вида объявлений других химических производственных объектов.

Таблица 6: Другие химические производственные объекты

Объявления	Применяемые формы	Сроки объявлений
Объявления производственных зон		
Первоначальные объявления	В; 4.1;	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодное обновление перечня подлежащих объявлению производственных зон	В-1; 4.1;	Конец года + 90 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления в силу Конвенции для государства-участника.

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

3.4 Общие проблемы при объявлении ДХПО**3.4.1 Объявление производственных зон, не подлежащих объявлению**

Ошибки в толковании требований к объявлению ДХПО производственной зоной или Национальным органом могут иметь следствием объявление не подлежащих объявлению ДХПО. К таким ошибкам относятся следующие:

- a) объявление производственных зон или предприятий, перерабатывающих только КОХ (в соответствии с пунктом 1 части IX ПП объявлению подлежит только производство путем синтеза). Например, производственная зона может полагать, что она "производит" продукцию, основанную на химикатах, такую как пестицид или фармацевтический продукт, но фактически она только закупает активные ингредиенты и готовит из них рецептуру для продажи. Если в таком случае отсутствует химическая реакция, то это не рассматривается в качестве производства согласно КХО и деятельность не подлежит объявлению согласно части IX ПП;
- b) включение полимеров в совокупный объем производства - первая сессия Конференции постановила, что олигомеры и полимеры не рассматриваются в качестве КОХ (см. документ [C-1/DEC.39](#)). Однако даже производственная зона, где производятся полимеры в качестве ее конечного продукта, может все еще подлежать объявлению, если мономер в качестве исходного материала производится на этом предприятии;
- c) включение в совокупный объем производства химикатов, которые не отвечают определению КОХ, изложенному в пункте 4 части I ПП, таких как неорганические химикаты; в частности, неорганические химикаты, содержащие элементы фосфора, серы или фтора, но не углерода (например, серная кислота), часто неправильно рассматриваются в качестве ФСФ-химикатов - такие химикаты могут содержать фосфор, серу или фтор, но они не являются КОХ и поэтому не могут быть ФСФ-химикатами (которые определяются в качестве несписочных конкретных органических химикатов, содержащих элементы фосфора, серы или фтора). (Пункт 1 b) части IX ПП);
- d) объявление производственных зон, которые производят исключительно углеводороды или взрывчатые вещества, - такие производственные зоны конкретно исключаются согласно пункту 2 части IX ПП (но см. раздел 3.4.5 ниже).

В некоторых случаях Секретариат может идентифицировать потенциально не подлежащие объявлению производственные зоны на основе информации, представленной в объявлениях, особенно если государство-участник добровольно представило дополнительную информацию - например, о том, какие химикаты были произведены. Вместе с тем, поскольку для объявлений ДХПО требуется очень ограниченная информация, в большинстве случаев эти проблемы выявляются, только если производственная зона принимает инспекцию на месте. Такими ошибками в толковании объясняется значительная часть всех ненужных инспекций ДХПО. Использование кодов групп продуктов, описывающих производственную деятельность, в силу которой **производственная зона подлежит объявлению**, вместо описания последних конечных продуктов, произведенных в зоне, как было раньше, поможет как Секретариату, так и государствам-участникам идентифицировать те производственные зоны, в которых нет какой-либо подлежащей объявлению деятельности.

3.4.2 Отсутствие своевременных обновлений объявлений ДХПО

Своевременные обновления объявлений, предусмотренные пунктом 3 статьи IX ПП, имеют важнейшее значение для того, чтобы перечень подлежащих инспекции ДХПО не устаревал. В прошлом значительное число ненужных инспекций ДХПО объяснялось отсутствием своевременного обновления объявления соответствующей производственной зоны с указанием на то, что она более не подлежит объявлению. В некоторых случаях Национальному органу было известно, что эта производственная зона более не подлежит объявлению, но он полагал, что информирует Секретариат надлежащим образом, не включая какой-либо информации об этой производственной зоне в свое обновление, полагая, что на этом основании эта производственная зона исключается из объявленного перечня. Секретариат, однако, всегда толковал пункт 3 части IX ПП таким образом, что, если по конкретному ДХПО никакого обновления не представлено, объект должен рассматриваться как по-прежнему действующий при том же объеме производства, какой был объявлен в предыдущий раз. В других случаях Национальный орган не был проинформирован персоналом производственной зоны об изменении ее статуса.

Одним очевидным решением проблемы обновлений стало бы принятие всеми государствами-участниками практики ежегодной замены всего их перечня подлежащих объявлению ДХПО. В этой связи в 2008 году Секретариат вынес рекомендацию (документ ЕС-53/DG.11 от 17 июня 2008 года), которая была принята подавляющим большинством государств-участников. В среднем 99% всех ДХПО заменяются в настоящее время ежегодно, а число ненужных инспекций по причине отсутствия своевременно предоставленной обновленной информации уменьшилось с 2008 года. Секретариат рекомендует всем государствам-участникам ежегодно заменять весь их перечень подлежащих объявлению ДХПО и указывать в сопроводительном письме, что этот перечень заменяет все предыдущие перечни.

3.4.3 Вопросы, относящиеся к определению предприятия

Одной из наиболее общих проблем при объявлении ДХПО является путаница по поводу числа подлежащих объявлению предприятий. В частности, часто возникает путаница в понимании предприятий и установок. Хотя в Конвенцию включены определения предприятия и установки в пункте 6 части I ПП (см. также раздел 1.5.1), на практике часто трудно провести различие между предприятием и установкой, а определения КХО могут не соответствовать тому, как рассматриваются предприятия и установки в конкретной

производственной зоне. В целом любое здание с несколькими блоками оборудования для производства, переработки или потребления химикатов будет рассматриваться в качестве предприятия с несколькими установками, а не в качестве нескольких отдельных установок. Тем не менее предприятие может состоять из нескольких интегрированных зданий или сооружений. Более подробную информацию см. в поле согласно инструкции по полям для формы 4.1.

3.4.4 Использование кодов групп продуктов для объявления основной деятельности производственной зоны

Основная деятельность производственной зоны ДХПО объявляется посредством выбора одного или нескольких кодов групп продуктов (см. добавление 4 и руководство по форме 4.1).

3.4.5 Другие общие проблемы, характерные для объявлений ДХПО

Углеводороды и взрывчатые вещества, не рассматриваемые в качестве КОХ: В ряде случаев некоторые Национальные органы или персонал производственной зоны исходили из того, что углеводороды и взрывчатые вещества не рассматриваются в качестве КОХ, вследствие чего объявлялись неправильные количества предприятий или неправильные диапазоны производства. Производственные зоны, производящие **исключительно** углеводороды и взрывчатые вещества, могут не объявляться в соответствии с пунктом 2 части IX ПП, однако углеводороды и взрывчатые вещества тем не менее являются КОХ, если они отвечают определению КОХ (см. раздел 3.2.1). Кроме того, это исключение распространяется только на уровень производственной зоны, а не индивидуальные предприятия. Поэтому если в производственной зоне имеется какое-либо предприятие, которое производило путем синтеза другие несписочные КОХ в дополнение к производству углеводородов или взрывчатых веществ в этой производственной зоне, то эта производственная зона подлежит объявлению, а произведенные количества углеводородов и взрывчатых веществ должны засчитываться при рассмотрении вопроса о том, превышает ли производственная зона изложенные выше пороги для объявления, а предприятия, производящие эти углеводороды и взрывчатые вещества также должны засчитываться в качестве предприятий при представлении объявления.

ФСФ/КОХ: Одной из наиболее общих проблем при объявлении ДХПО является путаница по поводу статуса ФСФ-химикатов относительно КОХ. В некоторых случаях считалось, что ФСФ-химикаты являются совершенно отдельным от КОХ классом химикатов и поэтому ФСФ-химикаты не включались в расчет совокупного количества производства несписочных конкретных органических химикатов. Вместе с тем в пункте 1 b) части IX ПП дано определение ФСФ-химиката как "несписочного конкретного органического химиката, содержащего фосфор, серу или фтор". Следовательно, ФСФ-химикаты являются только подкатегорией КОХ и должны включаться в расчет совокупного количества производства.

4. Описание списочных химикатов

При объявлении списочного химиката должна объявляться вся требуемая информация об этом химикате, химическое наименование ЮПАК, структурная формула и регистрационный номер по КАС (если таковой присвоен), если в формах объявлений не указано иное. В отношении объявлений производственных зон Списка 2 и Списка 3 от

каждого государства-участника также требуется в соответствии с КХО представить обычное или коммерческое название объявляемых химикатов, которые используются на объекте (в дополнение к информации, приведенной выше), если в формах объявлений не указано иное.

Перечень списочных химикатов содержится в Приложении по химикатам к КХО. В целях оказания содействия государствам-участникам при подготовке объявлений промышленности, касающихся списочных химикатов, химические наименования и регистрационные номера по КАС ранее объявленных списочных химикатов включены в Руководство по химикатам (**добавление 2**). Кроме того, более обширная база данных списочных химикатов (база данных списочных химикатов), в которой приводятся все списочные химикаты, которым был присвоен регистрационный номер по КАС, плюс химикаты в Руководстве по химикатам, имеется в Интернете в режиме он-лайн. Как Руководство по химикатам, так и базу данных списочных химикатов можно найти на страничке "Declarations Advisor" сайта ОЗХО в Интернете (<http://www.opcw.org/our-work/national-implementation/declarations-adviser/>).

По каждому химикату, не включенному в Руководство по химикатам, объявление должно включать дополнение со структурной формулой.

5. Описания кодов

Если не указано иное, каждому государству-участнику предлагается использовать следующие описания кодов, приведенные в таблице 7 ниже:

Таблица 7: Описания кодов

Описания кодов	Добавление	Содержание	Случаи применения
Коды стран	1	Коды (страновые коды Альфа-3, содержащиеся в стандарте ИСО 3166-1:2006) для стран, которые перечислены в бюллетене ООН 347/Rev.1 "Терминология: названия стран"	Все формы в этом разделе
Руководство по химикатам	2	Химикаты, перечисленные по степени распространенности с указанием их места в списках химикатов; списочные химикаты, перечисленные по регистрационному номеру "Кемикл абстрактс сервис" и изданию "Списочные химикаты: обычные наименования и синонимы"	Все формы, содержащие объявления химикатов
Коды основной деятельности	3	Коды для объявления основной деятельности предприятий Списка 2 и Списка 3	- Формы 2.3.1, 2.7, 2.7.1 и 3.6
Коды групп продуктов	4	Коды групп продуктов ОЗХО были разработаны на основе трехцифрового кода МСТК. Коды, не подлежащие использованию для ДХПО, заштрихованы.	- Формы 2.3, 2.4, 2.5, 2.7, 3.3, 3.6 и 4.1
Цель производства для объекта по производству химикатов Списка 3	5	Коды для объявления целей производства по каждому химикату Списка 3	- Форма 3.4

Коды диапазонов производства химикатов Списка 3	6	Коды диапазонов производства производственных зон, производящих химикаты Списка 3	- Форма 3.4
Коды диапазонов производства для производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты	7	Коды диапазонов производства производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты	- Форма 4.1

"**Название страны**" при заполнении первой позиции **формы А.1** должно приводиться вместе с полным названием государства-участника, делающего объявление.

"Код производственной зоны" и "код предприятия"

Наименования производственных зон или предприятий должны объявляться объявляющим государством-участником. Секретариат настоятельно рекомендует объявляющему государству-участнику также присвоить особый **код производственной зоны** и - в тех случаях, когда это уместно, - **код предприятия** каждому из объявленных объектов и использовать эти коды при внесении соответствующих данных в формы объявлений. В случае первоначального объявления, а также в случае объявления производственной зоны или предприятия впервые должны быть указаны наименование предприятия или производственной зоны, владеющей или эксплуатирующей ее компании, адрес, местоположение и код. В любом последующем объявлении для идентификации объекта могут использоваться присвоенные этой производственной зоне или предприятию коды, желательно в сочетании с наименованием производственной зоны без указания другой информации, если в формах объявлений не указано иное и если не требуется обновление другой информации.

Для производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны - см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется, чтобы один и тот же код производственной зоны использовался для производственной зоны во всех объявлениях, с тем чтобы облегчить идентификацию производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей планирования инспекции. Тем не менее, если используются различные системы кодировки для производственных зон, объявленных согласно различным частям ПП, рекомендуется либо представить таблицу в качестве части сопроводительного письма к объявлению с перечислением всех смешанных производственных зон и с четким указанием того, какие коды использовались в объявлениях согласно различным частям ПП, либо - альтернативно - при электронном объявлении в ЭОНО примечание с данной информацией следует ввести для каждого объявления смешанной производственной зоны.

Важно применять эти коды единообразным образом в последующих объявлениях, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны в случае изменений в наименовании, собственнике/операторе и/или адресе производственной зоны, что поможет избежать ненужных инспекций. В случае изменений в собственности на производственную зону рекомендуется сохранить тот же код производственной зоны. В случае изменений в коде производственной зоны объявляющему государству-участнику рекомендуется указывать предыдущий код и представлять письменное разъяснение причин изменения этого кода. В частности, следует объяснить любые изменения в кодах, вызванные слиянием или разделением ранее слившихся предприятий.

6. Степени конфиденциальности

Классификация поля на форме объявления должна быть указана в столбце, озаглавленном "Конфиденц.". Признанная система классификации ОЗХО является следующей: R - "ОЗХО - для служебного пользования", P - "ОЗХО - защищено", H - "ОЗХО - особо защищено".

Кроме того, U обычно используется для обозначения информации, которая не считается конфиденциальной ("не классифицировано"). Если классификация конкретного поля на форме объявления не указана, будет считаться, что эти данные не классифицированы, если в сопроводительном письме или верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы не указано иное.

Дополнительную информацию см. в дополнении по конфиденциальности (раздел M) к Руководству по объявлениям.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ В

СХЕМЫ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ А К РАЗДЕЛУ В**Схемы**

Первоначальное объявление химикатов Списка 2 и производственных зон, связанных с такими химикатами	62
Первоначальное объявление химикатов Списка 3 и производственных зон, связанных с такими химикатами	63
Первоначальное объявление других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ).....	64
Ежегодное объявление прошлой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	65
Ежегодное объявление прошлой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	66
Ежегодное объявление с обновлением информации о других химических производственных объектах (КОХ/ФСФ)	67
Ежегодное объявление предполагаемой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	68
Ежегодное объявление предполагаемой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	69

СХЕМЫ

На приведенных ниже схемах показана взаимосвязь между различными формами объявлений для различных видов объявлений.

Формы А

Форма А-1: должна представляться с каждым представляемым объявлением с целью сообщить общие справочные данные о Национальном органе/организации и представить информацию о лицах для контактов с Национальным органом.

Форма А-2: должна представляться с целью указания характера содержания первоначального объявления.

Формы В

(Первичная идентификация объявлений применительно к объявлениям промышленности в соответствии с разделом В Руководства по объявлениям)

Форма В: должна представляться вместе с **первоначальным объявлением промышленности**. В форме В государства-участники могут указать, какие виды объявлений промышленности (например, объявления химикатов Списка 2 и объектов, связанных с такими химикатами; химикатов Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами; других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)) представляются с первоначальным объявлением.

Форма В-1: должна представляться с каждым **ежегодным объявлением прошлой деятельности**. В форме В-1 государства-участники могут указать, какие представляются виды объявлений промышленности (например, объявления химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами, или других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)).

Форма В-2: должна представляться с каждым **ежегодным объявлением предполагаемой деятельности**. Заполненная форма показывает, представляется ли информация о производственной зоне в отношении химикатов Списка 2 и объектов, связанных с такими химикатами, или химикатов Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами.

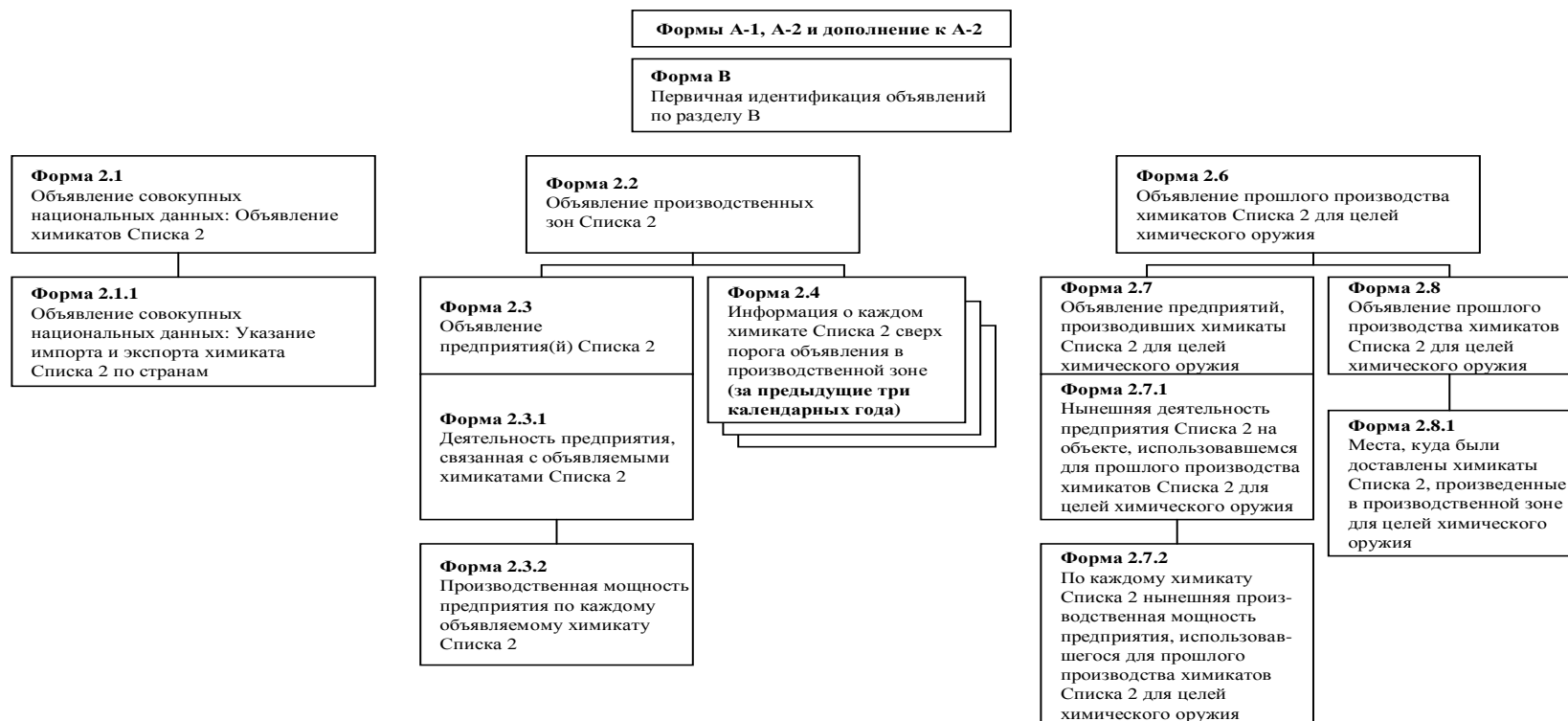
Форма В-3: должна представляться с каждым объявлением **запланированной дополнительно деятельности** (не позднее чем за пять дней до начала подлежащей объявлению деятельности, которая была запланирована дополнительно после представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности). Если деятельность запланирована дополнительно на нескольких производственных зонах, отдельная форма В-3 должна представляться по каждой производственной зоне с указанием самой ранней даты начала первой деятельности в производственной зоне. Если форма В-3 не используется, самая ранняя дата

начала первой деятельности в каждой производственной зоне должна быть указана в качестве комментария в ЭОНО при подготовке поправки к электронному объявлению или в сопроводительном письме, сопровождающем объявление.

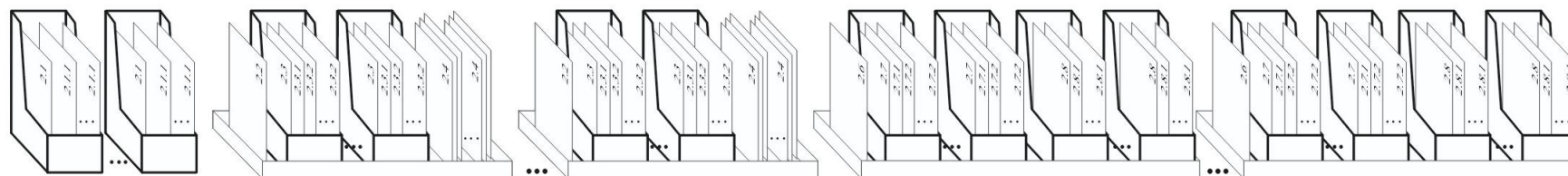
Другие формы объявлений

Все другие формы объявлений заполняются с учетом следующего: виды деятельности, типы списочных химикатов, объекты, связанные с такими химикатами, и другие химические производственные объекты и виды объявлений. Все эти формы представлены на приведенных ниже схемах.

Схема, раздел В
Первоначальное объявление химикатов Списка 2 и производственных зон, связанных с такими химикатами

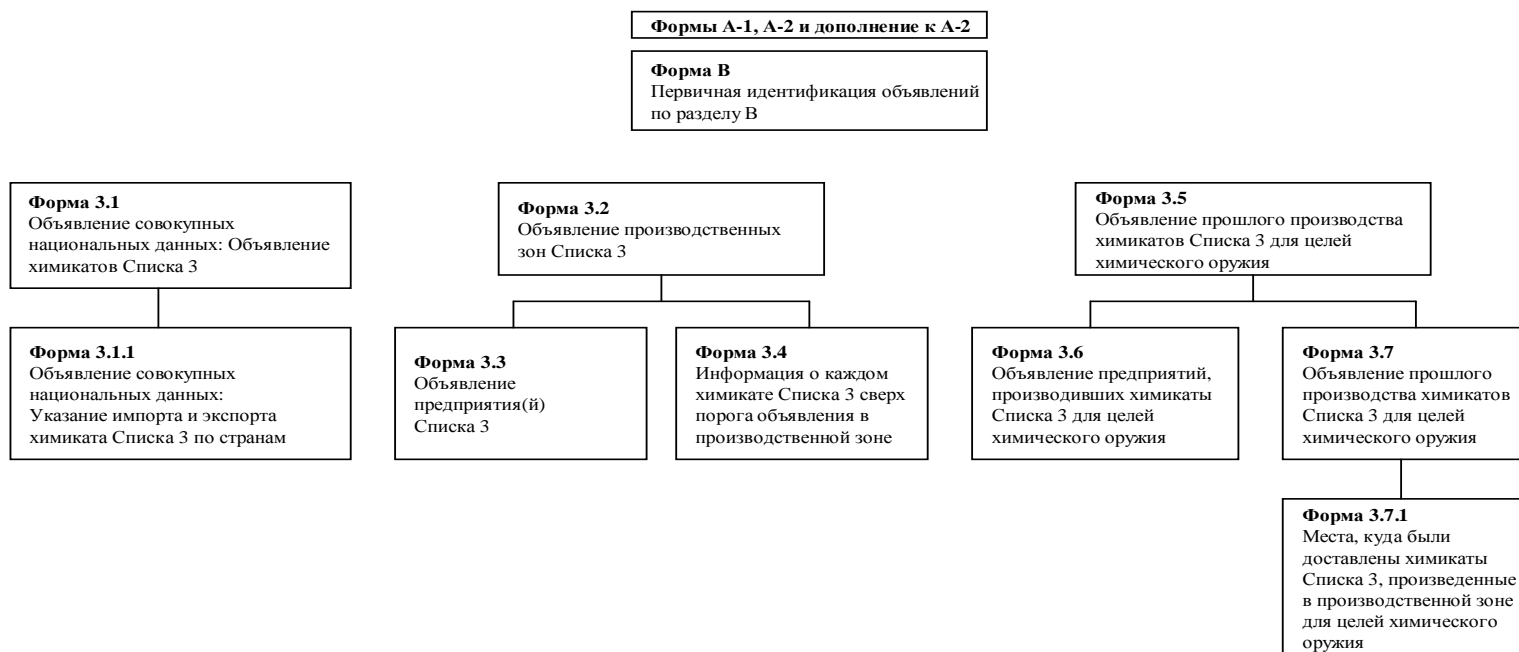


Просьба группировать формы следующим образом :

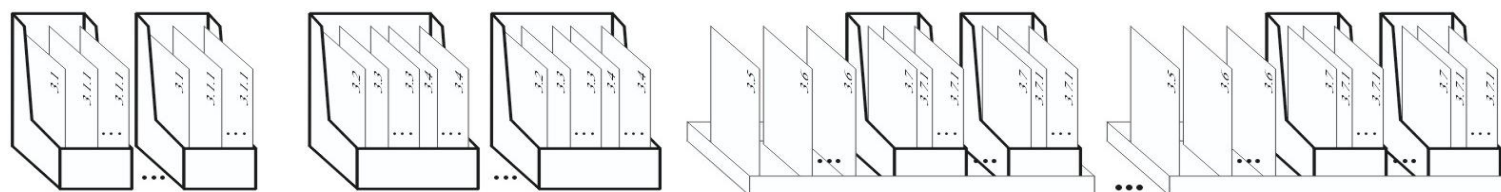


Первоначальное объявление химикатов Списка 2 и производственных зон, связанных с такими химикатами

Схема, раздел В
Первоначальное объявление химикатов Списка 3 и производственных зон, связанных с такими химикатами



Просьба группировать формы следующим образом :



Первоначальное объявление химикатов Списка 3 и производственных зон, связанных с такими химикатами

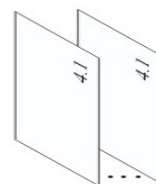
Схема, раздел В
Первоначальное объявление других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

Форма В
Первичная идентификация объявлений
по разделу В

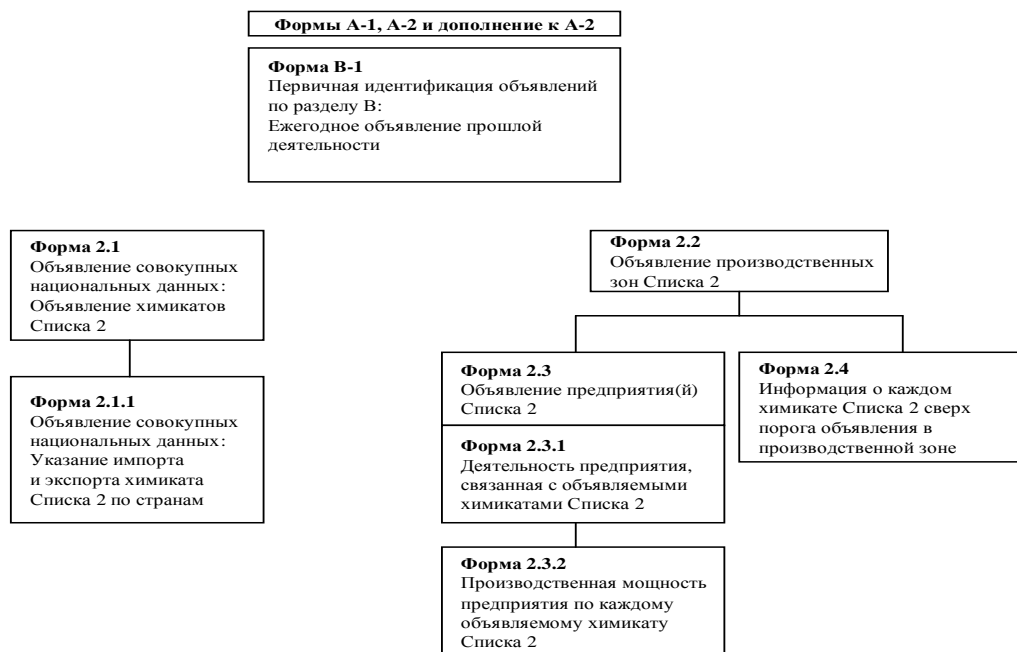
Форма 4.1
Объявление других
производственных объектов

Просьба группировать формы следующим образом :

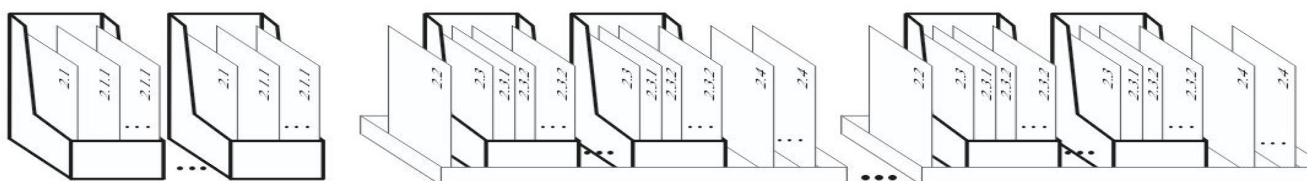


Первоначальное объявление других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)

Схема, раздел В
Ежегодное объявление прошлой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами



Просьба группировать формы следующим образом :

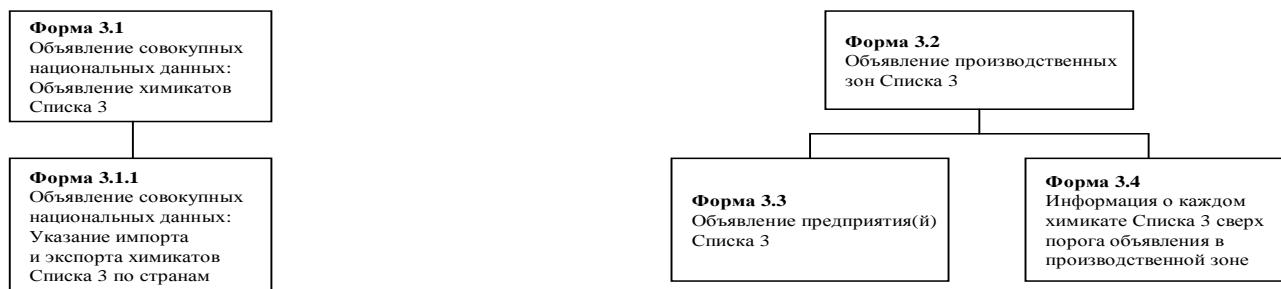


Ежегодное объявление прошлой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами

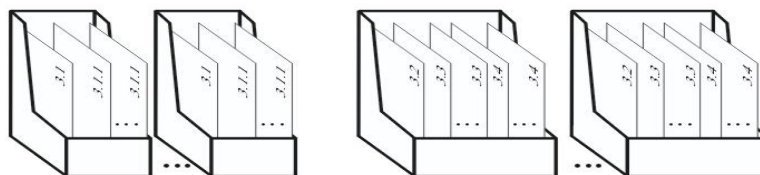
Схема, раздел В
Ежегодное объявление прошлой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

Форма В-1
 Первичная идентификация объявлений по разделу В:
 Ежегодное объявление прошлой деятельности



Просьба группировать формы следующим образом :



Ежегодное объявление прошлой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами

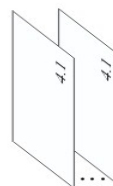
Схема, раздел В
Ежегодное объявление с обновлением информации о других химических производственных объектах (КОХ/ФСФ)

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

Форма В-1
Первичная идентификация объявлений
по разделу В:
Ежегодное объявление прошлой
деятельности

Форма 4.1
Объявление других
производственных объектов

Просьба группировать формы следующим образом :



Ежегодное объявление с обновлением информации о других химических производственных объектах (КОХ/ФСФ)

Схема, раздел В
Ежегодное объявление предполагаемой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

Форма В-2
 Первичная идентификация объявлений по разделу В:
 Ежегодное объявление предполагаемой деятельности

Форма 2.2
 Объявление производственных зон Списка 2

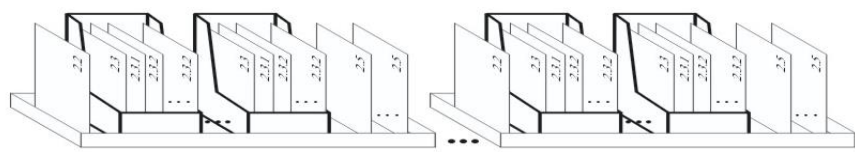
Форма 2.3
 Объявление предприятия(й) Списка 2

Форма 2.5
 Предполагаемая деятельность, связанная с химикатами Списка 2 сверх порога объявления в производственной зоне

Форма 2.3.1
 Деятельность предприятия, связанная с объявляемыми химикатами Списка 2

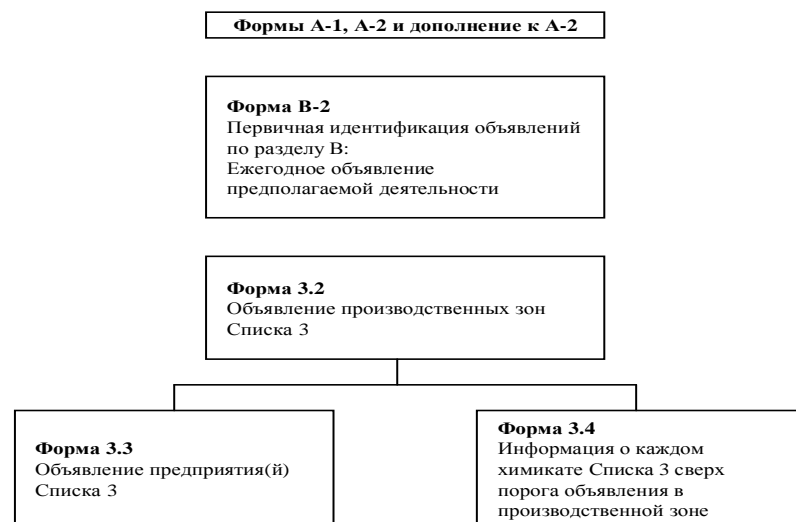
Форма 2.3.2
 Производственная мощность предприятия по каждому объявляемому химикату Списка 2

Просьба группировать формы следующим образом :

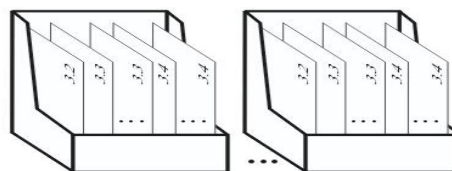


Ежегодное объявление предполагаемой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами

Схема, раздел В
Ежегодное объявление предполагаемой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами



Просьба группировать формы следующим образом :



Ежегодное объявление предполагаемой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами

ПРИЛОЖЕНИЕ В К РАЗДЕЛУ В

ФОРМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ В К РАЗДЕЛУ В

Индекс форм объявлений

Формы первичной идентификации объявлений

Форма В	Первоначальное объявление.....	76
Форма В-1	Ежегодное объявление прошлой деятельности	77
Форма В-2	Ежегодное объявление предполагаемой деятельности	78
Форма В-3	Объявления запланированной дополнительно деятельности	79

Формы объявлений по Списку 2**Совокупные национальные данные о химикатах Списка 2**

Форма 2.1	Совокупные национальные данные: Объявление химикатов Списка 2	81
Форма 2.1.1	Совокупные национальные данные: Указание импорта или экспорта химиката Списка 2 по странам	83

Информация об объявляемых производственных зонах Списка 2

Форма 2.2	Объявление производственных зон Списка 2.....	85
Форма 2.3	Объявление предприятий Списка 2	88
Форма 2.3.1	Деятельность предприятия, связанная с объявляемыми химикатами Списка 2	90
Форма 2.3.2	Производственная мощность предприятия по каждому объявляемому химикату Списка 2	92
Форма 2.4	Информация о каждом химикате Списка 2 сверх порога объявления в производственной зоне	95
Форма 2.5	Предполагаемая деятельность, связанная с химикатами Списка 2 сверх порога объявления в производственной зоне	100
Форма 2.6	Объявление производственных зон с прошлым производством химикатов Списка 2 для целей химического оружия	104
Форма 2.7	Объявление предприятий, производивших химикаты Списка 2 для целей химического оружия	105
Форма 2.7.1	Нынешняя деятельность предприятия Списка 2 на объекте, использовавшемся для прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия	106
Форма 2.7.2	По каждому химикату Списка 2 нынешняя производственная мощность предприятия, использовавшегося для прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия	107
Форма 2.8	Объявление прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия.....	108
Форма 2.8.1	Места, куда были доставлены химикаты Списка 2, произведенные в производственной зоне для целей химического оружия	109

Форма 2.9	Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности в производственных зонах Списка 2.....	110
<u>Формы объявлений по Списку 3</u>		
Совокупные национальные данные о химикатах Списка 3		
Форма 3.1	Совокупные национальные данные: Объявление химикатов Списка 3.....	113
Форма 3.1.1	Совокупные национальные данные: Указание импорта или экспорта химиката Списка 3 по странам.....	115
Информация об объявляемых производственных зонах Списка 3		
Форма 3.2	Объявление производственных зон Списка 3.....	117
Форма 3.3	Объявление предприятий Списка 3.....	120
Форма 3.4	Информация о каждом химикате Списка 3 сверх порога объявления в производственной зоне.....	122
Форма 3.5	Объявление производственных зон с прошлым производством химикатов Списка 3 для целей химического оружия.....	125
Форма 3.6	Объявление предприятия(й), производившего(их) химикаты Списка 3 для целей химического оружия.....	126
Форма 3.7	Объявление прошлого производства химикатов Списка 3 для целей химического оружия.....	127
Форма 3.7.1	Места, куда были доставлены химикаты Списка 3, произведенные в производственной зоне для целей химического оружия.....	128
Форма 3.8	Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности в производственных зонах Списка 3.....	129
<u>Формы объявлений других химических производственных объектов</u>		
Форма 4.1	Объявление других химических производственных объектов.....	132
<u>Передачи Химикатов Списка 3 Государствам, не являющимся сторонами Конвенции</u>		
Форма Т30	Удостоверение конечного использования.....	139

Инструкции по заполнению верхних колонтитулов форм и отметок конфиденциальности на всех формах

Нижеприведенные инструкции относятся ко всем формам, содержащимся в этом приложении, и не повторяются среди инструкций по конкретным формам.

Верхние колонтитулы

Коды стран

Идентифицируйте государство-участник, делающее объявление, введя соответствующий трехбуквенный код страны из добавления 1.

Раздел

Применительно ко всем объявлениям, касающимся промышленности, т.е. касающимся химикатов и объектов Списка 2 или Списка 3 и форм для объявления других химических производственных объектов, необходимо ввести букву "В". В вариантах форм 2008 года и более поздних вариантах это уже включено в образец.

Стр. n из n страниц

Каждая страница должна быть пронумерована, и должно быть введено количество страниц в объявлении - например, стр. 8 из 50. В случае больших объявлений государство-участник может пожелать нумеровать конкретные разделы объявления (например, все объявления производственных зон Списка 2) по отдельности, а не нумеровать все страницы последовательно от начала до конца всего объявления. Вместе с тем государствам-участникам следует избегать нумеровать каждую форму или производственную зону по отдельности, поскольку возникают трудности с отсылками на конкретную страницу в случае наличия нескольких страниц с одним и тем же номером.

Дата (тсдг-мм-дд)

Введите дату заполнения формы, используя формат ТСДГ-ММ-ДД, например, 2009-02-21 для 21 февраля 2009 года.

Отметки конфиденциальности

Классификацию поля на форме объявления следует указывать в колонке "Конфиденц.". Принятая в ОЗХО система классификации является следующей:

- R - ОЗХО - для служебного пользования,
- P - ОЗХО - защищено,
- H - ОЗХО - особо защищено.

Кроме того, буква "U" используется для обозначения данных, которые считаются неклассифицированными. В каждом поле должны быть введены однобуквенные коды U, R, P или H. Если поле оставлено незаполненным, данные будут считаться неклассифицированными, если не указано иного в сопроводительном письме или в верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы.

Дополнительные инструкции см. в дополнении по конфиденциальности к Руководству по объявлениям (см. раздел М).



Форма В

**Первичная идентификация
объявлений по разделу В:
Первоначальное объявление**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба указать **год**, к которому относятся эти данные.

*Просьба указать, какие из приведенных ниже данных
объявляются.*

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Совокупные национальные данные

Да Нет

Объявления производственных зон

Да Нет

Объявления прошлого производства
химикатов Списка 2 для целей ХО

Да Нет

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Совокупные национальные данные

Да Нет

Объявления производственных зон

Да Нет

Объявления прошлого производства
химикатов Списка 3 для целей ХО

Да Нет

**Другие химические производственные объекты
(КОХ/ФСФ):**

Объявления производственных зон

Да Нет

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**?

Да Нет

Если ответ на вышеуказанный вопрос "ДА", просьба
заполнить *нижеприведенную таблицу.*

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **совокупных национальных данных**?

Да Нет

Если ответ на вышеуказанный вопрос "ДА", просьба
заполнить *нижеприведенную таблицу.*

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					



Форма В-1

**Первичная идентификация
объявлений по разделу В: Ежегодное
объявление прошлой деятельности**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ггдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба указать **год**, к которому относятся эти данные. _____

*Просьба указать, какие из приведенных ниже данных
объявляются.*

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Совокупные национальные данные

Да Нет

Производственные зоны

Да Нет

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Совокупные национальные данные

Да Нет

Производственные зоны

Да Нет

**Другие химические производственные объекты
(КОХ/ФСФ):**

Обновленный перечень производственных зон

Да Нет

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**? Если "ДА",
просьба заполнить *нижеприведенную таблицу*.

Да Нет

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **совокупных национальных данных**? Если
"ДА", просьба заполнить *нижеприведенную таблицу*.

Да Нет

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					



Форма В-2

**Первичная идентификация
объявлений по разделу В: Ежегодное
объявление предполагаемой
деятельности**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба указать **год**, к которому относятся эти данные. _____

*Просьба указать, какие из приведенных ниже данных
объявляются.*

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Производственные зоны

Да Нет

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Производственные зоны

Да Нет

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**? Если "ДА",
просьба заполнить *нижеприведенную таблицу*.

Да Нет

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					



Форма В-3

**Первичная идентификация
объявлений по разделу В:
Объявление запланированной
дополнительно деятельности**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба указать **год**, к которому относятся эти данные. _____

*Просьба указать, какие из приведенных ниже данных
объявляются.*

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Производственные зоны

Да Нет

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

Производственные зоны

Да Нет

Дата, в которую должна начаться запланированная
дополнительно деятельность (тсдг-мм-дд)

*(Если должны быть объявлены несколько видов
запланированной дополнительно деятельности, указать
самую раннюю дату начала первой деятельности в
производственной зоне.)*

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**? Если "ДА",
просьба заполнить *нижеприведенную таблицу.*

Да Нет

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					

**ХИМИКАТЫ СПИСКА 2 И ОБЪЕКТЫ,
СВЯЗАННЫЕ С ТАКИМИ ХИМИКАТАМИ**



Форма 2.1

**Совокупные национальные данные:
Объявление химикатов Списка 2**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждый химикат Списка 2.

Химическое наименование ЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если химикат не приведен в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

Тонна Кг

Совокупное количество за предыдущий календарный год:

Произведено:

Переработано:

Потреблено:

Импортировано:

Экспортировано:

Инструкции по форме 2.1

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО. При объявлении СНД следует избегать обычных или торговых наименований.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен.

Для оказания государствам-участникам содействия в подготовке промышленных объявлений, касающихся списочных химикатов, в Руководстве по химикатам (добавление 2) содержатся химические наименования и регистрационные номера по КАС (если таковые присвоены) списочных химикатов, которые были ранее объявлены. По каждому химикату, не указанному в Руководстве по химикатам, в объявление в качестве приложения должна включаться структурная формула, которая поможет Секретариату идентифицировать химикат.

Единица веса

Совокупное количество деятельности за предыдущий год должно включать единицы веса. Государства-участники должны указывать единицу веса, отметив ячейку "тонна" или "кг" в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в каждой форме.

Совокупное количество за предыдущий календарный год

Совокупные количества, произведенные, переработанные, потребленные, импортированные и экспортированные государством-участником в течение предыдущего календарного года, должны быть указаны в соответствующих полях. Дополнительную информацию об объявлении количеств и правилах округления, которые должны применяться, см. в подразделе 1.5.2 раздела В.

В частности, при включении смесей, содержащих менее 100% списочного химиката, в совокупные данные сначала следует включать только смеси, содержащие списочный химикат сверх применимого предела низкой концентрации (30% - для химикатов Списка 2В и, в большинстве случаев, 1% - для химикатов Списка 2/2А*¹⁰), и следует агрегировать количество списочного химиката, содержащегося в смеси, а не количество смеси.

Если в случае конкретного химиката Списка 2 совокупное количество по любой деятельности (производство, переработка, потребление, импорт и экспорт) было ниже соответствующего порога для объявления (1 кг - для Списка 2*, 100 кг - для Списка 2А или 1 тонна - для Списка 2В), просьба не заполнять поле по этой деятельности (в соответствии с документом ([C-7/DEC.14](#) от 10 октября 2002 года).

¹⁰ Полную информацию об исключениях для низкой концентрации химикатов Списка 2А/2А* см. в разделе 2.1.1.

**Форма 2.1.1**
**Совокупные национальные данные:
Указание импорта или экспорта
химиката Списка 2 по странам**

 Код страны:
 Раздел: В
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

 Конфи-
денц.

*Просьба заполнить эту форму по каждому химикату
Списка 2.*

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

 Тонна Кг
*Просьба повторить следующий(ие) блок(и) информации
столько раз, сколько необходимо для объявления всех
импортированных и **экспортированных** количеств
данного химиката по всем соответствующим странам
за предыдущий календарный год.*

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Инструкции по форме 2.1.1

Дополнительная информация относительно объявления количеств и правил округления, которые должны использоваться, приведена в подразделе 1.5.2 раздела В.

Инструкции по заполнению полей "**Химическое наименование ЮПАК**", "**Регистрационный номер по КАС**" и "**Единица веса**" приведены в инструкциях по форме 2.1 выше.

По каждой стране, которая осуществляла торговлю указанным химикатом Списка 2 с объявляющим государством-участником, следует заполнить следующие три поля.

Код страны

Укажите другую страну, задействованную в передаче, посредством указания соответствующего трехбуквенного кода страны, указанного в добавлении 1.

Импортированное количество

Укажите количество, импортированное в объявляющее государство-участник из страны, которая объявлена в поле "Код страны".

Экспортированное количество

Укажите количество, экспортированное из объявляющего государства-участника в страну, которая объявлена в поле "Код страны".

Если количество, которое было импортировано или экспортировано объявляющим государством-участником, было ниже соответствующего порога для объявления соответствующего химиката (см. документ [C-7/DEC.14](#) от 10 октября 2002 года), следует указать следующие данные.

Список объявляемого химиката	Порог объявления	Данные, которые требуется указать¹¹
Список 2А*	1 кг	<1
Список 2А	100 кг	<100
Список 2В	1 тонна	<1

Альтернативно, государства-участники могут пожелать объявить точные цифры даже в том случае, если они ниже порога объявления.

¹¹ Просьба обеспечить, чтобы указанные в форме единицы веса соответствовали единицам, которые используются для порога объявления.



Форма 2.2

**Объявление производственных зон
Списка 2**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждую производственную зону.

Код производственной зоны:

Наименование производственной зоны:

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону:

Улица:

Город/район:

Провинция/штат/другое:

Широта, долгота/точное местоположение:

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):

Количество объявляемых предприятий Списка 3 в производственной зоне:

◀ □ - указание информации, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП

Инструкции по форме 2.2

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить индивидуальный код производственной зоны каждому объекту и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях. Эти коды следует использовать последовательным образом в последующих объявлениях для обеспечения того, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны и тем самым избежать ненужных инспекций.

В отношении производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны - см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется использовать тот же код производственной зоны, который использовался для этой производственной зоны во всех объявлениях для содействия идентификации производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей выбора производственных зон и планирования инспекций. Однако если различные системы кодов используются для производственных зон, объявленных согласно разным частям ПП, рекомендуется представить либо таблицу в письме, сопровождающем объявление, с перечислением всех смешанных производственных зон и с четким указанием, какие коды используются в объявлениях согласно различным частям ПП, либо - в случае представления электронных объявлений в ЭОНО - сделать комментарий, содержащий такую информацию, которую следует включить в каждое объявление смешанной производственной зоны.

Наименование производственной зоны

Указывается наименование производственной зоны. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении такой производственной зоны в официальной документации (торговые или деловые лицензии, экологические разрешения, документы относительно качества и т.д.), которая может быть представлена в ходе инспекции. В тех случаях, когда в такой документации содержится наименование компании и эта компания эксплуатирует несколько производственных зон в пределах одного и того же государства-участника, рекомендуется после наименования компании указать местонахождение производственной зоны в качестве наименования производственной зоны (например, xxxx Ltd - производственная зона уууу) с целью избежания объявления нескольких производственных зон с одним и тем же наименованием.

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону

Указывается наименование владельца производственной зоны или, в случаях, когда производственная зона эксплуатируется компанией или предприятием, которые не являются владельцами, просьба указать наименование такой компании или предприятия. В тех случаях, когда производственная зона эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства и учреждения, которое отвечает за эксплуатацию производственной зоны.

Почтовый адрес, город/район, провинция, штат, прочее

Указывается адрес производственной зоны с использованием этих трех полей, при необходимости. Просьба учесть, что термин "штат" касается территориального деления страны (например, штат "Калифорния" в Соединенных Штатах Америки), а не самой

страны. Указанный адрес должен соответствовать физическому местоположению производственной зоны, а не местоположению головной конторы, владельца или эксплуатирующей организации. Если у производственной зоны нет точного почтового адреса, то точное местоположение не может быть установлено только на основе адреса, и необходимо предоставить дополнительную информацию в поле "Широта, долгота/точное местоположение".

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении производственной зоны; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение производственной зоны невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данная производственная зона не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения производственной зоны, например "xx км вдоль основной магистрали из города А в город В".

Укажите добавление в связи с дополнительной информацией по этой производственной зоне (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого добавления, содержащего дополнительную информацию, которую они могут пожелать предоставить на добровольной основе. Просьба учесть, что, если производственная зона с двумя или более предприятиями производила, перерабатывала или потребляла сверх соответствующего порога для проверки (10 кг химикатов Списка 2А*, 1 тонну химикатов Списка 2А и 10 тонн химикатов Списка 2В), однако не имеет какого-либо отдельного предприятия, осуществляющего деятельность сверх соответствующего порога для проверки, это следует довести до сведения Секретариата в письме, сопровождающем объявление, или в комментариях.

Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся производственной зоны, таких как факт ее закрытия.

Количество объявленных предприятий Списка 3 в производственной зоне

В отношении смешанных производственных зон, которые имеют объявленные предприятия Списка 3 в дополнение к объявляемым предприятиям Списка 2, следует указать количество таких предприятий Списка 3. Если в производственной зоне нет таких предприятий, укажите "0". Следует учесть, что засчитываются объявленные предприятия Списка 3; предприятия, которые производят химикаты Списка 3, однако не подлежат объявлению, засчитывать не следует.



Форма 2.3

Объявление предприятия(й) Списка 2

Код страны:
 Раздел: В
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждое предприятие.

Код предприятия:

Код производственной зоны:

Наименование предприятия:

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего предприятие:

Точное местоположение предприятия в производственной зоне:

Конкретный номер сооружения, если имеется:

Конкретный номер здания, если имеется:

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию по данному предприятию, представляемую на добровольной основе (если имеется):

Основная деятельность предприятий Списка 2:

Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

◀ - указание информации, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП

Инструкции по форме 2.3

Следует представлять отдельную форму 2.3 по каждому подлежащему объявлению предприятию, а также форму 2.3.1 и, если предприятие производит химикаты Списка 2, форму 2.3.2.

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить индивидуальный код объекта каждому объявляемому предприятию в производственной зоне и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 2.2.

Наименование предприятия

Указывается наименование предприятия. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении предприятия в официальной документации или документации компании или на схемах производственной зоны, которые могут быть представлены в ходе инспекции.

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей предприятие

Указывается наименование владельца предприятия или, в случаях, когда предприятие эксплуатируется компанией или организацией, которые не являются владельцами, просьба указать наименование такой компании или организации. Обычно такое наименование является тем же, что и наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующих производственную зону (объявленное в форме 2.2), - если организация, эксплуатирующая предприятие, и производственная зона являются разными организациями, следует предоставить разъяснение, почему это предприятие было объявлено отдельно в качестве части отдельной производственной зоны.

Точное местоположение предприятия в пределах производственной зоны

Указывается номер конкретного сооружения или здания, который позволит определить местоположение предприятия на схеме производственной зоны, или предоставляется описание местонахождения предприятия в пределах производственной зоны, если такие номера не присвоены.

Указание добавления в связи с дополнительной информацией, предоставляемой на добровольной основе относительно этого предприятия (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого добавления, содержащего дополнительную информацию, которую они могут пожелать предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, влияющих на предприятие, таких как факт его закрытия.

Использование кодов групп продукции (см. добавление 4) для описания основной деятельности предприятия в плане группы(групп) продуктов

Для описания основной деятельности предприятия, используется одна или более групп продуктов из добавления 4. При выборе кода группы продуктов упор следует делать на основную деятельность самого предприятия, а не исключительно на его деятельность в отношении химикатов Списка 2, в силу чего оно подлежит объявлению. Например, если предприятие Списка 2 является смешанным предприятием, которое также объявлено в связи с химикатами Списка 3 и/или КОХ, коды группы продуктов должны отражать деятельность, связанную со всеми тремя режимами химикатов.



Форма 2.3.1

**Деятельность предприятия,
связанная с объявляемыми
химикатами Списка 2**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить столько форм, сколько необходимо для объявления деятельности каждого предприятия Списка 2, расположенного в производственной зоне.

Код предприятия:



Код производственной зоны:



Просьба указать ниже, производит ли, перерабатывает ли или потребляет ли предприятие объявленный(ые) химикат(ы) Списка 2:

Производство:

Да Нет

Переработка:

Да Нет

Потребление:

Да Нет

Предназначено ли это предприятие для таких видов деятельности или оно является многоцелевым?

Предназначено
Многоцелевое

Укажите другие виды деятельности на предприятии, связанные с объявленным(и) химикатом(ами) Списка 2, если таковые имеют место: (используйте соответствующие коды В04-В06 добавления 3 или опишите)



*Просьба объявить в следующей **форме 2.3.2** производственную мощность этого предприятия применительно к каждому объявляемому химикату Списка 2, который произведен или предполагается произвести на предприятии.*

- указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII III

Инструкции по форме 2.3.1

Код предприятия

Следует ввести тот же самый код производственной зоны, который был объявлен в форме 2.3.

Код производственной зоны

Следует ввести тот же самый код производственной зоны, который был объявлен в форме 2.2.

Просьба указать ниже, производит ли, перерабатывает ли или потребляет ли предприятие объявленный(ые) химикат(ы) Списка 2:

По каждому из трех видов деятельности (производство, переработка и потребление) просьба отметить "Да" или "Нет", чтобы указать, осуществляет ли объявленное предприятие такую деятельность.

Предназначено ли это предприятие для таких видов деятельности или оно является многоцелевым?

Просьба отметить соответствующую ячейку, чтобы указать, является ли предприятие предназначенным или многоцелевым. Предприятие Списка 2 является предназначенным, когда его конфигурация процесса предназначена для подлежащей объявлению деятельности в связи с объявленным(ыми) химикатом(ами) Списка 2 (производство/переработка/потребление). Предприятие Списка 2 является многоцелевым, когда на нем осуществляется деятельность, не связанная с объявленным(ыми) химикатом(ами) Списка 2.

Укажите другие виды деятельности в связи с объявленным(ыми) химикатом(ами) Списка 2, если таковые имеют место: (используйте соответствующие коды В04-В06 добавления 3 или опишите)

Просьба указать любую другую деятельность (т.е. деятельность помимо производства, переработки и потребления) на объявленном предприятии, связанную с объявленным химикатом Списка 2, посредством выбора одного или нескольких из следующих кодов добавления 3: В04 (хранение), В05 (переупаковка, распределение) или В06 (исследования и разработки). Просьба иметь в виду, что коды В01 (производство), В02 (переработка) и В03 (потребление) не должны использоваться для ответа на этот вопрос. В качестве альтернативы государства-участники могут решить указать другую деятельность, а не использовать эти коды, если коды не в полной мере описывают эту деятельность.

Просьба иметь в виду, что хранение (В04) следует объявлять только в случаях, когда речь идет о постоянном хранении (например, склад или емкость для хранения) применительно к химикату Списка 2 на самом предприятии. Временное хранение на предприятии - например, на участке укладки - или хранение в другом месте в производственной зоне не должны рассматриваться как хранение для целей ответа на этот вопрос.



Форма 2.3.2

**Производственная мощность
предприятия по каждому
объявляемому химикату Списка 2**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

В случае первоначального объявления просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления производственной мощности предприятия по каждому объявляемому химикату Списка 2, который производится или предполагается произвести на этом предприятии.

Код предприятия:

Код производственной зоны:

Единица веса:

Тонна Кг

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. Проектн.

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. Проектн.

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. Проектн.

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. Проектн.

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. Проектн.

Инструкции по форме 2.3.2

Просьба иметь в виду, что, если предприятие только перерабатывает или потребляет химикат, этой формы не требуется. Если, однако, принимается решение представить эту форму применительно к предприятию, которое осуществляет только деятельность по переработке или потреблению, производственная мощность должна быть указана как нулевая или "не применимо" - НЕ следует вместо этого указывать мощность предприятия по переработке или потреблению.

Код предприятия

Следует ввести тот же самый код производственной зоны, который был объявлен в форме 2.3.

Код производственной зоны

Следует ввести тот же самый код производственной зоны, который был объявлен в форме 2.2.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "Тонна" или "Кг" в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

Применительно к каждому химикату Списка 2, производимому на предприятии, укажите следующую информацию:

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО. При составлении этой формы следует избегать использования обычных или торговых наименований.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Производственная мощность и метод расчета

"Производственная мощность" определяется как годовой количественный потенциал для производства конкретного химиката на основе технологического процесса, фактически используемого или, в случае еще не используемого процесса, запланированного к использованию на соответствующем объекте. Она считается равной номинальной мощности или, в отсутствие номинальной мощности, - проектной мощности. Номинальная мощность представляет собой выпуск продукции в условиях, оптимально рассчитанных на максимальный объем производства применительно к производственному объекту по данным одной или нескольких пробных прогонок. Проектная мощность представляет собой соответствующий выпуск продукции по данным теоретических расчетов. *(Пункт 10 статьи II КХО)*

Мощность многоцелевого предприятия, производящего химикаты Списка 2

- i) Мощность многоцелевого предприятия, производящего химикат Списка 2, рассчитывается на основе того предположения, что предприятие будет использоваться исключительно для производства этого химиката в течение периода в один год.
- ii) В случае многоцелевого предприятия, производящего больше одного химиката Списка 2 с использованием отдельных технологических линий, рассчитанная мощность по каждому отдельно взятому химикату основана на том предположении, что предприятие будет использоваться исключительно для производства этого химиката в течение периода в один год.

Введите производственную мощность и укажите, отметив соответствующую ячейку, рассчитана ли мощность на основе паспортной мощности или проектной мощности. Просьба указать единицу веса, отметив соответствующую ячейку (тонна или кг) в верхней части формы или введя единицу веса рядом с цифрой.



Форма 2.4

Информация о каждом химикате Списка 2 сверх порога объявления в производственной зоне

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

В первоначальные объявления просьба включить следующую информацию по каждому году из трех предыдущих календарных лет.

Просьба заполнить столько форм, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 2 в производственной зоне.

<input type="checkbox"/>	Код производственной зоны:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Год, к которому относятся данные:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Химическое наименование ЮПАК:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом: Укажите дополнение со структурной формулой, если химикат не приведен в Руководстве по химикатам:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Регистрационный номер по КАС:	<input type="text"/>
Общие объемы производства, переработки, потребления, импорта или экспорта производственной зоной химиката Списка 2.		
Единица веса:		Тонна <input type="checkbox"/> Кг <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Произведенное количество:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Переработанное количество:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Потребленное количество:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Импортированное количество:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Экспортированное количество:	<input type="text"/>
Цели производства, переработки или потребления химиката		
<input type="checkbox"/>	i) Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте; укажите вид продукта (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4):	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	ii) Прямой экспорт химиката Списка 2 из производственной зоны?	Да <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Если "ДА", укажите соответствующие государства (используйте коды стран, содержащиеся в добавлении 1):	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	iii) Продажа или поставка химиката Списка 2 в пределах территории государства-участника или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника (просьба ниже указать место назначения):	
<input type="checkbox"/>	Другая отрасль:	Да <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Торговая фирма:	Да <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Иное место назначения:	Да <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Виды конечного продукта, полученного из проданных/поставленных химикатов Списка 2, если возможно (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	iv) Другая цель (укажите), с которой был произведен, переработан или потреблен химикат Списка 2:	<input type="text"/>

◀ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП

Инструкции по форме 2.4 (для первоначальных и ежегодных объявлений о прошлой деятельности)

Первоначальные объявления: В случае государств-участников, которые делают свои первоначальные объявления производственных зон Списка 2 (подлежащие представлению через 30 дней после вступления в силу Конвенции для этого государства-участника), эта форма должна использоваться для объявления деятельности с каждым подлежащим объявлению химикатом Списка 2¹² за каждый из трех предыдущих календарных лет - т.е. для каждого подлежащего объявлению химиката должна представляться отдельная форма 2.4 за каждый из трех календарных лет до представления первоначального объявления.

Ежегодные объявления о прошлой деятельности: Эта форма должна использоваться для объявления деятельности с каждым подлежащим объявлению химикатом Списка 2¹², которая проводилась в предыдущий календарный год, в случае ежегодных объявлений о прошлой деятельности. Отдельная форма 2.4 должна представляться по каждому подлежащему объявлению химикату.

Просьба иметь в виду, что в отношении новых идентифицированных производственных зон Списка 2, объявленных в последующие годы (т.е. после первоначального объявления государства-участника), нет требования представлять трехлетние данные; вместе с тем, если производственная зона превысила порог для объявления в предыдущие годы, необходимо внести поправки в каждое ежегодное объявление о прошлой деятельности, когда производственная зона превысила порог для объявления, в той мере, в которой это позволяет сделать имеющаяся документация, но, по крайней мере, за последние три календарных года и до самых последних ежегодных объявлений о предполагаемой деятельности.

Просьба иметь в виду, что, если производственная зона с двумя или более предприятиями производила, перерабатывала или потребляла больше соответствующего порога для проверки (10 кг - для химикатов Списка 2А*, 1 тонна - для Списка 2А и 10 тонн - для Списка 2В), но не имеет конкретного предприятия, осуществляющего деятельность сверх соответствующего порога для проверки, это должно быть доведено до сведения Секретариата в сопроводительном письме, прилагаемом к объявлению, или в замечаниях.

Код производственной зоны

Следует ввести тот же самый код производственной зоны, который был объявлен в форме 2.2.

Год, к которому относятся данные

Укажите год, к которому относятся данные, - это особенно важно при объявлении данных больше чем за один год в рамках первоначального объявления государства-участника или при внесении поправок, касающихся больше одного года.

¹² Химикат считается подлежащим объявлению, если он был произведен, переработан или потреблен на одном или нескольких предприятиях в производственной зоне сверх следующих порогов для объявления в конкретный год:

- 1 кг - для химикатов Списка 2А*;
- 100 кг для химикатов Списка 2А;
- 1 тонна для химикатов Списка 2В.

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО. Не следует использовать торговое наименование в качестве главного идентификатора здесь, но его можно представить в следующем поле в качестве дополнительной информации.

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом

Если химикат обычно известен под торговым наименованием или другим обычным наименованием на объекте, просьба указать это здесь.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Общие объемы производства, переработки, потребления, импорта или экспорта производственной зоны химиката Списка 2

Укажите единицу веса, отметив ячейку "Тонна" или "Кг" в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме. Для серии полей с количествами под этой рубрикой (производственное, переработанное, потребленное, импортированное и экспортированное количество) укажите вес химиката Списка 2, использовавшегося в этой деятельности в течение календарного года. При объявлении любых смесей, содержащих химикат Списка 2, следует объявлять вес химиката Списка 2 в смеси, а не вес смеси. Все количества следует объявлять трехзначным числом в соответствии с правилами округления, принятыми Исполнительным советом (документ [EC-XIX/DEC.5](#) от 7 апреля 2000 года, см. подраздел 1.5.2).

Просьба иметь в виду, что, если химикат был произведен, переработан или потреблен сверх соответствующего порога для объявления в течение календарного года, следует представить фактические количества (включая ноль) по всем пяти видам деятельности (производство, переработка, потребление, импорт и экспорт) по производственной зоне в целом, а не только по объявленному предприятию; количества ниже порога следует тем не менее объявить в виде цифр; "<порога" или "<1 тонны" или аналогичные формулы в таких случаях не следует использовать.

Просьба иметь в виду, что, если производственная зона в течение любого из предыдущих трех календарных лет ТОЛЬКО импортировала и/или экспортировала или, как ожидается, ТОЛЬКО импортирует и/или экспортирует в следующем календарном году химикат Списка 2, эта производственная зона не подлежит объявлению.

При объявлении импортированных или экспортированных количеств следует включать только количества, напрямую импортированные или экспортированные из производственной зоны, - можно не засчитывать количества, которые, например, были закуплены на местной основе у торговой организации, которая получила химикат из-за границы, а затем продала его объявленной производственной зоне.

Пример

Производственная зона имеет одно объявленное предприятие, которое обычно перерабатывает химикат Списка 2В; этот химикат Списка 2В закупается в совершенно чистом виде и перерабатывается в смесь, содержащую 50% химиката Списка 2В, которая затем продается на коммерческой основе. В календарный год, о котором представляется объявление, производственная зона переработала 5,24 тонны химиката Списка 2В на объявленном предприятии плюс в рамках программы развития она переработала еще 139 кг в рамках отдельного опытного производства. В течение календарного года производственная зона закупила 10 тонн химиката Списка 2В у местной торговой организации, которая импортировала химикат, а затем продала его производственной зоне. Кроме того, производственная зона продала большую часть смеси на местном уровне, но экспортировала 1,902 тонны смеси непосредственно клиентам за границей.

В этом случае производственная зона должна объявить все количество химиката, переработанное как объявленным предприятием, так и опытным производством (5,24 + 0,139 = 5,379 тонны, или 5,38 тонны после применения правил округления). Химикат, закупленный производственной зоной, не должен объявляться как импортированный, поскольку он был закуплен у торговой организации внутри государства-участника, но экспорт 1,902 тонны 50-процентной смеси (или 951 кг химиката Списка 2) должен быть объявлен как экспорт:

Единица веса:	Тонна <input checked="" type="checkbox"/>	Кг <input type="checkbox"/>
Произведенное количество:	0	
Переработанное количество:	5,38	
Потребленное количество:	0	
Импортированное количество:	0	
Экспортированное количество:	0,951	

Цели производства, переработки или потребления химиката**i) Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте**

Если химикат был переработан или потреблен на месте, просьба указать продукты, полученные от такой деятельности, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

ii) Прямой экспорт химиката Списка 2 за пределы производственной зоны

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие химикат Списка 2 сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2А/2А* или 30% для химикатов Списка 2В), был напрямую экспортирован за границу (т.е. экспортирован непосредственно из производственной зоны, а не через торговую организацию) после производства или переработки, отметьте "Да" и представьте трехбуквенные коды стран (из добавления 1) в случае стран, куда был экспортирован химикат. Экспорт продукции в результате переработки или потребления химиката Списка 2, когда химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, не следует объявлять.

iii) Продажа или передача химиката Списка 2 в пределах территории или в любое другое место, находящееся под юрисдикцией или контролем государства-участника

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие списочный химикат сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2А/2А* или 30% для химикатов Списка 2В), был продан или передан в любое место в пределах государства-участника или в любое место под его юрисдикцией и контролем, просьба указать, был ли он передан другому промышленному объекту/компании (другой промышленности), торговой организации или по любому другому месту назначения - например, на объект для утилизации отходов. Продажа или передача продуктов, полученных в результате производства, переработки или потребления химиката Списка 2, когда химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, не должны объявляться.

Конечные виды продуктов, полученных от проданных/переданных химикатов, если возможно

Если химикат был продан или передан, просьба указать конечные виды продукта, которые будут получены из этих химикатов, - если возможно, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

iv) Другая цель (указать) производства, переработки или потребления химиката Списка 2

Если химикат Списка 2 был произведен, переработан или потреблен для любой другой цели, не упомянутой ранее в этом разделе, просьба указать эту цель. Например, химикат Списка 2А PFIB обычно производится как нежелательный побочный продукт производства фторполимеров и после отделения от желательного продукта обычно уничтожается на месте - это можно указать в этом поле.



Форма 2.5

Предполагаемая деятельность, связанная с химикатами Списка 2, сверх порога объявления в производственной зоне

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-денц.

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех видов деятельности в производственной зоне.

Код производственной зоны: _____ ↙

По каждому химикату Списка 2 просьба заполнить данную форму с целью объявления всех видов деятельности, связанных с этим химикатом, в производственной зоне.

Химическое наименование ЮПАК: _____ ↘

Регистрационный номер по КАС: _____ ↘

Единица веса:

Тонна Кг

Производство:

Да Нет

Общий объем, который предполагается произвести в течение следующего календарного года: _____

Период(ы) времени _____

Переработка:

Да Нет

Общий объем, который предполагается переработать в течение следующего календарного года: _____

Период(ы) времени _____

Потребление:

Да Нет

Общий объем, который предполагается потребить в течение следующего календарного года: _____

Период(ы) времени _____

Цели, с которыми был произведен, переработан или потреблен химикат

i) Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте, укажите вид продукта (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4): _____

ii) Прямой экспорт химиката Списка 2 из производственной зоны? Да Нет

Если "ДА", укажите соответствующие государства (используйте коды стран, содержащиеся в добавлении 1): _____

iii) Продажа или поставка химиката Списка 2 в пределах территории государства-участника или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника (просьба ниже указать место назначения):

Другая отрасль: Да Нет

Торговая фирма: Да Нет

Иное место назначения: Да Нет

Виды конечного продукта, полученного из проданных/поставленных химикатов Списка 2, если возможно (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4) _____

iv) Другая цель (укажите), с которой был произведен, переработан или потреблен химикат Списка 2: _____

↙ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП

Инструкции по форме 2.5 (для ежегодных объявлений о предполагаемой деятельности)

Эту форму следует использовать для объявления деятельности с каждым подлежащим объявлению химикатом Списка 2¹³, которую предполагается осуществить в следующем календарном году. Отдельная форма 2.5 должна представляться по каждому подлежащему объявлению химикату.

Просьба иметь в виду, что, если производственная зона с двумя или более предприятиями, как предполагается, произведет, переработает или потребит больше соответствующего порога для проверки (10 кг - для Списка 2А*, 1 тонна - для Списка 2А и 10 тонн - для Списка 2В), но не имеет конкретного предприятия, осуществляющего деятельность сверх соответствующего порога для проверки, это должно быть доведено до сведения Секретариата в сопроводительном письме, прилагаемом к объявлению, или в замечаниях.

Код производственной зоны

Следует ввести тот же самый код производственной зоны, который был объявлен в форме 2.2.

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО. Не следует использовать торговое наименование в качестве главного идентификатора здесь, но его можно представить в следующем поле в качестве дополнительной информации.

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом

Если химикат обычно известен под торговым наименованием или другим обычным наименованием на объекте, просьба указать это здесь.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

¹³ Химикат считается подлежащим объявлению, если он будет произведен, переработан или потреблен на одном или нескольких предприятиях в производственной зоне сверх следующих порогов для объявления в конкретный год:

- 1 кг - для химикатов Списка 2А*;
- 100 кг для химикатов Списка 2А;
- 1 тонна для химикатов Списка 2В.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "Тонна" или "Кг" в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

Производство, переработка и потребление

По каждому виду деятельности укажите вес химиката Списка 2, который, как предполагается, будет использоваться в течение предстоящего календарного года. При объявлении любых смесей, содержащих химикат Списка 2, следует объявлять вес химиката Списка 2 в смеси, а не вес смеси. Все количества следует объявлять трехзначным числом в соответствии с правилами округления, принятыми Исполнительным советом (документ [ЕС-XIX/DEC.5](#) от 7 апреля 2000 года, см. подраздел 1.5.2).

Просьба иметь в виду, что, если химикат будет произведен, переработан или потреблен сверх соответствующего порога для объявления¹³ в течение календарного года, следует представить фактические количества (включая ноль) по всем пяти видам деятельности (производство, переработка, потребление, импорт и экспорт) по производственной зоне в целом, а не только по объявленному предприятию; количества ниже порога следует тем не менее объявить в виде цифр; "<порога" или "<1 тонны" и аналогичные формулы в таких случаях не следует использовать.

По каждому виду деятельности просьба указать соответствующий(ие) период(ы) времени, в течение которого(ых) предполагается осуществлять эту деятельность. Такая информация должна быть максимально точной, но, по крайней мере, в ней должно быть указано, в течение каких кварталов года должна проводиться эта деятельность.

Цели производства, переработки или потребления химиката**Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте**

Если химикат будет перерабатываться или потребляться на месте, просьба указать продукты, полученные от такой деятельности, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

Прямой экспорт химиката Списка 2 за пределы производственной зоны

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие химикат Списка 2 сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2А/2А* или 30% для химикатов Списка 2В), будет напрямую экспортирован за границу (т.е. экспортирован непосредственно из производственной зоны, а не через торговую организацию) после производства или переработки, отметьте "Да" и представьте трехбуквенные коды стран (из добавления 1) в случае стран, куда предполагается экспортировать химикат. Экспорт продукции в результате переработки или потребления химиката Списка 2, когда химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, не следует объявлять.

Продажа или поставка химиката Списка 2 в пределах территории или в любое другое место, находящееся под юрисдикцией или контролем государства-участника

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие списочный химикат сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2А/2А* или 30% для химикатов Списка 2В), будет продан или передан в любое место в пределах государства-участника или в любое место под его юрисдикцией и контролем, просьба указать, будет

ли он передан другому промышленному объекту/компании (другой промышленности), торговой организации или по любому другому месту назначения - например, на объект для утилизации отходов. Продажа или передача продуктов, полученных в результате производства, переработки или потребления химиката Списка 2, когда химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, не должны объявляться.

Виды конечного продукта, полученного из проданных/поставленных химикатов, если возможно

Если химикат будет продан или передан, просьба указать конечные виды продукта, которые будут получены из этих химикатов, если возможно, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

Другая цель (указать) производства, переработки или потребления химиката Списка 2

Если химикат Списка 2 будет произведен, переработан или потреблен для любой другой цели, не упомянутой ранее в этом разделе, просьба указать эту цель. Например, химикат Списка 2А PFIB обычно производится как нежелательный побочный продукт производства фторполимеров и после отделения от желательного продукта обычно уничтожается на месте - это можно указать в этом поле.



Форма 2.6

Объявление производственных зон, имевших прошлое производство химикатов Списка 2 для целей химического оружия

Код страны:
 Раздел: В
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

Просьба заполнить по одной форме на каждую производственную зону, в которой расположены предприятия, производившие в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 2 для целей ХО. (По каждой производственной зоне просьба заполнить форму 2.7.)

Код производственной зоны: _____ ↗

Наименование производственной зоны: _____ ↗

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону: _____ ↗

Улица: _____ ↗

Город/район: _____ ↗

Провинция/штат/другое: _____ ↗

Широта, долгота/точное местоположение: _____ ↗

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется): _____

↖ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП



Форма 2.7

**Объявление предприятий,
производивших химикаты Списка 2
для целей химического оружия**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

По каждому предприятию, производившему в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 2 для целей ХО, просьба заполнить данную форму, а также формы 2.7.1 и 2.7.2.

<input type="checkbox"/>	Код предприятия:		↙
<input type="checkbox"/>	Код производственной зоны:		↙
<input type="checkbox"/>	Наименование предприятия:		↙
<input type="checkbox"/>	Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону:		↙
<input type="checkbox"/>	Точное местоположение предприятия в производственной зоне:		↙
<input type="checkbox"/>	Конкретный номер сооружения, если имеется:		↙
<input type="checkbox"/>	Конкретный номер здания, если имеется:		↙
<input type="checkbox"/>	Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию о данном предприятии (если имеется):		↙
Основная деятельность предприятий Списка 2 (нынешняя деятельность):			
<input type="checkbox"/>	Для описания основной деятельности предприятия используйте коды основной деятельности (см. добавление 3):		↙
<input type="checkbox"/>	Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):		↙

↙ □- указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП



Форма 2.7.1

Нынешняя деятельность предприятия Списка 2 на объекте, использовавшемся для прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

Просьба заполнить столько форм, сколько необходимо для объявления нынешней деятельности каждого предприятия Списка 2 в производственной зоне.

Код предприятия:



Код производственной зоны:



Просьба указать, производит ли, перерабатывает ли, или потребляет ли предприятие объявленный(ые) химикат(ы) Списка 2:

Производство:

Да Нет

Переработка:

Да Нет

Потребление:

Да Нет

Предназначено ли это предприятие для таких видов деятельности или оно является многоцелевым?

Предназначено

Многоцелевое

Укажите другие виды деятельности, связанные с объявляемым(и) химикатом(ами) Списка 2, если таковые имеют место: (используйте соответствующие коды В04-В06 добавления 3 или опишите)

Просьба объявить производственную мощность данного предприятия применительно к каждому объявляемому химикату Списка 2 в следующей форме 2.7.2.

- указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII III



Форма 2.7.2

Нынешняя производственная мощность предприятия, использовавшегося для прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия

Код страны:
 Раздел: В
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления производственной мощности предприятия по каждому объявляемому химикату Списка 2, который в настоящее время производится, перерабатывается или потребляется на предприятии.

<input type="text"/>	Код предприятия:	_____ <
<input type="text"/>	Код производственной зоны:	_____ <
<input type="text"/>	Единица веса:	Тонна <input type="checkbox"/> Кг <input type="checkbox"/> <
<input type="text"/>	Химическое наименование ЮПАК:	_____ <
<input type="text"/>	Регистрационный номер по КАС:	_____ <
<input type="text"/>	Производственная мощность:	_____ <
<input type="text"/>	Метод расчета:	Номинал. <input type="checkbox"/> Проектн. <input type="checkbox"/> <
<input type="text"/>	Химическое наименование ЮПАК:	_____ <
<input type="text"/>	Регистрационный номер по КАС:	_____ <
<input type="text"/>	Производственная мощность:	_____ <
<input type="text"/>	Метод расчета:	Номинал. <input type="checkbox"/> Проектн. <input type="checkbox"/> <
<input type="text"/>	Химическое наименование ЮПАК:	_____ <
<input type="text"/>	Регистрационный номер по КАС:	_____ <
<input type="text"/>	Производственная мощность:	_____ <
<input type="text"/>	Метод расчета:	Номинал. <input type="checkbox"/> Проектн. <input type="checkbox"/> <
<input type="text"/>	Химическое наименование ЮПАК:	_____ <
<input type="text"/>	Регистрационный номер по КАС:	_____ <
<input type="text"/>	Производственная мощность:	_____ <
<input type="text"/>	Метод расчета:	Номинал. <input type="checkbox"/> Проектн. <input type="checkbox"/> <

< - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ШП



Форма 2.8

Объявление прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждый химикат Списка 2, производившийся в производственной зоне.

<input type="text"/>	Год, к которому относятся данные:	_____ ↙
<input type="text"/>	Код производственной зоны:	_____ ↙
<input type="text"/>	Химическое наименование ЮПАК:	_____ ↙
<input type="text"/>	Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом:	_____ ↙
	Укажите дополнение со структурной формулой, если химикат не приведен в Руководстве по химикатам:	_____ ↙
<input type="text"/>	Регистрационный номер по КАС:	_____ ↙
	Единица веса:	Тонна <input type="checkbox"/> Кг <input type="checkbox"/> ↙

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех дат производства химиката Списка 2 в производственной зоне.

<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙

↙ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ШП



Форма 2.8.1

Места, куда были доставлены химикаты Списка 2, произведенные в производственной зоне для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

По каждому химикату Списка 2, произведенному для целей ХО, просьба повторить следующий блок информации для каждой производственной зоны столько раз, сколько необходимо для объявления всех мест, куда был доставлен химикат, если таковые известны.

<input type="checkbox"/>	Код производственной зоны:	<
<input type="checkbox"/>	Химическое наименование ЮПАК:	<
<input type="checkbox"/>	Регистрационный номер по КАС:	<
<input type="checkbox"/>	Место:	<
<input type="checkbox"/>	Город/район:	<
<input type="checkbox"/>	Провинция/штат/другое:	<
<input type="checkbox"/>	Коды страны (см. добавление 1):	<
<input type="checkbox"/>	Конечный продукт (если известен):	<
<input type="checkbox"/>	Место:	<
<input type="checkbox"/>	Город/район:	<
<input type="checkbox"/>	Провинция/штат/другое:	<
<input type="checkbox"/>	Коды страны (см. добавление 1):	<
<input type="checkbox"/>	Конечный продукт (если известен):	<
<input type="checkbox"/>	Место:	<
<input type="checkbox"/>	Город/район:	<
<input type="checkbox"/>	Провинция/штат/другое:	<
<input type="checkbox"/>	Коды страны (см. добавление 1):	<
<input type="checkbox"/>	Конечный продукт (если известен):	<

< - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП



Форма 2.9

Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности в производственной зоне Списка 2

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

Просьба заполнить одну форму для каждой производственной зоны, в которой прекращена деятельность в связи с химикатами Списка 2.

Код производственной зоны:

Наименование производственной зоны:

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону:

Улица:

Город/район:

Провинция/штат/другое:

Широта, долгота/точное местоположение:

Навсегда ли прекращена в производственной зоне вся подлежащая объявлению деятельность в связи с химикатами Списка 2?

Да Нет

Год прекращения подлежащей объявлению деятельности

Причина прекращения деятельности (*отметить все применимые варианты*)

Производственная зона закрыта

Производственная зона демонтирована

Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 2 закрыто(ы)

Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 2 демонтировано(ы)

Объявленное(ые) предприятие(я) по-прежнему эксплуатируется(ются), однако более не производит(ят), не перерабатывает(ют) или не потребляет(ют) химикаты Списка 2

Деятельность до ее прекращения

Производился ли, перерабатывался ли или потреблялся ли химикат Списка 2 сверх применимого порога объявления в течение календарного года, в котором в производственной зоне прекращена подлежащая объявлению деятельность в отношении химиката Списка 2?

Да Нет

Продолжение на следующей странице

Если "НЕТ", то данная форма считается нулевым объявлением и применительно к данной производственной зоне Списка 2 никакие дополнительные объявления не требуются.

Если "ДА", то требуется ежегодное объявление прошлой деятельности за календарный год, в котором в производственной зоне прекращена подлежащая объявлению деятельность. Такое объявление может быть представлено либо вместе с настоящим уведомлением, либо в течение 90 дней после окончания этого календарного года.

**ХИМИКАТЫ СПИСКА 3
И ОБЪЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТАКИМИ ХИМИКАТАМИ**



Форма 3.1

**Совокупные национальные данные:
Объявление химикатов Списка 3**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждый химикат Списка 3.

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

Тонна Кг

Совокупное количество за предыдущий календарный год:

Произведено:

Импортировано:

Экспортировано:

Инструкции по форме 3.1

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО. При объявлении СНД следует избегать обычных или торговых наименований.

Регистрационный номер по CAS

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен.

Для оказания государствам-участникам содействия в подготовке промышленных объявлений, касающихся списочных химикатов, в Руководстве по химикатам (добавление 2) содержатся химические наименования и регистрационные номера по КАС (если таковые присвоены) списочных химикатов, которые были ранее объявлены.

Единица веса

Совокупный объем деятельности за предыдущий год должен включать единицы веса. Государства-участники должны указывать единицу веса, отметив ячейку "Тонна" или "Кг" в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявляемых в каждой форме. Если государство-участник хочет использовать килотонны (килотонна = 1 000 тонн) для объявления больших количеств, то после каждого количества, объявляемого в килотоннах, необходимо указать "килотонны".

Совокупное количество за предыдущий календарный год

Совокупные количества, произведенные, импортированные и экспортированные государством-участником в течение предыдущего календарного года, следует указать в соответствующих полях. Дополнительную информацию об объявлении количеств и правилах округления, которые должны применяться, см. подраздел 1.5.2 раздела В.

В частности, при указании смесей, содержащих менее 100% списочного химиката, в совокупных данных сначала следует указать только те смеси, которые содержат списочный химикат сверх применимого порога низкой концентрации (30% для химикатов Списка 3), и следует агрегировать не количество смеси, а количество списочного химиката, содержащегося в смеси.

Если в случае конкретного химиката Списка 3 совокупное количество по каждому виду деятельности (производство, импорт и экспорт) было ниже порога для объявления в 30 тонн, не заполняйте это поле по данному виду деятельности (в соответствии с документом [C-7/DEC.14](#) от 10 октября 2002 года).

**Форма 3.1.1**
**Совокупные национальные данные:
Указание импорта или экспорта
химиката Списка 3 по странам**

 Код страны:
 Раздел: В
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

 Конфи-
денц.

*Просьба заполнить по одной форме на каждый химикат
Списка 3.*

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

 Тонна Кг
*Просьба повторить следующий(ие) блок(и) информации
столько раз, сколько необходимо для объявления всех
импортированных и экспортированных количеств
данного химиката по всем соответствующим странам
за предыдущий календарный год.*

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Инструкции по форме 3.1.1

Дополнительную информацию об объявлении количеств и правилах округления, которые должны применяться, см. подраздел 1.5.2 раздела В.

Инструкции по заполнению полей "**Химическое наименование ЮПАК**", "**Регистрационный номер по КАС**" и "**Единица веса**" см. в инструкциях по формам 3.1 выше.

По каждой стране, которая участвовала в торговле указанным химикатом Списка 3 с объявляющим государством-участником, следует заполнить следующие три поля.

Код страны

Укажите другую страну, задействованную в передаче, посредством указания соответствующего трехбуквенного кода страны, указанного в добавлении 1.

Импортированное количество

Укажите количество, импортированное в объявляющее государство-участник из страны, которая объявлена в поле "Код страны".

Экспортированное количество

Укажите количество, экспортированное из объявляющего государства-участника в страну, которая объявлена в поле "Код страны".

Если количество, которое было импортировано или экспортировано объявляющим государством-участником, было ниже соответствующего порога для объявления соответствующего химиката (см. документ [C-7/DEC.14](#) от 10 октября 2002 года), можно указать в качестве альтернативы "<30", т.е. меньше порога для объявления в 30 тонн¹⁴.

Альтернативно, государства-участники могут пожелать объявить точные цифры даже в том случае, если они ниже порога объявления.

¹⁴ Просьба обеспечить, чтобы указанные в форме единицы веса соответствовали единицам, которые используются для порога объявления.



Форма 3.2

**Объявление производственных зон
Списка 3**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Просьба заполнить по одной форме на каждую
производственную зону.*

Код производственной зоны:

_____ ↙

Наименование производственной зоны:

_____ ↙

Наименование владельца, компании или предприятия,
эксплуатирующего производственную зону:

_____ ↙

Улица:

_____ ↙

Город/район:

_____ ↙

Провинция/штат/другое:

_____ ↙

Широта, долгота/точное местоположение:

_____ ↙

Укажите дополнение, содержащее дополнительную
информацию об этой производственной зоне (если
имеется):

_____ ↙

Количество объявляемых предприятий Списка 2
в производственной зоне:

_____ ↙

↙ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП

Инструкции по форме 3.2

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику предлагается присвоить индивидуальный код производственной зоны по каждому объекту и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях. Эти коды следует использовать единообразным образом в последующих объявлениях, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны и тем самым избежать ненужных инспекций.

В отношении производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны - см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется использовать тот же код производственной зоны, который использовался для этой производственной зоны во всех объявлениях для содействия идентификации производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей выбора производственных зон и планирования инспекций. Однако если различные системы кодов используются для производственных зон, объявленных согласно разным частям ПП, рекомендуется представить либо таблицу в письме, сопровождающем объявление, с перечислением всех смешанных производственных зон и четким указанием, какие коды используются в объявлениях согласно различным частям ПП, либо - в случае представления электронных объявлений в ЭОНО - сделать комментарий, содержащий такую информацию, который следует включить в каждое объявление смешанной производственной зоны.

Наименование производственной зоны

Укажите наименование производственной зоны. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении такой зоны в официальной документации (торговые или деловые лицензии, экологические разрешения, документы относительно качества и т.д.), которая может быть представлена в ходе инспекции. В тех случаях, когда в такой документации содержится наименование компании и эта компания эксплуатирует несколько производственных зон в пределах одного и того же государства-участника, рекомендуется после наименования компании указать местонахождение производственной зоны в качестве наименования производственной зоны (например, xxxx Ltd - уууу производственная зона) с целью избежания объявления нескольких производственных зон с одним и тем же наименованием.

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону

Укажите наименование владельца производственной зоны или, в случаях, когда производственная зона эксплуатируется компанией или предприятием, которые не являются владельцами, просьба указать наименование такой компании или предприятия. В тех случаях, когда производственная зона эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или ведомства, которое отвечает за эксплуатацию производственной зоны.

Улица, город/район, провинция/штат/другое

Укажите адрес производственной зоны с использованием этих трех полей, при необходимости. Просьба учесть, что термин "штат" касается территориального деления страны (например, штат Калифорния в Соединенных Штатах Америки), а не самой страны. Указанный адрес должен соответствовать физическому местонахождению

производственной зоны, а **не** местонахождению головной конторы, владельца или эксплуатирующей организации. Если у производственной зоны нет точного почтового адреса, то точное местонахождение не может быть установлено только на основе адреса и необходимо предоставить дополнительную информацию в поле "Широта, долгота/точное местоположение".

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении производственной зоны; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение производственной зоны невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данная производственная зона не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения производственной зоны, например "хх км вдоль основной магистрали из города А в город В".

Укажите дополнение в связи с дополнительной информацией по этой производственной зоне (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они могут пожелать предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся производственной зоны, таких как факт ее закрытия.

Количество объявленных предприятий Списка 2 в производственной зоне

В отношении смешанных производственных зон, которые имеют объявленные предприятия Списка 2 в дополнение к объявляемым предприятиям Списка 3, следует указать количество таких предприятий Списка 2. Если в производственной зоне нет таких предприятий, укажите "0". Следует учесть, что засчитываются только объявленные предприятия Списка 2; предприятия, которые производят, перерабатывают или потребляют химикаты Списка 2, однако не подлежат объявлению, засчитывать не следует.



Форма 3.3

Объявление предприятия(й) Списка 3

Код страны:
 Раздел: В
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждое предприятие.

Код предприятия:

Код производственной зоны:

Наименование предприятия:

Наименование владельца, название компании или предприятия, эксплуатирующего предприятие:

Точное местоположение предприятия в производственной зоне:

Конкретный номер сооружения, если имеется:

Конкретный номер здания, если имеется:

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию по данному предприятию, представляемую на добровольной основе (если имеется):

Основная деятельность предприятий Списка 3:

Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

◀ □ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП

Инструкции по форме 3.3

Следует представлять отдельную форму 3.3 по каждому подлежащему объявлению предприятию.

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить индивидуальный код предприятия каждому объявленному предприятию в производственной зоне и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 3.2.

Наименование предприятия

Укажите наименование предприятия. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении предприятия в официальной документации или документации компании или на схемах производственной зоны, которые могут быть представлены в ходе инспекции.

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей предприятие

Укажите наименование владельца предприятия или, в случаях, когда предприятие эксплуатируется компанией или организацией, которые не являются владельцами, - наименование такой компании или организации. Обычно такое наименование является тем же, что и владельца компании или организации, эксплуатирующих производственную зону (объявленную в форме 3.2), - если организация, эксплуатирующая предприятие, и производственная зона являются разными, следует предоставить разъяснение, почему это предприятие было объявлено отдельно в качестве части отдельной производственной зоны.

Точное местонахождение предприятия в пределах производственной зоны

Укажите номер конкретного сооружения или здания, который позволит определить местонахождение предприятия на схеме производственной зоны, или предоставьте описание местонахождения предприятия в пределах производственной зоны, если такие номера не присвоены.

Указание дополнения в связи с дополнительной информацией, предоставляемой на добровольной основе относительно этого предприятия (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они могут пожелать предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся предприятия, таких как факт его закрытия.

Использование кодов групп продуктов (см. добавление 4) для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов

Для описания основной деятельности предприятия используется одна или более групп продуктов из добавления 4. При выборе кода группы продуктов упор следует делать на основную деятельность самого предприятия, а не исключительно на его деятельность в отношении химикатов Списка 3, в силу чего оно подлежит объявлению. Например, если предприятие Списка 3 является смешанным предприятием, которое также объявлено в отношении химикатов Списка 2 и/или КОХ, коды групп продуктов должны отражать деятельность, связанную со всеми тремя режимами химикатов.



Форма 3.4

Информация о каждом химикате Списка 3 сверх порога объявления в производственной зоне

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц. *Просьба заполнить одну или более форм на каждую производственную зону в зависимости от числа подлежащих объявлению химикатов.*

Код производственной зоны: _____ ↙

Просьба повторить следующий(ие) блок(и) информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 3 в производственной зоне.

Химическое наименование ЮПАК: _____ ↙

Обычное или торговое наименование, используемое производственной зоной: _____ ↙

Регистрационный номер по КАС: _____ ↙

Диапазон производства химиката Списка 3 (используйте код диапазона производства, см. добавление 6): _____

Цель производства (используйте коды целей производства В11-В13, содержащиеся в добавлении 5, или опишите): _____

Химическое наименование ЮПАК: _____ ↙

Обычное или торговое наименование, используемое производственной зоной: _____ ↙

Регистрационный номер по КАС: _____ ↙

Диапазон производства химиката Списка 3 (используйте код диапазона производства, см. добавление 6): _____

Цель производства (используйте коды целей производства В11-В13, содержащиеся в добавлении 5, или опишите): _____

↙ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП

Инструкции по форме 3.4

Государства-участники должны заполнить одну или несколько форм 3.4 в зависимости от числа химикатов Списка 3, производимых в производственной зоне.

Код производственной зоны

Следует ввести тот же самый код производственной зоны, который был объявлен в форме 3.2.

По каждому подлежащему объявлению химикату следует заполнить следующие поля.

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО. Не следует использовать торговое наименование в качестве главного идентификатора здесь, но его можно представить в следующем поле в качестве дополнительной информации.

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом

Если химикат обычно известен под торговым наименованием или другим обычным наименованием на объекте, просьба указать это здесь.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Диапазон производства химиката Списка 3

Просьба указать количество химиката Списка 3, произведенное в производственной зоне, выбрав один из перечисленных ниже кодов (они также перечислены в добавлении б).

Код	Диапазон производства
B21	$30 < P \leq 200$ тонн
B22	$200 < P \leq 1\ 000$ тонн
B23	$1\ 000 < P \leq 10\ 000$ тонн
B24	$10\ 000 < P \leq 100\ 000$ тонн
B25	$P > 100\ 000$ тонн

"P" обозначает годовой объем производства химиката Списка 3.

Цель производства

Просьба указать цель производства химиката Списка 3 с использованием одного или нескольких из трех перечисленных ниже кодов (они также перечислены в добавлении 5). Просьба ввести все применимые коды.

Код	Цели производства
V11	Поточное потребление того, что произведено (промежуточное использование)
V12	Синтетический промежуточный продукт, хранящийся или используемый на месте
V13	Передача в другую промышленность

Просьба иметь в виду, что код V11 должен использоваться в отношении химикатов Списка 3, которые производятся, а затем используются сразу, без выделения и хранения, либо на этом же предприятии, либо на прилегающем предприятии, на которое был непосредственно перекачан химикат Списка 3. Просьба иметь в виду, что использование "напорных емкостей" для поддержания бесперебойной подачи химиката Списка 3 не должно рассматриваться как выделение и хранение. Код V12 должен использоваться в отношении химикатов Списка 3, которые производятся и выделяются в качестве промежуточного продукта, который затем хранится на месте до его использования на месте. Код V13 должен использоваться в отношении химикатов Списка 3, которые выделяются и затем передаются на другой промышленный объект, включая объект, эксплуатируемый этой же компанией, или в торговую организацию.



Форма 3.5

**Объявление производственных зон,
имевших прошлое производство
химикатов Списка 3 для целей
химического оружия**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждую производственную зону, в которой расположены предприятия, производившие в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 3 для целей ХО. (По каждой производственной зоне просьба заполнить форму 3.6.)

<input type="text"/>	Код производственной зоны:	<
<input type="text"/>	Наименование производственной зоны:	<
<input type="text"/>	Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону:	<
<input type="text"/>	Улица:	<
<input type="text"/>	Город/район:	<
<input type="text"/>	Провинция/штат/другое:	<
<input type="text"/>	Широта, долгота/точное местоположение:	<
<input type="text"/>	Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):	

< - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП



Форма 3.6

**Объявление предприятий,
производивших химикаты Списка 3
для целей химического оружия**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждое предприятие, производившее в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 3 для целей ХО.

Код предприятия:

Код производственной зоны:

Наименование предприятия:

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего предприятие:

Точное местоположение предприятия в производственной зоне:

Конкретный номер сооружения, если имеется:

Конкретный номер здания, если имеется:

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию по данному предприятию, представляемую на добровольной основе (если имеется):

**Основная деятельность предприятий Списка 3
(нынешняя деятельность):**

Для описания основной деятельности предприятия используйте коды основной деятельности (см. добавление 3):

Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

◀ □ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП



Форма 3.7

Объявление прошлого производства химикатов Списка 3 для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-денц. *Просьба заполнить по одной форме на каждый химикат Списка 3, производившийся в производственной зоне.*

<input type="text"/>	Код производственной зоны:	_____ ↙
<input type="text"/>	Химическое наименование ЮПАК:	_____ ↙
<input type="text"/>	Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом:	_____ ↙
<input type="text"/>	Регистрационный номер по КАС:	_____ ↙
	Единица веса:	Тонна <input type="checkbox"/> Кг <input type="checkbox"/> ↙

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех дат производства химиката Списка 3 в производственной зоне.

<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙
<input type="text"/>	Приблизительные периоды:	_____ ↙
<input type="text"/>	Произведенное количество:	_____ ↙

↙ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП



Форма 3.7.1

Места, куда были доставлены химикаты Списка 3, произведенные в производственной зоне для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

По каждому химикату Списка 3, произведенному для целей ХО, просьба повторить следующий блок информации по каждой производственной зоне столько раз, сколько необходимо для объявления всех мест, куда был доставлен химикат, если они известны.

<input type="checkbox"/>	Код производственной зоны:	↙
<input type="checkbox"/>	Химическое наименование ЮПАК:	↙
<input type="checkbox"/>	Регистрационный номер по КАС:	↙
<input type="checkbox"/>	Место:	↙
<input type="checkbox"/>	Город/район:	↙
<input type="checkbox"/>	Провинция/штат/другое:	↙
<input type="checkbox"/>	Код страны (см. добавление 1):	↙
<input type="checkbox"/>	Конечный продукт (если известен):	↙
<input type="checkbox"/>	Место:	↙
<input type="checkbox"/>	Город/район:	↙
<input type="checkbox"/>	Провинция/штат/другое:	↙
<input type="checkbox"/>	Код страны (см. добавление 1):	↙
<input type="checkbox"/>	Конечный продукт (если известен):	↙
<input type="checkbox"/>	Место:	↙
<input type="checkbox"/>	Город/район:	↙
<input type="checkbox"/>	Провинция/штат/другое:	↙
<input type="checkbox"/>	Код страны (см. добавление 1):	↙
<input type="checkbox"/>	Конечный продукт (если известен):	↙
<input type="checkbox"/>	Место:	↙
<input type="checkbox"/>	Город/район:	↙
<input type="checkbox"/>	Провинция/штат/другое:	↙
<input type="checkbox"/>	Код страны (см. добавление 1):	↙
<input type="checkbox"/>	Конечный продукт (если известен):	↙

↙ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП



Форма 3.8

**Уведомление о прекращении
подлежащей объявлению
деятельности в производственных
зонах Списка 3**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Просьба заполнить одну форму для каждой
производственной зоны, в которой прекращена
деятельность в связи с химикатами Списка 3.*

Код производственной зоны:

Наименование производственной зоны:

Наименование владельца, компании или предприятия,
эксплуатирующего производственную зону:

Улица:

Город/район:

Провинция/штат/другое:

Широта, долгота/точное местоположение:

Навсегда ли прекращена в производственной зоне вся
подлежащая объявлению деятельность в связи с
химикатами Списка 3?

Да Нет

Год прекращения подлежащей объявлению деятельности

Причина прекращения деятельности (*отметить все
применимые варианты*)

Производственная зона закрыта

Производственная зона демонтирована

Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 3 закрыто(ы)

Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 3
демонтировано(ы)

Объявленное(ые) предприятие(я) по-прежнему
эксплуатируется(ются), однако более не производит(ят)
химикаты Списка 3

Деятельность до ее прекращения

Производился ли химикат Списка 3
сверх применимого порога объявления в течение
календарного года, в котором в производственной зоне
прекращена подлежащая объявлению деятельность в
отношении химиката Списка 3?

Да Нет

Продолжение на следующей странице

Если "НЕТ", то данная форма считается нулевым объявлением и применительно к данной производственной зоне Списка 3 никакие дополнительные объявления не требуются.

Если "ДА", то требуется ежегодное объявление прошлой деятельности за календарный год, в котором в производственной зоне прекращена подлежащая объявлению деятельность. Такое объявление может быть представлено либо вместе с настоящим уведомлением, либо в течение 90 дней после окончания этого календарного года.

ДРУГИЕ ХИМИЧЕСКИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ (ДХПО)



Форма 4.1

Объявление "других химических производственных объектов"

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждый "другой химический производственный объект".

Код производственной зоны:

Наименование производственной зоны:

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону:

Улица:

Город/район:

Провинция/штат/другое:

Широта, долгота/точное местоположение:

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):

Для описания основной деятельности производственной зоны, из-за которой она подлежит объявлению, с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

Для производственных зон, производящих более 200 тонн КОХ-химикатов (включая ФСФ-химикаты)

Совокупный объем производства несписочных конкретных органических химикатов, включая любое кол-во ФСФ-химикатов (используйте коды диапазонов производства, см. добавление 7):

Приблизительное число предприятий, производящих несписочные конкретные органические химикаты, включая ФСФ-химикаты, в производственной зоне:

Для производственных зон, включающих одно или более предприятий, производящих более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката

Число ФСФ-предприятий в производственной зоне:

Было ли произведено в этой производственной зоне в течение предыдущего календарного года более 200 тонн конкретного ФСФ-химиката?

Да Нет

Совокупный объем производства ФСФ-химикатов на каждом ФСФ-предприятии

Число предприятий, производящих от 30 до 200 тонн ФСФ-химиката:

Число предприятий, производящих от 200 до 1 000 тонн ФСФ-химиката:

Число предприятий, производящих от 1 000 до 10 000 тонн ФСФ-химиката:

Число предприятий, производящих более 10 000 тонн ФСФ-химиката:

☐ - указывает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 8 части IX ПП

Инструкции по форме 4.1

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить индивидуальный код производственной зоны каждому объекту, и оно может использовать эти коды для ввода соответствующих данных в формы объявлений. Эти коды следует использовать единообразным образом в последующих объявлениях для обеспечения того, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны и тем самым избежать ненужных инспекций.

В отношении производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны - см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется использовать тот же код производственной зоны, который использовался для этой производственной зоны во всех объявлениях для содействия идентификации производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей выбора производственных зон и планирования инспекций. Однако если различные системы кодов используются для производственных зон, объявленных согласно разным частям ПП, рекомендуется либо представить таблицу в письме, сопровождающем объявление, с перечислением всех смешанных производственных зон и четким указанием, какие коды используются в объявлениях согласно различным частям ПП, либо - в случае представления электронных объявлений в ЭОНО - сделать комментарий, содержащий такую информацию, который следует включить в каждое объявление смешанной производственной зоны.

Наименование производственной зоны

Укажите наименование производственной зоны. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении такой зоны в официальной документации (торговые или деловые лицензии, экологические разрешения, документы относительно качества и т.д.), которая может быть представлена в ходе инспекции. В тех случаях, когда в такой документации содержится наименование компании и эта компания эксплуатирует несколько производственных зон в пределах одного и того же государства-участника, рекомендуется после наименования компании указать местонахождение производственной зоны в качестве наименования производственной зоны (например, xxxx Ltd - уууу производственная зона) с целью избежания объявления нескольких производственных зон с одним и тем же наименованием.

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону

Укажите наименование владельца производственной зоны или, в случаях, когда производственная зона эксплуатируется компанией или предприятием, которые не являются владельцами, - наименование такой компании или предприятия. В тех случаях, когда производственная зона эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства и ведомства, которое отвечает за эксплуатацию производственной зоны.

Почтовый адрес, город/район, провинция/штат/другое

Укажите адрес производственной зоны с использованием этих трех полей, при необходимости. Просьба учесть, что термин "штат" касается территориального деления страны (например, штат Калифорния в Соединенных Штатах Америки), а не самой страны. Указанный адрес должен соответствовать физическому местонахождению производственной зоны, а не местонахождению головной конторы, владельца или эксплуатирующей

организации. Если у производственной зоны нет точного почтового адреса, то точное местонахождение не может быть установлено только на основе адреса, и необходимо предоставить дополнительную информацию в поле "Широта, долгота/точное местоположение".

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении производственной зоны; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение производственной зоны невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данная производственная зона не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения производственной зоны, например "хх км вдоль основной магистрали из города А в город В".

Укажите дополнение в связи с дополнительной информацией по этой производственной зоне (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они могут пожелать предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся производственной зоны, таких как факт ее закрытия.

Для описания основной деятельности производственной зоны, из-за которой она подлежит объявлению, с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4)

В этот вариант Руководства 2013 года включен новый согласованный перечень кодов групп продуктов ОЗХО (как указывалось в ходе семьдесят четвертой сессии Исполнительного совета (документ ЕС-74/WP.1 от 8 октября 2013 года)).

Введите один или несколько кодов групп продуктов из добавления 4 для описания основной деятельности производственной зоны. При выборе кодов групп продуктов рекомендуется выбирать коды, описывающие производственную деятельность, в силу которой **производственная зона подлежит объявлению**, а не описывать последние конечные продукты, производимые в производственной зоне, в отличие от предыдущей практики. Это изменение поможет как Секретариату, так и государствам-участникам идентифицировать те производственные зоны, которые не имеют подлежащей объявлению деятельности, и тем самым избежать ненужных инспекций в этих не подлежащих объявлению производственных зонах. В частности, коды групп продуктов 522, 525, 571, 572, 573, 574, 575, 579, 581, 582, 583 описывают производственную деятельность, которая обычно не подлежит объявлению согласно части IX ПП, и поэтому их использование может указывать на не подлежащую объявлению производственную зону. Коды групп продуктов, не применимые к ДХПО, затенены в перечне, включенном в добавление 4. Следует выбирать только один код групп продуктов на химикат и присваивать код каждому основному химикату или серии связанных химикатов. Если производятся несколько конкретных органических химикатов (КОХ), один код групп продуктов должен быть определен для каждого основного химиката или серии химикатов. Правильный код групп продуктов, подлежащий объявлению, - это первый в этом перечне, который точно описывает конкретный КОХ: 519, 591, 541, 542, 515, 513, 512, 511, 514, 523, 531, 532, 551, 553, 554, 593, 597, 516.

Просьба иметь в виду, что типичные химикаты, включенные в некоторые описания кодов в

добавлении 4, предназначены только для иллюстративных целей и не представляют собой полный перечень всех химикатов в рамках группы и не предполагают, что эти конкретные химикаты объявляются.

Просьба иметь в виду, что, хотя прошлые коды будут по-прежнему приниматься, их использование не рекомендуется.

Для производственных зон, производящих более 200 тонн КОХ-химикатов (включая ФСФ-химикаты)

В этом разделе необходимо ответить только на два вопроса, если производственная зона произвела в совокупности более 200 тонн несписочных конкретных органических химикатов (включая любое количество ФСФ-химикатов).

Совокупный объем производства несписочных конкретных органических химикатов, включая любое кол-во ФСФ-химикатов (используйте коды диапазонов производства, см. добавление 7)

Просьба указать совокупный объем всех КОХ, произведенных в производственной зоне, выбрав один из перечисленных ниже кодов (они также перечислены в добавлении 7).

Код	Диапазон производства
В31	200 < R < 1 000 тонн
В32	1 000 ≤ R ≤ 10 000 тонн
В33	R > 10 000 тонн

"R" - годовой объем производства несписочных конкретных органических химикатов

При расчете приблизительного совокупного объема производства КОХ в производственной зоне следует включать в него производство любого количества ФСФ-химикатов, которые являются типом КОХ, а не отдельным классом химикатов.

В соответствии с решением Конференции [C-I/DEC.39](#) от 16 мая 1997 года при расчете "приблизительного совокупного количества производства несписочных конкретных органических химикатов" в производственной зоне согласно пункту 1 а) части IX ПП совокупные данные производства следует представлять таким образом, чтобы включались:

- i) в случае производства двух или более несписочных КОХ на одном и том же предприятии - совокупные данные по всем этим несписочным КОХ;
- ii) в случае многоступенчатых технологий - лишь количество конечного продукта, если он является несписочным КОХ, или количество последнего промежуточного продукта при многоступенчатом синтезе, который отвечает определению несписочного КОХ; и
- iii) в случае промежуточных продуктов, отвечающих определению несписочного КОХ и используемых другим предприятием в рамках зоны для производства несписочного КОХ, - количество промежуточного продукта и продукт, производимый из него на упомянутом другом предприятии.

Приблизительное число предприятий, производящих несписочные конкретные органические химикаты, включая ФСФ-химикаты, в производственной зоне

Указать число предприятий в производственной зоне, производящих КОХ (включая ФСФ-химикаты).

При расчете числа предприятий, подлежащих объявлению, должны засчитываться все предприятия, производившие КОХ в любое время в течение предыдущего календарного года. Предприятия, которые закрылись или даже были демонтированы до конца года, должны тем не менее засчитываться, если они производили КОХ в течение календарного года.

Во многих случаях трудно провести четкую грань между предприятием и установкой. В КХО включены определения предприятия и установки в пункте 6 части I ПП.

- b) "Предприятие" (производственный объект, цех) означает относительно автономный участок, структуру или сооружение, содержащие одну или несколько установок со вспомогательной и связанной инфраструктурой, например:
- i) небольшой административный отдел;
 - ii) участки для хранения/обработки сырья и продукции;
 - iii) участок обработки/очистки стоков/отходов;
 - iv) контрольная/аналитическая лаборатория;
 - v) служба первой медицинской помощи/соответствующее медицинское подразделение; и
 - vi) учетные документы соответственно о поступлении в зону, движении по зоне и вывозе из зоны объявленных химикатов и их исходного сырья или произведенных из него готовых химикатов.
- c) "Установка" (производственная установка, технологическая установка) означает комбинацию предметов оборудования, включая реакционные сосуды и их системы, необходимых для производства, переработки или потребления химиката.

В целом здание или сооружение с несколькими системами оборудования для производства, переработки или потребления химикатов будет считаться предприятием с несколькими установками, а не несколькими отдельными предприятиями. Вместе с тем предприятие может состоять из нескольких интегрированных зданий или сооружений.

Для производственных зон, включающих одно или более предприятий, производящих более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката

В этом разделе необходимо ответить только на три вопроса, если есть хотя бы одно предприятие, производящее более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката (т.е. не указывать совокупные данные по всем ФСФ-химикатам).

Число ФСФ-предприятий в производственной зоне

Укажите число предприятий, производящих ФСФ-химикаты в производственной зоне. Имейте в виду, что, для того чтобы считаться ФСФ-предприятием, предприятие должно было произвести более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката (т.е. не совокупный объем всех ФСФ-химикатов, произведенных на предприятии) в течение предыдущего календарного года. Предприятия, которые произвели только меньшие количества ряда ФСФ-химикатов (т.е. ни один конкретный ФСФ-химикат не производится в количестве более 30 тонн), не считаются ФСФ-предприятиями, даже если сумма всех ФСФ-химикатов, произведенных на предприятии, превышает 30 тонн.

Было ли произведено в этой производственной зоне в течение предыдущего календарного года более 200 тонн конкретного ФСФ-химиката?

Отметьте "Да", если производственная зона произвела более 200 тонн ФСФ-химиката (т.е. несовокупное количество всех ФСФ-химикатов).

Совокупный объем производства ФСФ-химикатов на каждом ФСФ-предприятии

Укажите число предприятий, производящих ФСФ-химикаты в каждом из следующих диапазонов:

- 30-200 тонн
- 200-1000 тонн
- 1 000-10 000 тонн
- более 10 000 тонн

УДОСТОВЕРЕНИЕ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Форма Т30

Удостоверение конечного использования

(для передач химикатов Списка 3 государствам,
не являющимся сторонами Конвенции)

Идентификация передачи экспортером:	Код страны	Год	Номер передачи
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

А. ХИМИКАТ, ПОДЛЕЖАЩИЙ ПЕРЕДАЧЕ:	
Вид:	Химическое наименование по ЮПАК
	Регистрационный номер по КАС
Общее количество (в килограммах)	<input type="text"/>
В. КОНЕЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (ВИДЫ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ) ХИМИКАТА:	
1.	<input type="text"/>
2.	<input type="text"/>
3.	<input type="text"/>
С. КОНЕЧНЫЙ(Е) ПОТРЕБИТЕЛЬ(И)	
Я (мы) удостоверяю (ем), что я (мы) являюсь (являемся) конечным(ми) потребителем(ями) химиката, упомянутого в части А выше. Я (мы) не буду (будем) экспортировать, перепродавать или как-либо иначе распоряжаться любым его количеством 1) за пределами государства-получателя, на территории которого расположен(ы) конечный(е) пользователь(и), указанный(е) ниже, или 2) любому другому лицу, будь то физическому или юридическому. Я (мы) удостоверяю(ем) далее, что по моему (нашему) знанию и разумению все фактические данные, содержащиеся в настоящем удостоверении, являются верными и что мне (нам) неизвестно о каких-либо дополнительных фактах, не согласующихся с изложенным в настоящем удостоверении.	
Название:	Количество (кг)
Местоположение:	<input type="text"/>
Организация:	<input type="text"/>
Адрес:	<input type="text"/>
Подпись:	Дата:
Название:	Количество (кг)
Местоположение:	<input type="text"/>
Организация:	<input type="text"/>
Адрес:	<input type="text"/>
Подпись:	Дата:
Название:	Количество (кг)
Местоположение:	<input type="text"/>
Организация:	<input type="text"/>
Адрес:	<input type="text"/>
Подпись:	Дата:
Д. УДОСТОВЕРЕНИЕ ОТ ИМЕНИ ГОСУДАРСТВА-ПОЛУЧАТЕЛЯ	
Настоящим удостоверяется, что упомянутый выше передаваемый химикат будет использоваться только в целях, не запрещенных Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, и что он не будет повторно передан.	
Наименование:	<input type="text"/>
Местоположение:	<input type="text"/>
Организация:	<input type="text"/>
Адрес:	<input type="text"/>
Подпись:	Дата:

ПРИЛОЖЕНИЕ С К РАЗДЕЛУ В
УСТРАНЕНИЕ РАСХОЖДЕНИЙ
В ДАННЫХ О ПЕРЕДАЧАХ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

Устранение расхождений в данных о передачах

Общий подход

Расхождения в данных о передачах могут быть вызваны большим количеством причин. Как наилучшим образом подойти к вопросу об устранении любых расхождений, будет зависеть от ряда факторов:

- Из какого источника информации ваше государство-участник получает информацию о торговле: например, таможенная служба, органы по лицензированию импорта/экспорта, непосредственная информация от промышленности?
- Какое государство-участник объявило данные, являющиеся основой для расхождений?
 - только ваше государство-участник (т.е. другое государство-участник не объявило о какой-либо торговле данным химикатом с вашим государством-участником)
 - только другое государство-участник (т.е. ваше государство-участник не объявило о какой-либо торговле данным химикатом с другим государством-участником)
 - оба государства-участника объявили торговлю, однако приведенные цифры не совпадают.
- Осуществляет ли ваше государство-участник в обычном порядке торговлю химикатом, в отношении которого существуют расхождения?

Тем не менее в качестве основополагающего подхода следует рассмотреть следующие этапы:

- Этап 1. Сравнить данные, фигурирующие для вашего государства-участника в письме о расхождениях в данных о передачах, с вашим собственным объявлением.
- Этап 2. Проанализировать письмо о расхождениях и сравнить его с предыдущими письмами о расхождениях, с тем чтобы найти потенциальные индикаторы источника расхождений.
- Этап 3. Провести первоначальную проверку данных, обработанных для объявления, с тем чтобы найти ошибки, упущения или случаи повторного счета.
- Этап 4. Осуществить перекрестную сверку данных с данными, полученными из других источников, таких как таможенные/лицензирующие службы, если это возможно, особенно если расхождение предположительно вызвано чем-то, что, возможно, не было объявлено вашим государством-участником.
- Этап 5. Вновь обратиться в соответствующую промышленность или торговую компанию с просьбой перепроверить их данные для выявления ошибок или упущений.
- Этап 6. Проконсультироваться с представителями другого соответствующего государства-участника для выяснения возможности предоставления данных о расхождениях, которые могут привести к их устранению.
- Этап 7. Если найти решение невозможно, проинформировать Секретариат об этом, и, если расхождение предположительно вызвано чем-то, что, возможно, не

было объявлено вашим государством-участником, рассмотреть возможность повторного обращения к промышленности.

Этап 8. Сообщить о результатах данного процесса в Секретариат (а в соответствующих случаях - другому государству-участнику), внося любые необходимые поправки.

Очевидно, не все из этих этапов могут быть применимы ко всем государствам-участникам в зависимости от их процедур и правил или же в некоторых случаях они могут осуществляться в различном порядке. Кроме того, во многих случаях можно пропустить один или несколько этапов, например, в случае, если расхождение возникает по причине того, что другое государство-участник, объявляющее экспорт в ваше государство-участник химиката, который не был объявлен вами и торговля которым ранее никогда не велась, то тогда целесообразно рассмотреть возможность установления контакта с другим государством-участником, с которым непосредственно осуществлялась данная операция (этап 6).

Более подробная информация о каждом этапе приводится ниже.

Этап 1: Сравнить письмо с информацией о расхождениях с вашими собственными объявлениями

Прежде всего, из письма с информацией о расхождениях, представленного Секретариатом, определите соответствующие химикаты и страны. Данные представлены в форме таблицы (см. пример ниже с использованием вымышленных кодов стран) с указанием соответствующего химиката по его номеру по КАС и с указанием количеств, объявленных импортирующим и экспортирующим государствами-участниками, идентифицированными по их трехзначному страновому коду (см. добавление 1 со списком кодов стран). Будут показаны только передачи с участием вашего государства-участника, в отношении которых образовались расхождения. Если ячейка, предназначенная для указания количества, остается незаполненной, это означает, что государство-участник не представило объявления в отношении передачи, объявленной другим государством-участником.

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
20,0	XXX	102-71-6	YYY	100,0
40,0	ZZZ	102-71-6	YYY	

В данном примере показана выдержка из доклада государства-участника YYY (все коды - вымышленные) о расхождениях в данных о передачах, речь в котором идет о двух расхождениях. В случае первого расхождения государство-участник XXX объявило экспорт 20 тонн химиката, номер по КАС 102-71-6 (триэтаноламин, Список 3B17), в государство-участник YYY при том, что YYY объявило импорт 100 тонн. В случае второго расхождения государство-участник ZZZ объявило экспорт 40 тонн того же химиката в YYY, но YYY не объявило импорт этого химиката из государства-участника ZZZ.

Каждое государство-участник получило доклад с перечнем только тех расхождений, которые их касаются, в связи с чем в докладе государства-участника YYY будет включена информация об обоих расхождениях, показанных в примере выше, но в докладах, полученных XXX и ZZZ, будет содержаться лишь информация об одном расхождении в данных о передачах с YYY, в которых они участвовали, плюс информация о любых расхождениях в данных о передачах с другими государствами-участниками, в которых они участвовали.

Сравните информацию, содержащуюся в докладах, с информацией в ваших объявлениях, имеющихся у Национального органа, с тем чтобы убедиться, что объявления вашего государства-участника правильно отражены в письме о расхождениях:

- поправка, которую, по вашему мнению, вы представили, могла быть не получена Секретариатом;
- Секретариат мог допустить ошибку при вводе данных.

Если обнаружены несоответствия, просьба обратиться в Секретариат для подтверждения.

Этап 2: Проанализировать расхождения и сравнить их с предыдущими расхождениями

После подтверждения того, что ваши данные были отражены правильно, следует проанализировать расхождения для определения потенциальных индикаторов, которые помогут найти источник расхождений, что позволит вам сосредоточить усилия в одной конкретной области для ускорения процесса устранения расхождений.

В стремлении устранить расхождения в данных о передачах важно сосредоточить внимание не только на одном отдельном расхождении, но рассмотреть все расхождения, поскольку одно расхождение может помочь объяснить другое. Например:

- если у вашего государства-участника есть два расхождения в отношении импорта одного химиката: первое - когда вы объявили импорт из страны, которая его не объявила, а второе расхождение касается аналогичного количества, когда третья страна объявила экспорт в ваше государство-участник, но вы не объявили импорт из этой страны, тогда возникают вопросы относительно того, касаются ли оба этих расхождения той же самой торговой операции, при этом несоответствия касаются соответствующих стран, участвующих в торговле;
- два расхождения касаются импорта из одной и той же страны - первый случай, когда только ваша страна представила сообщение, и второй случай, когда только другая страна сделала это, - в отношении одного и того же количества, но для другого химиката, может свидетельствовать о том, что химикат был идентифицирован неправильно.

Помимо рассмотрения самых последних расхождений за год, может быть, стоит вернуться к расхождениям за предыдущие годы:

- Отмечались ли подобные расхождения в прошлом? Если так, то, вероятно, источник расхождений не изменился. Если ваше государство-участник смогло устранить предыдущие расхождения, это может помочь в рассмотрении вопроса расхождений в этом году. Это свидетельствует о важности хорошей регистрации

мер, предпринятых для решения проблемы расхождений, для последующего использования.

- Есть ли общая схема аналогичных расхождений, отмечающихся год за годом? Это могло бы свидетельствовать об отсутствии регистрации осуществляемой на регулярной основе торговли, а не о том, что не была зарегистрирована какая-то одна партия груза.
- Могла ли осуществляться торговля в конце года - когда партия груза была вывезена из экспортирующей страны в течение одного года, но прибыла в импортирующую страну в следующем году? Это могло бы означать, что импортирующие и экспортирующие государства-участники могли сообщить о своей торговле в различные годы, что привело к расхождениям для каждого из этих двух годов.

Примеры подобного вида индикаторов показаны в добавлении 1. Необходимо подчеркнуть, что лишь у некоторых расхождений есть четкие индикаторы, которые будут полезны при определении источника расхождений.

Этап 3: Первоначальная проверка собранных для объявления данных

Проверьте записи Национального органа (или записи таможенных/лицензирующих органов, если применимо), чтобы убедиться в том, что не была допущена ошибка при вводе данных из объявлений, подготовленных промышленностью и торговыми компаниями, в базу данных/записи Национального органа или при сведении воедино данных для объявления.

Проверка записей Национального органа также поможет выявить дополнительные индикаторы, которые могут свидетельствовать о конкретных грузовых партиях или объявлениях, представленных конкретными компаниями, которые могут потребовать дополнительного рассмотрения.

Контрольный список для оказания помощи в этом процессе прилагается в добавлении 2.

Этап 4: Перекрестная сверка данных

Даже если данные для объявлений СНД первоначально были предоставлены непосредственно промышленностью, может быть полезно перекрестно сверить эти данные с другими источниками, такими как заявки на выдачу экспортных/импортных лицензий или данных таможенных органов, если имеются. Например, перекрестная сверка названий компаний, которые подали заявку для получения импортной/экспортной лицензии, с названиями тех компаний, которые представили объявления СНД, позволит выявить дополнительные торговые компании или даже случаи двойных объявлений (например, когда торговая компания и конечный пользователь оба объявляют один и тот же импорт). В идеальном случае подобные проверки следует осуществлять до представления объявления для выявления любых несоответствий до представления объявления, но подобные источники могут также помочь устранить расхождения в данных о передачах, особенно в плане оказания помощи по выявлению торговых операций, которые не были объявлены Национальному органу. Наличие информации о химикате, количестве, стране, занимающейся торговлей, имеющих отношение к

расхождению, может позволить таможенным или лицензирующим органам определить возможный экспорт/импорт, который может иметь отношение к этой проблеме.

Этап 5: Возвращение к промышленности/торговым компаниям

В некоторых случаях выявленные в результате рассмотрения писем о расхождениях и проверке данных Национальных органов индикаторы позволят Национальному органу определить вероятный источник расхождения, что следует затем подтвердить у соответствующей компании до внесения любых необходимых поправок.

В случаях, когда источник расхождения менее очевиден, целесообразно рекомендовать всем компаниям, участвующим в торговле данным химикатом(ами), перепроверить свои данные. Это включает компании, которые не объявили данные за конкретный год, но которые участвовали в торговле соответствующим химикатом в недавнем прошлом и которые могли не представить объявление по недосмотру или ошибке¹⁵.

Контрольный список для использования промышленностью приводится в добавлении 3. Отдельным государствам-участникам следует адаптировать этот контрольный список к их собственным требованиям/нормативам до его использования. Такой тип контрольного списка мог бы также использоваться промышленными компаниями до представления их объявлений.

Этап 6: Консультации с другими государствами-участниками

После перепроверки собственных данных государства-участника (данные Национальных органов, данные таможенных/лицензирующих органов, проверка данных промышленных компаний, если применимо) стоит обратиться к представителям другого соответствующего государства-участника для обсуждения данного вопроса и, по возможности, сравнения данных. Обмен информацией о расхождениях в данных о передачах позволит выявить дополнительные торговые операции, о которых не знает одно государство-участник, или определить отдельные торговые партии, которые требуют дополнительного изучения, в результате чего одно или даже оба государства-участника могут внести поправки. Альтернативным образом, подобный обмен информацией позволяет выявить случаи, когда объявления обоих государств-участников правильны, однако расхождение вызвано, например, торговлей, осуществляемой в конце года.

Некоторые государства-участники имеют юридические ограничения на предоставление информации о передачах другим Национальным органам для защиты коммерческой конфиденциальной информации; в подобных случаях обмен информацией невозможен. Тем не менее даже в таких случаях полезно поднять данный вопрос, поскольку заинтересованное государство-участник может предоставить полезные справочные данные (например, примерные даты прибытия торговой партии в вашу страну, порт ввоза, транспортные средства), даже если они не могут предоставить подробной информации по каждой торговой партии. Некоторые государства-участники с юридическими

¹⁵ Кроме того, Национальным органам, которые собирают данные непосредственно от промышленности, следует рассмотреть возможность направления в обычном порядке напоминания всем промышленным/торговым компаниям, которые ранее объявляли импорт/экспорт, о необходимости представлять свои объявления в начале процесса сбора данных.

ограничениями также указали, что, даже если они не могут предоставить какую-либо информацию, они обратятся с просьбой к своим составителям объявлений установить контакты с их торговыми партнерами в другом государстве-участнике и рекомендовать им обратиться в Национальный орган данного государства-участника.

Для облегчения обсуждения между Национальными органами, в том числе вопросов расхождений в данных о передачах, на сайте ОЗХО можно найти перечень контактных данных Национальных органов (<http://www.opcw.org/>). Национальным органам напоминает о том, что многие государства-участники считают вопросы передач конфиденциальными и в связи с этим необходимо проявлять осторожность при обсуждении таких вопросов по электронной почте, телефону или факсу, не раскрывая классифицированную информацию других государств-участников. Национальные органы могут также воспользоваться различными совещаниями Национальных органов, такими как ежегодные совещания Национальных органов в Гааге и соответствующие региональные совещания, для обсуждения этих вопросов при личном контакте со своими партнерами из других государств-участников.

Этап 7: Внешние связи

Если предыдущие этапы не позволяют устранить расхождение и данное расхождение, по всей видимости, свидетельствует о том, что ваше государство-участник может осуществлять дополнительные торговые операции, которые не были объявлены, можно рассмотреть возможность налаживания дополнительных связей с промышленными компаниями. Поскольку такое налаживание связей (например, проведение информационных семинаров для торговых компаний или установление контактов с ассоциациями промышленности и торговыми палатами для выявления дополнительных компаний, ведущих активную деятельность в некоторых промышленных секторах, в которых можно применять данные химикаты) может занимать значительное время, рекомендуется, чтобы предварительный доклад о деятельности для устранения расхождений был представлен в Секретариат до проведения любой дополнительной деятельности по налаживанию связей.

Этап 8: Доклад о результатах процесса

Если найдено решение или частичное решение проблеме расхождений, любые необходимые поправки в ваше объявление должны быть представлены в Секретариат как можно скорее. Секретариат рекомендует представлять любую информацию о причинах подобных расхождений, с тем чтобы он мог на постоянной основе совершенствовать рекомендации государствам-участникам в этой области. Подобная информация может быть включена в сопроводительное письмо к любой поправке.

Кроме того, если ваше государство-участник вносит поправку, которая устраняет расхождение, вы также можете рассмотреть возможность об информировании другого соответствующего государства-участника.

Даже в случае, если проблема расхождений не может быть решена, рекомендуется, чтобы вы информировали Секретариат о предпринятых шагах для устранения соответствующего расхождения.

Добавление 1 - Примеры потенциальных индикаторов

Примеры, представленные ниже, были упрощены для более четкого отражения индикаторов - показаны только соответствующие строки образцов писем о расхождениях, и каждый пример показан отдельно. В реальности определить индикаторы бывает гораздо более затруднительно по следующим причинам:

- в письме может содержаться информация о многих других расхождениях, что затрудняет задачу определения соответствующих расхождений, поэтому два связанных друг с другом расхождения могут быть разделены несколькими другими несвязанными расхождениями;
- могут быть многочисленные причины для отдельного расхождения, что затрудняет определение какого-либо четкого индикатора;
- если речь идет о многочисленных торговых поставках или компаниях, участвующих в торговле одним химикатом между двумя государствами-участниками, проблема может касаться лишь одной из этих торговых партий либо компаний. Это также затруднит определение соответствующего индикатора.

Индикаторы, связанные с идентификацией списочного химиката¹⁶

Неправильная идентификация химиката является общей причиной расхождений. Если один списочный химикат по ошибке объявляется в качестве другого химиката, то это может привести к двум отдельным зарегистрированным расхождениям, которые затем можно определить в качестве связанных расхождений (см. примеры 1-3 ниже).

Пример 1: Возможные несоответствия, вызванные ошибкой в химическом наименовании

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
	XXX	868-85-9 (ди м етилфосфит ¹⁷)	YYY	40,0
40,0	XXX	762-04-9 (ди и тилфосфит)	YYY	

Хотя здесь приводятся два расхождения, наименования этих химикатов весьма аналогичны, и, поскольку все другие детали совпадают, это может относиться к торговле одним химикатом, когда одно государство-участник неправильно идентифицировало химикат на основе его наименования.

¹⁶ Секретариат располагает несколькими базами данных, а также справочниками для оказания помощи государствам-участникам в идентификации списочных химикатов, в том числе Руководство по химикатам, база данных списочных химикатов и наиболее широко торгуемые списочные химикаты. Их можно найти на сайте ОЗХО:
<http://www.opcw.org/our-work/national-implementation/declarations-adviser/>

¹⁷ Для простоты представления данных наименования химикатов обычно не включаются в письма о расхождениях в данных о передачах. В настоящем приложении наименования химикатов показаны курсивом в соответствующих примерах только для ясности.

Пример 2: Возможное несоответствие по причине ошибки в номере по КАС

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
	XXX	10025- <u>87-3</u> (хлорокись фосфора)	YYY	40,0
40,0	XXX	10025- <u>67-9</u> (моноклористая сера)	YYY	

Хотя вновь здесь приведены два расхождения, первые пять цифр номеров по КАС совпадают и все другие детали соответствуют друг другу, это может быть связано с торговлей одним химикатом, когда одно государство-участник неправильно идентифицировало химикат по причине опечатки, допущенной в номере по КАС.

Пример 3: Потенциальное несоответствие, вызванное идентификацией смеси списочных химикатов

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
	XXX	170836-68-7	YYY	~a+b
a	XXX	41203-81-0	YYY	
b	XXX	42595-45-9	YYY	

Одному широко распространенному в торговле антипирену, который представляет собой смесь двух химикатов Списка 2В (номера по КАС 41203-81-0 и 42595-45-9), был присвоен собственный номер по КАС (170836-68-7). На регулярной основе это приводит к тому, что некоторые государства-участники объявляют либо два компонента, либо во многих случаях только основной компонент Списка 2 (41203-81-0) - другой химикат Списка 2 [42595-45-9] часто не превышает порога концентрации для объявления, при этом другие государства-участники (часто импортеры) объявляют номер по КАС смеси, а также вес данной смеси. Следует иметь в виду, что в примере, приведенном выше, не содержатся какие-либо цифры, для того чтобы не допустить раскрытия конфиденциальной коммерческой информации о составе данной смеси.

Пример 4: Потенциальное несоответствие, вызванное путаницей с несписочным химикатом

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
	ZZZ	102-71-6	YYY	40,0

Случаи, когда возникает путаница между списочными и несписочными химикатами, выявить гораздо сложнее. В подобных случаях возникнет лишь одно расхождение, которое может быть вызвано тем, что государство-участник по ошибке объявляет

торговлю несписочным химикатом в качестве торговли списочным химикатом, например, соли триэаноламина могут быть иногда объявлены в качестве самого триэаноламина, особенно если таможенные службы используются в качестве основного источника информации, а поскольку один и тот же код международной гармонизированной системы используется в обоих случаях. Однако существуют многие другие возможные причины для подобного расхождения; например, одно государство-участник не идентифицирует торговлю или неправильно объявляет смесь, содержащую списочный химикат, не превышающий соответствующие пороги низкой концентрации, решение по которому было принято Конференцией государств-участников (1% - для Списка 2А/2А* и 30% - для Списка 2В и 3).

Индикаторы потенциальных несоответствий в отношении стран, участвующих в торговле

Пример 5

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
	XXX	102-71-6	YYY	60,0
60,0	ZZZ	102-71-6	YYY	

Случаи, когда, по всей видимости, отмечаются два расхождения в отношении приблизительно одного и того же количества того же самого списочного химиката, но при участии различных стран, как показано в примере 5 выше, могут в реальности иметь отношение к одной и той же торговой операции. Однако несоответствие может быть вызвано фактом объявления страны, участвующей в торговле, - может быть, по причине простой ошибки в регистрации страны или выборе кода страны или по причине того, что импортирующее государство-участник объявляет страну происхождения или страну, выставляющую счет-фактуру, а не страну, из которой были отправлены химикаты, согласно рекомендации документа [С-13/DEC.4](#) от 3 декабря 2008 года.

Пример 6

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
60,0	XXX	102-71-6	YYY	
	YYY	102-71-6	ZZZ	60,0

Случаи, когда отмечаются два расхождения в отношении примерно одного и того же количества того же химиката с участием вашего государства-участника (в одном случае в качестве импортирующего, а в другом случае - в качестве экспортирующего государства-участника), ни один из которых не был объявлен вами, могут свидетельствовать о том, что торговая компания в вашей стране перегружала списочный химикат в порту или свободной зоне в вашей стране. Данный химикат мог никогда не проходить через таможенные службы вашей страны. В основных принципах, изложенных в документе [С-13/DEC.4](#) от 3 декабря 2008 года, рекомендуется, что подобное физическое

перемещение списочных химикатов следует объявлять независимо от таможенных процедур.

Ошибка в единице веса или путаница в использовании разделителя тысячных/десятичных долей

Пример 7

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
	XXX	102-71-6	YYY	60 000,0
60,0	ZZZ	102-71-6	YYY	

Расхождения, которые возникают в результате ошибки при объявлении единицы веса или путаницы в отношении использования запятой и точек в качестве разделителей тысячных или десятичных долей¹⁸, могут привести к расхождениям, когда объявленные количества отличаются на несколько порядков, как показано в примере 7. Это особенно очевидно, когда ошибка относится ко всему объявленному количеству (см. пример 7). Если тем не менее ошибка относится только к одной из нескольких торговых партий, это является менее очевидным.

Поставки в конце года (химический оффшор)

Пример 8

(За 2011 год)

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
	XXX	102-71-6	YYY	60,0

(За 2010 год)

Экспортированное количество (в тоннах)	Экспортирующее государство-участник	Химикат (номер по КАС)	Импортирующее государство-участник	Импортированное количество (в тоннах)
60,0	XXX	102-71-6	YYY	

Расхождения, отмечаемые на конец года (когда химикат был экспортирован в конце одного года, все еще находился в процессе транспортировки в конце года, а затем был импортирован в следующем году), могут быть лучшим образом выявлены при изучении расхождений за предыдущий год, с тем чтобы убедиться в том, что соответствующее расхождение может быть выявлено. Очевидно, что подобные индикаторы можно обнаружить только после двух лет расхождений.

¹⁸ В некоторых странах запятая используется в качестве разделителя для тысячных долей, а точка - в качестве разделителя для десятичных долей, однако другие страны используют их наоборот, что может привести к путанице. Например, 5,001 т может рассматриваться в качестве немногим более пяти тысяч тонн в одной стране, но немногим более пяти тонн в другой.

Добавление 2 - Контрольный список расхождений в данных о передачах для Национальных органов

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
<i>Правильно ли в объявлении идентифицирован списочный химикат (химическое наименование/номер по КАС)</i>		
<input type="checkbox"/> Было ли объявлено правильное наименование химиката?	<ul style="list-style-type: none"> Многие наименования химикатов очень схожи, и их легко перепутать, например, диэтилфосфит указывается вместо диметилфосфита (оба - химикаты Списка 3В). 	<ul style="list-style-type: none"> См. примеры 1 и 2 в добавлении 1. Проверить наименование и номер по КАС в источнике данных и сравнить их, используя Руководство по химикатам, с тем чтобы убедиться в их совпадении. В случае необходимости проверить данные с авторами объявлений.
<input type="checkbox"/> Был ли объявлен правильный номер по КАС?	<ul style="list-style-type: none"> Многие химикаты имеют похожие номера по КАС, которые можно легко перепутать, например, хлорокись фосфора (номер по КАС 10025-87-3) объявлен вместо моноклористой серы (номер по КАС 10025-67-9). 	
<input type="checkbox"/> Если химикат был идентифицирован, главным образом, на основе торгового наименования, было ли подтверждено, что данный продукт действительно содержит объявленный списочный химикат?	<ul style="list-style-type: none"> Многие продукты, содержащие списочные химикаты, имеют торговые наименования, очень похожие на торговые наименования близко связанных с ними продуктов, произведенных той же компанией для смежного назначения, но в которых не содержится каких-либо списочных химикатов, например, в Amgard СТ содержатся химикаты Списка 2, однако в некоторых других продуктах Amgard, таких как Amgard TOF, подобных химикатов не содержится. 	<ul style="list-style-type: none"> Объявление больших количеств химикатов, торговля которыми никогда не осуществлялась или осуществлялась крайне редко данной страной. Отсутствие объявления другого государства-участника, задействованного в сделке. Подтвердить с автором объявления, что в данном продукте содержится объявленный списочный химикат.

¹⁹ Перечисленные потенциальные индикаторы следует рассматривать только в качестве показателей, которые Национальные органы могут счесть полезными при выявлении некоторых возможных причин расхождений, которые, вероятно, заслуживают более подробного изучения. Во многих случаях подобные индикаторы могут быть неочевидны, поскольку расхождение может быть вызвано только одной из нескольких аналогичных грузовых партий. Кроме того, наличие подобного индикатора не подтверждает, что это является причиной расхождения. Индикаторы, изложенные в добавлении 1, не повторяются, однако содержится ссылка на соответствующий пример и отмечаются любые дополнительные индикаторы.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
<input type="checkbox"/> Если химикат представляет собой смесь списочных химикатов, могло ли так получиться, что он был объявлен в качестве смеси одним государством и в качестве индивидуальных компонентов - другим государством?	<ul style="list-style-type: none"> • Один антипирен, который широко используется в торговле (номер по КАС 170836-68-7), представляет собой смесь двух химикатов Списка 2В (имеющих номера по КАС 41203-81-0 и 42595-45-9) - некоторые страны (особенно импортеры) объявляют номер по КАС и вес смеси, а некоторые объявляют отдельно входящие в смесь химикаты Списка 2В. 	<ul style="list-style-type: none"> • См. пример 3 в добавлении 1. • Подтвердить с автором объявления, что количества соответствуют действительности. • Установить контакт с другим государством-участником и, по возможности, согласовать единообразный подход относительно того, как в будущем будут объявляться подобные смеси.
<input type="checkbox"/> Если химикат был объявлен на основе данных таможни, мог ли данный химикат быть неправильно идентифицирован по причине ошибочного кодирования в Гармонизированной системе или мог ли химикат представлять собой другой несписочный химикат, в отношении которого используется тот же самый код Гармонизированной системы?	<ul style="list-style-type: none"> • Гидрохлорид триэтанолamina (несписочный химикат) объявляется в качестве триэтанолamina (Список 3В17) - оба имеют одинаковый международный код Гармонизированной системы 2922.13. 	<ul style="list-style-type: none"> • См. пример 4 в добавлении 1. • Объявление химикатов, которые широко не торгуются (например, химикаты Списка 2А/2А* или химикаты Списка 3А за исключением хлорпикрина)²⁰. • Объявление больших количеств химикатов, которые никогда не покупаются данной страной или покупаются ею очень редко. • Убедить таможенные службы проверить идентичность химиката непосредственно с импортером/экспортером.

²⁰ Химикаты Списка 2А или 2А* не продаются и покупаются в количествах, подлежащих объявлению, а химикаты Списка 3А фосген (3А01), хлорциан (3А02) и синильная кислота (3А03) очень редко продаются и покупаются в количествах, превышающих порог для объявления. Последний токсичный химикат в Списке 3А хлорпикрин (3А04) обычно покупается и продается в качестве фумиганта. Кроме того, многие химикаты Списка 2В покупаются и продаются только в относительно небольших количествах и редко подлежат объявлению. См. сайт <http://www.opcw.org/our-work/national-implementation/declarations-adviser/most-traded-scheduled-chemicals/>, где перечислены списочные химикаты, распространенные в торговле.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
<i>Была ли объявлена торговля с правильной страной (код страны)?</i>		
<input type="checkbox"/> Правильно ли выбрано название страны? Была ли указана неправильная страна из-за путаницы с названием страны?	<ul style="list-style-type: none"> • Республику Корея путают с Корейской Народно-Демократической Республикой. • Республику Конго путают с Демократической Республикой Конго. 	<ul style="list-style-type: none"> • См. пример 5 в добавлении 1. • Объявлена торговля со страной, с которой обычно торговля не ведется. • Сверить коды стран с источником данных, а затем обратиться к авторам объявлений, чтобы они проверили, правильно ли объявлено название страны или код страны.
<input type="checkbox"/> Был ли выбран правильный код страны?	<ul style="list-style-type: none"> • Торговля со Швейцарией была ошибочно объявлена как торговля с SWZ (Свазиленд) вместо CHE. 	
<input type="checkbox"/> Для импорта - был ли объявлен импорт из страны отправления, как рекомендовано в решении С-13/DEC.4?	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно ли, что были объявлены страна происхождения, страна транзита или страна, где была выставлена счет-фактура, вместо страны отправления. 	
<input type="checkbox"/> Для экспорта - был ли экспорт объявлен в страну окончательного назначения, как рекомендовано в решении С-13/DEC.4?	<ul style="list-style-type: none"> • Могло ли получиться, что была объявлена страна транзита или страна, откуда поступил заказ, вместо страны назначения. 	

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
<i>Была ли объявлена правильная единица веса?</i>		
<input type="checkbox"/> Была ли объявлена в ОЗХО правильная единица веса?	<ul style="list-style-type: none"> • 15 000 кг объявлено как 15 000 тонн. • 1,5 кт (килотонны) объявлено как 1,5 тонны. 	<ul style="list-style-type: none"> • См. пример 7 в добавлении 1. • Объявлено несоизмеримо большое количество²¹. • Количества, объявленные вашей страной, представляются весьма значительными или весьма незначительными по сравнению с предыдущими объявлениями (расхождения на несколько порядков). • Сравнить единицы веса в объявлении с единицами веса в источнике информации.
<input type="checkbox"/> Была ли зарегистрирована правильная единица веса для каждой отдельной торговой партии, а также для объявления каждой компании в Национальный орган?	<ul style="list-style-type: none"> • 15 000 кг объявлено как 15 000 тонн. 	<ul style="list-style-type: none"> • Количества, объявленные одной компанией, представляются весьма значительными или весьма незначительными по сравнению с предыдущими объявлениями (расхождения на несколько порядков). • Объявлено несоизмеримо большое количество. • Подтвердить с авторами объявлений, что были объявлены правильные единицы.

²¹ Общий ежегодный объем мировой торговли составляет порядка 5 000 тонн для всех химикатов Списка 2 и 300 000 тонн - для всех химикатов Списка 3. Многие химикаты Списка 2 либо никогда не являются предметом купли-продажи, либо торговля осуществляется в относительно небольших количествах - см. сноску 20.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
Вопросы количества - двойной счет		
<input type="checkbox"/> Мог импорт или экспорт быть подсчитан дважды?	<ul style="list-style-type: none"> • Импорт объявлен в Национальный орган как конечным потребителем, так и компанией, которая фактически импортировала химикат и затем продала его конечному потребителю. • В случаях, когда трейдер или брокер были использованы для оформления импорта (или экспорта) от имени компании, и трейдер/брокер, и компания представили объявления. 	<ul style="list-style-type: none"> • Получено два сообщения по импорту и экспорту одного и того же химиката, поставленного в страну/вывезенного из этой же страны (вероятно, речь идет об одном и том же количестве). • Проверить источник данных, с тем чтобы выявить подобные случаи, а затем прояснить с авторами объявлений, для того чтобы удостовериться, что они объявили только те торговые партии, за импорт/экспорт которых они несли юридическую ответственность.
Вопросы количества - смеси		
<input type="checkbox"/> Если списочный химикат был объектом купли-продажи в качестве смеси, был ли объявлен вес списочного химиката в составе смеси (как рекомендовано)?	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, что был объявлен вес смеси, а не вес списочного химиката в составе смеси. • В качестве альтернативы расчет веса химиката в составе смеси мог быть осуществлен неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Расхождение, когда количество, объявленное одной страной, приблизительно равняется количеству, объявленному другой страной, умноженному на показатель концентрации списочного химиката в составе смеси. • Проверить с авторами объявлений, что объявленный вес является весом списочного химиката, а не весом смеси.
<input type="checkbox"/> Если списочный химикат был предметом купли-продажи в виде смеси, превышала ли концентрация верхний порог для объявления (30% - для Списка 2В/3 и 1% - для Списка 2А/2А*)?	<ul style="list-style-type: none"> • Некоторые государства-участники собирают данные о смесях, концентрация списочных химикатов в которых ниже порогового уровня, но эти смеси не подлежат объявлению. Включение данных о таких смесях в СНД может привести к расхождениям. 	<ul style="list-style-type: none"> • Торговля смесью, не объявленной другой страной, может свидетельствовать о том, что ее показатель концентрации ниже порогового. • Проверить с авторами объявления процентную долю списочного химиката, входящего в состав соответствующей смеси.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
Вопросы количества - прочее		
<input type="checkbox"/> Могли ли ошибки в объявлении быть вызваны путаницей в использовании запятых/точек в качестве разделителей тысячных/десятичных долей?	<ul style="list-style-type: none"> • В некоторых странах запятые используются в качестве разделителей тысячных долей, а точки - в качестве разделителей десятичных долей, однако в других странах все происходит наоборот. 	<ul style="list-style-type: none"> • См. пример 7 в добавлении 1. • Количество, объявленное вашей страной, является весьма значительным или весьма незначительным по сравнению с предыдущими объявлениями (расхождения на несколько порядков). • Объявлено несоизмеримо большое количество. • Сверить с источником данных и вновь обратиться к авторам объявлений для разъяснений в случае необходимости.
<input type="checkbox"/> Если количества основывались на выданных экспортных/импортных лицензиях, была ли осуществлена проверка для подтверждения того, что все количества, указанные в лицензиях, были действительно импортированы/экспортированы?	<ul style="list-style-type: none"> • При подаче заявки на лицензию компании могут запросить лицензию на большее, чем они ожидают использовать, количество, для того чтобы иметь некоторый допустимый диапазон для исправления ошибок в их планировании. В этом случае они не импортируют (или экспортируют) всего количества. 	<ul style="list-style-type: none"> • Конкретные индикаторы отсутствуют. • Проверить с лицензирующим органом, что данные основывались на фактическом импорте/экспорте, а не на заявках на лицензии.
<input type="checkbox"/> Могли ли цифры по торговле (от компании или от таможенных органов) быть предоставлены за финансовый год вместо требуемого календарного года (т.е. с 1 января по 31 декабря)?	<ul style="list-style-type: none"> • Во многих странах финансовый год не совпадает с календарным годом, и компании могут по привычке предоставлять данные о своей деятельности в правительственные учреждения за финансовый год. 	<ul style="list-style-type: none"> • Конкретные индикаторы отсутствуют. • Проверить с авторами объявлений, что данные были предоставлены на основе календарного года.
<input type="checkbox"/> Мог ли импорт быть неправильно объявлен в качестве экспорта?	<ul style="list-style-type: none"> • Это могло произойти по причине простой типографической ошибки при вводе данных компанией, Национальным органом или другим учреждением. 	<ul style="list-style-type: none"> • Расхождения, когда обе участвующие страны либо объявили импорт, либо объявили экспорт химиката. • Проверить источник данных на предмет наличия ошибки при вводе данных и, в случае необходимости, связаться с авторами объявлений.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
<input type="checkbox"/> Для жидкостей - был ли объявлен объем химикатов вместо веса?	<ul style="list-style-type: none"> • Следует объявлять вес химиката. 	<ul style="list-style-type: none"> • Конкретные индикаторы отсутствуют. • Проверить с авторами объявлений, что предоставленные данные основывались на весе.
<input type="checkbox"/> Были ли правильно осуществлены расчеты итоговых количеств, и эти данные были безошибочно введены в формы?	<ul style="list-style-type: none"> • Простые типографические ошибки или ошибки в расчетах или пропуски данных от одной компании или относящиеся к одной торговой партии могут привести к неправильному объявлению данных. 	<ul style="list-style-type: none"> • Конкретные индикаторы отсутствуют. • Сверить данные из источника с объявлениями и связаться с авторами объявлений, с тем чтобы они еще раз проверили свои данные.
<i>Торговые поставки в конце года</i>		
<input type="checkbox"/> Мог ли импорт, полученный в конкретном году, быть экспортирован другой страной в предыдущем году?	<ul style="list-style-type: none"> • Импорт, полученный в январе из отдаленного места, по всей вероятности, был экспортирован в предыдущем году и поэтому был объявлен в том году. 	<ul style="list-style-type: none"> • См. пример 8 в добавлении 1. • Импорт, полученный в начале конкретного года из отдаленного места. • Проверить с авторами объявления информацию о торговых партиях, полученных в начале года, и, если данные имеются в наличии, примерные даты, когда торговая партия была отправлена из страны экспортера.
<input type="checkbox"/> Мог ли экспорт, отправленный в конкретном году, быть импортирован в следующем году?	<ul style="list-style-type: none"> • Экспорт, отправленный в декабре в отдаленное место, вероятно, будет импортирован в следующем году и поэтому объявлен в этом году. 	<ul style="list-style-type: none"> • Объявленный вашей страной объем экспорта превышает объявленный объем импорта. • Экспорт, отправленный в конце конкретного года в отдаленное место. • Проверить с авторами объявлений информацию о торговых партиях, экспортированных в конце года, и, при наличии данных, примерные даты ожидаемого прибытия торговой партии в страну-импортер.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
Отсутствующие объявления		
<input type="checkbox"/> Мог ли импортер/экспортер не представить объявление или таможенные органы не зарегистрировали торговую партию?	<ul style="list-style-type: none"> • Компании могут не знать о КХО и поэтому могут не представить объявление, если они начинают торговать списочными химикатами. Даже компании, которые ранее объявляли торговые партии, могут не представить объявление из-за изменения состава сотрудников. • Если данные предоставляются, главным образом, от таможенных служб, всегда есть возможность, что торговая партия не была зарегистрирована - например, она могла быть неправильно зарегистрирована в Гармонизированной системе либо списочный химикат мог входить в состав смеси. 	<ul style="list-style-type: none"> • Данные по торговле объявлены только одной участвующей страной (например, пример 4 в добавлении 1) либо другой страной объявляются более значительные количества и данная проблема не может быть урегулирована с учетом вопросов, обозначенных выше. • Проверить с таможенными/лицензирующими учреждениями, с тем чтобы убедиться, что они могут идентифицировать дополнительную торговую партию из этой страны. • Проверить с любыми компаниями, которые раньше занимались торговлей данным химикатом, но которые не представили объявления за этот год. • В качестве альтернативы рассмотреть возможность обращения, в первую очередь, к другому государству-участнику, с тем чтобы узнать, может ли оно предоставить другую информацию.

Добавление 3 - Контрольный список объявлений по импорту/экспорту для промышленности и торговых компаний

Был ли списочный химикат правильно идентифицирован в объявлении (химическое наименование/номер по КАС)

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
<input type="checkbox"/> Было ли объявлено правильное наименование химиката?	<p>Многие наименования химикатов весьма похожи, и их легко перепутать, что приводит к неправильным объявлениям. Например, диэтилфосфит объявляется вместо диметилфосфита (оба химиката относятся к Списку ЗВ).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Перепроверить химическое наименование и номер по КАС для выявления ошибок.
<input type="checkbox"/> Был ли объявлен правильный номер по КАС?	<p>Многие химикаты имеют весьма похожие номера по КАС, которые можно легко перепутать, что может привести к неправильным объявлениям, например, хлорокись фосфора (номер по КАС 10025-87-3) объявляется вместо монохлористой серы (номер по КАС 10025-67-9).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Еще раз сверить химическое наименование с номером по КАС, чтобы удостовериться в их соответствии²².
<input type="checkbox"/> Если химикат был идентифицирован, главным образом, на основе торгового наименования, было ли подтверждено, что данный продукт действительно содержит объявленный списочный химикат?	<p>Многие продукты, содержащие списочные химикаты, имеют торговые наименования, очень похожие на торговые наименования близко связанных с ними продуктов, произведенных той же компанией для смежного назначения, но в которых не содержится каких-либо списочных химикатов, например, в Amgard СТ содержатся химикаты Списка 2, однако в некоторых других продуктах Amgard, таких как Amgard TOF, подобных химикатов не содержится.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если для идентификации химикатов, потенциально подлежащих объявлению, использовались торговые наименования, подтвердите у вашего поставщика, что в данном продукте действительно содержится объявленный списочный химикат. Если есть сомнения, обратитесь к вашему Национальному органу. • Незамедлительно проинформируйте Национальный орган о любых выявленных ошибках после подготовки объявления.

²² Руководство по химикатам и онлайн-база данных списочных химикатов являются полезными инструментами для проведения подобных проверок. Их можно найти на веб-сайте ОЗХО <http://www.opcw.org/our-work/national-implementation/declarations-adviser/>.

При объявлении торговли была ли правильно объявлена страна?

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
<input type="checkbox"/> Было ли выбрано правильное название страны?	<p>Убедитесь, что из-за путаницы в названиях стран не было указано неправильное название страны. Общие ошибки включают:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Республику Корея путают с Корейской Народно-Демократической Республикой • Республику Конго путают с Демократической Республикой Конго 	<ul style="list-style-type: none"> • Перепроверьте название страны, особенно если речь идет о стране, с которой вы обычно не осуществляете торговлю.
<input type="checkbox"/> Если объявляется код страны, был ли выбран правильный код?	<p>Многие коды стран на первый взгляд не имеют отношения к общепринятым названиям страны, поэтому легко выбрать неправильный код, например, торговля со Швейцарией (код CHE) по ошибке объявляется с использованием кода Свазиленда (SWZ).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Перепроверьте каждый код на предмет соответствия названию страны (см. добавление 1 в Руководстве по объявлениям).
<input type="checkbox"/> Для импорта - был ли химикат объявлен как химикат, импортированный из страны, из которой он был отправлен?	<p>Химикат следует объявлять в качестве импортированного из страны, из которой он был физически отправлен вам, когда вы сделали заказ. Вам НЕ следует объявлять страну, где химикат произведен, страны транзита или страну, где базируется компания, у которой вы разместили заказ, если они отличаются от страны отправления.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте документы, полученные от вашего поставщика, чтобы убедиться в том, что страна, из которой химикат был физически отправлен вам, была объявлена. • Если есть сомнение, обратитесь к вашему поставщику для проверки.
<input type="checkbox"/> Для экспорта - был ли химикат объявлен в качестве экспортированного в страну конечного назначения?	<p>Химикат следует объявлять в качестве экспортированного в страну, которая при отгрузке была известна в качестве страны конечного назначения. Вам НЕ следует объявлять страны транзита химиката или страну, где базируется компания, которая разместила заказ, если они отличаются от страны конечного назначения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте ваши записи, с тем чтобы удостовериться, что был объявлен пункт конечного назначения, куда был отгружен химикат.

Были ли объявлены правильное количество и единица веса?

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
<input type="checkbox"/> Был ли весь объявленный импорт/экспорт непосредственно осуществлен вашей компанией, а не каким-либо трейдером или брокером, который организовал импорт/экспорт от вашего имени?	<p>Химикаты, закупленные посредством поставщика или трейдера, который организовал импорт или экспорт от вашего имени, обычно не должны объявляться - трейдер или брокер, который несет юридическую ответственность за импорт/экспорт, должен представить объявление вместо этого.</p> <p>Если и трейдер/брокер, и конечный пользователь объявляют тот же самый импорт, то это, например, может привести к расхождениям в данных о передачах при учете.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить, что объявляется только импорт или экспорт, за который вы несли юридическую ответственность. • Если существуют какие-либо сомнения относительно того, кого следует указать в объявлении, обсудите это, прежде всего, с трейдером/брокером, а затем с Национальным органом.
<input type="checkbox"/> Была ли объявлена правильная единица веса?	<p>15 000 кг объявлено как 15 000 тонн.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Перепроверьте единицу веса как для общего объявленного количества, так и для каждой торговой партии.
<input type="checkbox"/> Использовались ли запятые/точки в качестве разделителей тысячных/десятичных долей в соответствии с рекомендацией Национального органа?	<p>В некоторых странах запятые используются в качестве разделителей тысячных долей, а точки - в качестве разделителей десятичных долей. В других странах все происходит наоборот.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте инструкции, выпущенные Национальным органом. Если есть сомнения, обратитесь в Национальный орган.
<input type="checkbox"/> Если списочный химикат был предметом купли-продажи в виде смеси, превышала ли концентрация верхний порог для объявления (30% - для Списка 2В/3 и 1% - для Списка 2А/2А*) ²³ ?	<p>Некоторые государства-участники собирают данные о смесях, концентрация списочных химикатов в которых ниже порогового уровня, но эти смеси не подлежат объявлению. Включение данных о таких смесях в СНД может привести к расхождениям.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить процентную долю списочного химиката, который входит в состав каждой смеси. • Если у вас нет этой информации, свяжитесь с вашим поставщиком или обсудите этот вопрос с Национальным органом.

²³ Примечание для Национальных органов: Если ваше государство-участник собирает данные о торговле ниже порога низкой концентрации, вам потребуется изменить эти пороги соответственно. Вам также может потребоваться включить дополнительные вопросы для проверки идентификации тех передач, которые подлежат объявлению ОЗХО.

Были ли объявлены правильное количество и единица веса?

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
<input type="checkbox"/> Если списочный химикат был предметом купли-продажи в качестве смеси, был ли вес списочного химиката в составе смеси объявлен согласно рекомендации?	Следует объявлять вес списочного химиката в составе смеси, а не вес этой смеси.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, что объявленный вес является весом списочного химиката, а не весом смеси. • Проверьте, что любые расчеты были сделаны правильно.
<input type="checkbox"/> Для жидкостей - был ли объявлен объем химикатов вместо веса?	Следует объявлять вес химиката.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить, что был объявлен вес, а не объем.
<input type="checkbox"/> Была ли торговая статистика объявлена на основе торговли, осуществленной в течение предыдущего календарного года?	Объявления основываются на календарных годах (т.е. с 1 января по 31 декабря), а не на финансовых годах.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, что объявленные цифры основываются на торговле, осуществленной за предыдущий календарный год.
<input type="checkbox"/> Были ли правильно осуществлены расчеты итоговых количеств, и эти данные были безошибочно введены в формы?	Помимо вопросов, перечисленных выше, простые типографические ошибки или ошибки в расчетах и даже неуказание одной торговой партии могут привести к объявлению неправильных данных.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить, что все торговые партии списочных химикатов были указаны. • Проверить, что любые расчеты итоговых значений были сделаны правильно. • Проверить, что импортированные количества не были по ошибке указаны в качестве экспортированных и наоборот (либо для всего объявления, либо для отдельной торговой партии). • Проверить отсутствие типографических ошибок.

Другие вопросы - торговые партии в конце года

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
<input type="checkbox"/> Известно ли вам о каком-либо экспорте, объявленном вами, который должен прибыть в конечный пункт назначения в следующем году?	<p>Торговые партии в конце года - когда списочные химикаты отправляются из страны-экспортера в конце одного года и прибывают в страну-импортер в начале следующего года - регулярно приводят к расхождениям, поскольку торговые партии будут объявлены в разные годы экспортирующим и импортирующим государствами-участниками.</p> <p>Информация о подобных случаях поможет Национальным органам устранить подобные расхождения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Информировать Национальный орган, если у вас есть информация о подобных торговых партиях.
<input type="checkbox"/> Известно ли вам о каком-либо импорте, объявленном вами, который был отправлен страной-экспортером в предыдущем году?		
<input type="checkbox"/> Известно ли вам о каком-либо импорте, который был получен вами после окончания года, к которому относится объявление, но который был отправлен из страны-экспортера в год представления объявления?	<p>Торговые партии в конце года - когда списочные химикаты отправляются из страны-экспортера в конце одного года и прибывают в страну-импортер в начале следующего года - регулярно приводят к расхождениям, поскольку торговые партии будут объявлены в разные годы экспортирующим и импортирующим государствами-участниками.</p> <p>Информация о подобных случаях поможет Национальным органам устранить подобные расхождения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Информировать Национальный орган, если у вас есть информация о подобных торговых партиях. • Подобные торговые партии тем не менее следуют объявлять в объявлении не за текущий год, а в объявлении за следующий год.

ПРИЛОЖЕНИЕ D К РАЗДЕЛУ В

РЕШЕНИЯ И ДОКЛАДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ
ЧАСТЕЙ VI-IX ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ D К РАЗДЕЛУ B

C-I/DEC.34 (16 May 1997)	Проверка смешанных производственных зон 171
C-I/DEC.35 (16 May 1997)	Сфера охвата термина "Алкил" в списках химикатов..... 174
C-I/DEC.36 (16 May 1997)	Расфасовка и уаковка..... 175
C-I/DEC.37 (16 May 1997)	Удаление отходов..... 176
C-I/DEC.38 (16 May 1997)	Изменения в ежегодных объявлениях 177
C-I/DEC.39 (16 May 1997)	Понимания в отношении Части IX Приложения по проверке 180
C-I/DEC.40 (16 May 1997)	Смешанные предприятия 182
C-I/DEC.42 (16 May 1997)	Участвующие в циклах химикаты Списка 2 184
C-I/DEC.43 (16 May 1997)	Значение термина "Производство" в контексте объектов по производству Списка 1, охватываемых Статьей VI 186
C-II/DEC.6 (5 December 1997)	Значение термина "Производство" в соответствии с подпунктом 12(A) Статьи II 188
C-III/DEC.6 (17 November 1998)	Пункт 32 Части VII и пункт 26 Части VIII Приложения по проверке к Конвенции 189
C-III/DEC.7 (17 November 1998)	Удостоверения конечногопотребителя в связи с передачами химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, нке являющимся участниками Конвенции, в соответствии с пунктом 32 Части VII и пунктом 26 Части VIII Приложения по проверке 190
EC-XIX/DEC.5 (7 April 2000)	Правило округления в отношении объявлений списочных химикатов..... 191
C-V/DEC.16 (17 May 2000)	Осуществление ограничений в отношении передач химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получения таких химикатов от таких государств 194
C-V/DEC.17 (18 May 2000)	Представление данных по производству рицина 196
C-V/DEC.19 (19 May 2000)	Основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2 и Списка 3..... 198
C-VI/DEC.10 (17 May 2001)	Положения о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции..... 200

C-7/DEC.14 (10 October 2002)	Основные принципы, касающиеся объявлений совокупных национальных данных применительно к производству, переработке, потреблению, импорту и экспорту химикатов Списка 2 и импорту и экспорту химикатов Списка 3 202
C-8/DEC.7 (23 October 2003)	Понимания относительно объявлений согласно Статье VI и Части VII и Части VIII Приложения по проверке к Ковенции о химическом оружии 205
EC-36/DEC.7 (26 March 2004)	Разъяснение относительно объявлений 209
C-9/DEC.6 (30 November 2004)	Понимание относительно концепции "Промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно Частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии 211
C-10/DEC.12 (10 November 2005)	Понимание относительно концепции "Промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно Части VI Приложения по проверке к Конвенции 213
EC-51/DEC.1 (27 November 2007)	Своевременное представление государствами-участниками объявлений согласно Статье VI Конвенции 216
RC-2/4 (18 April 2004)	Доклад о работе Второй Специальной Сессии Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии (Вторая Конференция по рассмотрению действия Конвенции) 7-18 апреля 2008 года 220
C-13/DEC.4 (3 December 2008)	Основные принципы объявления данных импорта и экспорта химикатов Списка 2 и Списка 3 221
SAB-14/1 (11 November 2009)	Доклад Четырнадцатой сессии научно-консультативного совета 224
C-14/DEC.4 (2 December 2009)	Основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2А и 2а* Решение 225

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия

C-I/DEC.34

Пункт 47.1 повестки дня

16 May 1997

RUSSIAN

Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ПРОВЕРКА СМЕШАННЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОН

Конференция,

напоминая, что Комиссия в подпункте 6.2 а) своего документа PC-VI/22 утвердила понимания относительно проверки смешанных производственных зон,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимания относительно проверки смешанных производственных зон, прилагаемые к настоящему решению.

Приложение

Приложение

ПРОВЕРКА СМЕШАННЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОН²⁴

1. "Смешанными производственными зонами" являются производственные зоны, в которых содержатся:
 - a) одно или более предприятий, индивидуально охватываемых более чем одной частью Приложения по проверке в связи со статьей VI ("смешанные предприятия"); или
 - b) различные предприятия, охватываемые разными частями Приложения по проверке в связи со статьей VI.
2. В качестве общего принципа, определяющего правила проведения инспекций в смешанных производственных зонах, имеется понимание, что инспекция будет засчитываться согласно соответствующей части Приложения по проверке, по которой она была начата, и будет ограничиваться положениями этой части. Если инспекция проводилась бы согласно двум (или более) частям Приложения по проверке, то это мероприятие засчитывалось бы как две (или более) последовательные или одновременные инспекции и применялись бы положения соответствующих частей, включая положения о сроках уведомления.
3. При проведении инспекций смешанных производственных зон будут применяться следующие правила:
 - a) доступ на предприятия, подлежащие инспекции согласно другой части Приложения по проверке в связи со статьей VI, будет регулироваться следующим:
 - i) в случае инспекции согласно части VI Приложения по проверке - пунктом 51 части II и любыми дополнительными положениями, содержащимися в соглашении по объекту;
 - ii) в случае инспекции согласно части VII Приложения по проверке - пунктом 25 части VII;
 - iii) в случае инспекции согласно части VIII Приложения по проверке - пунктом 20 части VIII;
 - iv) в случае инспекции согласно части IX Приложения по проверке - пунктом 17 части IX;

²⁴ Как это изложено в пунктах 21-24 документа Председателя, прилагаемого к документу PC-VI/B/WR.2.

- b) доступ к частям общей инфраструктуры производственной зоны, которые совместно используются предприятиями, охватываемыми различными частями Приложения по проверке, не будет считаться доступом к этому другому предприятию;
- c) доступ к совместной отчетности должен быть предоставляться согласно такому же правилу, которое действует в отношении физического доступа инспекторов, как это указывается в подпункте b) выше;
- d) максимальное число инспекций в смешанную производственную зону является совокупностью максимального числа инспекций, которые могут проводиться согласно различным частям в связи со статьей VI;
- e) инспекция согласно одной части Приложения по проверке, в ходе которой инспекционной группе на добровольной основе предоставляется доступ на предприятие, охватываемое другой частью, связанной со статьей VI, засчитывается как одна инспекция согласно той части, по которой она была начата. Проход через производственную зону на предприятие, которое является предметом инспекции, не засчитывается как доступ на другое предприятие, охватываемое другой частью, связанной со статьей VI;
- f) необходимо будет согласовать отдельные соглашения по объекту для инспекций, которые будут проводиться согласно различным частям Приложения по проверке в связи со статьей VI.

--- 0 ---

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия

C-I/DEC.35

Пункт 47 повестки дня

16 May 1997

RUSSIAN

Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

СФЕРА ОХВАТА ТЕРМИНА "АЛКИЛ" В СПИСКАХ ХИМИКАТОВ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимание относительно сферы охвата термина "алкил" в списках химикатов (пункт 3.1 документа PC-VII/B/WP.7),

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

утверждает следующее понимание:

В связи с группами химикатов ("производными"), перечисленными в списках химикатов, термины "алкил", "циклоалкил", "алкилированный" или "ME" (метил), "Et" (этил), "n-Pr" (n-пропил) или "i-Pr" (изопропил), следует понимать буквально, то есть как не включающие замещенные алкил, метил, этил и т.д.

--- 0 ---

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия

C-I/DEC.36

Пункт 47 повестки дня

16 May 1997

RUSSIAN

Original: ENGLISH

РАСФАСОВКА И УПАКОВКА

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания относительно расфасовки и упаковки применительно к переработке списочных химикатов (пункт 3.2 документа PC-VII/B/WR.7),

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

утверждает следующее понимание:

Понимается, что деятельность по расфасовке и упаковке не считается переработкой списочных химикатов и, следовательно, не подлежит объявлению.

--- 0 ---

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия

C-I/DEC.37

Пункт 47 повестки дня

16 May 1997

RUSSIAN

Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

УДАЛЕНИЕ ОТХОДОВ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания относительно удаления отходов применительно к списочным химикатам (пункт 3.3 документа PC-VII/B/WP.7),

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

утверждает следующее понимание:

Понимается, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, будет объявлять такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII.

--- 0 ---

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.38
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ В ЕЖЕГОДНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЯХ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания относительно изменений в ежегодных объявлениях применительно к объявлениям промышленности,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимание относительно изменений в ежегодных объявлениях.

Приложение

Приложение**ИЗМЕНЕНИЯ В ЕЖЕГОДНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЯХ²⁵**

1. Имеется понимание, что любое изменение в тех частях ежегодного объявления, которые обычно не будут изменяться каждый год, таких как наименование, адрес и местоположение, следует сообщать Техническому секретариату при следующем случае, когда должно будет представляться объявление.
2. Имеется также понимание, что даже в случае отсутствия изменений по существу объявления в сравнении с предыдущим объявлением информация, требуемая согласно этому последнему объявлению, предоставляется полностью.
3. В связи с объявлением дополнительной деятельности, требуемым в соответствии с пунктами 4 с) частей VII и VIII, имелось следующее понимание относительного того, какие изменения требуется объявлять:
 - a) любое изменение в течение года, которое связано с:
 - i) дополнительным предприятием Списка 2 или предприятием Списка 3;
 - ii) дополнительным химикатом Списка 2 или химикатом Списка 3;
 - iii) дополнительным видом деятельности, связанным с химикатом Списка 2 (производство, переработка, потребление, прямой экспорт или же продажа или передача);
 - iv) любым другим изменением, не имеющим количественного характера в связи с объявлениями о предполагаемой деятельности, за исключением тех, к которым применяется пункт 9 документа PC-V/B/WP.15;
 - b) любое количественное изменение в сторону увеличения, которое изменяет статус предприятия (пересечение порога объявления или проверки);
 - c) любое предприятие Списка 3, которое увеличивает производство сверх диапазона, указанного в объявлении о предполагаемой деятельности;

²⁵ Как это изложено в пункте 3.4 документа PC-VII/B/WP.7.

- d) любой дополнительный период времени, в течение которого осуществляется подлежащая объявлению деятельность в связи с химикатом Списка 2;
- e) любое увеличение объявленного показателя предполагаемого годового производства/переработки/потребления химиката Списка 2²⁶.
4. В связи с подпунктом 3 d) выше имелось понимание, что объявление периода времени, когда ожидается осуществление объявленной деятельности, должно быть возможно более точным, однако в любом случае следует соблюдать точность в пределах трехмесячного периода. Требование объявления в связи с этими периодами времени не обязательно означает необходимость объявления отдельных запланированных сроков производства (переработки, потребления). Считалось, что такое понимание может обеспечить гибкие рамки для объявлений промышленности и может снизить частоту объявлений дополнительной деятельности в отношении периодов времени производства, а также переработки или потребления химикатов Списка 2.
5. Кроме того, было достигнуто согласие о том, что могло бы быть также полезным, если бы государства-участники на добровольной основе информировали Технический секретариат о случаях прекращения деятельности предприятиями или производственными зонами, которые были объявлены как осуществляющие деятельность в связи с химикатами Списка 2 или Списка 3.

--- 0 ---

²⁶ Группа придерживалась мнения, что у производственных зон и, следовательно, государств-участников, вероятно, может отмечаться тенденция к включению некоторого "запаса" в объявления о предполагаемой деятельности.

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.39
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПОНИМАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЧАСТИ IX
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ**

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания в отношении части IX Приложения по проверке,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимания в отношении части IX Приложения по проверке.

Приложение

Приложение**ПОНИМАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЧАСТИ IX ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ²⁷**

1. Термин "неиспичный конкретный органический химикат", упоминаемый в пункте 1 а) части IX Приложения по проверке, и термин "ФСФ-химикат", упоминаемый в пункте 1 б) этой же части, не охватывают:
 - а) олигомеры и полимеры, независимо от того, содержат ли они фосфор, серу или фтор или нет²⁸;
 - б) химикаты, содержащие лишь углерод и металл.
2. Термин "оксиды углерода" в определении неиспичных конкретных органических химикатов (КОХ) относится к монооксиду углерода и диоксиду углерода. Термин "сульфиды углерода" в этом же определении относится к дисульфиду углерода. Оба термина относятся к сульфиду углерода.
3. При расчете "приблизительного совокупного количества производства неиспичных конкретных органических химикатов" в производственной зоне согласно пункту 1 а) части IX Приложения по проверке совокупные данные производства следует представлять таким образом, чтобы включались:
 - а) в случае производства двух или более неиспичных КОХ на одном и том же предприятии - совокупные данные по всем этим неиспичным КОХ;
 - б) в случае многоступенчатых технологий - лишь количество конечного продукта, если он является неиспичным КОХ, или количество последнего промежуточного продукта при многоступенчатом синтезе, который отвечает определению неиспичного КОХ;
 - с) в случае промежуточных продуктов, отвечающих определению неиспичного КОХ, используемых другим предприятием в рамках зоны для производства неиспичного КОХ, - количество промежуточного продукта и продукт, производимый из него на упомянутом другом предприятии.
4. Термин "углеводород" при ссылках на производство, которое исключается из сферы охвата части IX, включает все углеводороды (т.е. химикаты, содержащие лишь углерод и водород) вне зависимости от количества атомов углерода в соединении.

- - - 0 - - -

²⁷ Как это изложено в пункте 3.5 документа PC-VII/B/WR.7.

²⁸ Производство мономеров, однако, охватывается этим термином при условии, что подобный мономер иным образом подпадает под определение КОХ.

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.40
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

СМЕШАННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимание относительно смешанных предприятий,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

- 1. утверждает** понимание относительно смешанных предприятий.

Приложение

Приложение**СМЕШАННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ²⁹**

1. "Смешанные предприятия" являются предприятиями, каждое из которых подпадает более чем под одну часть Приложения по проверке, связанную со статьей VI. Этот термин, например, охватывает, многоцелевое предприятие, которое производит на одной и той же технологической линии, но в разные моменты времени, или параллельно на нескольких технологических линиях химикаты Списка 2 и Списка 3 (и/или КОХ). Однако данный термин не охватывает ни случая, когда предприятие производит химикат Списка 3 методом многоступенчатой реакции, связанной с производством КОХ на начальных этапах, ни случая, когда во время производства химиката Списка 3 одновременно производится химикат Списка 2 низкой концентрации (такое предприятие было бы классифицировано в качестве либо предприятия Списка 3, либо Списка 2 в зависимости от применимых правил низких концентраций).
2. "Смешанные предприятия" будут объявляться согласно соответствующим частям Приложения по проверке, связанным со статьей VI.
3. "Смешанные предприятия" будут инспектироваться в соответствии с той конкретной частью Приложения по проверке, по которой был выдан мандат на инспекцию, и будут подпадать только под положения данной части Приложения по проверке. В частности:
 - a) уведомление об инспекции производственной зоны, где находится смешанное предприятие, должно быть сделано в сроки, соответствующие применимому положению той части, по которой проводится инспекция;
 - b) доступ в пределах инспектируемого "смешанного предприятия" будет определяться положениями об инспекции согласно той части, по которой проводится инспекция (раздел E части VI, пункты 23-29 части VII, пункты 18-24 части VIII или пункты 15-20 части IX);
 - c) инспекции на "смешанном предприятии" засчитываются отдельно применительно к разным частям Приложения по проверке. Каждая инспекция на "смешанном предприятии", соответственно, засчитывается по той части, по которой она проводится.
4. Имелось понимание, что если бы конфигурация разных частей предприятия могла быть такой, что их можно было бы инспектировать отдельно по разным процедурам без дублирования, то эти части рассматривались бы в качестве отдельных предприятий и объявлялись бы как таковые. В таких случаях концепция "смешанных предприятий", соответственно, не применялась бы.

- - - 0 - - -

²⁹ Как это изложено в пункте 3.6 документа PC-VII/B/WP.7.

ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.42
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

УЧАСТВУЮЩИЕ В ЦИКЛАХ ХИМИКАТЫ СПИСКА 2

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 7.2 своего документа PC-IX/11 утвердила понимание в отношении участвующих в циклах химикатов Списка 2,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимание в отношении участвующих в циклах химикатов Списка 2.

Приложение

Приложение

УЧАСТВУЮЩИЕ В ЦИКЛАХ ХИМИКАТЫ СПИСКА 2³⁰

1. "Участвующий в цикле химикат" является химикатом, который частично преобразован или потреблен в ходе технологического процесса, а затем извлечен и вновь введен в процесс на последующем этапе для участия в следующем цикле преобразования или потребления, за которым следует извлечение. Любая убыль химиката Списка 2 в результате технологического цикла по причине неполного извлечения будет компенсироваться подпиточными количествами (чистая убыль).
2. Имеется понимание, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления и регенерации, будет в соответствии с пунктом 8 части VII делать объявление, если общая сумма (X+Y) превышает порог объявления, где:

X, выраженный в тех же единицах, что и порог объявления, равняется:

- a) при технологии с использованием партий - общему количеству загруженного химиката Списка 2 (затем потребленному, регенерированному и впоследствии извлеченному в ходе отдельного технологического этапа); **или**
- b) при непрерывной технологии - общему количеству, находящемуся в реакционных сосудах и технологических потоках; **и**

Y, выраженный в тех же единицах, что и порог объявления, равняется совокупной ежегодной компенсации чистой убыли данного химиката.

Также имеется понимание, что процесс регенерации не должен объявляться в качестве производства химиката Списка 2 в рамках цикла.

--- 0 ---

³⁰ Как это изложено в пунктах 2.1 и 2.2 документа PC-VIII/B/WP.10.

O3XO

Конференция государств-участников

Первая сессия

Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.43

16 May 1997

RUSSIAN

Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНА "ПРОИЗВОДСТВО"
В КОНТЕКСТЕ ОБЪЕКТОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ СПИСКА 1,
ОХВАТЫВАЕМЫХ СТАТЬЕЙ VI**

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 7.2 своего документа PC-IX/11 утвердила понимание в отношении значения термина "производство" в контексте объектов по производству Списка 1, охватываемых статьей VI,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимание в отношении значения термина "производство" в контексте объектов по производству Списка 1, охватываемых статьей VI.

Приложение

Приложение

**ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНА "ПРОИЗВОДСТВО" В КОНТЕКСТЕ ОБЪЕКТОВ
ПО ПРОИЗВОДСТВУ СПИСКА 1, ОХВАТЫВАЕМЫХ СТАТЬЕЙ VI³¹**

Имеется понимание о том, что:

- a) "приобретение" химикатов Списка 1, упомянутое в пунктах 1 и 2 части VI Приложения по проверке, включает их экстракцию из природных продуктов;
- b) применительно к химикатам Списка 1, которые обычно не производятся с точки зрения Конвенции, а выделяются посредством переработки (например, токсины), - экстракция и выделение **химикатов Списка 1** в количествах, превышающих порог объявления, осуществляются только на объявленных объектах Списка 1; и
- c) любой объект, который производит химикаты Списка 1 путем химического синтеза или экстракции/выделения в количествах, превышающих порог объявления, должен будет объявляться и проверяться согласно части VI Приложения по проверке.

--- 0 ---

³¹ Как это изложено в пункте 2.3 документа PC-VIII/B/WR.10.



ОЗХО

Конференция государств-участников

Вторая сессия
1 - 5 декабря 1997 года

C-II/DEC.6
5 December 1997
RUSSIAN
Original : ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНА "ПРОИЗВОДСТВО"
В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ 12(A) СТАТЬИ II**

Конференция,

рассмотрев вопрос о значении термина "производство" в соответствии с подпунктом 12а) статьи II Конвенции;

отметив работу Подготовительной комиссии по этому вопросу;

настоящим:

постановляет, что термин "производство", используемый в подпункте 12а) статьи II понимается как включающий списочный химикат (т.е. химикат Списка 1, Списка 2 или Списка 3), образованный посредством биохимической или биологически опосредованной реакции.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Третья сессия
16-20 ноября 1997 года

C-III/DEC.6
17 November 1998
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ**ПУНКТ 32 ЧАСТИ VII И ПУНКТ 26 ЧАСТИ VIII
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ К КОНВЕНЦИИ**

Конференция,

рассмотрев вопрос об информации для включения удостоверения конечного потребителя в случае передач химикатов Списка 2 и Списка 3 торговым фирмам/торговым домам в государствах, не являющихся участниками Конвенции о химическом оружии,

принимая во внимание решение Исполнительного совета относительно удостоверений конечного потребителя в связи с передачами химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, в соответствии с пунктом 32 части VII и пунктом 26 части VIII Приложения по проверке (документ EC-VIII/DEC.3 от 30 января 1998 года),

принимая во внимание, что в своем решении EC-IX/DEC.11 от 24 апреля 1998 года Исполнительный совет рекомендовал Конференции утвердить соглашение по вышеупомянутому вопросу,

настоящим:

постановляет, что термины "d) их конечное использование; и e) наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей)" в случаях передач импортерам в государствах, не являющихся участниками Конвенции, которые не являются фактическими конечными потребителями (например, торговые фирмы), следует понимать как означающие, что в этих случаях до санкционирования передач должно быть получено в соответствии с пунктом 32 части VII и пунктом 26 части VIII Приложения по проверке к Конвенции и с национальным законодательством и практикой заявление импортера, на основании которого импортер будет обязан указать наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей).

--- 0 ---



ОЗХО

Конференция государств-участников

Третья сессия
16-20 ноября 1998 года

C-III/DEC.7
17 November 1998
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**УДОСТОВЕРЕНИЯ КОНЕЧНОГО ПОТРЕБИТЕЛЯ
В СВЯЗИ С ПЕРЕДАЧАМИ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3
ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ЯВЛЯЮЩИМСЯ УЧАСТНИКАМИ КОНВЕНЦИИ,
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 32 ЧАСТИ VII И ПУНКТОМ 26 ЧАСТИ VIII
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ**

Конференция,

рассмотрев вопрос о значении термина "требуется от государства-получателя удостоверение", используемого в пункте 32 части VII и в пункте 26 части VIII Приложения по проверке,

принимая к сведению мнение Юридического советника относительно удостоверений конечного потребителя (документ EC-VII/TS.1 от 14 ноября 1997 года) по данному вопросу,

принимая во внимание, что в своем решении EC-VIII/DEC.3 от 30 января 1998 года Исполнительный совет рекомендовал Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

постановляет, что термин "требуется от государства-получателя удостоверение", используемый в пункте 32 части VII и в пункте 26 части VIII Приложения по проверке, следует понимать как означающий "удостоверения конечного потребителя, выдаваемые компетентным государственным органом государств, не являющихся участниками настоящей Конвенции", и в них должна содержаться вся необходимая информация, указанная в подпунктах а)-е) вышеупомянутых пунктов.

--- 0 ---



ОЗХО

Исполнительный совет

Девятнадцатая сессия
3-7 апреля 2000 года
Пункт 12 повестки дня

EC-XIX/DEC.5
7 April 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**РЕШЕНИЕ
ПРАВИЛО ОКРУГЛЕНИЯ
В ОТНОШЕНИИ ОБЪЯВЛЕНИЙ СПИСОЧНЫХ ХИМИКАТОВ**

Исполнительный совет,

отмечая, что некоторые государства-участники выразили озабоченность по поводу наблюдающегося отсутствия последовательности в применении правил округления к объявлениям списочных химикатов,

отмечая также, что любое решение в отношении правила округления не предопределяет любое будущее решение в отношении методологии сбора и объявления совокупных национальных данных (СНД),

отмечая далее, что объявления производственных зон для химикатов Списка 3 делаются в диапазонах, установленных Конвенцией,

учитывая, что это правило округления не применяется к уведомлениям о передачах химикатов Списка 1 и подробным ежегодным объявлениям таких передач,

настоящим

постановляет принять следующее правило округления в отношении объявления списочных химикатов, когда это применимо:

Количества будут объявляться путем указания трех цифр:

- количества с более чем тремя цифрами округляются до трех цифр;
- количества, имеющие менее трех цифр, увеличиваются до трех цифр путем добавления нулей; и
- нули перед первой цифрой, не являющейся нулем, не считаются.

Квалификаторы:

a) Количества могут объявляться только в следующих единицах:

пикограмм	пг	10^{-12} г
нанограмм	нг	10^{-9} г
микрограммы	мкг	10^{-6} г
миллиграммы	мг	10^{-3} г
граммы	г	г
килограммы	кг	10^3 г
тонны	т	10^6 г
килотонны	кт	10^9 г

b) Данные по производственной зоне/объекту для химикатов Списка 1, Списка 2 и Списка 3 должны объявляться в единицах, которые относятся к порогу для объявления, указанному в соответствующей части Приложения по проверке для объявляемого списочного химиката, например:

<u>Список</u>	<u>Единица</u>
1	г/кг
2A*	кг/т
2A	кг/т
2B	т/кт
3	т (объявляются в диапазонах)

c) Для государств-участников, которые включают в свои объявления СНД только количества, превышающие пороги для объявления, для СНД могут использоваться те же самые единицы.

d) Для государств-участников, которые также включают в СНД количества ниже порогов для объявления, могут использоваться более мелкие единицы.

e) Для государств-участников, которые объявляют в СНД фактические передачи химикатов Списка 3, должны использоваться единицы т/кт.

f) Примеры применения этого правила округления приводятся в следующей таблице.

ПРИМЕРЫ ПРАВИЛА ОКРУГЛЕНИЯ

ЦИФРА, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНОМУ ОРГАНУ	ОСНОВНЫЕ ВАРИАНТЫ ПРАВИЛА ОКРУГЛЕНИЯ
0,004 мг	0,00 <u>400</u> мг/ <u>4,00</u> мкг
0,3 мг	0, <u>300</u> мг/ <u>300</u> мкг
0,8388 мг	0, <u>839</u> мг/ <u>839</u> мкг
1,674 мг	<u>1,67</u> мг
1,677 мг	<u>1,68</u> мг
5 мг	<u>5,00</u> мг
0,002 г	0,00 <u>200</u> г/ <u>2,00</u> мг
100,5 г	<u>101</u> г/ <u>0,101</u> кг
0,068 кг	0,0 <u>680</u> кг/ <u>68,0</u> г
266,6 кг	<u>267</u> кг/ <u>0,267</u> т
1,66 т	<u>1,66</u> т
104,4 т	<u>104</u> т/ <u>0,104</u> кг
1004,5 т	<u>1,00</u> кг
10539 т	<u>10,5</u> кг

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Пятая сессия
15-19 мая 2000 года

C-V/DEC.16
17 May 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ ПЕРЕДАЧ
ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3 ГОСУДАРСТВАМ,
НЕ ЯВЛЯЮЩИМСЯ УЧАСТНИКАМИ КОНВЕНЦИИ,
И ПОЛУЧЕНИЯ ТАКИХ ХИМИКАТОВ ОТ ТАКИХ ГОСУДАРСТВ****Конференция,**

напоминая о принятом на четвертой сессии Конференции государств-участников решении об основных принципах для положений, касающихся списочных химикатов, присутствующих в низких концентрациях, и в том числе в смесях, в соответствии с пунктом 5 части VII и пунктом 5 части VIII Приложения по проверке (документ C-IV/DEC.16 от 1 июля 1999 года),

учитывая особую ответственность государств-участников в отношении передач химикатов Списка 2 или Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и **напоминая** в этой связи об обязательстве согласно пункту 31 части VII Приложения по проверке, которое вступило в действие 29 апреля 2000 года и согласно которому передача или получение химикатов Списка 2 осуществляются только между государствами-участниками,

напоминая также, что в отношении передач химикатов Списка 3 через пять лет после вступления в силу Конвенции (29 апреля 2002 года) Конференция рассматривает необходимость введения иных мер,

признавая необходимость обеспечить, чтобы положения о передачах, касающиеся химикатов Списка 2 или Списка 3, не охватывали примесей и потребительских товаров,

отмечая, что передачи рассматриваемых в настоящем решении продуктов осуществляются исключительно в целях, не запрещаемых по Конвенции, и **признавая** в связи с настоящим решением стремление государств-участников держать в поле зрения технические аспекты и возможные аспекты безопасности передач продуктов, определяемых ниже в подпунктах 1 а) и b) постановляющей части,

отмечая далее рекомендацию для Конференции, принятую Исполнительным советом на его девятнадцатой сессии (документ EC-XIX/DEC.11 от 2 мая 2000 года),

настоящим:

1. **постановляет** в отношении применения положений о передачах химикатов Списка 2 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получении таких химикатов от таких государств, что пункт 31 части VII Приложения по проверке не применяется к:
 - a) продуктам, содержащим 1 процент или менее химиката Списка 2A или 2A*;
 - b) продуктам, содержащим 10 процентов или менее химиката Списка 2B; и
 - c) продуктам, определенным в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления; и
2. **просит далее** Исполнительный совет подготовить рекомендацию в отношении применения положений о передачах химикатов Списка 3 для ее рассмотрения Конференцией на ее шестой сессии.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Пятая сессия
15-19 мая 2000 года

C-V/DEC.17
18 May 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДАННЫХ ПО ПРОИЗВОДСТВУ РИЦИНА

Конференция государств-участников,

рассмотрев вопрос о представлении данных по производству рицина,

принимая во внимание работу Подготовительной комиссии по этому вопросу,

напоминая, что вопрос о представлении данных по производству рицина был направлен Научно-консультативному совету (решение Конференции C-II/DEC.5 от 5 декабря 1997 года) и что от Научно-консультативного совета были получены рекомендации в этом отношении (документ SAB-II/1 от 23 апреля 1999 года),

напоминая далее, что Конференция предложила Генеральному директору продолжить изучение этого вопроса, созвать совещание экспертов для анализа всех его аспектов и сообщить Исполнительному совету о выводах этого совещания (решение Конференции C-IV/DEC.20 от 2 июля 1999 года),

напоминая также, что к Исполнительному совету была обращена просьба рассмотреть этот вопрос в целях подготовки рекомендации Конференции для рассмотрения и принятия на ее пятой сессии (решение Конференции C-IV/DEC.20 от 2 июля 1999 года),

отмечая, что этот вопрос был рассмотрен на совещании экспертов и что итоги этого совещания были представлены Генеральным директором Исполнительному совету для рассмотрения в ходе его девятнадцатой сессии (документ EC-XIX/DG.4 от 14 марта 2000 года),

учитывая, что Исполнительный совет принял к сведению, что приложение к вышеупомянутой записке Генерального директора, представленной девятнадцатой сессии Исполнительного совета, в котором содержится доклад председателя совещания экспертов, рассматривалось как содержащее существо доклада, требуемого для пятой сессии Конференции (подпункт 13.1 документа EC-XIX/6 от 3 мая 2000 года),

настоящим:

1. **постановляет**, что предприятия по переработке касторового масла не подпадают под процедуры Конвенции по представлению данных по Списку 1; и
2. **соглашается** исключить вопрос о представлении данных по производству рицина, в том что касается предприятий по переработке касторового масла, из перечня нерешенных вопросов.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Пятая сессия
15-19 мая 2000 года

C-V/DEC.19
19 May 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ**ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЕЛЬНЫХ УРОВНЕЙ НИЗКОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ
ДЛЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3**

Конференция государств-участников,

напоминая о решении, принятом на ее четвертой сессии относительно основных принципов для положений, касающихся списочных химикатов, присутствующих в низких концентрациях, и в том числе в смесях, в соответствии с пунктом 5 части VII и пунктом 5 части VIII Приложения по проверке (документ C-IV/DEC.16 от 1 июля 1999 года),

преисполненная решимости добиваться согласования положений, касающихся химикатов Списка 2 и Списка 3, присутствующих в низких концентрациях, в соответствии с недискриминационным и эффективным осуществлением Конвенции,

принимая во внимание экономические и административные последствия осуществления таких основных принципов для государств-участников,

принимая к сведению решение десятого заседания Исполнительного совета, рекомендовавшего Конференции государств-участников рассмотреть и принять это решение на ее пятой сессии,

настоящим:

1. **постановляет** в отношении применимых предельных уровней концентрации для объявлений согласно частям VII и VIII Приложения по проверке, что:
 - i) объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 2В или Списка 3; и
 - ii) государствам-участникам предлагается принять меры в соответствии с пунктом 1 статьи VII для осуществления этих основных принципов к 1 января 2002 года; и

2. **просит** Генерального директора поручить Научно-консультативному совету изучить все соответствующие аспекты применимых предельных уровней концентрации для смесей химикатов, содержащих химикаты Списка 2A и 2A*, и представить на рассмотрение Совету доклад о результатах в целях представления решения на рассмотрение государств-участников на шестой сессии Конференции государств-участников.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Шестая сессия
14-19 мая 2001 года
Пункт 11 повестки дня

C-VI/DEC.10
17 May 2001
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ**ПОЛОЖЕНИЯ О ПЕРЕДАЧАХ ХИМИКАТОВ СПИСКА 3 ГОСУДАРСТВАМ,
НЕ ЯВЛЯЮЩИМСЯ УЧАСТНИКАМИ КОНВЕНЦИИ****Конференция государств-участников,**

напоминая о решении пятой сессии Конференции государств-участников (далее "Конференция") об осуществлении ограничений в отношении передач химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получения таких химикатов от таких государств (документ C-V/DEC.16 от 17 мая 2000 года),

напоминая далее о решении пятой сессии Конференции о национальных мерах по осуществлению (документ C-V/DEC.20 от 19 мая 2000 года),

напоминая, в частности, о решении двенадцатого заседания Исполнительного совета (далее "Совет") направить шестой сессии Конференции его рекомендацию об утверждении положений о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции (документ EC-M-XII/DEC.1 от 4 мая 2001 года),

учитывая особую ответственность государств-участников в отношении передач химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и **напоминая** в этой связи об обязательстве принять согласно пункту 26 части VIII Приложения по проверке необходимые меры к обеспечению того, чтобы такие передаваемые химикаты использовались только в целях, не запрещаемых по Конвенции,

напоминая далее, что в соответствии с пунктом 27 части VIII Приложения по проверке через пять лет после вступления в силу Конвенции, т.е. к 29 апреля 2002 года, Конференция рассматривает необходимость введения иных мер в отношении передач химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции,

принимая во внимание реальный вклад таких мер в предотвращение распространения химического оружия и содействие универсальному участию в Конвенции,

настоящим:

1. **обращает внимание** государств-участников на их обязательство требовать при передаче химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, удостоверение конечного потребителя от государства-получателя в соответствии с пунктом 26 части VIII Приложения по проверке и решениями Конференции C-III/DEC.6 и C-III/DEC.7, оба от 17 ноября 1998 года;
2. **постановляет** в отношении применения обязательства требовать удостоверение конечного потребителя применительно к передачам химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и без ущерба для права любого государства-участника принять более ограничительный подход, что удостоверения конечного потребителя не требуются в отношении:
 - i) продуктов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 3;
 - ii) продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления;
3. **настоятельно призывает** государства-участники принять соответствующие национальные законодательные и административные меры для осуществления положений о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и в соответствии с пунктом 5 статьи VII Конвенции информировать Организацию о таких принятых мерах;
4. **просит** Технический секретариат включать в свои регулярные доклады об осуществлении Конвенции представленную государствами-участниками информацию об осуществлении пункта 26 части VIII Приложения по проверке о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции;
5. **просит** Совет рассмотреть необходимость определения других мер в отношении передач химикатов Списка 3 согласно пункту 27 части VIII Приложения по проверке и доложить о результатах своего рассмотрения Конференции на ее седьмой сессии; и
6. **рекомендует** предусмотреть возможность пересмотра по рекомендации Совета предельных уровней концентрации, указанных в пункте 2 постановляющей части выше, через пять лет после начала осуществления настоящего решения.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Седьмая сессия
7-11 октября 2002 года

C-7/DEC.14
10 October 2002
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ СОВОКУПНЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ
ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ПРОИЗВОДСТВУ, ПЕРЕРАБОТКЕ, ПОТРЕБЛЕНИЮ,
ИМПОРТУ И ЭКСПОРТУ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2
И ИМПОРТУ И ЭКСПОРТУ ХИМИКАТОВ СПИСКА 3**

Конференция государств-участников,

напоминая, что в соответствии с Конвенцией о химическом оружии (далее "Конвенция") государства-участники обязаны представлять объявления о совокупных национальных данных (СНД) по Списку 2 и Списку 3 в соответствии с положениями пункта 1 части VII и пункта 1 части VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии (далее "Приложение по проверке"),

напоминая также, что на своей второй сессии Конференция государств-участников (далее "Конференция") в документе C-II/DEC.8 от 5 декабря 1997 года и Исполнительный совет (далее "Совет") в документах EC-VIII/DEC.2 от 30 января 1998 года и EC-IX/DEC.10* от 24 апреля 1998 года также просили государства-участники обеспечить основу для объявления химикатов Списка 2 и Списка 3; и **ссылаясь также** на доклады Технического секретариата (далее "Секретариат") об информации, представленной государствами-участниками в этом отношении,

напоминая далее об основных принципах, касающихся предельных уровней низкой концентрации для объявления химикатов Списка 2 и Списка 3, принятых Конференцией на ее пятой сессии (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года),

считая, что стандартный подход к обязательствам по объявлению необходим Национальным органам для предоставления СНД и соответствующих данных об импорте и экспорте производственных зон единообразным и согласованным образом и для представления более содержательной и сопоставимой информации для использования Организацией при иллюстрации обычного характера торговли и при определении любых тенденций, важных для предмета и цели Конвенции,

сознавая финансовые и административные последствия осуществления таких основных принципов государствами-участниками и желательность наличия простого практического подхода,

отмечая решение тридцатой сессии Совета (документ ЕС-30/DEC.14 от 13 сентября 2002 года) рекомендовать Конференции государств-участников рассмотреть и принять данное решение на ее седьмой сессии,

постановляет следующее:

1. что совокупные данные об импорте и экспорте, подготавливаемые каждым государством-участником во исполнение обязательств по объявлению согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке, включают деятельность физических и юридических лиц, передающих подлежащий объявлению химикат между территорией объявляющего государства-участника и территорией других государств, как указано ниже;
2. что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VII Приложения по проверке включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, произведенные, переработанные, потребленные, импортированные и экспортированные количества конкретного химиката Списка 2, если общее количество за год применительно к такой деятельности превышает порог, указанный для такого химиката в подпунктах 3 а), 3 б) или 3 с) части VII Приложения по проверке;
3. что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VIII Приложения по проверке включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, импортированные и экспортированные количества химиката Списка 3, если общее количество за год применительно к такой деятельности превышает порог, указанный в пункте 3 части VIII Приложения по проверке;
4. что, кроме этого, в тех случаях, когда объявления, представляемые государствами-участниками согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке, содержат информацию об импорте или экспорте химиката Списка 2 или Списка 3 в соответствии с пунктами 2 или 3 постановляющей части выше, отдельные объявления также включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, совокупные количества каждого импортированного или экспортированного химиката и указание каждого конкретного передающего или получающего государства. В тех случаях, когда количество, указанное в таком конкретном объявлении, меньше порога, предусмотренного для данного химиката в пункте 3 части VII или в пункте 3 части VIII Приложения по проверке, такое количество следует показывать как "< (соответствующее пороговое количество)"³²;

³² Точное количество будет включаться в общие количества, данные о которых представляются отдельно согласно пунктам 2 и 3.

5. что к государствам-участникам обращается просьба принять меры в соответствии с пунктом 1 статьи VII Конвенции для осуществления этих основных принципов, как только это будет практически возможно и до 1 января 2004 года;
6. что, несмотря на то, что настоящее решение не определяет порядка и основы, согласно которым государствам-участникам следует собирать данные, а скорее определяет порядок представления собранных данных государствами-участниками в Секретариат, государства-участники рассматривают этот вопрос и осуществление этих основных принципов в целом на основе подготовленного Секретариатом анализа первых трех лет представления СНД на единообразной основе; и далее
7. что Совету поручается продолжить работу в направлении гармонизации представления СНД о производстве по Списку 3.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Восьмая сессия
20-24 октября 2003 года

C-8/DEC.7
23 October 2003
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ**ПОНИМАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОБЪЯВЛЕНИЙ СОГЛАСНО СТАТЬЕ VI
И ЧАСТИ VII И ЧАСТИ VIII ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ
К КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ****Конференция государств-участников,**

напоминая, что в подпунктах 12 a), 12 b) и 12 c) статьи II Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") указывается, соответственно, что для целей статьи VI "производство" химиката означает его образование посредством химической реакции; "переработка" химиката означает физический процесс, например составление, экстракцию и очистку, в ходе которого химикат не превращается в другой химикат; и "потребление" химиката означает его превращение в другой химикат посредством химической реакции,

напоминая далее, что в подпункте 6 a) части I Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке") указывается, что "производственная зона" (завод, фабрика) означает локальную интеграцию одного или более предприятий с любыми промежуточными административными звеньями, которые находятся под единым оперативным контролем и имеют общую инфраструктуру, а именно компоненты, которые перечислены в подпунктах 6 a) i)-viii),

напоминая далее, что в подпункте 6 b) части I Приложения по проверке указывается, что "предприятие" (производственный объект, цех) означает относительно автономный участок, структуру или сооружение, содержащие одну или несколько установок со вспомогательной и связанной инфраструктурой, например компоненты, перечисленные в подпунктах 6 b) i)-vi),

напоминая далее, что в подпункте 6 c) части I Приложения по проверке указывается, что "установка" (производственная установка, технологическая установка) означает комбинацию предметов оборудования, включая реакционные сосуды и их системы, необходимых для производства, переработки или потребления химиката,

напоминая далее, что в пункте 3 части VII Приложения по проверке указывается, что объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение любого года из трех предыдущих календарных лет производилось, перерабатывалось или потреблялось или предполагается произвести, переработать или потребить в следующем календарном году более 1 кг химиката, помеченного знаком "*" в части A Списка 2; 100 кг любого другого химиката, включенного в часть A Списка 2; или 1 тонны химиката, включенного в часть B Списка 2,

напоминая далее, что в пункте 3 части VIII Приложения по проверке указывается, что объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года производилось или предполагается произвести в следующем календарном году более 30 тонн химиката Списка 3,

напоминая далее о решении относительно того, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, будет объявлять такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII Приложения по проверке, которое содержится в соответствующем решении первой сессии Конференции государств-участников (далее "Конференция") (документ C-I/DEC.37 от 16 мая 1997 года),

напоминая далее об основных принципах относительно предельных уровней низкой концентрации для объявления химикатов Списка 2B и Списка 3, содержащихся в соответствующем решении пятой сессии Конференции (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года),

напоминая далее о правилах округления в отношении объявления списочных химикатов, содержащихся в соответствующем решении Исполнительного совета (документ [ЕС-XIX/DEC.5](#) от 7 апреля 2000 года),

признавая, что результатом некоторых химических процессов может быть производство в концентрациях ниже порога, установленного Конференцией на ее пятой сессии (документ C-V/DEC.19), химикатов Списка 2 и Списка 3, которые впоследствии в пределах одного и того же предприятия перерабатываются до концентрации, превышающей этот порог, и что такая ситуация может привести к неодинаковому применению Конвенции и может противоречить предмету и цели Конвенции,

отмечая, что любое уточнение определения производства, содержащегося в статье II Конвенции, применяется к объявлениям по Списку 2 и Списку 3,

считая, что необходим стандартный подход к объявлениям производства, переработки или потребления, соответственно, для содействия выполнению государствами-участниками их обязательств по объявлению единообразным образом и для представления более содержательной информации для использования Организацией по запрещению химического оружия,

принимая во внимание экономические и административные последствия таких основных принципов для государств-участников,

признавая необходимость продолжения работы для решения этого вопроса, особенно в отношении промежуточного использования и механизма определения низких концентраций, и

учитывая рекомендации по этому вопросу, принятые Исполнительным советом на его тридцать первой сессии (документ EC-31/DEC.7 от 11 ноября 2002 года),

настоящим постановляет:

1. что для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Конкретный характер любого связанного с этим процесса (например, очистки и т.д.) может не объявляться;
2. что объявления требуются для всех производственных зон, которые включают одно или более предприятий, производящих, перерабатывающих или потребляющих химикат Списка 2 сверх соответствующего порогового количества для объявления и в концентрации сверх соответствующего предельного уровня низкой концентрации. Этапы переработки, которые являются частью объявленного производства, не объявляются отдельно в качестве переработки;
3. что объявления требуются для всех производственных зон, которые включают одно или более предприятий, производящих химикат Списка 3 сверх порогового количества для объявления и в концентрации сверх предельного уровня низкой концентрации;
4. что для целей объявления концентрация подлежащего объявлению химиката Списка 2 или Списка 3 может измеряться прямо или косвенно (включая измерения, полученные на основе химического процесса, материального баланса или иных имеющихся на предприятии данных);
5. что под "временными промежуточными продуктами" понимаются химикаты, которые производятся в ходе химического процесса, однако, находясь в переходной стадии с точки зрения термодинамики и кинетики, существуют только в течение очень короткого периода времени и не могут быть выделены даже посредством модификации или демонтажа предприятия, посредством изменения условий управления процессом или посредством полной остановки процесса, и что, соответственно, требования по объявлению не применяются к "временным промежуточным продуктам"; и

6. просить государства-участники принять любые необходимые меры в соответствии с пунктом 1 статьи VII для осуществления как можно скорее и в любом случае не позднее 1 января 2005 года.

--- 0 ---

**ОЗХО****Исполнительный совет**

Тридцать шестая сессия
23-26 марта 2004 года

EC-36/DEC.7
26 March 2004
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

РАЗЪЯСНЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ОБЪЯВЛЕНИЙ

Исполнительный совет,

считая, что запросы о разъяснении помогают Техническому секретариату (далее "Секретариат") эффективно осуществлять свои функции согласно Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"),

считая далее, что своевременные ответы государств-участников на такие запросы о разъяснении способствуют эффективному и действенному осуществлению режима проверки согласно Конвенции,

подтверждая необходимость того, чтобы государства-участники лучше осуществляли Конвенцию путем взятия обязательства отвечать на подобные запросы самым полным образом и в максимально короткие сроки,

отмечая, что ничто в настоящем решении не противоречит существующим обязательствам согласно Конвенции и не создает дополнительных обязательств,

ссылаясь на требования пункта 40 статьи VIII Конвенции, и

признавая необходимость дальнейшей работы по этому вопросу, в частности по вопросу разъяснения расхождений относительно передач, и необходимости дальнейшего изучения Секретариатом наилучших способов обмена конфиденциальной информацией с государствами-участниками в соответствии с процедурами конфиденциальности по Конвенции,

настоящим:

настоятельно призывает все государства-участники ускорить представление ответов на запросы о разъяснении относительно их объявлений в случае, когда эти объявления не касаются других государств-участников (т.е. расхождения относительно передач), следующим образом: направлять первоначальный ответ в течение 90 дней после официальной передачи запроса Секретариата, в котором либо содержится полный ответ на запрос, либо указывается, какие шаги предпринимаются ими для подготовки и направления полного ответа; и

рекомендует, чтобы в случае, когда Секретариат направляет запрос о разъяснении относительно возможных ошибок или отсутствия информации в представленном объявлении, что не позволяет Секретариату установить, подлежит объект инспекции или нет, и не получает ответ от соответствующего государства-участника в течение 90 дней после официального направления запроса Секретариата, Секретариат информировал Совет о конкретном запросе заблаговременно до своей следующей очередной сессии. Через 60 дней после направления запроса о разъяснении Секретариат направляет соответствующему государству-участнику напоминание.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Девятая сессия
29 ноября - 2 декабря 2004 года

C-9/DEC.6
30 November 2004
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ
ПОНИМАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО КОНЦЕПЦИИ
"ПРОМЕЖУТОЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ" В СВЯЗИ С ОБЪЯВЛЕНИЯМИ
ПРОИЗВОДСТВА И ПОТРЕБЛЕНИЯ СОГЛАСНО ЧАСТЯМ VII И VIII
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ К КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ

Конференция государств-участников,

напоминая о решении, принятом ею на своей восьмой сессии, о пониманиях относительно объявлений согласно статье VI Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") и частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке") (документ C-8/DEC.7 от 23 октября 2003 года),

напоминая также, что в пункте 3 части VII Приложения по проверке указывается, что "объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение любого года из трех предыдущих календарных лет производилось, перерабатывалось или потреблялось или предполагается произвести, переработать или потребить в следующем календарном году более:

- a) 1 кг химиката, помеченного знаком "*" в части A Списка 2;
- b) 100 кг любого другого химиката, включенного в часть A Списка 2; или
- c) 1 тонны химиката, включенного в часть B Списка 2",

напоминая далее, что в пункте 3 части VIII Приложения по проверке указывается, что "объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года производилось или предполагается произвести в следующем календарном году более 30 тонн химиката Списка 3",

учитывая решение, принятое ею на своей первой сессии (документ C-I/DEC.37 от 16 мая 1997 года), в котором она приняла понимание относительно того, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, будет объявлять такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII Приложения по проверке,

учитывая также основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2B и Списка 3 и содержащиеся в решении, принятом ею на своей пятой сессии (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года),

признавая, что результатом некоторых химических процессов может быть производство химикатов Списка 2 и Списка 3, которые потребляются в рамках этих процессов, и что такая ситуация может привести к неодинаковому применению Конвенции и может противоречить ее предмету и цели,

отмечая, что любое уточнение определения производства, содержащегося в статье II Конвенции, применяется к объявлениям по Списку 2 и Списку 3,

считая, что необходим стандартный подход к объявлениям производства, переработки или потребления, соответственно, как для содействия выполнению государствами-участниками их обязательств по объявлению единообразным образом, так и для представления более содержательной информации в ОЗХО,

сознавая экономические и административные последствия таких основных принципов для государств-участников и

признавая также необходимость продолжения работы для решения этого вопроса, особенно в отношении механизма определения низких концентраций,

настоящим

постановляет:

- a) что для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит; и
- b) просить государства-участники принять необходимые меры для выполнения их обязательств в соответствии с пунктом 1 статьи VII Конвенции как можно скорее и в любом случае не позднее 1 января 2005 года - в отношении химикатов Списка 2 и 1 января 2006 года - в отношении химикатов Списка 3.

--- 0 ---



ОЗХО

Конференция государств-участников

Десятая сессия
7-11 ноября 2005 года

C-10/DEC.12
10 November 2005
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПОНИМАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО КОНЦЕПЦИИ
"ПРОМЕЖУТОЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ"
В СВЯЗИ С ОБЪЯВЛЕНИЯМИ ПРОИЗВОДСТВА И ПОТРЕБЛЕНИЯ³³
СОГЛАСНО ЧАСТИ VI ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ К КОНВЕНЦИИ**

Конференция государств-участников,

напоминая, что в пункте 3 статьи VI Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") указывается: "Каждое государство-участник подчиняет химикаты, перечисленные в Списке 1..., запрещениям в отношении производства, приобретения, сохранения, передачи и использования, как это указано в части VI Приложения по проверке. Оно подчиняет химикаты Списка 1 и объекты, указанные в части VI Приложения по проверке, систематической проверке посредством инспекции на месте и наблюдения при помощи приборов, устанавливаемых на месте, в соответствии с этой частью Приложения по проверке",

напоминая также, что в пункте 11 статьи VI указывается, что положения настоящей статьи осуществляются таким образом, чтобы избежать создания помех для экономического или технического развития государств-участников,

напоминая далее, что частью VI Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии (далее "Приложение по проверке") предусматриваются объявления о производстве химикатов Списка 1 в исследовательских, медицинских, фармацевтических или защитных целях на единственном маломасштабном объекте; производстве химикатов Списка 1 в совокупных количествах не более 10 кг в год в защитных целях на одном объекте за пределами единственного маломасштабного объекта; и производстве химикатов Списка 1 в количествах свыше 100 г в год в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях за пределами единственного маломасштабного объекта в совокупных количествах не более 10 кг в год на объект,

³³ Потребление как таковое не является деятельностью, подлежащей объявлению.

напоминая далее о решении, принятом на ее девятой сессии о понимании относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке (документ C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года),

принимая к сведению рекомендацию Научно-консультативного совета, которому не известно о каких-либо существующих в настоящее время примерах промежуточного использования химикатов Списка 1 (документ S/528/2005 от 1 ноября 2005 года),

признавая тем не менее, что в будущем результатом некоторых химических процессов может быть производство химикатов Списка 1, которые потребляются в рамках этих процессов без их выделения, и что такая ситуация может привести к неодинаковому применению Конвенции и может противоречить ее предмету и цели,

признавая далее, что указанные в части VI Приложения по проверке пределы производства в случае их применения к химикатам Списка 1, которые производятся и потребляются без их выделения, могут в будущем иметь отрицательные последствия для производства таких химикатов в исследовательских, медицинских, фармацевтических или защитных целях посредством ограничения количеств, которые могут производиться и храниться в целях, не запрещаемых по Конвенции,

напоминая далее, что документ по вопросу о промежуточном использовании химикатов Списка 1 был в числе материалов, переданных Подготовительной комиссией ОЗХО Конференцией по разоружению (документ A/47/27 от 23 сентября 1992 года),

учитывая, что уничтожение химического оружия может привести к производству химикатов Списка 1 и что такое производство и уничтожение таких химикатов уже являются предметом проверки согласно части IV A) Приложения по проверке,

считая, что необходим стандартный подход к объявлениям производства как для содействия выполнению государствами-участниками их обязательств по объявлению единообразным образом, так и для представления более содержательной информации в ОЗХО,

сознавая экономические и административные последствия таких основных принципов для государств-участников, и

отмечая рекомендацию, вынесенную Исполнительным советом (далее "Совет") по этому вопросу на его двадцать пятом заседании (документ EC-M-25/DEC.4 от 9 ноября 2005 года),

настоящим

постановляет:

- a) что для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 1 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит;
- b) просить государства-участники принять необходимые меры для выполнения их обязательств в соответствии с пунктом 1 статьи VII Конвенции в том, что касается настоящего решения, как можно скорее; и
- c) просить Совет рассмотреть и принять меры не позднее чем на его второй очередной сессии после получения просьбы о внесении поправки в пределы производства, указанные в части VI Приложения по проверке, которая может быть внесена в будущем в отношении производства в контексте промежуточного использования, указанного в подпункте а) выше, конкретного химиката Списка 1 в целях, не запрещаемых по Конвенции.

--- 0 ---

**ОЗХО****Исполнительный совет**

Пятьдесят первая сессия
27-28 ноября 2007 года

EC-51/DEC.1
27 November 2007
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

СВОЕВРЕМЕННОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ ОБЪЯВЛЕНИЙ СОГЛАСНО СТАТЬЕ VI КОНВЕНЦИИ

Исполнительный совет,

учитывая, что в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи VI Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") и пунктами 6, 13, 15, 16, 17, 19 и 20 части VI, пунктами 1, 2 и 4 части VII, пунктами 1, 2 и 4 части VIII и пунктом 3 части IX Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке") каждое государство-участник обязано представить следующее:

- a) первоначальное объявление относительно соответствующих химикатов и объектов;
- b) ежегодные объявления относительно соответствующих списочных химикатов и связанных с ними объектов; и
- c) любую информацию, необходимую для обновления их перечней других химических производственных объектов, в соответствующие сроки, указанные в Конвенции,

отмечая, что Конференция государств-участников (далее "Конференция") в своем докладе о работе ее третьей сессии (документ С-III/4 от 20 ноября 1998 года) "выразила свою серьезную озабоченность по поводу того, что значительное число государств - участников Конвенции не представили первоначальных объявлений либо представили первоначальные объявления только частично", настоятельно призвала государства-участники, которые не представили свои первоначальные объявления своевременно, представить их без дальнейшего промедления и также настоятельно призвала государства - участники Конвенции, которые "представили объявления только частично, в особенности в контексте... пункта 7 статьи VI, представить без дальнейшего промедления необходимые дополнительные части объявлений или данные, необходимые для того, чтобы их первоначальные объявления были полными",

отмечая также, что усилия Технического секретариата (далее "Секретариат") и Конференции после ее третьей сессии привели к значительному прогрессу в представлении первоначальных объявлений, и рассчитывая, что аналогичные успехи будут достигнуты после принятия настоящего решения,

напоминая, что на первой специальной сессии Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии государства-участники подтвердили "свою приверженность соблюдению всех своих обязательств по всем положениям Конвенции, а также свою приверженность их осуществлению полностью, эффективно и недискриминационным образом, способствующим еще большему укреплению доверия между государствами-участниками и между государствами-участниками и Техническим секретариатом Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) (документ RC-1/3 от 9 мая 2003 года),

отмечая, что Исполнительный совет (далее "Совет") на своих тридцать восьмой (документ ЕС-38/2 от 15 октября 2004 года) и тридцать девятой (документ ЕС-39/2 от 14 декабря 2004 года) сессиях настоятельно призвал все государства-участники своевременно выполнять их обязательства в отношении представления ежегодных объявлений,

отмечая также, что на своей сорок четвертой сессии Совет вновь подчеркнул, что представление таких объявлений государствами-участниками является важным для предмета и цели Конвенции и для недискриминационного подхода ко всем государствам-участникам, а также подчеркнул необходимость продолжения консультаций по этому вопросу в рамках соответствующей группы вопросов в ходе межсессионного периода (пункт 5.21 документа ЕС-44/2 от 17 марта 2006 года),

подтверждая важную роль своевременных и точных объявлений в том, чтобы Секретариат мог эффективно и результативно осуществлять свою деятельность по проверке,

настоящим просит:

1. все государства-участники, которые еще не сделали этого, принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы их объявления представлялись в сроки, предусмотренные в Конвенции;
2. государства-участники принять необходимые меры к выполнению следующих обязательств, а именно:
 - а) каждое государство-участник, которое еще не представило свое первоначальное объявление в соответствии с требованиями пункта 7 статьи VI Конвенции или которое представило такое первоначальное объявление только частично, без дальнейшего промедления представить свое первоначальное объявление или дополнить его;

- b) каждое государство-участник, которое сообщило в своем первоначальном объявлении, что оно не имеет какой-либо деятельности, подлежащей объявлению согласно статье VI Конвенции, но которое теперь обнаружило, что на его территории проводится деятельность, подлежащая объявлению, представить соответствующие ежегодные объявления не позднее 30 марта 2008 года и к соответствующим срокам в последующие годы; и
 - c) каждое государство-участник, которое сообщило в своем первоначальном объявлении, что оно не имеет деятельности, подлежащей объявлению согласно частям VI, VII, VIII и IX Приложения по проверке, но которое не представило соответствующие ежегодные объявления, представить такие объявления не позднее 30 марта 2008 года и к соответствующим срокам в последующие годы;
3. государства-участники, упомянутые в пункте 2 настоящего решения, до 30 марта 2008 года информировать Секретариат об обстоятельствах, из-за которых они не выполнили эти обязательства, и о том, будут ли они приветствовать помощь со стороны Секретариата в выполнении таких обязательств без дальнейшего промедления;
4. государства-участники, предполагающие возникновение трудностей со своевременным представлением своих объявлений в сроки, предусмотренные в Конвенции, как можно раньше информировать Секретариат об обстоятельствах, связанных с такими трудностями, и о том, будут ли они приветствовать помощь со стороны Секретариата в своевременном выполнении их обязательств;
5. Секретариат:
- a) проинформировать все государства-участники об этом решении и сообщить о предусмотренных в нем требованиях на региональных совещаниях и любых других форумах, которые Секретариат сочтет эффективными; и
 - b) особо довести это решение до сведения тех государств-участников, которых касаются подпункты 2 a), 2 b) и 2 c) выше;
6. Секретариат готовить для Совета доклады о ходе осуществления настоящего решения, особенно представлении первоначальных и ежегодных объявлений согласно статье VI и ведущейся работе по оказанию государствам-участникам помощи в выполнении их обязательств согласно этому решению, а также трудностях, с которыми сталкиваются государства-участники, согласно пунктам 3 и 4 выше, с тем чтобы лучше способствовать оказанию помощи между государствами-участниками в создании процедур подготовки и представления объявлений; и

7. Совет держать в поле зрения выполнение этого решения и принять, в случае необходимости, любые надлежащие меры для обеспечения своевременного представления объявлений.

--- 0 ---

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Вторая конференция
по рассмотрению действия Конвенции
7-18 апреля 2008 года

RC-2/4
18 April 2008
RUSSIAN

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ВТОРОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ ПО РАССМОТРЕНИЮ
ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ
(ВТОРАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ)
7-18 апреля 2008 года**

9.62 Вторая конференция по рассмотрению действия Конвенции напомнила о решении первой Конференции государств-участников, в котором содержалась просьба к государствам-участникам осуществлять на добровольной основе рекомендацию первой сессии Конференции (документ С-I/DEC.38 от 16 мая 1997 года) о том, чтобы они информировали Секретариат, если предприятия или производственные зоны, которые были объявлены как проводящие деятельность с химикатами Списка 2 или Списка 3, прекращают такую деятельность. Она далее напомнила, что Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции просила Совет рассмотреть вопрос о том, следует ли требовать от государств-участников представления такой информации, и отметила, что Совет еще не рассматривал этот вопрос. В этой связи Вторая конференция по рассмотрению действия Конвенции просила Секретариат включить в Руководство по объявлениям стандартную форму для представления таких уведомлений.

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Тринадцатая сессия
2-5 декабря 2008 года

C-13/DEC.4
3 December 2008
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ОБЪЯВЛЕНИЯ ДАННЫХ ИМПОРТА И ЭКСПОРТА ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3

Конференция государств-участников,

напоминая, что в Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") содержится требование о том, что в соответствии с пунктом 2 статьи VI каждое государство-участник принимает необходимые меры к обеспечению того, чтобы токсичные химикаты и их прекурсоры разрабатывались, производились, приобретались иным образом, сохранялись, передавались и использовались в пределах его территории или в любом другом месте под его юрисдикцией или контролем только в целях, не запрещаемых по Конвенции,

напоминая далее, что в соответствии с Конвенцией государства-участники обязаны также включать в свои ежегодные объявления совокупные национальные данные (СНД) об импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 2 и Списка 3 согласно положениям пункта 1 части VII и пункта 1 части VIII Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке"),

напоминая далее, что, помимо этого, для объявленных производственных зон химикатов Списка 2 в соответствии с Конвенцией государства-участники обязаны предоставить данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 2 сверх порога для объявления в объявленной производственной зоне согласно положениям пунктов 8 b) и 8 c) части VII Приложения по проверке,

напоминая далее основные принципы объявления СНД о производстве, переработке, потреблении, импорте и экспорте химикатов Списка 2, а также импорте и экспорте химикатов Списка 3, принятых Конференцией государств-участников на ее седьмой сессии (документ C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года), требуют, чтобы совокупные данные об импорте и экспорте, представляемые каждым государством-участником во исполнение обязательств по объявлению согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке, включали деятельность физических и юридических лиц, передающих подлежащий объявлению химикат между территорией объявляющего государства-участника и территорией других государств,

напоминая далее, что представление СНД и соответствующих данных об импорте и экспорте производственных зон единообразным образом поможет уменьшить расхождения,

напоминая далее, что критерий, используемый Техническим секретариатом (далее "Секретариат") для выявления расхождений, состоит в том, превышает ли разница между количествами, объявленными импортирующим и экспортирующим государствами-участниками, соответствующий порог, указанный для этого химиката в пункте 3 части VII и пункте 3 части VIII Приложения по проверке,

считая, что, хотя определения терминов "производство", "переработка" и "потребление" приведены в пункте 12 статьи II Конвенции для целей статьи VI, нет согласованного понимания значения терминов "импорт" и "экспорт",

принимая во внимание финансовые и административные последствия осуществления таких основных принципов государствами-участниками и желательность простого практического подхода,

отмечая, что эти основные принципы носят добровольный характер и, соответственно, не предписывают, каким образом и на какой основе государства-участники должны собирать данные, а, скорее, уточняют, какие данные следует представлять для целей объявлений, и

отмечая далее, что эти основные принципы не наносят ущерба соответствующим положениям Конвенции,

настоящим постановляет:

1. что исключительно в целях представления объявлений согласно пунктам 1, 8 b) и 8 с) части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке термин "импорт" означает физическое перемещение списочных химикатов на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок, а термин "экспорт" означает физическое перемещение списочных химикатов с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем государства-участника на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок;
2. что транзитные перевозки, упомянутые в пункте 1 выше, означают физическое перемещение, при котором списочные химикаты провозятся через территорию государства по пути в намеченное государство назначения. Транзитные перевозки включают изменения в средствах транспорта, включая временное хранение только с этой целью;

3. что в целях объявления импорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 с) части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке объявляющее государство-участник указывает государство, из которого были отправлены списочные химикаты, кроме государств, через которые осуществлялась перевозка списочных химикатов, и вне зависимости от того, в каком государстве списочные химикаты были произведены;
4. что в целях объявления экспорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 с) части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке объявляющее государство-участник указывает намеченное государство назначения, кроме государств, через которые осуществлялась транзитная перевозка списочных химикатов;
5. рекомендовать государствам-участникам принять необходимые меры согласно соответствующим положениям Конвенции для использования этих основных принципов, как только это станет практически возможным; и далее
6. просить Секретариат через три года представить на рассмотрение Исполнительному совету доклад о прогрессе, достигнутом на основе осуществления настоящего решения.

--- 0 ---

**ОЗХО****Научно-консультативный совет**

Четырнадцатая сессия
9-11 ноября 2009 года

SAB-14/1
11 November 2009
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ДОКЛАД ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ НАУЧНО-КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА

- 9.5 НКС предложил следующее измененное определение понятия "рицин", из которого исключаются материалы, имеющие вторую связь между субъединицами A и B, помимо дисульфидной связи:

"Все формы рицина, производные от *Ricinus communis*, включая любые вариации в структуре молекулы, являющиеся результатом естественных процессов или техногенной модификации, призванной сохранить или повысить токсичность, должны рассматриваться в качестве рицина, пока они соответствуют базовой "естественной" двухкомпонентной молекулярной структуре рицина, являющейся условием токсичности для млекопитающих, т.е. субъединицам A и B, связанным только дисульфидной связью (A-S-S-B). Если межцепная связь S-S разрушена или произошло денатурирование белка, это вещество более не является рицином".

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Четырнадцатая сессия
30 ноября - 4 декабря 2009 года

C-14/DEC.4
2 December 2009
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЕЛЬНЫХ УРОВНЕЙ НИЗКОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ
ДЛЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2А И 2А***

Конференция государств-участников,

напоминая, что согласно пункту 5 части VII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии (далее "Приложение по проверке") объявления требуются для смесей, содержащих низкие концентрации химикатов Списка 2, в соответствии с основными принципами в случаях, когда легкость извлечения химиката Списка 2 из такой смеси и его общее весовое количество считаются представляющими собой риск для предмета и цели Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"),

принимая во внимание повышение прозрачности, которое станет результатом предоставления такой информации в связи с осуществлением Конвенции,

признавая, что настоящие основные принципы позволят обеспечить единообразное осуществление Конвенции в отношении объявлений и инспекций объектов,

подчеркивая целесообразность принятия единого подхода в отношении основных принципов для низких концентраций, соответствующего недискриминационному и эффективному осуществлению Конвенции,

напоминая, что в соответствии с пунктом 5 части VII и пунктом 5 части VIII Приложения по проверке объявления производственных зон требуются в зависимости от количества химиката Списка 2 или Списка 3, содержащегося в смеси, а также в зависимости от его концентрации (документ C-IV/DEC.16 от 1 июля 1999 года),

напоминая о решении Конференции государств-участников об основных принципах, касающихся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2В и Списка 3 (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года), и учитывая риски для предмета и цели Конвенции, которые представляют химикаты Списка 2А и 2А*,

рассмотрев записку Генерального директора по докладу четвертой сессии Научно-консультативного совета (НКС) (документ ЕС-XXIV/DG.2 от 9 марта 2001 года), а также технические соображения НКС относительно соответствующих аспектов применимых предельных уровней концентрации для смесей химикатов, содержащих химикаты Списка 2A и 2A* (документ SAB-IV/1 от 6 февраля 2001 года),

принимая во внимание понимание относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке (документ C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года),

напоминая, что Вторая специальная сессия Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии "с обеспокоенностью отметила, что проблема низких концентраций применительно к химикатам Списка 2A и 2A* еще не решена", и настоятельно призвала Исполнительный совет (далее "Совет") "незамедлительно возобновить работу при поддержке Секретариата в целях скорейшего решения этой проблемы" (пункт 9.63 документа RC-2/4 от 18 апреля 2008 года), и

принимая во внимание экономические и административные последствия осуществления таких основных принципов для государств-участников,

настоящим постановляет, что:

1. согласно части VII Приложения по проверке объявления не требуются в отношении:
 - a) смесей химикатов, в которых содержание химиката Списка 2A или 2A* составляет один процент (1%) или менее;
 - b) смесей химикатов, в которых содержание химиката Списка 2A или 2A* составляет более одного процента, но менее десяти процентов или ровно десять процентов при условии, что годовое произведенное, переработанное или потребленное количество не превышает соответствующих порогов для проверки, указанных в пункте 12 части VII Приложения по проверке;
2. в соответствии с их конституционными процедурами государства-участники осуществляют эти основные принципы в кратчайшие практически возможные сроки;
3. не позднее, чем с 1 января 2012 года, Технический секретариат ежегодно подробно докладывает Совету о прогрессе, достигнутом государствами-участниками в осуществлении настоящего решения в рамках доклада об осуществлении проверки; и
4. третья специальная сессия Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии рассмотрит прогресс в области осуществления настоящего решения для обеспечения его эффективного выполнения.

--- 0 ---

РАЗДЕЛ С

ОБЪЯВЛЕНИЯ ХИМИКАТОВ И ОБЪЕКТОВ СПИСКА 1 (ОБЪЯВЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ В СООТВЕТСТВИИ С ЧАСТЬЮ VI ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ)

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА С

1.	Объявления в соответствии с данным разделом.....	230
2.	Требования к объявлениям и уведомлениям по Списку 1 и сроки их представления	230
2.1	Обзор	230
2.2	Основные требования к объявлениям	231
2.2.1	Первичная идентификация объявлений	231
2.2.2	Требования к объявлениям единственного маломасштабного объекта (ЕММО) (ЕММО)	232
2.2.3	Требования к объявлениям других объектов Списка 1.....	233
2.2.4	Требования к уведомлениям и объявлениям поставки и получения государством-участником химикатов Списка 1	235
3.	Определения и разъяснения в связи с требованиями к объявлениям.....	236
3.1	Определения	236
3.2	Конкретные разъяснения	237
4.	Степени конфиденциальности	240
5.	Типичные проблемы в связи с объявлениями по Списку 1.....	240
5.1	Типичные проблемы в связи с объявлениями объектов Списка 1	240
5.1.1	Поправки к ежегодным объявлениям	240
5.1.2	Уведомления об изменениях, касающихся первоначальных объявлений	241
5.2	Типичные проблемы в связи с объявлениями передач по Списку 1 и представлением уведомлений о них.....	242
5.2.1	Отмена передачи, о которой было предоставлено уведомление, или перенос ее на следующий год	242
Приложение А:	Схемы.....	243
Приложение В:	Формы объявлений по Списку 1	253

ИНДЕКС ТАБЛИЦ РАЗДЕЛА С

Таблица 1:	Требования к объявлениям и уведомлениям и сроки их представления.....	230
Таблица 2:	Единственный маломасштабный объект	233
Таблица 3:	Другие объекты Списка 1	235
Таблица 4:	Передачи химикатов Списка 1	236

1. Объявления в соответствии с данным разделом

Настоящий раздел Руководства применяется к объявлениям по Списку 1, которые касаются деятельности и объектов, связанных с такими химикатами, а также передач химикатов Списка 1 государству-участнику или государством-участником.

2. Требования к объявлениям и уведомлениям по Списку 1 и сроки их представления

2.1 Обзор

В приводимой ниже таблице 1 содержится резюме обязательств государств-участников в отношении объявлений и уведомлений по Списку 1.

Таблица 1: Требования к объявлениям и уведомлениям и сроки их представления

ВИД	ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЯВЛЕНИЯМ/УВЕДОМЛЕНИЯМ И СРОКИ ИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ		
	Единственный маломасштабный объект	Другие объекты Списка 1 для защитных целей	Другие объекты Списка 1 для исследовательских, медицинских или фармацевтических целей
Требования к объявлениям и уведомлениям			
Первоначальное объявление существующих объектов	ВВС (ГУ) + 30 дней	ВВС (ГУ) + 30 дней	ВВС (ГУ) + 30 дней
Первоначальное объявление новых объектов	Начало эксплуатации - 180 дней	Начало эксплуатации - 180 дней	Начало эксплуатации - 180 дней
Заблаговременное уведомление о планируемом изменении к первоначальному объявлению	Изменение - 180 дней	Изменение - 180 дней	Изменение - 180 дней
Ежегодное объявление относительно деятельности и объектов Списка 1 за предыдущий год	Конец года + 90 дней	Конец года + 90 дней	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление относительно планируемой деятельности и предполагаемого производства на объявленных объектах Списка 1	Начало года - 90 дней	Начало года - 90 дней	Начало года - 90 дней
Уведомление о передачах химикатов Списка 1 государству-участнику/государством-участником	Получение/поставка - 30 дней*		
Ежегодное объявление передач/получения государством-участником химикатов Списка 1 за предыдущий календарный год	Конец года + 90 дней		

* За исключением передач 5 мг или менее сакситоксина в медицинских/диагностических целях. В таких случаях уведомление представляется к моменту передачи.

Сокращения:

ВВС(ГУ) + 30 дней:

В течение 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней:

Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

Начало года - 90 дней:

Не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года.

Начало эксплуатации - 180 дней:

Не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации.

Изменение - 180 дней:

Не позднее чем за 180 дней до внесения изменения.

Получение/поставка - 30 дней:

Не менее чем за 30 дней до любой поставки государству-участнику или государством-участником.

2.2 Основные требования к объявлениям

2.2.1 Первичная идентификация объявлений

Каждому государству-участнику предлагается использовать формы С-1, С-2, С-3, С-4, CN-1 и CN-2 для идентификации конкретных видов объявлений и уведомлений по Списку 1. Три типа объектов Списка 1 могут указываться на формах С: единственный маломасштабный объект, другой объект для защитных целей и другие объекты для исследовательских, медицинских и фармацевтических целей.

Формы С следует использовать следующим образом:

- Форма С-1: для первоначальных объявлений существующих объектов Списка 1 (в течение 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника)
- Форма С-2: для первоначальных объявлений новых объектов Списка 1 (не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации нового объекта)
- Форма С-3: для ежегодных объявлений химикатов Списка 1 и деятельности на объектах Списка 1 за предыдущий год и относительно передач государству-участнику/государством-участником (не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года)
- Форма С-4: для ежегодных объявлений планируемой деятельности и предполагаемого производства (не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года)
- Форма CN-1: для первичного уведомления о химикатах и объектах Списка 1: Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению объявленных объектов (не менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения)
- Форма CN-2: для подробного уведомления о планируемой передаче химиката Списка 1 уведомляющему государству-участнику или уведомляющим государством-участником (не менее чем за 30 дней до осуществления передачи государству-участнику или государством-участником)

В любом из вышеупомянутых случаев соответствующая форма С (**форма С-1, С-2 или С-3, С-4, CN-1 или CN-2**) должна предшествовать всем формам объявлений, представляемым в соответствии с настоящим разделом, и должна быть пронумерована как первая страница.

2.2.2 Требования к объявлениям единственного маломасштабного объекта (ЕММО)

- a) Первоначальное объявление
- i) Каждое государство-участник, эксплуатирующее или планирующее эксплуатировать в будущем ЕММО, должно представить в Технический секретариат первоначальное объявление существующего ЕММО или нового ЕММО. Такое первоначальное объявление подлежит представлению в следующие сроки:
- для существующего ЕММО - не позднее чем через 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника; и
 - для нового ЕММО - не менее чем за 180 дней до начала эксплуатации.
- ii) Для первоначального объявления существующего ЕММО следует использовать **форму С-1** и **дополнение I** к формам С, а в отношении нового ЕММО - **форму С-2** и **дополнение I** к формам С.
- b) Ежегодное объявление деятельности ЕММО за предыдущий год
- i) Такое объявление представляется Техническому секретариату не позднее чем через 90 дней после окончания года, охватываемого объявлением.
- ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-3**, а при наличии каких-либо изменений, требующих объявления, - **дополнение I** к формам С, а также **формы 1.1, 1.1.1 и 1.1.2**.
- c) Ежегодные объявления планируемой деятельности и предполагаемого производства в предстоящем году
- i) Такое объявление представляется Техническому секретариату не менее чем за 90 дней до начала года, охватываемого объявлением.
- ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-4**, а при наличии каких-либо изменений, требующих объявления, - **дополнение I** к формам С, а также **форму 1.3**.
- d) Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях по сравнению с первоначальным объявлением
- i) Данные о любых планируемых изменениях к первоначальному объявлению представляются Техническому секретариату не менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения.
- ii) Для такого заблаговременного уведомления следует использовать форму **CN-1** и **дополнение I** к формам С.

е) Перечень форм объявлений ЕММО по Списку 1

Для удобства пользователей в таблице 2 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при объявлении единственного маломасштабного объекта.

Таблица 2: Единственный маломасштабный объект

Требования к объявлениям	Применяемые формы	Сроки представления
Первоначальное объявление существующих объектов	С-1 и дополнение I к формам С	ВВС(ГУ) + 30 дней
Первоначальное объявление новых объектов	С-2 и дополнение I к формам С	Начало эксплуатации - 180 дней
Ежегодное объявление за предыдущий год	С-3, при необходимости, дополнение I к формам С, 1.1, 1.1.1 и 1.1.2	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства	С-4, при необходимости, дополнение I к формам С и 1.3	Начало года - 90 дней
Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению	CN-1 и дополнение I к формам С	Изменение - 180 дней

Сокращения:

ВВС(ГУ) + 30 дней:

В течение 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней:

Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

Начало года - 90 дней:

Не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года.

Начало эксплуатации - 180 дней:

Не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации.

Изменение - 180 дней:

Не позднее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения.

2.2.3 Требования к объявлениям других объектов Списка 1³⁴а) Первоначальное объявление

і) Каждое государство-участник, которое эксплуатирует или планирует эксплуатировать другой объект Списка 1 в защитных целях или другие объекты в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях, должно представить Техническому секретариату первоначальное объявление о существующем или новом объекте(ах) Списка 1. Такое первоначальное объявление подлежит представлению в следующие сроки:

- для существующих объектов - не позднее чем через 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника; и
- для новых объектов - не менее чем за 180 дней до начала эксплуатации.

34

Синтез химикатов Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических, но не в защитных целях, может осуществляться в лабораториях в совокупных количествах менее 100 г в год на объект. Какие бы то ни было требования в отношении объявлений на эти объекты не распространяются.

- Новый объект, который планирует производить какое-либо количество химикатов Списка 1 в защитных целях (более 0 граммов) за пределами единственного маломасштабного объекта, подлежит утверждению государством-участником.
 - Лаборатория, которая планирует производить методом синтеза химикаты Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях в совокупном количестве в 100 граммов или более, должна быть утверждена государством-участником.
- ii) Для первоначального объявления существующих объектов следует использовать **форму С-1** и **дополнение II** к формам С, а для первоначального объявления новых объектов - **форму С-2** и **дополнение II** к формам С.
- b) Ежегодные объявления деятельности других объектов Списка 1 за предыдущий год
- i) Такое объявление представляется Техническому секретариату не позднее чем через 90 дней после окончания года, охватываемого объявлением.
- ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-3** и, при необходимости, **дополнение II** к формам С, а также **формы 1.1, 1.1.1 и 1.1.3**.
- c) Ежегодные объявления планируемой деятельности и предполагаемого производства в предстоящем году
- i) Такое объявление представляется Техническому секретариату не менее чем за 90 дней до начала года, охватываемого объявлением.
- ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-4** и, при необходимости, **дополнение II** к формам С, а также **форму 1.4**.
- d) Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению
- i) Данные о любых планируемых изменениях к первоначальному объявлению представляются Техническому секретариату не менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения.
- ii) Для такого заблаговременного уведомления следует использовать **форму CN-1** и **дополнение II** к формам С.
- e) Перечень форм объявлений по Списку 1 для других объектов Списка 1

Для удобства пользователей в таблице 3 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию для каждого другого объекта Списка 1.

Таблица 3: Другие объекты Списка 1

Требования к объявлениям	Применяемые формы	Сроки представления
Первоначальное объявление существующих объектов	С-1 и дополнение II к формам С	ВВС(ГУ) + 30 дней
Первоначальное объявление новых объектов	С-2 и дополнение II к формам С	Начало эксплуатации - 180 дней
Ежегодное объявление за предыдущий год	С-3, при необходимости, дополнение II к формам С, 1.1, 1.1.1 и 1.1.3	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства	С-4, при необходимости, дополнение II к формам С и 1.4;	Начало года - 90 дней
Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению	CN-1 и дополнение II к формам С	Изменение - 180 дней

Сокращения:

ВВС(ГУ) + 30 дней:	В течение 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника.
Конец года + 90 дней:	Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.
Начало года - 90 дней:	Не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года.
Начало эксплуатации - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации.
Изменение - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения.

2.2.4 Требования к уведомлениям и объявлениям поставки и получения государством-участником химикатов Списка 1**a) Общие требования**

Все передачи любого количества (и любой концентрации) химикатов Списка 1 в другие государства-участники или из них подлежат уведомлению и объявлению согласно изложенному ниже. Не разрешается производить никаких передач химикатов Списка 1 в государства, не являющиеся участниками Конвенции (*пункт 3 части VI Приложения по проверке [ПП]*), и поскольку государства-участники не должны приобретать химикаты Списка 1 за пределами территорий государств-участников (*пункт 1 части VI ПП*), получение химикатов Списка 1 из государства, не являющегося участником Конвенции, не допускается.

b) Заблаговременное уведомление об отдельной передаче

i) **Заблаговременное уведомление об отдельной передаче требуется:**

- ♦ когда государство-участник намерено поставить химикат Списка 1 другому государству-участнику; при этом оно должно уведомить Технический секретариат о передаче не менее чем за 30 дней до любой передачи; или

- ♦ когда государство-участник намерено получить химикат Списка 1; при этом оно должно уведомить Технический секретариат о предполагаемом получении не менее чем за 30 дней до передачи;
 - ♦ требование о представлении уведомлений с соблюдением вышеупомянутого периода уведомления за 30 дней до передачи не распространяется на передачи 5 мг сакситоксина или менее в медицинских/диагностических целях. В таких случаях уведомление представляется к моменту передачи (*пункт 5bis части VI PPP*).
- ii) Для уведомления о таких передачах следует использовать **форму CN-2**.
- c) Ежегодные объявления передач за предыдущий год
- i) Такое объявление представляется Техническому секретариату не позднее чем через 90 дней после окончания года, охватываемого объявлением.
- ii) Для такого объявления следует использовать **форму С-3**, а также **формы 1.2 и 1.2.1**.
- d) Перечень форм объявлений по Списку 1 в отношении передач химикатов Списка 1

Для удобства пользователей в таблице 4 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при объявлении или уведомлении об отдельных передачах химикатов Списка 1.

Таблица 4: Передачи химикатов Списка 1

Объявления и уведомления	Применяемые формы	Сроки представления
Ежегодное объявление об отдельных передачах химиката Списка 1 за предыдущий год	С-3, 1.2 и 1.2.1	Конец года + 90 дней
Заблаговременное уведомление о передачах химикатов Списка 1	CN-2	Получение/Поставка - 30 дней*

* За исключением передач 5 мг или менее сакситоксина в медицинских/диагностических целях. В таких случаях уведомление представляется к моменту передачи.

Сокращения:

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

Получение/Поставка - 30 дней: Не менее чем за 30 дней до осуществления любой передачи.

3. Определения и разъяснения в связи с требованиями к объявлениям

3.1 Определения

Следующие определения, имеющиеся в КХО, являются важными при представлении объявлений по Списку 1:

"Производство" химиката означает его образование посредством химической реакции (*пункт 12 а) статьи II КХО*). В отношении списочных химикатов понимается, что "производство" включает производство списочного химиката (например, химиката Списка 1, Списка 2 или Списка 3) посредством биохимической реакции или реакции на биологической основе (*см. документ [С-II/DEC.6](#) от 5 декабря 1997 года*).

"Потребление" химиката означает его превращение в другой химикат посредством химической реакции (*пункт 12 с) статьи II КХО*).

"Прекурсор" означает любой химический реагент, участвующий в любой стадии производства токсичного химиката каким бы то ни было способом. Сюда относятся любой ключевой компонент бинарной или многокомпонентной химической системы (*пункт 3 статьи II КХО*).

"Защитные цели" означают цели, непосредственно связанные с защитой от токсичных химикатов и защитой от химического оружия.

"Единственный маломасштабный объект" (ЕММО) определяется в соответствии с пунктами 8 и 9 части VI ПП.

"Другой объект для защитных целей" означает объект за пределами ЕММО, утвержденный государством-участником, на котором могут производиться химикаты Списка 1 в защитных целях в совокупных количествах не более 10 кг в год (*пункт 10 части VI ПП*).

"Другие объекты Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях" означают объекты за пределами ЕММО, утвержденные государством-участником, на которых могут производиться химикаты Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях в совокупных количествах свыше 100 г, но не более 10 кг в год на объект (*пункт 11 части VI ПП*).

3.2 Конкретные разъяснения

а) Количество

"Количество" означает фактическое количество химиката, т.е. чистый вес за вычетом веса любых емкостей или упаковки. Все количества должны объявляться по весу, а не по объему. В тех случаях, когда содержание химиката в продуктах составляет менее 100 процентов, объявляется количество химиката, содержащееся в продукте.

Количество должно объявляться путем указания трех цифр (*см. документ [ЕС-XIX/DEC.5](#) от 7 апреля 2000 года*):

- i) количества с более чем тремя цифрами округляются до трех цифр;
- ii) количества, имеющие менее трех цифр, увеличиваются до трех цифр путем добавления нулей; и

iii) нули перед первой цифрой, не являющейся нулем, не считаются.

Просьба отметить, что правила округления, изложенные в документе [ЕС-XIX/DEC.5](#), не применяются к уведомлениям и объявлениям, касающимся передач химикатов Списка 1.

b) **"Коды объектов"**

Наименования объектов Списка 1 должны объявляться в том виде, в каком они используются объявляющим государством-участником. Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить каждому из таких объектов свой особый **код объекта** для целей идентификации при представлении последующих объявлений. В случае первоначального объявления, а также в случае объявления объекта впервые должны быть указаны наименование, эксплуатирующая компания, адрес, местоположение и код объекта. В любом последующем объявлении для идентификации объекта могут использоваться только присвоенные этой производственной зоне или предприятию коды без указания другой информации, если не требуется обновление какой-либо информации. Такие коды должны применяться единообразно в последующих объявлениях.

c) Сфера применения термина **"Производство"** применительно к объектам Списка 1, подпадающим под действие статьи VI.

Считается, что

- i) выражение "приобретение" химикатов Списка 1, упоминаемое в пунктах 1 и 2 части VI Приложения по проверке, включает их извлечение из природных источников (см. документ [C-I/DEC.43](#) от 16 мая 1997 года);
- ii) в отношении химикатов Списка 1, которые по смыслу Конвенции обычно не производятся, а выделяются путем переработки (например, токсины), экстракция и выделение химикатов Списка 1 в количествах, превышающих порог объявления, должны осуществляться только на объявленных объектах Списка 1 (см. документ [C-I/DEC.43](#) от 16 мая 1997 года); и
- iii) любой объект, производящий химикаты Списка 1 в количествах, превышающих порог объявления (совокупное количество в 100 г в год в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях или любое количество в защитных целях) путем химического синтеза или экстракции/выделения, должен объявляться и проверяться в соответствии с частью VI Приложения по проверке (см. документ [C-I/DEC.43](#) от 16 мая 1997 года);
- iv) для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 1 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или

продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-10/DEC.12](#) от 10 ноября 2005 года).

- d) **Группы** (семейства) алкилированных химикатов и их охват согласно спискам химикатов (см. документ [C-I/DEC.35](#) от 16 мая 1997 года)

Термины "алкил", "циклоалкил", "алкилированный" или "Me" (метил), "Et" (этил), "n-Pr" (n-пропил) или "i-Pr" (изопропил) следует понимать буквально, то есть как не включающие замещенные алкил, метил, этил и т.д.

- e) **Представление данных по производству рицина** (см. документ [C-V/DEC.17](#) от 18 мая 2000 года)

Предприятия по переработке касторового масла не подпадают под процедуры Конвенции по представлению данных относительно химикатов Списка 1, поскольку рицин уничтожается, а не выделяется.

- f) **Рекомендация относительно определения того, что является рицином, в целях проверки**

Рицин представляет собой природный протеин, который не имеет однородной химической структуры, и, соответственно, Научно-консультативный совет предложил следующее определение того, что является рицином, в целях объявления или проверки:

*"Все формы рицина, производные от *Ricinus communis*, включая любые вариации в структуре молекулы, являющиеся результатом естественных процессов или техногенной модификации, призванной сохранить или повысить токсичность, должны рассматриваться в качестве рицина, пока они соответствуют базовой "естественной" двухкомпонентной молекулярной структуре рицина, являющейся условием токсичности для млекопитающих, т.е. субъединицам А и В, связанным только дисульфидной связью (А-S-S-В). Если межцепная связь S-S разрушена или произошло денатурирование белка, это вещество более не является рицином".*

(см. пункт 9.5 документа [SAB-14/1](#) от 11 ноября 2009 года)

Государствам-участникам рекомендуется использовать это определение при рассмотрении вопроса об объявлении той или иной формы рицина. В частности, не следует объявлять в качестве химикатов Списка 1 отдельные субъединицы А и В в тех случаях, когда дисульфидная связь была разрушена.

- g) **Объявление солей химикатов Списка 1, которые непосредственно не упомянуты в Приложении по химикатам** (см. пункт 4.4 документа ЕС-67/3 от 27 марта 2012 года и документ ЕС-67/WP.1 от 8 февраля 2012 года)

Соли химикатов Списка 1, которые непосредственно не упомянуты в Приложении по химикатам³⁵, в настоящее время³⁶ не рассматриваются в качестве химикатов Списка 1 и, соответственно, не подлежат требованиям в отношении уведомлений и объявлений химикатов Списка 1.

4. Степени конфиденциальности

Классификацию той или иной позиции в форме объявления следует указывать в колонке, озаглавленной "Конфиденц.". В ОЗХО используется следующая система классификации: R - "ОЗХО - для служебного пользования", P - "ОЗХО - защищено", H - "ОЗХО - особо защищено". Кроме того, U обычно используется для обозначения информации, которая не считается классифицированной ("неклассифицировано").

Если в отношении конкретной части формы объявлений не указана классификация, то данные будут считаться неклассифицированными, если только в сопроводительном письме или в верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы не указано иное.

Дополнительная информация содержится в Дополнении по конфиденциальности (раздел М) к Руководству по объявлениям.

5. Типичные проблемы в связи с объявлениями по Списку 1

5.1 Типичные проблемы в связи с объявлениями объектов Списка 1

5.1.1 Поправки к ежегодным объявлениям

Ежегодные объявления о планируемой деятельности и предполагаемом производстве по своему характеру представляют собой оценку прогнозируемой деятельности на объекте Списка 1 в следующем году. Вместе с тем трудно точно предсказать, какие химикаты Списка 1 потребуется производить в течение года и в каких количествах.

В отличие от требований по производственным зонам Списка 2 и Списка 3 в Конвенции не содержится никакого конкретного положения, требующего объявления какой-либо дополнительной деятельности по Списку 1, которая была запланирована после представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности. Некоторые государства-участники представляют поправки к их объявлениям о предполагаемой деятельности, чтобы отразить любую дополнительную запланированную деятельность в течение года, однако многие государства-участники этого не делают. Если такие поправки не предоставляются, во время инспекции это может привести к обнаружению производства дополнительных химикатов Списка 1, которые не были включены в ежегодное

³⁵ Позиции 1A03 и 1B10 в Списке 1 Приложения по химикатам непосредственно касаются солей материнских соединений - такие соли, соответственно, рассматриваются частью таких позиций и относятся к химикатам Списка 1.

³⁶ В случае появления новой информации, заслуживающей дальнейшего рассмотрения, Исполнительный совет может рассмотреть вопрос о солях в каждом конкретном случае (см. пункт 4.4 документа ЕС-67/3 от 27 марта 2012 года).

объявление о предполагаемой деятельности и в отношении которых еще не было представлено соответствующее ежегодное объявление о прошлой деятельности. Такие случаи фиксируются в докладе об инспекции в качестве "необъявленных химикатов Списка 1", и государству-участнику предлагается объявить химикат(ы) либо посредством поправки, либо посредством представления соответствующего ежегодного объявления о прошлой деятельности. Для избежания таких случаев государствам-участникам настоятельно рекомендуется вносить поправки в их объявления о предполагаемой деятельности как можно скорее после планирования любой дополнительной деятельности.

5.1.2 Уведомления об изменениях, касающихся первоначальных объявлений

В соответствии с пунктами 14 (для ЕММО) и 18 (для других объектов Списка 1) части VI III уведомления о любых изменениях, влияющих на первоначальное объявление, следует направлять в Секретариат за 180 дней до того, как произойдут эти изменения. В ряде случаев такие изменения производятся на объекте или - в случае ЕММО - в инвентарном перечне оборудования без такого уведомления или уведомление представляется менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения. Иногда, когда практически невозможно за 180 дней предсказать необходимость замены той или иной единицы лабораторного оборудования в результате, например, ее поломки или выхода из строя, или ждать полные 180 дней для замены такого оборудования, однако рекомендуется, чтобы уведомления о следующих изменениях представлялись, по крайней мере, за полных 180 дней:

- намерение закрыть объект или прекратить подлежащую объявлению деятельность на объекте, который государство-участник более не намерено относить к объектам Списка 1 (все положения по объявлению и проверке, предусмотренные в части VI III по-прежнему будут применяться, пока не пройдет 180 дней после получения данного уведомления);
- смена компании, эксплуатирующей объект;
- удаление или добавление участка, здания или помещения в рамках периметра объявленного объекта (доступ к любым удаленным элементам по-прежнему должен будет предоставляться в течение 180 дней после получения данного уведомления);
- строительные работы (например, возведение или снос стен, установка или удаление стационарных вытяжных шкафов), что приведет к изменению каких-либо схем/планов этажей, представленных в первоначальном объявлении;
- добавление важных единиц оборудования к инвентарному перечню, особенно любых реакционных сосудов объемом более 5 литров. Уведомления о замене оборудования аналогичным оборудованием по причине поломки или выхода из строя или об удалении таких единиц не следует представлять заблаговременно за 180 дней, однако это следует указать в соответствующем ежегодном объявлении;
- модернизация систем обработки воздуха или отходов на объекте.

Просьба учесть, что некоторые такие изменения также могут повлиять на имеющиеся соглашения по объекту в отношении объявленного объекта.

5.2 Типичные проблемы в связи с объявлениями передач по Списку 1 и представлением уведомлений о них

5.2.1 Отмена передачи, о которой было предоставлено уведомление, или перенос ее на следующий год

В ряде случаев после представления уведомления о передаче в Секретариат такая передача либо полностью отменяется, либо переносится на следующий год, однако Секретариат не получает информации о таком изменении. Соответственно, когда передача не объявляется в ежегодном объявлении о прошлой деятельности, Секретариату приходится запрашивать уточнение относительно того, имела ли место такая передача. В таких случаях рекомендуется, чтобы оба государства-участника, к которым относится данная передача, информировали Секретариат в соответствующем ежегодном объявлении о прошлой деятельности или в отдельном письме о том, что такая передача в течение года не состоялась, а если эта передача отложена, а не отменена - предоставляли новую дату, в которую будет произведена эта передача.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ С

СХЕМЫ

ОЗХО

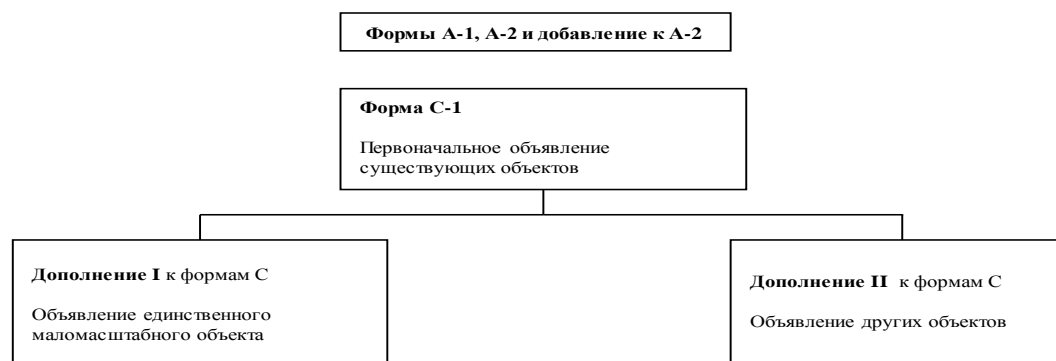
Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ А К РАЗДЕЛУ С

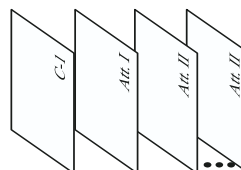
Схемы

Первоначальное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами	246
Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами, за предыдущий год	247
Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами	248
Первоначальное объявление новых химических объектов Списка 1	249
Уведомление о планируемых изменениях объектов Списка 1	250
Уведомление о планируемой передаче химиката Списка 1	251

Схема, раздел С
Первоначальное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами

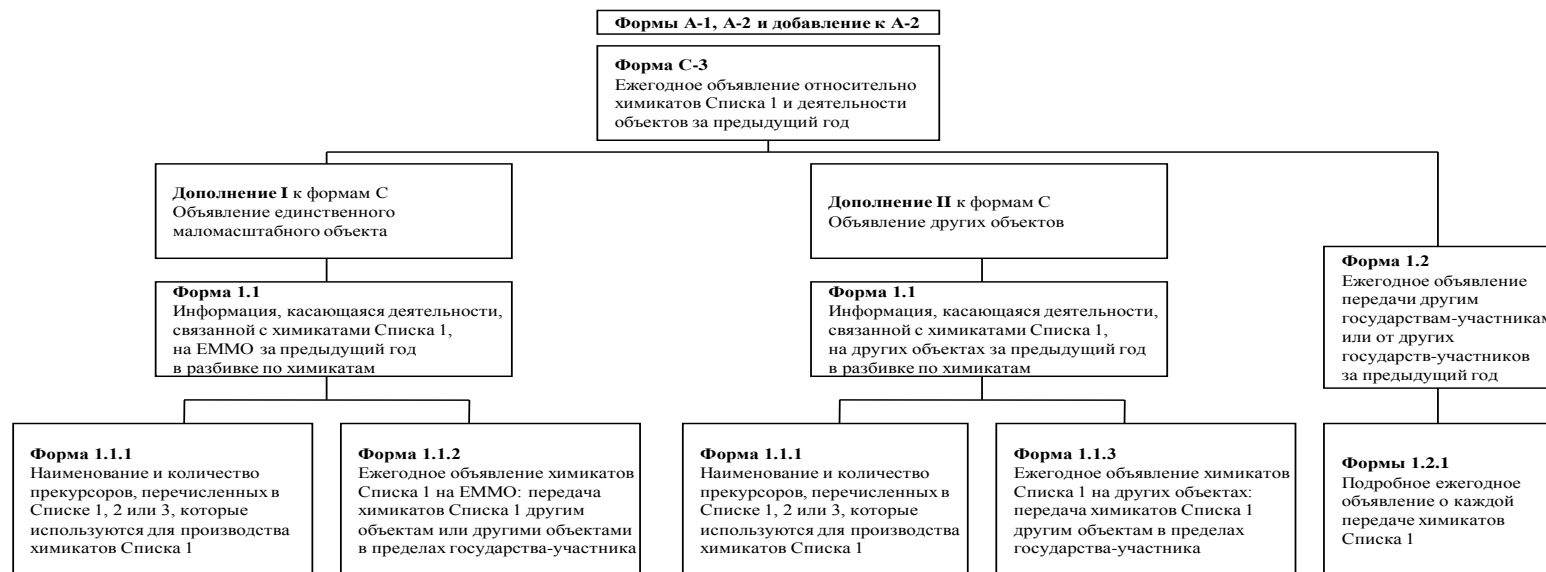


Просьба группировать формы следующим образом :



Первоначальное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами

Схема, раздел С
Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами, за предыдущий год

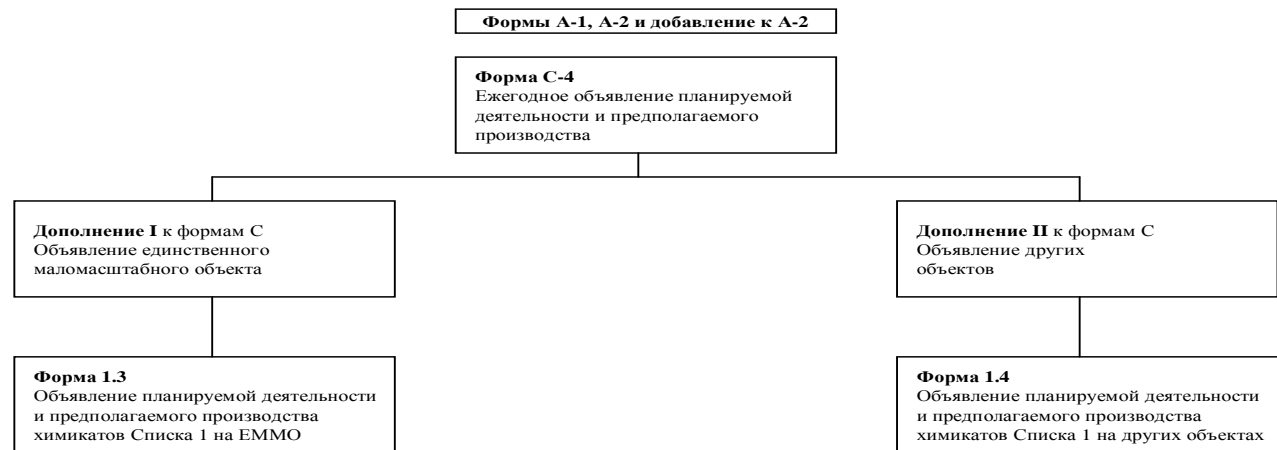


Просьба группировать формы следующим образом :

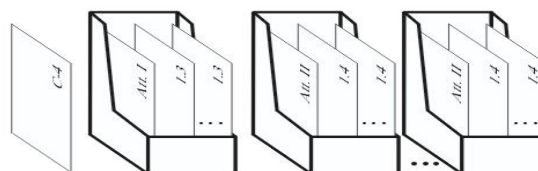


Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами, за предыдущий год

Схема, раздел С
Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами

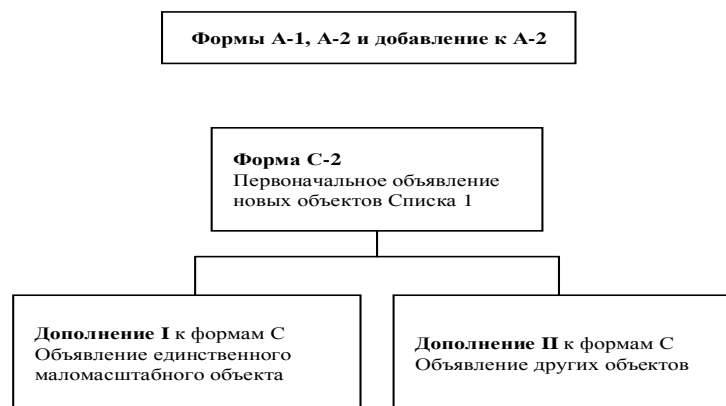


Просьба группировать формы следующим образом :

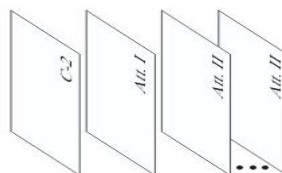


Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами

Схема, раздел С
Первоначальное объявление новых химических объектов Списка 1

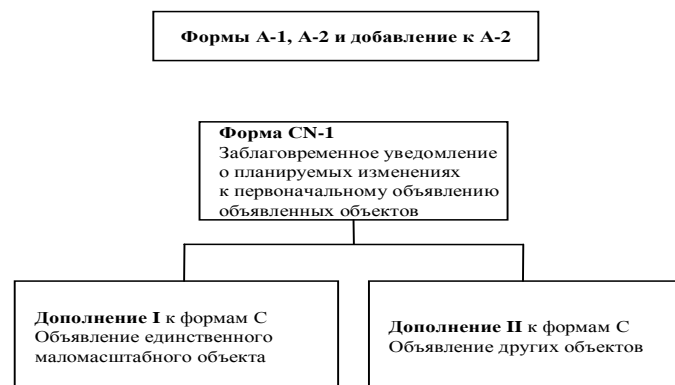


Просьба группировать формы следующим образом :

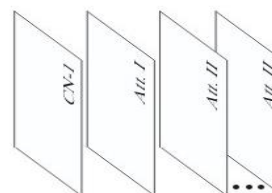


Первоначальное объявление новых химических объектов Списка 1

Схема, раздел С
Уведомление о планируемых изменениях объектов Списка 1



Пробьба группировать формы следующим образом :



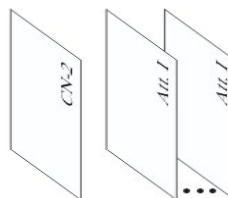
Уведомление о планируемых изменениях объектов Списка 1

Схема, раздел С
Уведомление о планируемой передаче химката Списка 1

Формы А-1, А-2 и добавление к А-2

Форма CN-2
Подробное уведомление о планируемой передаче химката Списка 1 уведомляющему государству-участнику или уведомляющим государством-участником

Просьба группировать формы следующим образом :



Уведомление о планируемой передаче химката Списка 1

ПРИЛОЖЕНИЕ В К РАЗДЕЛУ С
ФОРМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ ПО СПИСКУ 1

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ В К РАЗДЕЛУ С

ФОРМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ ПО СПИСКУ 1**Первичная идентификация объявлений химикатов и объектов Списка 1 (часть VI)**

Форма С-1	Первоначальное объявление существующих объектов Списка 1	257
Форма С-2	Первоначальное объявление новых объектов Списка 1	258
Форма С-3	Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и деятельности на объектах Списка 1 за предыдущий год	259
Форма С-4	Ежегодное объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства	260

Дополнения к формам С

Дополнение I к формам С	Объявление единственного маломасштабного объекта.....	261
Дополнение II к формам С	Объявление других объектов Списка 1	264

Уведомление о запланированных изменениях на объектах Списка 1

Форма CN-1	Первичное уведомление о химикатах и объектах Списка 1: заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению объявленных объектов	267
-------------------	--	-----

Формы ежегодных объявлений объектов Списка 1

Форма 1.1	Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО и других объектах Списка 1 за предыдущий год	268
Форма 1.1.1	Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО и других объектах Списка 1: Наименование и количество прекурсоров, перечисленных в Списке 1, 2 или 3, которые используются для производства химикатов Списка 1	272
Форма 1.1.2	Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО: Передача химикатов Списка 1 другим объектам или другими объектами в пределах государства-участника	274
Форма 1.1.3	Ежегодное объявление других объектов Списка 1: Поставка химикатов Списка 1 другим объектам в пределах государства-участника	277
Форма 1.3	Объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства химикатов Списка 1 на ЕММО.....	280
Форма 1.4	Объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства химикатов Списка 1 на других объектах Списка 1 ...	283

Уведомления и объявления, касающиеся передач химикатов Списка 1 государству-участнику или государством-участником

Форма CN-2	Подробное уведомление о планируемой передаче химиката Списка 1 уведомляющему государству-участнику или уведомляющим государством-участником	287
Форма 1.2	Подробное ежегодное объявление передач объявляющему государству-участнику или объявляющим государством-участником за предыдущий год	290
Форма 1.2.1	Подробное ежегодное объявление каждой передачи химикатов Списка 1	293

Инструкции по заполнению верхних колонтитулов форм и отметок конфиденциальности на всех формах

Нижеприведенные инструкции относятся ко всем формам, содержащимся в этом приложении, и не повторяются среди инструкций по конкретным формам.

Верхние колонтитулы

Коды страны

Идентифицируйте государство-участник, делающее объявление, введя соответствующий трехбуквенный код страны из дополнения 1.

Раздел

Применительно ко всем объявлениям по химикатам и объектам Списка 1 необходимо ввести букву "С". В вариантах форм 2008 года и более поздних вариантах это уже включено в образец.

Стр. ... из ... страниц

Каждая страница должна быть пронумерована, и должно быть введено количество страниц в объявлении - например, стр. 8 из 50. Просьба учесть, что в справочных целях все представленное объявление должно быть пронумеровано последовательно, не следует начинать нумерацию страниц по каждому объекту или разделу объявления.

Дата (тсдг-мм-дд)

Введите дату заполнения формы, используя формат ТСДГ-ММ-ДД, например, 2009-02-21 для 21 февраля 2009 года.

Отметки конфиденциальности

Классификацию поля на форме объявления следует указывать в колонке "Конфиденц.". Принятая в ОЗХО система классификации является следующей:

- R - ОЗХО - для служебного пользования,
- P - ОЗХО - защищено,
- H - ОЗХО - особо защищено.

Кроме того, буква "U" используется для обозначения данных, которые считаются неклассифицированными. В каждом поле должны быть введены однобуквенные коды U, R, P или H. Если поле оставлено незаполненным, данные будут считаться неклассифицированными, если не указано иного в сопроводительном письме или в верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы.

Дополнительные инструкции см. в дополнении по конфиденциальности к Руководству по объявлениям (см. раздел M).

**Форма С-1****Первоначальное объявление
существующих объектов Списка 1**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.*Просьба указать, к какому объекту Списка 1
относится данное объявление:*

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да Нет

Другой объект для защитных целей:

Да Нет Другие объекты для исследовательских,
медицинских или фармацевтических целей:Да Нет *Просьба заполнить **дополнение I** к формам С для
объявления ЕММО и **дополнение II** к формам С для
объявления других объектов Списка 1.*

**Форма С-2****Первоначальное объявление новых объектов Списка 1**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.*Просьба указать, к какому объекту Списка 1 относится данное объявление:*

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да Нет

Другой объект для защитных целей:

Да Нет

Другие объекты для исследовательских, медицинских или фармацевтических целей:

Да Нет *Просьба заполнить **дополнение I** к формам С для объявления ЕММО и **дополнение II** к формам С для объявления других объектов Списка 1.*

**Форма С-3**
**Ежегодное объявление химикатов
Списка 1 и деятельности на объектах
Списка 1 за предыдущий год**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба указать, к какой деятельности или объектам Списка 1 относится данное объявление:

Химикат Списка 1, который был передан:

Да Нет

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да Нет

Другой объект для защитных целей:

Да Нет
 Другие объекты для исследовательских,
медицинских или фармацевтических целей:
Да Нет

Просьба заполнить дополнение I к формам С для объявления ЕММО и дополнение II к формам С для объявления других объектов Списка 1.

**Форма С-4**
**Ежегодное объявление планируемой
деятельности и предполагаемого
производства**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Просьба указать, к каким объектам Списка 1
относится данное объявление:*

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да Нет

Другой объект для защитных целей:

Да Нет

 Другие объекты для исследовательских,
медицинских или фармацевтических целей:
Да Нет

*Просьба заполнить **дополнение I к формам С** для
объявления любых предполагаемых изменений на
ЕММО и **дополнение II к формам С** для объявления
любых предполагаемых изменений на других объектах
Списка 1.*



Дополнение I к формам С
Объявление единственного
маломасштабного объекта

Код страны:
 Раздел: С
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Код единственного маломасштабного объекта (ЕММО):

Наименование объекта:

Наименование компании, эксплуатирующей объект:

Номер здания или сооружения, если имеется:

Почтовый адрес объекта:

Широта, долгота/точное местоположение:

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию о данном объекте:

Просьба представить следующую информацию в виде дополнений для подробного технического описания объекта и указать прилагаемую информацию

i) Описание

ii) Подробные схемы

iii) Инвентарный перечень оборудования

iv) Объем в литрах самого большого реакционного сосуда

v) Общий объем в литрах всех реакционных сосудов объемом свыше 5 литров

Инструкции по дополнению I к формам С (единственные маломасштабные объекты)

Код единственного маломасштабного объекта (ЕММО)

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить ЕММО индивидуальный код объекта и использовать этот код в целях идентификации в последующих объявлениях. В первоначальном объявлении и в любых случаях, когда объект объявляется впервые, следует представить наименование, эксплуатирующую организацию, адрес, местоположение и код объекта. В любом последующем объявлении можно использовать только присвоенный код для идентификации объекта без другой информации, если нет необходимости обновить какую-либо такую информацию. Эти коды следует использовать последовательным образом в последующих объявлениях.

Наименование объекта

Указывается наименование объекта. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении объекта в официальной документации, которая может быть представлена в ходе первоначальной инспекции, и оно должно соответствовать наименованию в любом проекте соглашения по объекту.

Наименование организации, эксплуатирующей объект

Указывается наименование организации, эксплуатирующей объект. В тех случаях, когда объект эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или учреждения, которое отвечает за эксплуатацию объекта. В случае эксплуатации объекта коммерческой компанией следует указать наименование этой компании. Имя лица, которое осуществляет руководство объектом или работает на объекте, указывать не следует.

Номер здания или сооружения, если имеется

Указывается конкретный номер сооружения или здания, который позволит определить местоположение объекта на схеме объекта.

Почтовый адрес объекта

Указывается почтовый адрес объекта. Указанный адрес должен соответствовать физическому месту нахождения объекта.

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении объекта; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение объекта невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данный объект не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения объекта, например "хх км вдоль основной магистрали из города А в город В".

Указание дополнений в связи с дополнительной информацией об объекте

i) Описание

Описание объекта следует представлять в качестве отдельного дополнения - просьба указать здесь ссылку на такое дополнение. Рекомендуется, чтобы такое описание включало, по крайней мере, следующую информацию:

- краткое описание организации, эксплуатирующей объект;
- краткое общее описание основной деятельности объекта и цели этой деятельности;
- если - как это обычно бывает - объект является частью более крупного объекта, краткое описание более крупного объекта и общее описание его деятельности;
- четкое описание элементов (участка, зданий, помещений), которые составляют объявленный объект, и предназначения каждого элемента.

ii) Подробные схемы

Следует представлять подробные схемы объекта в качестве отдельного дополнения - просьба указать здесь ссылку на данное дополнение. Рекомендуется, чтобы они включали схемы/планы этажей с четким указанием элементов (участки, здания, помещения), которые относятся к объявленному объекту, с указанием плана каждого из этих элементов. Следует также указать предназначение каждого участка или помещения и местонахождение основного стационарного оборудования, такого как стационарные реакторы, вытяжные шкафы, оборудование для обработки воздуха и отходов. Если объект является частью более крупного объекта, следует также представить масштабную карту с указанием местонахождения объекта по отношению к остальному объекту.

iii) Инвентарный перечень оборудования

Инвентарный перечень оборудования, которое используется или хранится на объекте, следует представлять в качестве отдельного дополнения - просьба указать здесь ссылку на данное дополнение. Рекомендуется, чтобы такой инвентарный перечень включал основные единицы оборудования, особенно любые реакционные сосуды, объем которых превышает пять литров, а не содержал списка каждой единицы стандартного лабораторного оборудования, которое может присутствовать на объекте. Представленная информация должна быть достаточно подробной для обеспечения четкой идентификации конкретной единицы оборудования в ходе физической инспекции.

iv) Объем в литрах самого большого реакционного сосуда

Просьба указать объем (в литрах) самого большого реакционного сосуда на объекте. Просьба учесть, что согласно пункту 9 части VI ПП на объекте не должно быть реакторов объемом свыше 100 литров.

v) Общий объем в литрах всех реакционных сосудов объемом свыше пяти литров

Просьба указать общий совокупный объем всех реакционных сосудов на объекте, которые имеют объем свыше пяти литров. Просьба учесть, что согласно пункту 9 части VI ПП этот совокупный объем не должен превышать 500 литров.



Дополнение II к формам С
Объявление других объектов
Списка 1

Код страны:
 Раздел: С
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Просьба заполнить по одной форме на каждый
объявляемый объект.*

Другой объект для защитных целей: Да Нет

Другие объекты для исследовательских,
медицинских или фармацевтических целей: Да Нет

Код объекта:

Наименование объекта: _____

Наименование компании, эксплуатирующей объект: _____

Номер здания или сооружения, если имеется: _____

Почтовый адрес объекта: _____

Широта, долгота/точное местоположение: _____

Укажите дополнения, содержащие дополнительную
информацию о данном объекте: _____

*Просьба представить следующую информацию в виде
дополнений для подробного технического описания
объекта или его соответствующих частей и указать
прилагаемую информацию*

i) Описание _____

ii) Подробные схемы _____

iii) Инвентарный перечень оборудования _____

Инструкции по дополнению II к формам С (другие объекты Списка 1)

Просьба заполнить дополнение II к формам С по каждому другому объекту Списка 1, подлежащему объявлению.

Код объекта

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить индивидуальный код объекта каждому объекту Списка 1 и использовать этот код в целях идентификации в последующих объявлениях. В первоначальном объявлении и в любых случаях, когда объект объявляется впервые, следует представить наименование, эксплуатирующую организацию, адрес, местоположение и код объекта. В любом последующем объявлении можно использовать только присвоенные коды для идентификации объекта без другой информации, если нет необходимости обновить какую-либо такую информацию. Эти коды следует использовать последовательным образом в последующих объявлениях.

Наименование объекта

Указывается наименование объекта. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении объекта в официальной документации, которая может быть представлена в ходе первоначальной инспекции, и оно должно соответствовать наименованию в любом проекте соглашения по объекту.

Наименование организации, эксплуатирующей объект

Указывается наименование организации, эксплуатирующей объект. В тех случаях, когда объект эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или учреждения, которое отвечает за эксплуатацию объекта. В случае эксплуатации объекта коммерческой компанией следует указать наименование этой компании. Имя лица, которое осуществляет руководство объектом или работает на объекте, указывать не следует.

Номер здания или сооружения, если имеется

Указывается конкретный номер сооружения или здания, который позволит определить местоположение объекта на схеме объекта.

Почтовый адрес объекта

Указывается почтовый адрес объекта. Указанный адрес должен соответствовать физическому месту нахождения объекта.

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении объекта; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение объекта невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данный объект не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения объекта, например "хх км вдоль основной магистрали из города А в город В".

Указание дополнений в связи с дополнительной информацией об объекте**i) Описание**

Описание объекта следует представлять в качестве отдельного дополнения - просьба указать здесь ссылку на такое дополнение. Рекомендуется, чтобы такое описание включало следующую информацию:

- краткое описание организации, эксплуатирующей объект;
- краткое общее описание основной деятельности объекта и цели этой деятельности;
- если - как это обычно бывает - объект является частью более крупного объекта, краткое описание более крупного объекта и общее описание его деятельности;
- четкое описание элементов (участка, зданий, помещений), которые составляют объявленный объект, и предназначения каждого элемента.

ii) Подробные схемы

Хотя этого не требуется по Конвенции в отношении других объектов Списка 1, государство-участник может пожелать на добровольной основе представить подробные схемы объекта в качестве отдельного дополнения - просьба указать здесь ссылку на любое такое дополнение. Рекомендуется, чтобы они включали схемы/планы этажей с четким указанием элементов (участки, здания, помещения), которые относятся к объявленному объекту, с указанием плана каждого из этих элементов. Рекомендуется также указать предназначение каждого участка или помещения и местонахождение основного стационарного оборудования, такого как стационарные реакторы, вытяжные шкафы, оборудование для обработки воздуха и отходов. Если объект является частью более крупного объекта, на добровольной основе можно также представить масштабную карту с указанием местонахождения объекта по отношению к остальному объекту.

iii) Инвентарный перечень оборудования

Хотя этого не требуется по Конвенции в отношении других объектов Списка 1, государство-участник может пожелать на добровольной основе представить отдельное дополнение с инвентарным перечнем оборудования, которое используется или хранится на объекте, - просьба указать здесь ссылку на любое такое дополнение. Рекомендуется, чтобы такой инвентарный перечень включал основные единицы оборудования, особенно любые реакционные сосуды, объем которых превышает пять литров, а не содержал списка каждой единицы стандартного лабораторного оборудования, которое может присутствовать на объекте. Представленная информация должна быть достаточно подробной для обеспечения четкой идентификации конкретной единицы оборудования в ходе физической инспекции.



Форма CN-1

**Первичное уведомление о химикатах и объектах Списка 1:
Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению объявленных объектов**

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфиденц.

Просьба указать, к каким объектам Списка 1 относится данное объявление:

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да Нет

Другой объект для защитных целей:

Да Нет

Другие объекты для исследовательских, медицинских или фармацевтических целей:

Да Нет

Дата, в которую произойдут планируемые изменения (тсдг-мм-дд)

(В случае объявления нескольких изменений, укажите дату первого изменения.)

*Просьба заполнить **дополнение I или II** к формам С для указания планируемых изменений к первоначальному объявлению.*

Ожидается ли, что планируемые изменения повлияют на имеющееся соглашение по объекту для объявленного объекта?

Да Нет

Если "Да", просьба ниже предоставить подробную информацию об ожидаемом влиянии на соглашение по объекту.

**Форма 1.1**
**Ежегодное объявление химикатов
Списка 1 на ЕММО и других
объектах Списка 1 за предыдущий
год**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждый химикат Списка 1, который был произведен, потреблен или хранился на ЕММО, а также на других объектах Списка 1.

Код объекта:

Химическое наименование по ЮПАК:

Указать дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Общие объемы произведенного, потребленного или хранившегося на объекте химиката Списка 1

Единица измерения:

кг г

Произведенное количество:

Применявшиеся методы производства:
(требуется только для ЕММО и "другого объекта в защитных целях")

Потребленное количество:

Цель потребления (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите)

Общее количество, полученное от других объектов в государстве-участнике (требуется только для ЕММО):

Общее количество химиката Списка 1, поставленное другим объектам в государстве-участнике:

Максимальное количество химиката Списка 1, хранившееся в любое время в течение предыдущего года

Количество химиката Списка 1, хранившееся в конце предыдущего года:

Инструкции по форме 1.1

Следует представлять отдельную форму 1.1 по каждому химикату Списка 1, который был произведен, потреблен или хранился на объекте Списка 1 в любое время в предыдущем году. Это включает химикаты Списка 1, которые производились и потреблялись только как прекурсоры при производстве других химикатов Списка 1, включая случаи промежуточного использования химиката Списка 1 в соответствии с решением [С-10/DEC.12](#) о промежуточном использовании (см. подраздел 3.2).

Код объекта

Просьба указать код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством, присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Совокупные количества произведенного, потребленного или хранящегося на объекте химиката Списка 1

Просьба учесть, что следует объявлять все количества с точностью до трех цифр в соответствии с правилами округления, согласованными с Исполнительным советом (документ [ЕС-XIX/DEC.5](#), см. подраздел 3.2).

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

Произведенное количество

Укажите количество химиката Списка 1, произведенное на объекте в течение предыдущего года. При производстве подавляющего большинства химикатов Списка 1 используются другие химикаты Списка 1, Списка 2 или Списка 3 в качестве прекурсоров, и подробная информация об этих прекурсорах должна быть представлена в форме 1.1.1. Просьба учесть, что химикаты Списка 1 рицин и сакситоксин обычно извлекаются из природных продуктов, и, соответственно, в этих случаях списочные прекурсоры не используются и нет необходимости заполнять форму 1.1.1.

Используемые методы производства

Данное поле должно быть заполнено только для ЕММО или другого объекта в защитных целях. Следует также указать способ производства химиката. Это может быть либо краткое описание использованного метода (например, схема реакции с четким указанием используемых прекурсоров) или ссылка на отдельное дополнение, содержащее более подробную информацию. Кроме того, можно указать ссылку на подробный производственный протокол, который может быть предоставлен в ходе инспекции.

Потребленное количество

Укажите количество химиката Списка 1, потребленного на объекте в течение предыдущего года. Следует учесть, что необходимо указывать только химикат Списка 1, потребленный на объявленном объекте Списка 1. Любой химикат Списка 1, удаленный с объекта и потребленный в другом месте, следует указать в качестве поставки.

Цели потребления

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели потребления химиката Списка 1. Альтернативно государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Утилизация отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Совокупное количество, полученное от других объектов в государстве-участнике

Данное поле следует заполнять только в отношении ЕММО. Укажите общее количество, полученное с других объектов (будь то объявленные объекты или нет) в государстве-участнике. Подробная информация о всех таких передачах должна быть объявлена в форме 1.1.2. Количества, полученные из-за пределов государства-участника, здесь указывать **не** следует - они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1; однако полезно отдельно включить замечания в эту форму с указанием таких международных передач, которые повлияют на материальный баланс.

Общее количество химикатов Списка 1, поставленных на другие объекты в государстве-участнике

Укажите общее количество, поставленное на другие объекты (будь то объявленные объекты или нет) в государстве-участнике. Подробная информация о всех таких передачах должна быть объявлена в форме 1.1.2. Количества, переданные за пределы государства-участника, здесь указывать **не** следует - они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1; однако полезно отдельно включить замечания в эту форму с указанием таких международных передач, которые повлияют на материальный баланс.

Максимальное количество химиката Списка 1, хранившегося в любое время в течение предыдущего года

Укажите самое большое количество химиката Списка 1, хранившегося в любое время в течение предыдущего года.

Количество химиката Списка 1, хранившегося по состоянию на конец предыдущего года

Укажите количество химиката Списка 1, хранившегося по состоянию на конец года.

Просьба учесть, что посредством использования вышеупомянутых цифр и количества, хранившегося по состоянию на конец года и указанного в предыдущем ежегодном объявлении о прошлой деятельности, можно подготовить простой материальный баланс, используя следующую формулу:

$$Q_{ST} = (Q_{OB} + Q_P + Q_R) - (Q_C + Q_{SU})$$

Q_{ST} - количество химиката Списка 1, хранившегося на конец предыдущего года

Q_{OB} - количество химиката Списка 1, хранившегося в начале предыдущего года (это то же количество, как и количество, хранившееся по состоянию на конец года, указанное в предыдущем ежегодном объявлении о прошлой деятельности)

Q_P - произведенное количество

Q_R - полученное количество

Q_C - потребленное количество

Q_{SU} - поставленное количество

Результатом такого простого подсчета должна быть цифра, соответствующая "количеству химиката Списка 1, хранившегося на конец предыдущего года", однако возможны весьма незначительные расхождения, вызванные применением правил округления. Это - полезный метод проверки, который могут использовать специалисты, составляющие объявления по объекту Списка 1, или Национальные органы для выявления любых расхождений. При наличии каких-либо расхождений, которые не могут быть вызваны округлением, рекомендуется, чтобы государство-участник представило комментарий с разъяснением такого расхождения - например, это может быть вызвано международными передачами.

**Форма 1.1.1**

**Ежегодное объявление химикатов
Списка 1 на ЕММО и других
объектах Списка 1: Наименование и
количество прекурсоров,
перечисленных в Списке 1, 2 или 3,
которые используются для
производства химикатов Списка 1**

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Просьба заполнить эту форму для объявления всех
списочных химикатов-прекурсоров, использовавшихся
для производства каждого химиката Списка 1 на
объекте.*

Код объекта:

Химическое наименование ЮПАК
произведенного химиката Списка 1:

Регистрационный номер по КАС
произведенного химиката Списка 1:

Единица веса:

кг г

*Просьба повторить следующий блок информации
столько раз, сколько необходимо для объявления всех
списочных химикатов-прекурсоров, использовавшихся
для производства на объекте каждого химиката
Списка 1.*

Химическое наименование ЮПАК
списочного химиката-прекурсора:

Регистрационный номер по КАС
списочного химиката-прекурсора:

Количество использованного списочного
химиката-прекурсора:

Химическое наименование ЮПАК
списочного химиката-прекурсора:

Регистрационный номер по КАС
списочного химиката-прекурсора:

Количество использованного списочного
химиката-прекурсора:

Инструкции по форме 1.1.1

Следует представлять отдельную форму 1.1.1 по каждому химикату Списка 1, который был произведен на объекте в течение года, если никакие списочные химикаты не использовались в качестве прекурсоров (например, выделение рицина посредством извлечения).

Код объекта

Просьба указать код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование ЮПАК произведенного химиката Списка 1

Укажите наименование произведенного химиката Списка 1. Оно должно соответствовать наименованию, указанному в главной форме 1.1, для избежания любого возможного недопонимания.

Регистрационный номер по КАС произведенного химиката Списка 1

Укажите регистрационный номер по КАС произведенного химиката Списка 1 согласно указанному в главной форме 1.1.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждому химикату Списка 1, Списка 2 или Списка 3, использованному для производства химиката Списка 1, просьба заполнить следующие поля

Просьба учесть, что только списочные химикаты, которые использовались в предыдущем календарном году, должны быть объявлены - химикаты, которые использовались в предыдущие годы для производства промежуточных продуктов (списочных или нет), которые хранились и преобразовывались в химикат Списка 1 в последующие годы, указывать не следует.

Химическое наименование ЮПАК прекурсорного списочного материала

Укажите химическое наименование ЮПАК химиката Списка 1, Списка 2 или Списка 3, который использовался в качестве прекурсора. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО. Здесь не следует использовать торговое наименование.

Регистрационный номер по КАС прекурсорного списочного материала

Следует также указать регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС) прекурсора, если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для обычно объявляемых химикатов можно получить в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Количество используемого прекурсорного списочного химиката

Укажите количество прекурсорного списочного химиката, использованного при производстве объявленного химиката Списка 1. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку ("кг" или "г") в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой.



Форма 1.1.2

**Ежегодное объявление химикатов
Списка 1 на ЕММО: Передача
химиката Списка 1 другим объектам
или другими объектами в пределах
государства-участника**

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Код объекта:

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг г

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех передач этого химиката Списка 1, отправленных или полученных ЕММО, в пределах государства-участника.

Просьба указать был ли химикат Списка 1 получен ЕММО или поставлен с ЕММО:

Получен
Поставлен

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточнить цели передачи (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите)

Просьба указать был ли химикат Списка 1 получен ЕММО или поставлен с ЕММО:

Получен
Поставлен

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточнить цели передачи (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите)

Инструкции по форме 1.1.2

Следует представлять отдельную форму 1.1.2 по каждому химикату Списка 1, переданному между ЕММО и другими объектами (будь то объявленные объекты или нет) в пределах государства-участника. Международные передачи государствам-участникам или государствами-участниками здесь указывать **НЕ** следует - они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1.

Код объекта

Просьба указать код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование ЮПАК

Укажите наименование переданного химиката Списка 1. Оно должно соответствовать наименованию, указанному в главной форме 1.1, для избежания любого возможного недопонимания.

Регистрационный номер по КАС

Укажите регистрационный номер по КАС переданного химиката Списка 1 согласно указанному в главной форме 1.1.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждой передаче просьба заполнить следующие поля

Просьба учесть, что, если имеются несколько передач того же химиката Списка 1 на тот же объект или из него в течение года, их следует объявлять отдельно и они не должны быть суммированы.

Просьба указать, имели ли место получение или поставка химиката Списка 1

Отметьте соответствующую ячейку для указания, имели ли место получение или поставка химиката Списка 1 с ЕММО.

Переданное количество

Укажите переданное количество. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку ("кг" или "г") в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой.

Наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта

Просьба указать наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта в соответствующем поле.

Указание целей передачи

Используйте один или более перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели передачи химиката Списка 1. Альтернативно государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Утилизация отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Просьба отметить, что, если объявлен код C06 (производство других химикатов Списка 1), то следует предоставить комментарий с указанием целей использования этих других химикатов Списка 1 (например, исследовательские, защитные цели и т.д.).



Форма 1.1.3

Ежегодное объявление других объектов Списка 1: Поставка химиката Списка 1 другим объектам в пределах государства-участника

Код страны:
 Раздел: С
 Стр. ... из ... стр.:
 Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Код объекта:

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг г

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех передач этого химиката Списка 1 на другие объекты.

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточнить цели передачи (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите)

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточнить цели передачи (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите)

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточнить цели передачи (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите)

Инструкции по форме 1.1.3

Следует представлять отдельную форму 1.1.3 по каждому химикату Списка 1, поставленному на другие объекты (будь то объявленные объекты или нет) в пределах государства-участника. Международные передачи другим государствам-участникам здесь указывать **НЕ** следует - они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1.

Код объекта

Просьба указать код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование ЮПАК

Укажите наименование поставленного химиката Списка 1. Оно должно соответствовать наименованию, указанному в главной форме 1.1, для избежания любого возможного недопонимания.

Регистрационный номер по КАС

Укажите регистрационный номер по КАС поставленного химиката Списка 1 согласно указанному в главной форме 1.1.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждой передаче просьба заполнить следующие поля

Просьба учесть, что, если имеются несколько передач того же химиката Списка 1 на тот же объект в течение года, их следует объявлять отдельно и они не должны быть суммированы.

Переданное количество

Укажите переданное количество. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку ("кг" или "г") в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой.

Наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта

Просьба указать наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта в соответствующем поле.

Указание целей передачи

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели передачи химиката Списка 1. Альтернативно государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Утилизация отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Просьба отметить, что, если объявлен код C06 (производство других химикатов Списка 1), то можно на добровольной основе предоставить комментарий с указанием целей использования этих других химикатов Списка 1 (например, исследовательские, защитные цели и т.д.).

**Форма 1.3**
**Объявление планируемой
деятельности и предполагаемого
производства химикатов Списка 1 на
ЕММО**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 1, которые предполагается произвести, потребить или хранить на ЕММО.

Код объекта:

Единица веса:

кг г

Химическое наименование ЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагается, что этот химикат Списка 1 будет:

произведен:

Да Нет

потреблен:

Да Нет

храниться:

Да Нет

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Цели предполагаемого производства (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите):

Единица веса:

кг г

Химическое наименование ЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагается, что этот химикат Списка 1 будет:

произведен:

Да Нет

потреблен:

Да Нет

храниться:

Да Нет

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Цели предполагаемого производства (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите):

Инструкции по форме 1.3

В форме 1.3 следует объявлять любой химикат Списка 1, который предполагается произвести, потребить или хранить в любое время на ЕММО в течение следующего года.

См. подраздел 5.1.1 относительно поправок, охватывающих дополнительно запланированную деятельность.

Код объекта

Просьба указать код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждому химикату Списка 1, подлежащему объявлению, просьба заполнить следующие поля

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Предполагается, что этот химикат Списка 1 будет: производиться, потребляться или храниться

Отметьте "Да" или "Нет" для указания того, будет ли химикат производиться, потребляться или храниться в будущем году. Если предполагается, что какая-либо такая деятельность производиться не будет, тогда следует отметить "Нет", а не оставлять ячейку пустой. Просьба учитывать, что хранение включает временное хранение даже на короткий период времени, поэтому любой химикат Списка 1, который предположительно будет производиться или потребляться, также следует объявить в качестве "хранящегося", если только не предполагается, что химикат будет производиться и затем потребляться в том же технологическом процессе без выделения (промежуточное использование), - в таких случаях следует указывать только "Произведен" и "Потреблен".

Количество, которое предполагается произвести

Укажите количество химиката Списка 1, которое предполагается произвести. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку ("кг" или "г") в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой. Просьба учесть, что все количества должны объявляться с точностью до трех цифр в соответствии с правилами округления, согласованными Исполнительным советом (документ [ЕС-XIX/DEC.5](#), см. подраздел 3.2).

Цели предполагаемого производства

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели предполагаемого производства химиката Списка 1. Альтернативно государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Утилизация отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

**Форма 1.4**
**Объявление планируемой
деятельности и предполагаемого
производства химикатов Списка 1 на
других объектах Списка 1**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба повторить следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 1, которые предполагается производить на других объектах Списка 1.

Код объекта:

Единица веса:

кг г

Химическое наименование ЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Предполагаемые периоды производства:

Цели предполагаемого производства (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите):

Химическое наименование ЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Предполагаемые периоды производства:

Цели предполагаемого производства (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите):

Химическое наименование ЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Предполагаемые периоды производства:

Цели предполагаемого производства (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите):

Инструкции по форме 1.4

В форме 1.4 следует объявлять любой химикат Списка 1, который предполагается производить в будущем году на других объектах Списка 1. Просьба учесть, что химикаты Списка 1, которые предполагается только хранить или потреблять на объекте в будущем году, объявлять не следует.

Код объекта

Просьба указать код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждому химикату Списка 1, который будет производиться, просьба заполнить следующие поля

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Количество, которое предполагается произвести

Укажите количество химиката Списка 1, которое предполагается произвести. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку ("кг" или "г") в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой. Просьба учесть, что все количества

должны объявляться с точностью до трех цифр в соответствии с правилами округления, согласованными Исполнительным советом (документ [ЕС-XIX/DEC.5](#), см. подраздел 3.2).

Предполагаемые периоды производства

Просьба указать соответствующий(ие) период(ы) времени, в течение которого(ых) предполагается осуществлять производство. Эта информация должна быть настолько точной, насколько это возможно, и, по меньшей мере, указывать, в какие кварталы года планируется производство.

Цели предполагаемого производства

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели предполагаемого производства химиката Списка 1. Альтернативно государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Утилизация отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

**Уведомления и объявления, касающиеся передач химикатов Списка 1
государству-участнику или государством-участником**



Форма CN-2

**Подробное уведомление о
планируемой передаче химиката
Списка 1 уведомляющему
государству-участнику или
уведомляющим государством-
участником**

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Представьте следующую информацию по каждой
отдельной планируемой передаче.*

Просьба указать, является ли это уведомлением о
поставке или о получении химиката Списка 1
(укажите только один вариант):

Поставлен

Получен

Химическое наименование по ЮПАК:

Указать дополнение со структурной формулой, если
она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Количество:

Планируемая дата передачи:

Цель передачи (используйте коды C01-C06
добавления 8 или опишите)

Просьба указать источник химиката Списка 1

Страна-источник:

Наименование:

Почтовый адрес:

Просьба указать получателя химиката Списка 1

Страна-получатель:

Наименование:

Почтовый адрес:

Инструкции по форме CN-2

Просьба заполнить отдельную форму CN-2 по каждой отдельной передаче химиката Списка 1, о которой представляется уведомление.

Просьба указать, является ли это уведомлением о поставке или о получении химиката Списка 1

Просьба отметить соответствующую ячейку для указания того, уведомляет ли объявляющее государство-участник о том, что оно поставит или о том, что оно получит передаваемый химикат Списка 1.

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Передаваемое количество и единицы веса

Укажите передаваемое количество и единицу веса после цифры. В большинстве случаев в качестве единицы веса обычно используются килограммы (кг) или граммы (г), однако поскольку иногда передачи химикатов Списка 1 связаны с очень небольшими количествами, в таких случаях может быть целесообразно использовать такие единицы, как миллиграммы (мг) или микрограммы (мкг).

Планируемая дата передачи

Укажите дату, в которую планируется произвести передачу в формате (тсдг-мм-дд). Это должна быть дата, в которую физический контроль над химикатом Списка 1 планируется передать от поставляющего государства-участника получающему государству-участнику. Просьба учитывать, что, если указывается менее конкретная дата, например, май

2013 года или второй квартал 2013 года, Секретариат будет считать, что передача запланирована на самую раннюю возможную дату в указанный в уведомлении период для целей отчетности о выполнении требования об уведомлении Секретариата за 30 дней до планируемой даты передачи.

Цель передачи

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели будущей передачи химиката Списка 1. Альтернативно государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Утилизация отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Просьба учитывать, что обычно следует отмечать коды C01-C04, поскольку химикаты Списка 1 должны передаваться только в этих целях (*пункт 3 части VI III*). Если химикат Списка 1 будет использоваться для производства других химикатов Списка 1, тогда следует использовать код(ы) с описанием предназначения этих других химикатов Списка 1 (коды C01-C04) вместо кода C06. Если указывается код C05 (утилизация отходов) или C06 (производство других химикатов Списка 1), просьба включить комментарий с разъяснением, почему был отмечен этот код.

Страна-источник

Укажите страну, которая является поставщиком химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, - очевидно, что это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она будет поставлять химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес источника

Просьба указать наименование и почтовый адрес источника соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.

Страна-получатель

Укажите страну, являющуюся получателем химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, - очевидно, что это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она получит химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес получателя

Просьба указать наименование и почтовый адрес получателя соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.



Форма 1.2

**Подробное ежегодное объявление
передач объявляющему государству-
участнику или объявляющим
государством-участником за
предыдущий год**

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Химическое наименование ЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг г

Просьба повторить следующий блок информации для объявления всех передач химикатов Списка 1.

Код страны (см. добавление 1):

Общее полученное количество:

Общее поставленное количество:

Код страны (см. добавление 1):

Общее полученное количество:

Общее поставленное количество:

Код страны (см. добавление 1):

Общее полученное количество:

Общее поставленное количество:

Код страны (см. добавление 1):

Общее полученное количество:

Общее поставленное количество:

Инструкции по форме 1.2

Просьба представить отдельную форму 1.2 по каждому переданному химикату Списка 1 (полученному или поставленному) с указанием общего (совокупного) количества всех передач, произведенных в каждое государство-участник по данному химикату в течение предыдущего календарного года. Затем каждую отдельную произведенную передачу этого химиката следует объявлять в форме 1.2.1.

Химическое наименование ЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом чистой и прикладной химии, - химическое наименование ЮПАК - является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к КХО.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по "Кемикл абстракт сервис" (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме. Поскольку иногда передачи химикатов Списка 1 связаны с очень небольшими количествами, может быть целесообразно использовать такие единицы, как миллиграммы (мг) или микрограммы (μg), и в таких случаях укажите единицу веса рядом с цифрой количества.

По каждой стране, которая была задействована в передаче указанного химиката Списка 1 совместно с объявляющим государством-участником, следует заполнить три следующих поля.

Код страны

Укажите другую задействованную в передаче страну, указав соответствующий трехбуквенный код страны, содержащийся в добавлении 1.

Общее полученное количество

Укажите общее количество, полученное объявляющим государством-участником из страны, которая объявлена в поле "Код страны".

Общее поставленное количество

Укажите общее количество, поставленное объявляющим государством-участником в страну, которая объявлена в поле "Код страны".

**Форма 1.2.1****Подробное ежегодное объявление
каждой передачи химикатов Списка 1**

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (тсдг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Просьба заполнить по одной форме на каждую отдельную передачу химикатов Списка 1, которые были поставлены или получены.

Был ли химикат Списка 1 получен или поставлен объявляющим государством-участником? (Просьба указать то или другое.)

Получен Поставлен

Химическое наименование ЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Страна-источник
(используйте коды стран, см. добавление 1):

Наименование источника:

Почтовый адрес:

Страна-получатель
(используйте коды стран, см. добавление 1):

Наименование получателя:

Почтовый адрес:

Просьба указать цели передачи (используйте коды С01-С06 добавления 8 или опишите)

Переданное количество:

Дата передачи:

Инструкции по форме 1.2.1

Просьба представить отдельную форму 1.2.1 по каждой отдельной передаче химиката Списка 1, произведенной в течение предыдущего календарного года. Просьба учесть, что представленная здесь подробная информация должна соответствовать информации, содержащейся в уведомлении, предоставляемом за 30 дней до передачи, однако если какая-либо информация значительным образом изменилась, просьба предоставить разъяснение этих изменений.

Был ли химикат Списка 1 получен или поставлен объявляющим государством-участником?

Просьба указать, был ли химикат Списка 1 получен или поставлен объявляющим государством-участником, отметив соответствующую ячейку.

Химическое наименование ЮПАК

Укажите то же наименование, что и в форме 1.2.

Регистрационный номер по КАС

Укажите тот же регистрационный номер по КАС, что и в форме 1.2.

Страна-источник³⁷

Укажите страну, которая является поставщиком химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, - очевидно, что это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она поставила химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес источника

Просьба указать наименование и почтовый адрес источника соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.

Страна-получатель

Укажите страну, являющуюся получателем химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, - очевидно, это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она получила химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес получателя

Просьба указать наименование и почтовый адрес получателя соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.

Указание целей передачи

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели передачи химиката Списка 1. Альтернативно государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

³⁷ Согласно пункту 6 части VI Приложения по проверке требуется объявление получателя, но не требуется объявления источника. Однако многие государства-участники добровольно представляют информацию об источнике.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Утилизация отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Просьба учитывать, что обычно следует отмечать коды C01-C04, поскольку химикаты Списка 1 должны передаваться только в этих целях (*пункт 3 части VI III*). Если химикат Списка 1 будет использоваться для производства других химикатов Списка 1, тогда следует использовать код(ы) с описанием предназначения этих других химикатов Списка 1 (коды C01-C04) вместо кода C06. Если указывается код C05 (утилизация отходов) или C06 (производство других химикатов Списка 1), просьба включить комментарий с разъяснением, почему был отмечен этот код.

Передаваемое количество и единицы веса

Укажите передаваемое количество и единицу веса после цифры. В большинстве случаев в качестве единицы веса обычно используются килограммы (кг) или граммы (г), однако поскольку иногда передачи химикатов Списка 1 связаны с очень небольшими количествами, в таких случаях может быть целесообразно использовать такие единицы, как миллиграммы (мг) или микрограммы (µг).

Планируемая дата передачи

Укажите дату, в которую была произведена передача в формате (тсдг-мм-дд). Это должна быть дата, в которую физический контроль над химикатом Списка 1 был передан от поставляющего государства-участника получающему государству-участнику. Если эта дата значительно отличается от запланированной даты передачи, указанной в уведомлении, рекомендуется указать первоначальную запланированную дату передачи в комментарии к форме или в сопроводительном письме, с тем чтобы упростить процесс сверки Секретариатом данного объявления с соответствующим уведомлением.

РАЗДЕЛ К

ХИМИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА БОРЬБЫ С БЕСПОРЯДКАМИ

**(ОБЪЯВЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ
В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ 1 Е) СТАТЬИ III
КОНВЕНЦИИ)**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА К

1.	Объявления в соответствии с данным разделом.....	300
2.	Требования к объявлениям и сроки их представления	300
Приложение А:	Форматы данных и технические руководящие принципы по заполнению форм объявлений	301
Приложение В:	Индекс форм объявлений	303
Приложение С:	Формы объявлений	305

1. Объявления в соответствии с данным разделом

Раздел К Руководства по объявлениям применяется к требованиям к объявлениям химических средств борьбы с беспорядками, которыми объявляющее государство-участник обладает для целей борьбы с беспорядками, в соответствии с пунктом 1 е) статьи III Конвенции.

2. Требования к объявлениям и сроки их представления

В своем объявлении государство-участник указывает химическое наименование, структурную формулу и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен, каждого химиката, которым оно обладает для целей борьбы с беспорядками. Объявления представляются в Организацию не позднее чем через 30 дней после вступления в силу Конвенции для государства-участника.

При представлении объявлений согласно подпункту 1 е) статьи III Конвенции важно учитывать следующее определение, содержащееся в КХО:

Химическое средство борьбы с беспорядками означает следующее:

Любой не включенный в списки химикат, способный быстро вызывать в организме человека раздражение органов чувств или физические расстройства, которые исчезают в течение короткого промежутка времени после прекращения воздействия.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ К

ФОРМАТЫ ДАННЫХ
И ТЕХНИЧЕСКИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ
ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ФОРМ ОБЪЯВЛЕНИЙ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

Инструкции относительно форматов данных

1. **Названия стран** объявляются с использованием соответствующего кода ISO 3166, приведенного в **добавлении 1**.
2. **Даты** указываются как *ТСДГ-ММ-ДД* (например, 1998-03-11).
3. **На вопросы, требующие ответа "да" или "нет"**, всегда должен даваться ответ.
4. **Химикаты** идентифицируются по химическому наименованию в соответствии с действующей номенклатурой Международного союза чистой и прикладной химии (ЮПАК), структурной формуле и регистрационному номеру по "Кемикл абстрактс сервис" (КАС), если таковой присвоен.
5. **Приложения**, если таковые имеются, идентифицируются по особой маркировке, исходным номерам или названиям файлов.
6. **Форма CW 1.0: Первичное объявление химических средств борьбы с беспорядками** используется государством-участником для указания того, какие формы объявлений оно представляет в Технический секретариат.
7. **Формы RСА** относятся к объявлению химических средств борьбы с беспорядками, которыми обладает государство-участник в соответствии с пунктом 1 е) статьи III Конвенции.

**ПРИЛОЖЕНИЕ В К РАЗДЕЛУ К
ИНДЕКС ФОРМ ОБЪЯВЛЕНИЙ**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

Формы объявлений химических средств борьбы с беспорядками

**НОМЕР
ФОРМЫ
RCA**

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ФОРМЫ

- | | |
|------------|--|
| 1.0 | Идентификация объявлений ХСББ |
| | Формы объявлений ХСББ, которыми обладает объявляющее государство-участник |
| 2.0 | Конкретное указание ХСББ |

**ПРИЛОЖЕНИЕ С К РАЗДЕЛУ К
ФОРМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

Форма RCA 1.0: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ БОРЬБЫ С БЕСПОРЯДКАМИ

Следует ли информацию в целом рассматривать как конфиденциальную?
(Да/Нет): _____

Если "Да", укажите уровень классификации (**R**, **P** или **H**): _____

Следует ли считать конфиденциальными только части данного объявления?
(Да/Нет): _____

Если "Да", укажите для тех строк и/или столбцов, которые начинаются со значка "/", в последующих формах уровень классификации, а также укажите здесь самый высокий уровень классификации, используемый в данном объявлении (**R**, **P** или **H**).

Представляющее государство-участник: _____

Дата отправки: _____

Является ли ваше государство обладателем химических средств борьбы с беспорядками? (Да/Нет) _____
Если "Да", заполните **форму RCA 2.0**.

Имеется ли какая-либо информация для обновления первоначального объявления? (Да/Нет) _____
Если "Да", заполните **форму RCA 2.0** и укажите соответствующие даты.

Форма РСА 2.0: Конкретное указание химических средств борьбы с беспорядками

Является ли данное объявление первоначальным объявлением? ДА/НЕТ _____

Дата вступления в силу изменения в объявлении: _____

/.	/.	/.	/.
УСЛОВНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ/ УСЛОВНЫЙ ШИФР (если применимо)	НОМЕНКЛАТУРА ЮПАК	РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР ПО КАС (если присвоен)	СТРУКТУРНАЯ ФОРМУЛА

РАЗДЕЛ I

НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ И ТОКСИЧНЫХ ХИМИКАТОВ

ВВЕДЕНИЕ

В целях повышения прозрачности национальных программ, связанных с защитными целями согласно пункту 4 статьи X Конвенции о химическом оружии, каждое государство-участник обязано ежегодно представлять Секретариату информацию о своей программе.

Приложением к настоящему разделу является решение КСП (документ C-9/DEC/CRP.10), в котором содержится формат для ежегодного представления информации о национальных программах, связанных с защитными целями. Данный формат позволяет государствам-участникам предоставлять максимально возможную информацию об их национальных программах защиты. Информация о национальных программах защиты касается деятельности за предыдущий календарный год и представляется не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года. Кроме того, государства-участники могут по своему усмотрению включать любую дополнительную информацию, которую они сочтут уместной.

ОБЗОР

Общий обзор каждой национальной программы, связанной с целями защиты от химического оружия, был бы желательным для лучшего определения ее основных элементов. Некоторые элементы национальных программ защиты могут представлять особую значимость, и поэтому требование о предоставлении более подробной информации может быть оправданным. Национальные программы защиты могут состоять из нескольких элементов, таких как программы исследований и разработок, подготовка кадров, закупки, а также специализированные подразделения защиты, используемые государствами-участниками.

1. К КАКОЙ ИНФОРМАЦИИ БУДЕТ ПРИМЕНЯТЬСЯ НАСТОЯЩИЙ РАЗДЕЛ

Настоящий раздел будет применяться к информации, которую государства-участники предоставляют на ежегодной основе в Технический секретариат о своих национальных программах, связанных с защитными целями согласно пункту 4 статьи X Конвенции о химическом оружии.

2. ОБЪЯСНЕНИЕ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В СВЯЗИ С ТРЕБОВАНИЯМИ О ПРЕДСТАВЛЕНИИ ИНФОРМАЦИИ

Следующие объяснения имеют важное значение при представлении информации:

- a) **"защитные цели"** означает цели, связанные с защитой от токсичных химикатов и защитой от химического оружия;
- b) **"защитное оборудование"** означает оборудование, предназначенное для недопущения контакта людей с токсичными химикатами или химикатами, определенными в качестве химического оружия;
- c) **"химическая защита"** означает защиту от химического оружия;
- d) **"специальные подразделения химической защиты"** означает планируемые или существующие военные или гражданские подразделения, одна из основных функций которых связана с защитой от токсичных химикатов или химикатов, определенных в качестве химического оружия.

**ОЗХО****Конференция государств-участников**

Девятая сессия
29 ноября - 3 декабря 2004 года

C-9/DEC/CRP.10
26 November 2004
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММАХ,
СВЯЗАННЫХ С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ,
СОГЛАСНО ПУНКТУ 4 СТАТЬИ X КОНВЕНЦИИ****Конференция государств-участников,**

отмечая, что согласно пункту 4 статьи X Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") в целях повышения транспарентности национальных программ, связанных с защитными целями, каждое государство-участник ежегодно представляет Техническому секретариату (далее "Секретариат") информацию о своей программе в соответствии с процедурами, рассматриваемыми и утверждаемыми Конференцией государств-участников (далее "Конференция") согласно пункту 21 i) статьи VIII Конвенции,

напоминая, что Первая специальная сессия Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии (далее "Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции") подтвердила сохраняющуюся актуальность и важность положений статьи X Конвенции и деятельности Организации по запрещению химического оружия (далее "Организация") в области помощи и защиты от химического оружия; и что эти положения и деятельность стали еще более актуальными в современном контексте обеспечения безопасности (пункт 7.92 документа RC-1/5 от 9 мая 2003 года),

напоминая также, что Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции заявила, что выполнению требования о ежегодном представлении информации согласно пункту 4 статьи X Конвенции способствовало бы скорейшее достижение соглашения относительно процедур такого представления, и также просила Исполнительный совет (далее "Совет") в срочном порядке разработать и представить на утверждение процедуры, требуемые по Конвенции (пункт 7.94 документа RC-1/5),

отмечая, что, согласно пункту 2 статьи X Конвенции, ничто в Конвенции не должно истолковываться как препятствующее праву любого государства-участника на исследования, разработки, производство, приобретение, передачу или использование средств защиты от химического оружия для целей, не запрещаемых по Конвенции,

признавая, что Организации следует продолжать активизировать свои усилия для обеспечения полного осуществления положений статьи X относительно помощи и защиты от химического оружия,

подчеркивая, что все меры, принимаемые государствами-участниками для осуществления статьи X Конвенции, должны содействовать укреплению способности Организации повысить качество координации и предоставления государствам-участникам помощи и защиты от химического оружия, и

рассмотрев рекомендацию Совета о представлении информации о национальных программах, связанных с защитными целями, согласно пункту 4 статьи X Конвенции (документ EC-M-24/DEC.6 от 24 ноября 2004 года),

настоящим:

1. **принимает** прилагаемый формат для ежегодного представления государствами-участниками Секретариату информации о национальных программах, связанных с защитными целями, при том понимании, что:
 - a) каждое государство-участник использует прилагаемый формат для представления информации, касающейся такой деятельности, за предыдущий календарный год не позднее чем через 120 дней после окончания этого года;
 - b) Секретариат предоставляет государствам-участникам по запросу информацию, представленную другими государствами-участниками; и обращение с любой представленной конфиденциальной информацией осуществляется согласно Приложению по конфиденциальности к Конвенции (пункт 2 раздела A); и
2. **соглашается** с тем, что настоящее решение не наносит ущерба праву государств-участников защищать чувствительную информацию, касающуюся национальных программ, связанных с защитными целями, а также праву государств-участников определять в качестве конфиденциальной любую чувствительную информацию, которую они решат предоставить Организации для выполнения этого требования по представлению информации.

Приложение:

Предлагаемый формат для ежегодного представления информации о национальных программах защиты от химического оружия согласно статье X Конвенции о химическом оружии

Приложение**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ФОРМАТ ДЛЯ ЕЖЕГОДНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ
ИНФОРМАЦИИ О НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММАХ ЗАЩИТЫ
ОТ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ X
КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ**

Государство-участник, представляющее информацию:

1.

Отчетный период:

2. Настоящая информация относится к следующему календарному году:

**ИНФОРМАЦИЯ О НАЛИЧИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ(ЫХ)
ПРОГРАММЫ(ПРОГРАММ), СВЯЗАННОЙ(ЫХ) С ЗАЩИТОЙ ОТ
ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ**

3. Имеет ли государство-участник национальную(ые) программу(ы) для осуществления мер защиты от ХО? ДА НЕТ

Если "да", то охватывает(ют) ли эта(и) программа(ы):

a) защиту военнослужащих от применения ХО? ДА НЕТ

b) защиту гражданского населения от применения ХО? ДА НЕТ

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ НАЦИОНАЛЬНОЙ(ЫХ)
ПРОГРАММЫ(ПРОГРАММ), СВЯЗАННОЙ(ЫХ) С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ**

4. Краткое описание (в общих чертах) национальной(ых) программы(программ) и/или региональных и местных различий (с учетом специфики и в пределах территории государства-участника) для осуществления мер защиты от применения ХО против вооруженных сил или гражданского населения государства-участника (при необходимости, просьба использовать дополнительный лист):

5. Перечисление основных национальных государственных и/или региональных и местных органов (с учетом специфики государства-участника), на которых возлагается основная ответственность в государстве-участнике за:
- a) защиту вооруженных сил:
 - b) защиту специального персонала, такого как полиция, пожарные, персонал скорой помощи и медицинский персонал или государственные чиновники:
 - c) защита населения:
6. В случае предоставления защитного снаряжения военнослужащим или гражданским лицам оно:
- a) разработано на основе исследований и разработок, финансируемых правительством? ДА НЕТ
 - b) приобретено на коммерческой основе? ДА НЕТ
 - c) получено от правительств других государств-участников? ДА НЕТ
7. Сделало ли правительство государства-участника предложение о предоставлении помощи через ОЗХО согласно пункту 7 статьи X КХО? ДА НЕТ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ИССЛЕДОВАНИЙ И РАЗРАБОТОК, СВЯЗАННЫХ С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ

8. Проводит ли правительство государства-участника исследования и разработки, связанные с защитой от ХО, в следующих областях:
- Защита органов дыхания ДА НЕТ
 - Защитная одежда ДА НЕТ
 - Коллективная защита ДА НЕТ
 - Технологии дегазации территории, персонала и материалов ДА НЕТ
 - Обнаружение/идентификация БОВ ДА НЕТ
 - Лабораторный анализ БОВ ДА НЕТ
 - Медицинские контрмеры ДА НЕТ
 - Моделирование угроз ДА НЕТ

ИНФОРМАЦИЯ О НАЛИЧИИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ, ОДНОЙ ИЗ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ КОТОРЫХ МОЖЕТ БЫТЬ ЗАЩИТА ОТ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

9. Имеются ли какие-либо воинские подразделения, одной из основных функций которых является защита от ХО? ДА НЕТ
10. Если "да", то просьба кратко изложить их основные задачи (такие как коллективная защита, дегазация, обнаружение и/или медицинские контрмеры). При необходимости, просьба использовать дополнительный лист:

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ ПОДГОТОВКИ, СВЯЗАННОЙ С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ

11. Проводит ли государство-участник оперативную подготовку своих вооруженных сил с использованием реальных БОВ или имитационных веществ? ДА НЕТ
12. Проводит ли государство-участник подготовку своих военнослужащих в следующих областях:
- a) использование индивидуального защитного снаряжения? ДА НЕТ
 - b) дегазация? ДА НЕТ
 - c) обнаружение? ДА НЕТ
 - d) медицинские аспекты защиты? ДА НЕТ
13. Проводило ли правительство государства-участника в предыдущем году подготовку иностранных военнослужащих или гражданских лиц в области защиты от возможного применения ХО? ДА НЕТ

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ

14. Предусматривает ли программа защиты от ХО помощь гражданскому населению в случае применения или угрозы применения ХО? ДА НЕТ

15. Если "да", укажите, какие из нижеперечисленных подразделений будут предоставлять помощь:
- a) пожарная служба? ДА НЕТ
- b) персонал, оказывающий срочную медицинскую помощь? ДА НЕТ
- c) полиция? ДА НЕТ
- d) воинские подразделения? ДА НЕТ
- e) другие контрактные организации (например, частные компании)? ДА НЕТ
16. В случае отрицательного ответа на вопрос 14 планируется ли оказание такой помощи специальным персоналом в будущем? ДА НЕТ
17. Проводятся ли учения, которые включают отработку мер реагирования в случае применения ХО против гражданского населения? ДА НЕТ
18. Проводится ли обучение широких слоев населения в области защиты от последствий применения ХО (за исключением лиц, проходящих регулярную военную подготовку в рамках обязательной государственной службы)? ДА НЕТ
19. Имеется ли образовательная информация для широких слоев населения в области защиты от применения ХО (например, брошюры, Интернет-сайты и т.д.)? ДА НЕТ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

20. Предоставьте ссылки (если имеются) на отдельные открытые научные материалы, связанные с национальными программами защиты от ХО и опубликованные в течение отчетного года:

--- 0 ---

РАЗДЕЛ М

ДОПОЛНЕНИЕ ПО КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ К РУКОВОДСТВУ ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ ОЗХО

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

Дополнение по конфиденциальности к Руководству по объявлениям ОЗХО

Введение

Признавая, что государство-участник обладает основными полномочиями по присвоению уровня классификации, а также определению метода доставки представляемой им в Организацию их собственной информации, настоящее дополнение по конфиденциальности имеет целью ознакомить сотрудников Национальных органов с концепциями, изложенными в Политике ОЗХО относительно конфиденциальности (ПООК).

1. Определение степени чувствительности конфиденциальной информации

1.1 Для обеспечения надлежащего обращения с конфиденциальной информацией, представляемой в ОЗХО или подготавливаемой ОЗХО, а также ее защиты в пункте 1.2 части V ПООК предусматривается, что "*основными факторами, подлежащими учету при определении уровня чувствительности единицы информации, являются следующие:*

- a) *степень потенциального ущерба, который ее разглашение может нанести либо государству-участнику, любому другому органу государства-участника, включая коммерческую фирму, или любому гражданину государства-участника, либо Конвенции или Организации; и*
- b) *степень конкретного или селективного преимущества, которое ее разглашение может дать какому-либо лицу, государству или любому другому органу, включая коммерческую фирму.*

Эти факторы соответствуют факторам, использованным при определении конфиденциальности информации".

1.2 Основные элементы системы классификации конфиденциальной информации в ОЗХО, изложенные в пунктах 1.3-1.6 части V ПООК, являются следующими:

"На основе этих руководящих факторов и приводимых ниже конкретных критериев классификации конфиденциальная информация классифицируется согласно следующим категориям по возрастающей степени чувствительности:

- **ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**
- **ОЗХО - ЗАЩИЩЕНО**
- **ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО**

Информация, не подпадающая ни под одну из вышеупомянутых категорий, считается неклассифицированной и может быть соответствующим образом помечена. Информация, которая не является классифицированной, будет подлежать соответствующей защите от оглашения Организацией или государствами-участниками за исключением конкретного разрешения на оглашение согласно отдельно определяемым процедурам оглашения.

Уровень защиты, обеспечиваемый конфиденциальной информацией, увязывается с уровнем чувствительности, как это отмечается категорией ее классификации. Каждое государство-участник и Организация защищают классифицированную информацию ОЗХО, источником которой является либо Организация, либо государства-участники, в соответствии с уровнем чувствительности, выраженным категорией ее классификации".

- 1.3 Основные принципы относительно критерия для определения соответствующей классификации, которая - в случае соответствующей необходимости - будет применяться к информации, представляемой в Технический секретариат, изложены в пунктах 1.7-1.8 части V ПООК и включены в приложение 1 к настоящему дополнению по конфиденциальности.
- 1.4 Хотя государствам-участникам принадлежит право классифицировать любую их собственную информацию, которую они представляют в Технический секретариат, следует подчеркнуть, что обычной практикой Технического секретариата является осуществление жесткого контроля даже в отношении "неклассифицированной" информации, полученной от государств-членов, и обеспечение ее защиты. Кроме того, в соответствии с частью VII ПООК никакая информация, полученная от государства-члена, независимо от ее классификации не может быть открыто опубликована без получения согласия соответствующего государства-члена.
- 1.5 Государства-участники не имеют права изменять классификацию информации других государств-участников. Когда информация других государств-участников сообщается в Технический секретариат, эта классификация должна приниматься во внимание для общей классификации данного документа.

2. Уполномоченные представители государств-членов при ОЗХО

- 2.1 Согласно пункту 3.5 части VI ПООК *"информация, которая передается Организации государством-участником, включая ту, которая классифицируется как конфиденциальная, должна передаваться официальным представителем этого государства-участника"*. В соответствии с этим требованием сотрудникам Технического секретариата не разрешается передавать конфиденциальные материалы каким-либо представителям государств-членов или получать такие материалы от таких представителей, за исключением тех из них, которые назначены в качестве официальных представителей.
- 2.2 Постоянные представители, их заместители и советники, которые аккредитованы в соответствии с положениями соответствующих правил процедуры Конференции государств-участников и Исполнительного совета и соответствующими положениями Соглашения о Центральном учреждениях ОЗХО и указаны в документе Технического секретариата "(Постоянные) представители, заместители и советники, аккредитация", документ S/112/99 от 6 мая 1999 года, являются официальными представителями государств-членов. Обычно только постоянные представители, а также заместители постоянных представителей государств-членов имеют право получать конфиденциальные документы и материалы от Технического секретариата.

2.3 Должностные лица, не являющиеся постоянными представителями или заместителями постоянных представителей, могут получать конфиденциальные документы от Технического секретариата на основании полномочий, выданных соответствующим постоянным представителем при ОЗХО. Такие полномочия должны быть представлены заранее посредством официального письма или вербальной ноты, направленных в административное подразделение Технического секретариата, которое направило уведомление о подготовке документа к получению.

3. Обозначение конфиденциальных документов

3.1 При представлении или получении конфиденциальных документов ОЗХО требуется, чтобы документ, а также любая внешняя упаковка, в которой он находится, были обозначены надлежащими грифами классификации ОЗХО согласно части VI ПООК.

3.2 Конфиденциальные документы, предназначенные для распространения на конфиденциальном заседании какого-либо директивного органа ОЗХО или таком заседании какого-либо из его вспомогательных органов, также должны быть обозначены соответствующими грифами классификации ОЗХО и должны быть представлены в Подотдел объявлений (ПО) достаточно заблаговременно до заседания, на котором они будут распространены.

4. Документы, связанные с проверкой

4.1 ПО является административным подразделением Технического секретариата, которому поручено получать и распространять документы, связанные с проверкой.

4.2 **Доставка в Технический секретариат.** Для доставки конфиденциального документа в Технический секретариат уполномоченный представитель государства-члена сначала должен назначить встречу с сотрудником ПО (телефон: 070-4163031). В установленное заранее время встречи документ доставляется аккредитованным представителем государства-участника в здание Центральных учреждений ОЗХО в присутствии, по крайней мере, одного сотрудников ПО. Сотрудник ПО проверит полномочия представителя, ознакомившись с его/ее удостоверением личности, выданным ОЗХО.

4.3 Передача конфиденциальных материалов в Технический секретариат по электронной почте, по почте, курьерской службой доставки или по незащищенному факсу не соответствует положениям ПООК. Такие средства передачи обычно не обеспечивают необходимого уровня защиты, требуемого для конфиденциальной информации ОЗХО. В тех случаях, когда конфиденциальная информация поступает по одному из таких каналов, Технический секретариат обращается с такими материалами с момента их получения или вскрытия конверта согласно своим внутренним процедурам обращения с конфиденциальной информацией и ее защиты. Однако Технический секретариат не может гарантировать, что никто не получил несанкционированного доступа к полученной таким образом информации до ее получения. Соответственно, к государствам-членам обращается просьба в качестве общего правила не направлять классифицированную информацию в

Технический секретариат по электронной почте, по почте, курьерской службой доставки или по факсу.

- 4.4 **Подтверждение получения документов.** Получение конфиденциальных документов и/или материалов, которые были доставлены непосредственно в Технический секретариат представителем государства-члена, подтверждается подписанной формой о передаче конфиденциальных материалов (форма С16).
- 4.5 **Получение конфиденциальных документов.** ПО уведомляет постоянного представителя государства-члена при ОЗХО в письменном виде о том, что "документ" (без сообщения какой-либо дополнительной информации, если название документа также является конфиденциальным) подготовлен для получения. В ответ на этот факс государствам-членам следует обращаться в ПО для организации встречи для получения конфиденциального документа (телефон: 070-4163031). В согласованное заранее время встречи документ будет передан аккредитованному представителю государства-участника в комнате В.12 в присутствии двух сотрудников ПО. Передача документа(ов), в отношении которого(ых) направлено уведомление, осуществляется согласно всем применимым процедурам конфиденциальности. Если документ будет получать какой-либо другой член делегации, помимо представителя или заместителя представителя, то сначала Технический секретариат должен получить соответствующее письмо или вербальную ноту от постоянного представителя с изложением соответствующих полномочий (согласно пункту 2.3). Два сотрудника ПО проверят его полномочия, ознакомившись с удостоверением личности представителя, выданным ОЗХО.

5. Распространение конфиденциальных официальных документов

- 5.1 Конфиденциальные официальные документы, которые рассматриваются на заседаниях директивных органов ОЗХО, распространяются Секретариатом директивных органов.
- 5.2 Секретариат директивных органов (СДО) уведомляет делегации по электронной почте о наличии таких документов, используя при этом неклассифицированное название документа, и устанавливает, по крайней мере, два различных периода времени для получения документа(ов) делегациями. Такие сроки будут установлены в два разных дня для облегчения получения документа(ов) всеми планируемыми получателями. Каждому государству-члену выдается только один экземпляр конфиденциального документа, который может быть получен любым из его уполномоченных получателей. Сотрудники Технического секретариата не имеют права копировать конфиденциальные документы, получаемые уполномоченными представителями государств-членов.
- 5.3 Государства-члены обязаны защищать конфиденциальные документы, которые они получают от Технического секретариата, в соответствии с их собственной эквивалентной национальной классификацией. Информация о такой системе классификации и о том, как она соотносится с режимом классификации ОЗХО, должна быть предоставлена всеми государствами-членами по просьбе Технического секретариата (КХО, Приложение по конфиденциальности, пункт 4).

-
- 5.4 Сотрудники Технического секретариата имеют право передавать конфиденциальные официальные документы только надлежащим образом уполномоченным лицам, как это указано в пунктах 2.2 и 2.3.
- 5.5 При необходимости, СДО обращается к тем делегациям, которые не получили своего экземпляра конфиденциального(ых) документа(ов) во время установленных заранее периодов времени, и информирует их об окончательной дате получения документа(ов).
- 6. Конфиденциальные документы, не являющиеся документами, связанными с проверкой, и официальными документами**
- 6.1 В случае необходимости передать конфиденциальный(ые) документ(ы) в какое-либо подразделение Технического секретариата, помимо ПО/СДО, или получить такие документы из таких подразделений соблюдаются те же процедуры обращения с такими документами и их получения.
- 6.2 С вопросами относительно любых процедур, изложенных в настоящем документе, можно обращаться в Канцелярию по конфиденциальности и безопасности (телефон: 070-4163366) или в любое из соответствующих административных подразделений Технического секретариата, которые упомянуты в пунктах выше.

**Приложение 1 - Категории классификации (выдержки из части V
Политики ОЗХО относительно конфиденциальности)**

ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО - ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
<p>КРИТЕРИЙ:</p> <p>Данная категория включает информацию, несанкционированное разглашение которой наносило бы ущерб эффективности или доверию к Конвенции, или интересам государства-участника, или коммерческого или государственного органа, или гражданина государства-участника (пункт 1.7).</p>	<p>КРИТЕРИЙ:</p> <p>Данная категория включает информацию, несанкционированное разглашение которой может нанести существенный ущерб эффективности или доверию к Конвенции, или интересам государства-участника, или коммерческого или государственного органа, или гражданина государства-участника (пункт 1.11).</p>	<p>КРИТЕРИЙ:</p> <p>Эта категория включает чувствительную конфиденциальную информацию, несанкционированное разглашение которой могло бы нанести серьезный ущерб эффективности или доверию к Конвенции или ее задачам и цели, или нанести серьезный ущерб в плане национальной безопасности или коммерческой тайны интересам государства-участника, или коммерческого или государственного органа, или гражданина государства-участника (пункт 1.14).</p>
<p>ПРИМЕРЫ:</p> <p>Если не указано иное, то в зависимости от большей или меньшей чувствительности соответствующих данных следующие виды информации могли бы быть отнесены к классификации ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ при их получении или подготовке любыми средствами Организацией (пункт 1.8):</p> <p>a) первоначальные и ежегодные доклады и объявления, представляемые государствами-участниками согласно статьям III, IV, V и VI и в соответствии с Приложением по проверке, в тех случаях, когда эти документы рассматриваются первоначально подготовившими их государствами-участниками как относящиеся к данному уровню чувствительности;</p> <p>b) общие доклады о результатах и</p>	<p>ПРИМЕРЫ:</p> <p>Если не указано иное, то в соответствии с большей или меньшей чувствительностью следующие виды информации могли бы классифицироваться как ОЗХО - ЗАЩИЩЕНО при их получении или подготовке любыми средствами Организацией (пункт 1.12):</p> <p>a) первоначальные и ежегодные доклады и объявления, представляемые государствами-участниками согласно статьям III, IV, V и VI и в соответствии с Приложением по проверке, в тех случаях, когда эти документы рассматриваются первоначально подготовившими их государствами-участниками как относящиеся к данному уровню чувствительности;</p> <p>b) неопубликованная технологическая информация о производственных процессах и объектах, а</p>	<p>ПРИМЕРЫ:</p> <p>Если не указано иное, то в соответствии с меньшим уровнем чувствительности следующие виды информации могли бы классифицироваться как ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО при их получении или подготовке любыми средствами Организацией (пункт 1.15):</p> <p>a) первоначальные и ежегодные доклады и объявления, представляемые государствами-участниками согласно статьям III, IV, V и VI и в соответствии с Приложением по проверке, в тех случаях когда эти документы рассматриваются первоначально подготовившими их государствами-участниками как принадлежащие к данному уровню чувствительности;</p> <p>b) пробы, взятые с мест инспекции, и пробы, возвращенные из назначенных лабораторий, а также результаты анализа проб;</p>

ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО - ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
<p>эффективности деятельности по проверке; и</p> <p>с) информация, предоставляемая всем государствам-участникам в соответствии с другими положениями Конвенции.</p> <p>Другая информация, которая классифицируется и обрабатывается как ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, может включать: обычную конфиденциальную переписку между государствами-участниками и Секретариатом, а также внутренние рабочие документы Организации, которые не имеют особой чувствительности. Это также может включать информацию, касающуюся внутренней работы и принятия решений Секретариатом, а также другую управленческую или административную информацию в тех случаях, когда раскрытие такой информации может отрицательно повлиять на эффективность работы Организации в области осуществления Конвенции (пункт 1.9).</p>	<p>также техническая информация о промышленной продукции;</p> <p>с) менее чувствительная информация или информация более общего характера, касающаяся коммерческих сделок и факторов себестоимости промышленных процессов и производства продукции;</p> <p>d) подробные первоначальные доклады о проведении инспекции, включая информацию об аномалиях или несчастных случаях на объектах, а также доклады об инспекции;</p> <p>e) данные и информация, касающиеся планирования инспекций Секретариатом, а также целей инспекции конкретного объекта;</p> <p>f) соглашения по объекту и любые приложения к ним; и</p> <p>g) информация, касающаяся подтверждения действительности и оценки информации, содержащейся в объявлениях, соглашениях по объектам и докладах об инспекции.</p> <p>В тех случаях, когда такая информация не рассматривается в качестве относящейся к проверке соблюдения, с ней обычно будут с самого начала обращаться как с категорией ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО, даже до определения ее любой официальной классификации, как это указано в подпункте 1.17 данной части.</p>	<p>с) особо чувствительная конфиденциальная информация, специально предоставляемая государством-участником; и</p> <p>d) конфиденциальная информация, доступ к которой обычно требуется или добровольно или случайно предоставляется только в ходе фактического проведения инспекции на месте, такая как:</p> <ul style="list-style-type: none"> - технологические блок-схемы; - фотографии, планы и схемы места; - конкретные данные, касающиеся технологических процессов и их параметров; - аналитические данные о пробах, взятых на месте и проанализированных на месте; - коммерчески чувствительная рыночная информация, такая как подробный список потребителей и проданные конкретно им количества; и - другая подробная высоко специфическая техническая, коммерческая информация или информация, связанная с национальной безопасностью. <p>В тех случаях, когда такая информация не рассматривается как относящаяся к проверке соблюдения, с ней будут с самого начала обычно обращаться как с категорией ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО, даже до определения ее любой официальной классификации, как это указано в подпункте 1.17 ниже.</p>
		<p>В случае большинства инспекций высокочувствительная</p>

ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО - ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
		<p>информация, указанная в подпункте 1.15 d) выше, которая может иметь или не иметь национальную классификацию конфиденциальности, может храниться на инспектируемом объекте и предоставляется для использования на месте только в ходе инспекции. Когда такая информация не вывозится за пределы места и доступ к ней ограничен, то, соответственно, в ее отношении в рамках Секретариата не будет применяться процедура ОЗХО по классификации. Однако даже в этих случаях в ходе инспекционной деятельности инспекционная группа будет давать этой информации, по крайней мере, такой уровень защиты, который предоставляется информации категории ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО. Категорию классификации такой информации следует, по мере возможности, указывать в соглашениях по объекту (пункт 1.16).</p> <p>Чувствительная конфиденциальная информация, не имеющая отношения к проверке соблюдения, которая была случайно обнаружена или собрана любым членом инспекционной группы, не должна ни в каком виде регистрироваться, а также не должна распространяться далее. В тех случаях, когда доступ к такой чувствительной информации предоставляется в ходе инспекционной деятельности, любой член инспекционной группы должен предоставлять этой информации, по крайней мере, такой уровень защиты, который предоставляется информации категории ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО, до тех пор пока инспектируемое государство-участник не укажет, если оно не указало ранее, конкретный вид обращения или уровень чувствительности. В таком</p>

ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО - ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
		случае инспектируемое государство-участник может установить (как предусмотрено в подпункте 2.5 данной части) первоначальную классификацию такой информации либо в ходе инспекционного процесса, либо в соглашении по объекту. В случае, если такая чувствительная информация доставляется в Секретариат неумышленно или по согласованию с инспектируемым государством-участником, она классифицируется как ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО и защищается надлежащим образом, если инспектируемое государство-участник не укажет иное (пункт 1.17).
<p>РАСПРОСТРАНЕНИЕ:</p> <p>Информация категории ОЗХО - ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, которая должна в обычном порядке предоставляться государствам-членам в соответствии с подпунктом 2 в) Приложения по конфиденциальности, распространяется соответствующим образом (пункт 1.10).</p>	<p>РАСПРОСТРАНЕНИЕ:</p> <p>Информация категории ОЗХО - ЗАЩИЩЕНО, которая должна в обычном порядке предоставляться государствам-членам в соответствии с подпунктом 2 в) Приложения по конфиденциальности, распространяется соответствующим образом (пункт 1.13).</p>	<p>РАСПРОСТРАНЕНИЕ:</p> <p>Информация категории ОЗХО - ОСОБО ЗАЩИЩЕНО, которая должна в обычном порядке предоставляться государствам-членам в соответствии с подпунктом 2 в) Приложения по конфиденциальности, распространяется соответствующим образом (пункт 1.18).</p>

ДОБАВЛЕНИЯ 1 и 3-8

ОЗХО

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

ДОБАВЛЕНИЕ 1

Коды стран

Афганистан	Исламская Республика Афганистан	AFG
Албания	Республика Албания	ALB
Алжир	Алжирская Народная Демократическая Республика	DZA
Андорра	Княжество Андорра	AND
Ангола	Республика Ангола	AGO
Антигуа и Барбуда	Антигуа и Барбуда	ATG
Аргентина	Аргентинская Республика	ARG
Армения	Республика Армения	ARM
Австралия	Австралия	AUS
Австрия	Австрийская Республика	AUT
Азербайджан	Республика Азербайджан	AZE
Багамские Острова	Содружество Багамских Островов	BHS
Бахрейн	Королевство Бахрейн	BHR
Бангладеш	Народная Республика Бангладеш	BGD
Барбадос	Барбадос	BRB
Беларусь	Республика Беларусь	BLR
Бельгия	Королевство Бельгия	BEL
Белиз	Белиз	BLZ
Бенин	Республика Бенин	BEN
Бутан	Королевство Бутан	BTN
Боливия (Многонациональное Государство)	Многонациональное Государство Боливия	BOL
Босния и Герцеговина	Босния и Герцеговина	BIH
Ботсвана	Республика Ботсвана	BWA
Бразилия	Федеративная Республика Бразилия	BRA
Бруней-Даруссалам	Бруней-Даруссалам	BRN
Болгария	Республика Болгария	BGR
Буркина-Фасо	Буркина-Фасо	BFA
Бурунди	Республика Бурунди	BDI
Камбоджа	Королевство Камбоджа	KHM
Камерун	Республика Камерун	CMR
Канада	Канада	CAN
Кабо-Верде	Республика Кабо-Верде	CPV
Центральноафриканская Республика	Центральноафриканская Республика	CAF
Чад	Республика Чад	TCD
Чили	Республика Чили	CHL
Китай	Китайская Народная Республика	CHN
Колумбия	Республика Колумбия	COL
Коморские Острова	Союз Коморских Островов	COM
Конго	Республика Конго	COG
Острова Кука	Острова Кука	COK

Коста-Рика	Республика Коста-Рика	CRI
Кот-д'Ивуар	Республика Кот-д'Ивуар	CIV
Хорватия	Республика Хорватия	HRV
Куба	Республика Куба	CUB
Кипр	Республика Кипр	CYP
Чешская Республика	Чешская Республика	CZE
Корейская Народно-Демократическая Республика	Корейская Народно-Демократическая Республика	PRK
Демократическая Республика Конго	Демократическая Республика Конго	COD
Дания	Королевство Дания	DNK
Джибути	Республика Джибути	DJI
Доминика	Содружество Доминики	DMA
Доминиканская Республика	Доминиканская Республика	DOM
Эквадор	Республика Эквадор	ECU
Египет	Арабская Республика Египет	EGY
Сальвадор	Республика Эль-Сальвадор	SLV
Экваториальная Гвинея	Республика Экваториальная Гвинея	GNQ
Эритрея	Государство Эритрея	ERI
Эстония	Республика Эстония	EST
Эфиопия	Федеративная Демократическая Республика Эфиопия	ETH
Фиджи	Республика Фиджи	FJI
Финляндия	Финляндская Республика	FIN
Франция	Французская Республика	FRA
Габон	Габонская Республика	GAB
Гамбия	Республика Гамбия	GMB
Грузия	Грузия	GEO
Германия	Федеративная Республика Германия	DEU
Гана	Республика Гана	GHA
Греция	Греческая Республика	GRC
Гренада	Гренада	GRD
Гватемала	Республика Гватемала	GTM
Гвинея	Гвинейская Республика	GIN
Гвинея-Биссау	Республика Гвинея-Биссау	GNB
Гайана	Республика Гайана	GUY
Гаити	Республика Гаити	HTI
Святейший Престол	Святейший Престол	VAT
Гондурас	Республика Гондурас	HND
Венгрия	Венгрия	HUN
Исландия	Республика Исландия	ISL
Индия	Республика Индия	IND
Индонезия	Республика Индонезия	IDN
Иран (Исламская Республика)	Исламская Республика Иран	IRN
Ирак	Иракская Республика	IRQ
Ирландия	Ирландия	IRL
Израиль	Государство Израиль	ISR
Италия	Итальянская Республика	ITA

Ямайка	Ямайка	JAM
Япония	Япония	JPN
Иордания	Иорданское Хашимитское Королевство	JOR
Казахстан	Республика Казахстан	KAZ
Кения	Республика Кения	KEN
Кирибати	Кирибати	KIR
Кувейт	Государство Кувейт	KWT
Кыргызстан	Киргизская Республика	KGZ
Лаосская Народно- Демократическая Республика	Лаосская Народно-Демократическая Республика	LAO
Латвия	Латвийская Республика	LVA
Ливан	Ливанская Республика	LBN
Лесото	Королевство Лесото	LSO
Либерия	Республика Либерия	LBR
Ливия	Ливия	LBY
Лихтенштейн	Княжество Лихтенштейн	LIE
Литва	Литовская Республика	LTU
Люксембург	Великое Герцогство Люксембург	LUX
Мадагаскар	Республика Мадагаскар	MDG
Малави	Республика Малави	MWI
Малайзия	Малайзия	MYS
Мальдивы	Мальдивская Республика	MDV
Мали	Республика Мали	MLI
Мальта	Республика Мальта	MLT
Маршалловы Острова	Республика Маршалловы Острова	MHL
Мавритания	Исламская Республика Мавритания	MRT
Маврикий	Республика Маврикий	MUS
Мексика	Мексиканские Соединенные Штаты	MEX
Микронезия (Федеративные Штаты)	Федеративные Штаты Микронезии	FSM
Монако	Княжество Монако	MCO
Монголия	Монголия	MNG
Черногория	Черногория	MNE
Марокко	Королевство Марокко	MAR
Мозамбик	Республика Мозамбик	MOZ
Мьянма	Республика Союз Мьянма	MMR
Намибия	Республика Намибия	NAM
Науру	Республика Науру	NRU
Непал	Федеративная Демократическая Республика Непал	NPL
Нидерланды	Королевство Нидерланды	NLD
Новая Зеландия	Новая Зеландия	NZL
Никарагуа	Республика Никарагуа	NIC
Нигер	Республика Нигер	NER
Нигерия	Федеративная Республика Нигерия	NGA
Ниуэ	Ниуэ	NIU
Норвегия	Королевство Норвегия	NOR
Оман	Султанат Оман	OMN

Пакистан	Исламская Республика Пакистан	PAK
Палау	Республика Палау	PLW
Панама	Республика Панама	PAN
Папуа-Новая Гвинея	Независимое Государство Папуа-Новая Гвинея	PNG
Парагвай	Республика Парагвай	PRY
Перу	Республика Перу	PER
Филиппины	Республика Филиппины	PHL
Польша	Республика Польша	POL
Португалия	Португальская Республика	PRT
Катар	Государство Катар	QAT
Республика Корея	Республика Корея	KOR
Республика Молдова	Республика Молдова	MDA
Румыния	Румыния	ROU
Российская Федерация	Российская Федерация	RUS
Руанда	Республика Руанда	RWA
Сент-Китс и Невис	Сент-Китс и Невис	KNA
Сент-Люсия	Сент-Люсия	LCA
Сент-Винсент и Гренадины	Сент-Винсент и Гренадины	VCT
Самоа	Независимое Государство Самоа	WSM
Сан-Марино	Республика Сан-Марино	SMR
Сан-Томе и Принсипи	Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи	STP
Саудовская Аравия	Королевство Саудовская Аравия	SAU
Сенегал	Республика Сенегал	SEN
Сербия	Республика Сербия	SRB
Сейшельские Острова	Республика Сейшельские Острова	SYC
Сьерра-Леоне	Республика Сьерра-Леоне	SLE
Сингапур	Республика Сингапур	SGP
Словакия	Словацкая Республика	SVK
Словения	Республика Словения	SVN
Соломоновы Острова	Соломоновы Острова	SLB
Сомали	Федеративная Республика Сомали	SOM
Южная Африка	Южно-Африканская Республика	ZAF
Южный Судан	Республика Южный Судан	SSD
Испания	Королевство Испания	ESP
Шри-Ланка	Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка	LKA
Судан	Республика Судан	SDN
Суринам	Республика Суринам	SUR
Свазиленд	Королевство Свазиленд	SWZ
Швеция	Королевство Швеция	SWE
Швейцария	Швейцарская Конфедерация	CHE
Сирийская Арабская Республика	Сирийская Арабская Республика	SYR
Таджикистан	Республика Таджикистан	TJK
Таиланд	Королевство Таиланд	THA
бывшая югославская Республика Македония	бывшая югославская Республика Македония	MKD

Тимор-Лешти	Демократическая Республика Тимор-Лешти	TLS
Того	Тоголезская Республика	TGO
Тонга	Королевство Тонга	TON
Тринидад и Тобаго	Республика Тринидад и Тобаго	TTO
Тунис	Республика Тунис	TUN
Турция	Турецкая Республика	TUR
Туркменистан	Туркменистан	TKM
Тувалу	Тувалу	TUV
Уганда	Республика Уганда	UGA
Украина	Украина	UKR
Объединенные Арабские Эмираты	Объединенные Арабские Эмираты	ARE
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	GBR
Объединенная Республика Танзания	Объединенная Республика Танзания	TZA
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	USA
Уругвай	Восточная Республика Уругвай	URY
Узбекистан	Республика Узбекистан	UZB
Вануату	Республика Вануату	VUT
Венесуэла	Боливарская Республика Венесуэла	VEN
Вьетнам	Социалистическая Республика Вьетнам	VNM
Йемен	Йеменская Республика	YEM
Замбия	Республика Замбия	ZMB
Зимбабве	Республика Зимбабве	ZWE

ДОБАВЛЕНИЕ 3**Коды основной деятельности**

Код	Основная деятельность
В01	Производство
В02	Переработка
В03	Потребление
В04	Хранение
В05	Переупаковка, распределение
В06	НИОКР

ДОБАВЛЕНИЕ 4

Коды групп продуктов

- Примечания:**
1. Заштрихованные коды групп продуктов не рекомендуются для объявлений ДХПО.
 2. Типичные химикаты, включенные в каждое описание КГП, приведены только в иллюстративных целях и не представляют собой полный список всех химикатов в рамках данной группы, а также это не означает, что объявляются конкретные химикаты.

Код	Описание
	Химикаты и связанные с ними продукты
511	Углеводороды и их галогенированные, сульфированные, нитрованные или нитрозированные производные Типичные химикаты включают: алифатические углеводороды, такие как этилен, пропилен, бутилен и т.д., циклические углеводороды, такие как бензол, толуол, ксилол, этилбензол, кумол, этилендихлорид, винилхлорид, трихлорэтилен, тетрафторэтилен, нитробензол, ди-нитротолуол, гексафторпропилен.
512	Спирты, фенолы, фенолоспирты и их галоген-, сульфиро-, нитро- или нитрозированные производные за исключением метанола (см. код 519) Типичные химикаты включают: глицерин, этанол, пропанол, бутанол и т.д., фенол, гидрохлорид, этамбутол.
513	Карбоновые кислоты и их ангидриды, галиды, пероксиды и пероксикислоты; их галоген-, сульфиро-, нитро- или нитрозированные производные Типичные химикаты включают: изофталоилхлорид, терефталоилхлорид, метилацетат, этилацетат, Н-бутилацетат, оксиянтарная кислота, фумаровая кислота, малеиновый ангидрид, фталевый ангидрид, уксусный ангидрид, пероксид флуоробутирила, пероксид додекафлуорогептаноила.
514	Соединения, содержащие функциональную азотную группу, за исключением мочевины (см. код 519) Типичные химикаты включают: октилированный дифениламин, пеларгоновый дифениламин, этилендиамин, циклогексиламин, анилин, 1,3-диаминоциклогексан, дифениламин, азодикарбонамид, толуол, ди-изоцианат, органические цианиды, изоцианатный метилendifенил.
515	Органо-неорганические соединения, гетероциклические соединения, нуклеиновые кислоты и их соли и сульфонамиды Типичные химикаты включают: ароматические соли сульфония, бутиллитий, триметилборат, металлические соединения трифенилфосфата.

516	<p>Другие органические химикаты за исключением формальдегида и метил-трет-бутилового эфира (МТБЭ) (см. код 519)</p> <p>Типичные химикаты включают: простые эфиры, диалкилпероксиды, метилэтилкетон, фурфурол, диметиловый фосфат, диметиловый дириокарбамат натрия, тетра-алкильный тиурамдисульфид, триметилфосфат, этил-трет-бутиловый эфир (ЭТБЭ).</p>
519	<p>Метанол, мочевины, формальдегид, метил-трет-бутиловый эфир (МТБЭ), моющие средства, полученные посредством нейтрализации сульфоновой кислоты, и мыло, полученное путем омыления жирной кислоты (эти химикаты были перечислены под кодами 512А, 514А, 516А, 516В, 554А и 554В Руководства по объявлениям 2008 года).</p>
522	Неорганические химические элементы, окиси и соли галогенов
523	<p>Соли металлов и пероксиды неорганических кислот</p> <p>Типичные химикаты включают: цианид натрия, цианид аммония, карбонат аммония, бикарбонат аммония, гексакарбонилы.</p>
524	Другие неорганические химикаты; органические и неорганические соединения драгоценных металлов
525	Радиоактивные и связанные с ними материалы
531	<p>Синтетические органические красители и лаки и препараты на их основе</p> <p>Типичные химикаты включают: красители на азосоединении, красители на основе нафтазарина (дибромнафтазарин), красители на основе трифенилметана (ТРМ), хинолин, антрахинон, пирен, сульфаниловая кислота, флуоресцентные отбеливающие вещества, люминофоры.</p>
532	Красящие и дубильные экстракты и синтетические дубящие материалы
533	Пигменты, краски, лаки и соответствующие материалы
541	<p>Медицинские и фармацевтические изделия за исключением лекарственных средств группы 542</p> <p>Типичные химикаты включают: цефалоспорины, производные аминокислот, синтетические гликозиды, бесилат атракурия, дикетон, алкилиденный нитрил, лактон, тинидазол, нимесулид, бутконазол, флутамид, фамотидин, пенициллин или его производные, стрептомицины или их производные, другие антибиотики, синтетический инсулин, соединения фенотиазина.</p>
542	Лекарственные средства (включая ветеринарные лекарственные средства)
551	Основные масла, душистые и ароматические материалы
553	Парфюмерия, косметические или гигиенические препараты (за исключением мыла)
554	Мыло, моющие и полировочные средства за исключением моющих средств, производимых путем нейтрализации сульфоновой кислоты и мыла, производимого путем омыления жирной кислоты (см. код 519)
562	Синтетические удобрения
571	Полимеры этилена в первичных формах

572	Полимеры стирола в первичных формах
573	Полимеры винилхлорида или других галогенизированных алефинов в первичных формах
574	Полиацетали, другие полиэфиры и эпоксидные смолы в первичных формах; поликарбонаты; алкидные смолы, полиаллиловые эфиры и другие полиэфиры
575	Другие пластмассы в первичных формах
579	Пластмассовые отходы, обрезки и обрывки
581	Пластмассовые трубы и шланги и арматура к ним
582	Пластмассовые плиты, листы, пленка, фольга и полосы
583	Пластмассовое моноволокно с поперечным сечением, не превышающим в любой части одного миллиметра, стержни, прутки и фасонные изделия с обработанной или необработанной поверхностью, но не подвергшиеся никакой другой обработке
591	<p>Инсектициды, родентициды, фунгициды, гербициды, средства для предотвращения прорастания и регулирования роста растений, дезинфицирующие средства и аналогичные препараты, расфасованные или упакованные для розничной торговли как препараты или товары (например, обработанные серой полоски, фитили и свечи и бумажные рулоны для борьбы с мухами)</p> <p>Типичные химикаты включают: циперметрин, глифосфат и его производные, ацефат, метамидофос, пиретроид, диметоат, малатион, триазолы, паратион, трифлуралин, атразин, диурон (DCMU), эндосульфат, гербициды феноксиальной группы, пропанил, сульфосульфурон, фипронил, хлорамин-Т, фоксим, зинеб, тебуконазол, монокротофос, дикват, паракват, ацифлуорфен, лактофен, кломазон.</p>
592	Крахмалы, инулин и пшеничная клейковина; альбумины; клеи
593	Взрывчатые вещества и пиротехнические изделия
597	<p>Присадки к минеральным маслам и другим аналогичным материалам; жидкости для гидравлической трансмиссии; антифризы и жидкости для борьбы с обледенением; смазочные составы</p> <p>Типичные химикаты включают: ди-2-этилгесилкарбонат, ди-3,5,5-карбонат триметилгексил.</p>
598	Прочие химические продукты
599	Другие

ДОБАВЛЕНИЕ 5**Коды целей производства для химического производственного объекта Списка 3**

Код	Цели производства
B11	Внутрицикловое потребление произведенного продукта (промежуточное использование)
B12	Хранение и использование на месте синтетических промежуточных продуктов
B13	Передача другим отраслям

ДОБАВЛЕНИЕ 6**Коды диапазонов производства химикатов Списка 3**

Код	Диапазон производства
B21	$30 < P \leq 200$ тонн
B22	$200 < P \leq 1\,000$ тонн
B23	$1\,000 < P \leq 10\,000$ тонн
B24	$10\,000 < P \leq 100\,000$ тонн
B25	$P > 100\,000$ тонн

Примечание: P означает годовой объем производства химиката Списка 3

ДОБАВЛЕНИЕ 7

**Коды диапазонов производства для производственных зон,
производящих несписочные конкретные органические химикаты**

Код	Диапазон производства
В31	$200 < R < 1\,000$ тонн
В32	$1\,000 \leq R \leq 10\,000$ тонн
В33	$R > 10\,000$ тонн

Примечание: R означает готовый объем производства несписочных конкретных органических химикатов

ДОБАВЛЕНИЕ 8

Коды для объявления цели производства, потребления или передач химикатов Списка 1

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1